

7927

Bibl. Jac

IV





Programme pour les rédacteurs du Nouveau Dictionnaire général des artistes.

I.

L'ouvrage que nous allons entreprendre présente tous les résultats positifs dus aux recherches les plus récentes qui aient été faites et qui se font encore actuellement sur la vie et les ouvrages des artistes de toutes les époques. Ce sera en même temps une seconde édition du lexique de Nagler, épuisé depuis longtemps et qui est encore très-recherché, quoique depuis les dernières découvertes il soit devenu fort incomplet.

La librairie de **Wilhelm Engelmann** à Leipzig qui entreprend cette publication est comme on sait une des premières maisons de l'Allemagne, en même temps une des plus solides et en possession de toutes les ressources nécessaires à l'accomplissement de cette entreprise importante. Elle en a confié la direction au soussigné.

Notre ouvrage embrassera les maîtres dans toutes les branches de l'art: architectes, sculpteurs, peintres, dessinateurs, graveurs au burin et sur bois, aquafortistes, en général tous les artistes à quelque titre que ce soit.

II.

Pour répondre aux besoins actuels, notre ouvrage doit remplir surtout deux conditions: rassembler et, autant que possible, compléter les dernières recherches; et reconstruire ces matériaux sur un plan vraiment historique.

La première condition suppose nécessairement la collaboration de tous ceux qui se sont fait remarquer, soit en Allemagne, soit à l'étranger, par leurs travaux sur l'histoire et la critique de l'art. Entendu de cette façon, notre ouvrage devient comme le travail propre des représentants les plus éminents de la critique actuelle. Aussi les noms des collaborateurs, dont le concours sera de quelque importance, seront-ils cités sur le titre du Dictionnaire et chaque article sera signé par l'auteur.

De plus, pour que le travail ait de l'unité, les collaborateurs doivent tous s'appuyer sur les principes qui de nos jours sont les conditions essentielles de toute véritable composition historique: c'est-à-dire qu'un tel sujet doit être traité de façon à montrer, du moins en ce qui concerne les artistes éminents, l'influence réciproque de leur vie et de leurs oeuvres et, au lieu d'une sèche énumération de dates et de noms d'ouvrages, à développer historiquement à la fois leur vie et le cours de leurs travaux. A cela doit se joindre l'exposition des rapports qu'ils offrent avec l'art de leur temps, la manière dont ils l'ont modifié, enfin les influences qu'ils ont subies et celles qu'ils ont exercées eux-mêmes. De là l'indication de la place qu'ils occupent généralement dans l'art et enfin la critique de leur caractère artistique. — Quant aux artistes de second et de troisième ordre, l'exposition doit être bornée à l'indication exacte des principaux traits de leur vie et de leurs oeuvres, sans omettre toutefois rien d'essentiel et de marquant. —

La fondation de l'ouvrage dans la manière voulue a complètement réussi. La rédaction comprend déjà presque tous les critiques éprouvés de l'Allemagne, et un bon nombre de collaborateurs étrangers de distinction (v. le Prospectus). Tous ont adopté les points de vue (v. le Supplément) dans lesquels est conçu le plan du nouveau lexique, et pour la plupart ils ont déjà commencé leur travail. —

III.

Quant à la distribution des matières, les rédacteurs se chargeront de branches entières qui comprendront tous les maîtres d'un certain peuple et d'une certaine époque, ou d'un certain nombre d'artistes d'une branche convenue. Dans le premier cas ils sont priés de communiquer une liste comprenant chaque fois une lettre des noms d'artistes (en y ajoutant l'époque de leur vie et le genre de leurs travaux), qui seront de leur ressort, à la direction, au terme désigné. Dans l'autre cas la direction elle-même enverra des listes aux rédacteurs, et ceux-ci auront alors à nommer les maîtres, dont ils voudront parler. En même temps ils voudront bien compléter ces listes, si par leurs propres recherches ils sont à-même d'y ajouter d'autres noms.

La direction doit aussi recommander l'exactitude dans l'envoi des articles. Le succès de l'ouvrage dépendra en grande partie de la régularité qu'on apportera dans la publication. Le retard dans l'envoi d'un article promis pourrait compromettre le succès de l'entreprise.

L'ouvrage complet comprendra environ 12 à 15 volumes, grand in 8^o, de 50 feuilles chacun. Chaque volume doit être composé de 10 livraisons; il en paraîtra 15 par an. La première paraîtra en automne 1869, mais les épreuves en seront envoyées aux rédacteurs déjà en Avril. Le manuscrit complet pour le premier volume doit être entre les mains de la direction avant la fin de Juillet. Celui-ci comprendra la lettre A et une petite partie de B.

En Février 1869.

Dr. Julius Meyer

(Munich; maintenant à Berlin).

Stumpen 18. Oktober 1869.

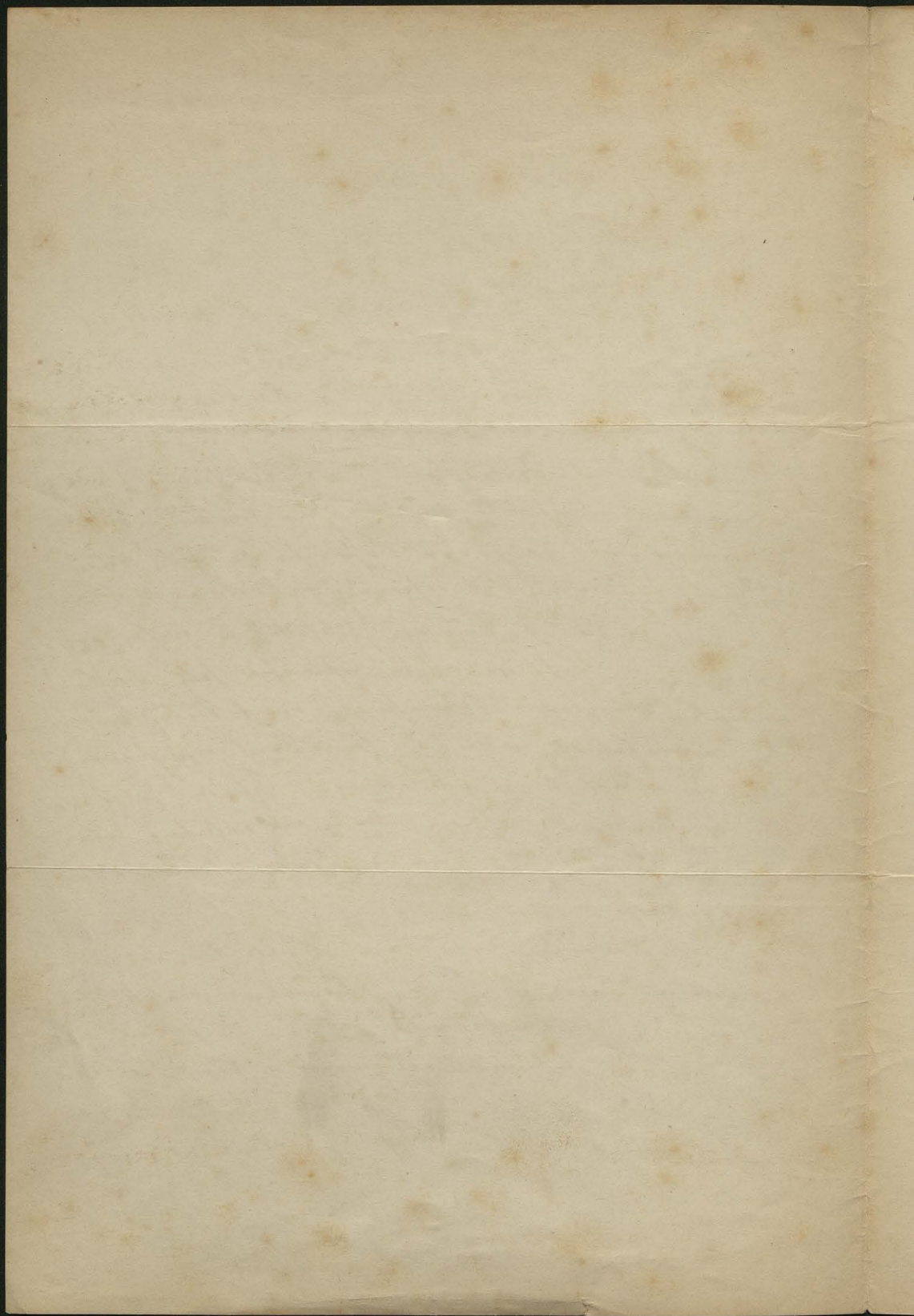
Herold, Brause 14a.

Herrn yonstern Spore

Hallen Sie selbstredend, dass ich mich für ein solches
Spielchen, das mich um so mehr interessiert, als es mich die
Zufriedenheit Ihrer Kritik zu dem Kunst- & Logik-
brennen, nicht freilich unterlassen. Ich bin aber von
den letzten Überlegungen zum definitiven Zweck
der vorstehenden ungenutzten Arbeit nach der Einsendung; in
dem nämlichen mich davon in Bezug, dass ich keinen
zu ausdruckreichen Kontrastierung kommen.

Gerade das unsere Absicht, in unsern Logiken,
das primäre Stoff uns möglich möglich sein soll, und die
goleichsam Kunst aufzuführen, in dem Bestreben
das Vorbestehende sollte ich die zugleich verstehen, dass
Spiel der Arbeit zu überlassen. Ich darf nicht mal
Ihre Spielchen an unsern Werke mit einzeln bezeichnen,
in dem Sinne Ihre Namen den Hilfestellungen
fürzuführen.

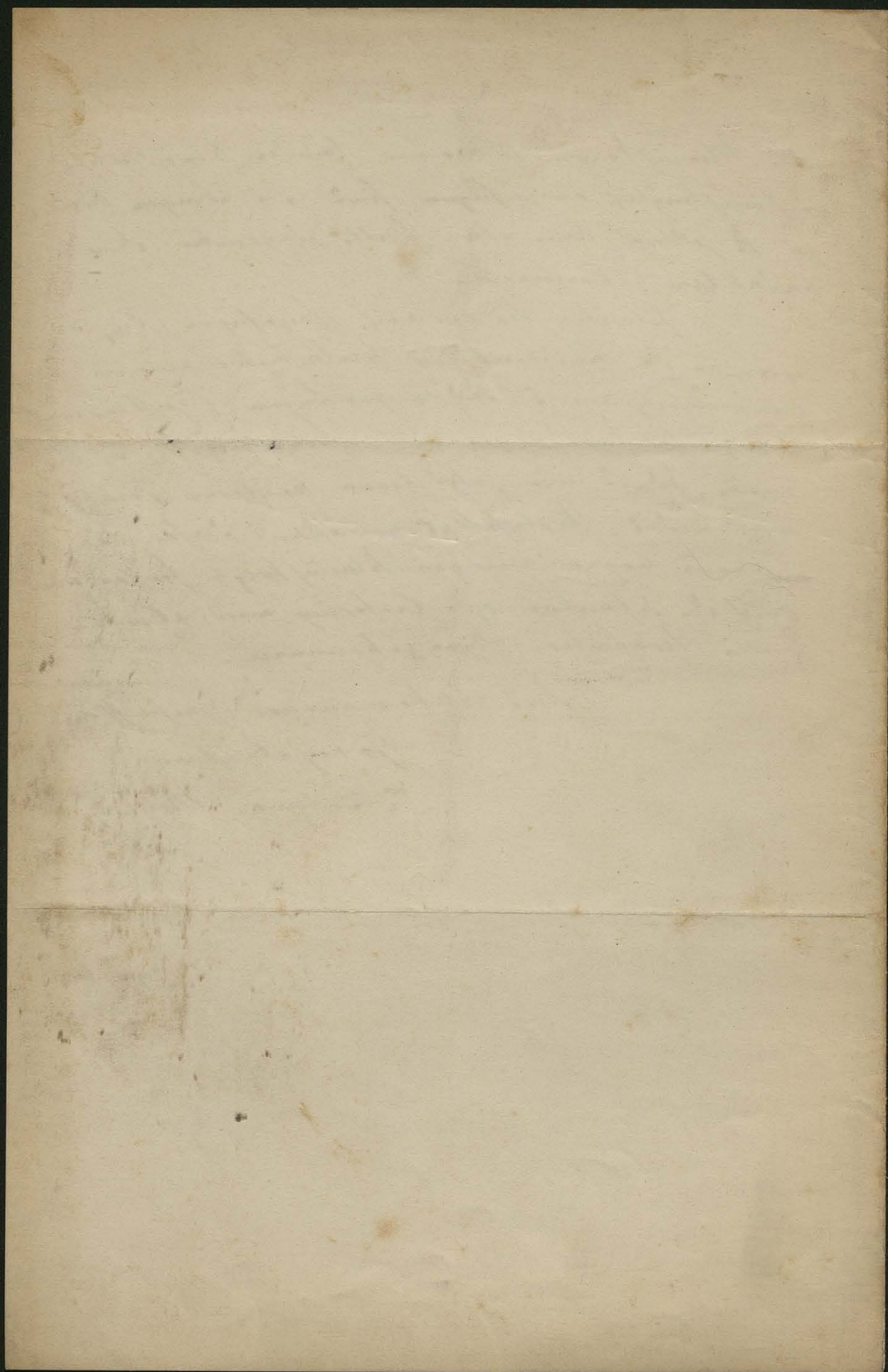
Die würden mich um möglichst von
den mir in Ländern selbstredend kommen, welche Wissen
für für den besten A. gelten. Das Hauptstück
zu machen Einsendung, die ungenutzte bis (etwa)
gesehen wird, wurde ich am 10. November nach
Leipzig gebracht; bis zum 8. September also ungenutzte



Die Klammern sind in der ersten Auflage
auf zwei Stellen hinzugefügt sind. Die übrigen
zu A selbst dem oben durch den
Redaktion zurück.

folgenden die mit auf hinzugefügt, das
mit für die nächtlichen Hilfen der
Lohnverträge von 5 Jahren pro Lohn (zusammen
zu 6 Löhnen) zusammen setzen, wobei es
nicht, das wir jetzt einen neuen Druck
von den der Proben des ersten, in der den
den neuen Lohn weniger Klammern setzen wird.
Auf die Definition der Löhne wird, aber
früher Nummer, ohne zurück.

Mit sehr dankbarem
Hochachtungsvoll
Dr. Julius Meyer.



Kraków d. 22/10 69.

Piszę do Szanownego Pana w sprawie stownika,
nie miałem na myśli przedstawiania się na wyrost
gwarantownika; tem mniej teraz, gdy właśnie do
warowania wyjeżdżam w interesie gabinetu
Katedry mojej. Do końca listopada d.s. nie mo-
gę tedy stawić w Damu pracy mojej. Do tym te-
mnie dopiero, przysięgam na siebie rywosty
malary, ograniczając się do najcelniejszych,
najważniejszych. Na A swego nie mamy
ładnego; zaś w związku z nami zostają;
Abel Józef, Adelhausen Jan, Altamonti
Martin, de Angelis Mikolaj, d'Anvigny
Karol, Ayres Justyna, Ayres Piotr, — br.
domownicy Signer Piotr i stawny Arlet.
Ci w związku tylko z nami zostają; więc
pierwio jmi uprzedzani i wtajemniczeni
do Katedry Niemców, w Warszawie Jan
Franckow. Aby rzecz dobrze zrobiona była,
rywosty zaprosić p. Legata Baulego (Kra-
kowiek Sigart d. L. Friedleina) do podania
portu, rywostów i wiadomości o srebrnia-
rach, ^{grafina} ^{dominy} ^{medallion} ^{medalierach}, pieczę-
dach etc. (Wyjaśniony ^{wita} Stoosra, którego bio-
grafia obywatela dla siebie zastępnym) — Dam
Drzewi Karolowi Estreicherowi Pałl. Umin.
Zagieł ^{w Krakowie} — pożyczki ortykany i drewno trinko,
prosić aby się w tej sprawie porozumiał
z panem Bartynowiczem — Dana Bole
stawa Podhraszynskiego Profesora arkty
arkty próchnych w Warszawie, zaprosić
do podania rywostów budowniczych pub-
skich. Tak Allgemeines Künstler-
Reicon wid ant polnisch. Honorarium
pernecrone za arkus, z arku przynij, z wa-

punkcie otrzymywania ~~kompletu~~ ^{reszty} datki
pocztą, zaraz po ich wyjeździe.

Mocna by napisać także w tej sprawie
do Edwarda Barona Pastawieckiego
w Warszawie, ponieważ wyłożył mi powo-
dztwo, abym ja wybrał a tek jego najcel-
niejcyk otrzymał, i ich wywoły gme-
tacje na język niemiecki, pod jego
narwidkiem w słowniku umieścić.

Również wypadłoby zgłosić się do
Dr. Alexandra Brednickiego (w
Paroju 38 rue de Betti) który tuż
wytł i któryk artystów polskich
zawoły, chciałby sam zobaczyć.

Oto trochę rady w kierunku który
mię gorąco interesuje gdyż jest
fachowcem, a moja

Z prawdziwym powaniem

F list byłby na czasie teraz, gdy ja sam
w Warszawie będę. Późniejszego adresu
mię potrzeba, pisząc do Pastawieckiego

Dr. Julius Meyer
München Karlsstrasse 14a

[Faint, illegible handwriting throughout the page, likely bleed-through from the reverse side.]



4
Königsberg, 1. November 1869.
Fürwortspruch, 11 d.

Ihre erhablen Gnade,

hochachtungsvoll die, daß ich mich schon lange Koenigsberg
Königsberg, Ihre werthe Arbeit von B., des mir die
wichtigen Zusammenhänge Ihre Wirklichkeit zum
Königsberg: Leisten brachte, zu bezeichnen; der Zweck
der Arbeit war in dieser Lage, der die ungenügende
mangelhafte erste Lieferung zum Zweck erheben
sollte, zu gew. diese war es mir nicht auf mich
möglich, von Herrn Prastawitzki zu schreiben.

Wie Sie aus dem der 1. Lieferung hiesig
gebunden Buchstabe entnehmen werden, haben wir uns
dies Ziel so weit als möglich erreicht, als möglich;
dieser es nicht in unsern Auftrag gestellt, der Königsberg
das bisher manigfaltig gezeichnete Buch zu schreiben
zu bezeichnen. Die so weit bei ich für Ihre Beschäftigung
druckbar, auf vorfinden die wichtige Arbeit
zur Bezeichnung der vorfinden die wichtige Arbeit
zugeben. Allein ich gestand, daß es die ungenügende
Arbeit mangelhaft vorfinden, auf die ungenügende
Beschäftigung fürwortspruch fürwortspruch, wenn die
vorfinden die in einem Band zusammenzufassen,

N. J. warum du bist mit den andern geübten Leuten
 in Verbindung setzen wollten in einer dem freundlichen
 Briefe, von dem zu dem Zweck, zu kommen müßte.
 Denn so würde vielmehr mich auf Vollständigkeit zu versichern.

Welche Ihnen aber dieser Gedanke nicht ganz so
 frei, so würde ich mich selbst antwortlich in der von Ihnen
 vorgegebene Weise von dem Herrn erwarten. Das
 was ich die viel besten, da die von dem
 Rastawicki selbst schon in dem mit dem die
 Briefe in dem Briefe in dem in dem in dem in dem
 Buche nicht zu stellen, was dem die von dem
 gebrachten. Gute ist die übrigen nicht vorgegeben,
 so sollte wir für die Befreiung der Kunstwerke
 in der - wenn wir überhaupt wollen. Freundschaft
 erhalten - grüßten Sie in dem Herrn. Etwa
 in. Rastawicki zu wünschen, da beide Teile in dem
 selben Brauche gleich sein müßten. Da das
 kann ich in dem Briefe nicht lassen, in der
 von dem Ihnen diese Dagegen drucken, wenn die
 mich nicht in dem Briefe mit dem Briefe die
 lassen wollten.

Da Ihnen dieser Brief auf Warschau nicht
 gegeben wird, so wird ich vielmehr bald Ihnen
 grüßten. Ich würde in dem von dem von dem
 lassen. Ich würde ich in dem von dem von dem
 lassen.

4

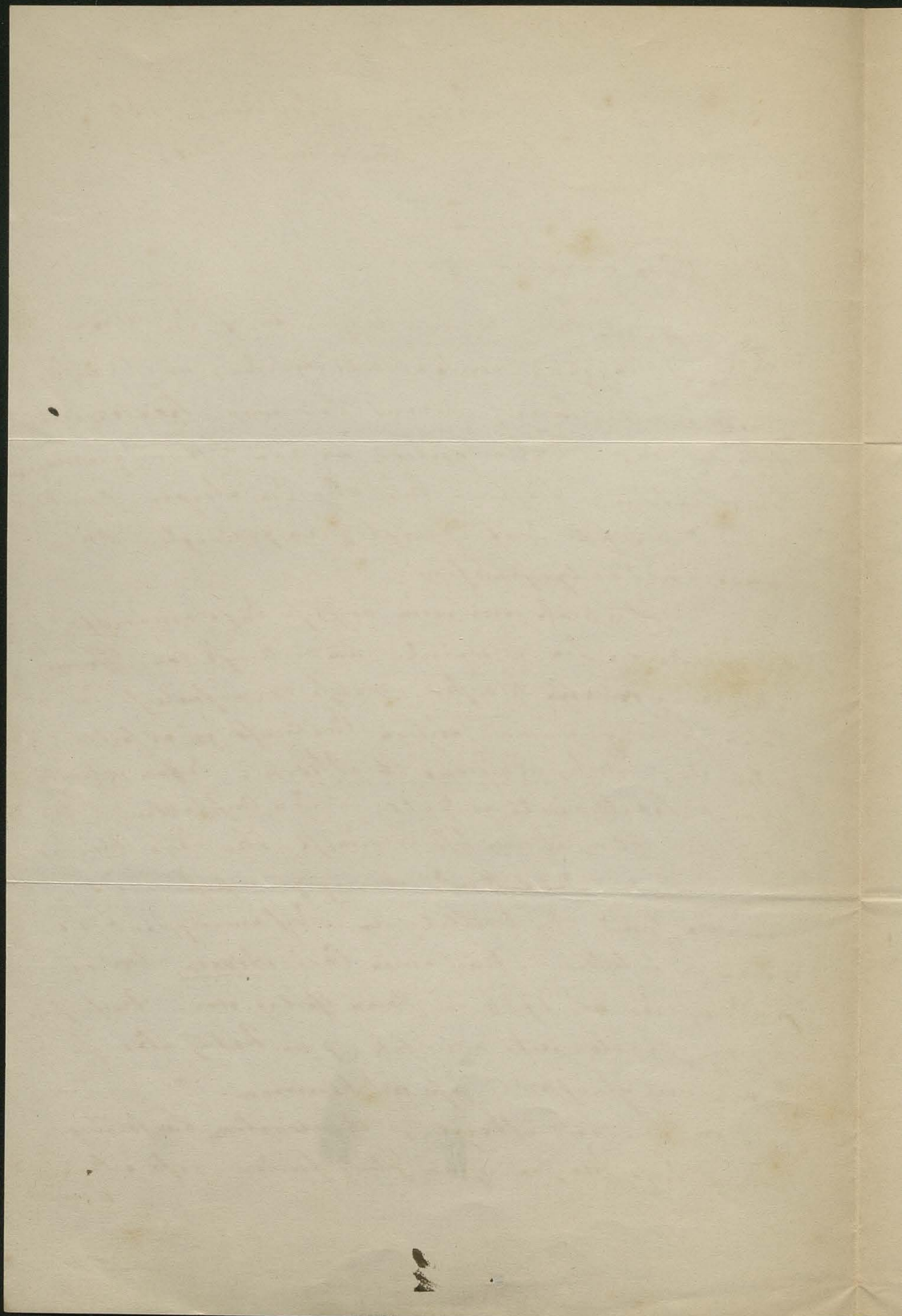
Kraków 21. Nov. 1849.
Königsstrasse 14a.

Fra yonstas tyer

Jeg setter, der du minnigst lathen bring, der Offner
von Warschau ansehnlich worden, und sehr
zeilig erfallten haben, und mit Ed. Baron Kaslawicki
bezüglich der Künstlerangelegenheit die von Offner gewünschte
Anverwandlung zu treffen. Auf alle die übrigen Punkte
muss ich dich auf die von Offner gewünschten Punkte
nicht weiter eingehen.

Es erlaube mir nun, noch diese eintrifft,
auf wieder ein die zu machen, und vielleicht von Offner
als seine geachtete Heister, welche vornehmlich in
Polen sehr geachtet, seinen Rat zu erfordern:
unter dem Namen Andreas et Thorn, dessen, glaube
ich, auch Kaslawicki gedacht, in den Briefstücken Peter
Signer. So wird mir sehr erwünscht, aber diese Heister,
von denen in Deutschland wenig zu erfahren ist,
von Offner ganz in Berlin oder auf dem neuesten Stand
setzen zu erfordern. Auf mein Carl Sigala, Berlin,
sind ich, der nun 1786 in Polen sehr war. Auf dem
von Kaslawicki erwünscht. Für Politik aber ich
muss mir glänzend sehr willkommen.

Die Kunstzeit zu der genannten Leistung,
von dieser Heister von Peter sind, sehr aller
Drey



Maraku I

Upnij mości paniska upokar-
zaa me, bo nie umiałem, a do-
wiedz nie mogłem być dożyj gre-
wnym aby jej uprosiła trybkiem
o d. projekt.

Dopiero z daty woy wożitem.
D. rowe przedewszystkiem o u-
powaruienie ^{do napisania} publicznego orzeczenia
czasu (pod tra Kłosem bym Pana
podpisat) oznajmijajacego sie
repererentowanie redakcyi
d. townika, na Polске, jest
mi powierzone.

D. oytamie

Mysle sie koniecznie jest aby
mi Isan Pan przytal rewiz-
y, druku at by Kutoz proserem
dotaworonyh, dotawrajz do
nich rekopis.

D. ykai o Pastaw. to o reu-
nie w isej nie wremy nad
pdane przez niego -
ci a ci.

Odpowiednie na list
z polskimi rozpotracow
Ktoiyh mybiore potozomem

na dziele
się sam. Próż więc tak
oryginalne ~~prace~~ artystki
o polskich artystach, jak
fotokarty (akracane, wru-
petniane, porównane) i t. p.
co imi ogłosili; jak również
korespondency z tymi
ktoś się zgłoszą, bądź
z autobiografiami, bądź
z dostarczeniem materia-
łów do ogółu naszej pracy.

Honorarium preservatione
mi przez W. B. na wystaw-
ce musi na uspokoję-
nie tych wyjątkich ko-
rtów jakie promiss, oraz
na wynagrodzenie za
moją pracę jako i opła-
cenie współpracowniku

Herrn J. v. Lepkowski.

München 9. Dez. 1869.
Karlstraße 14a.

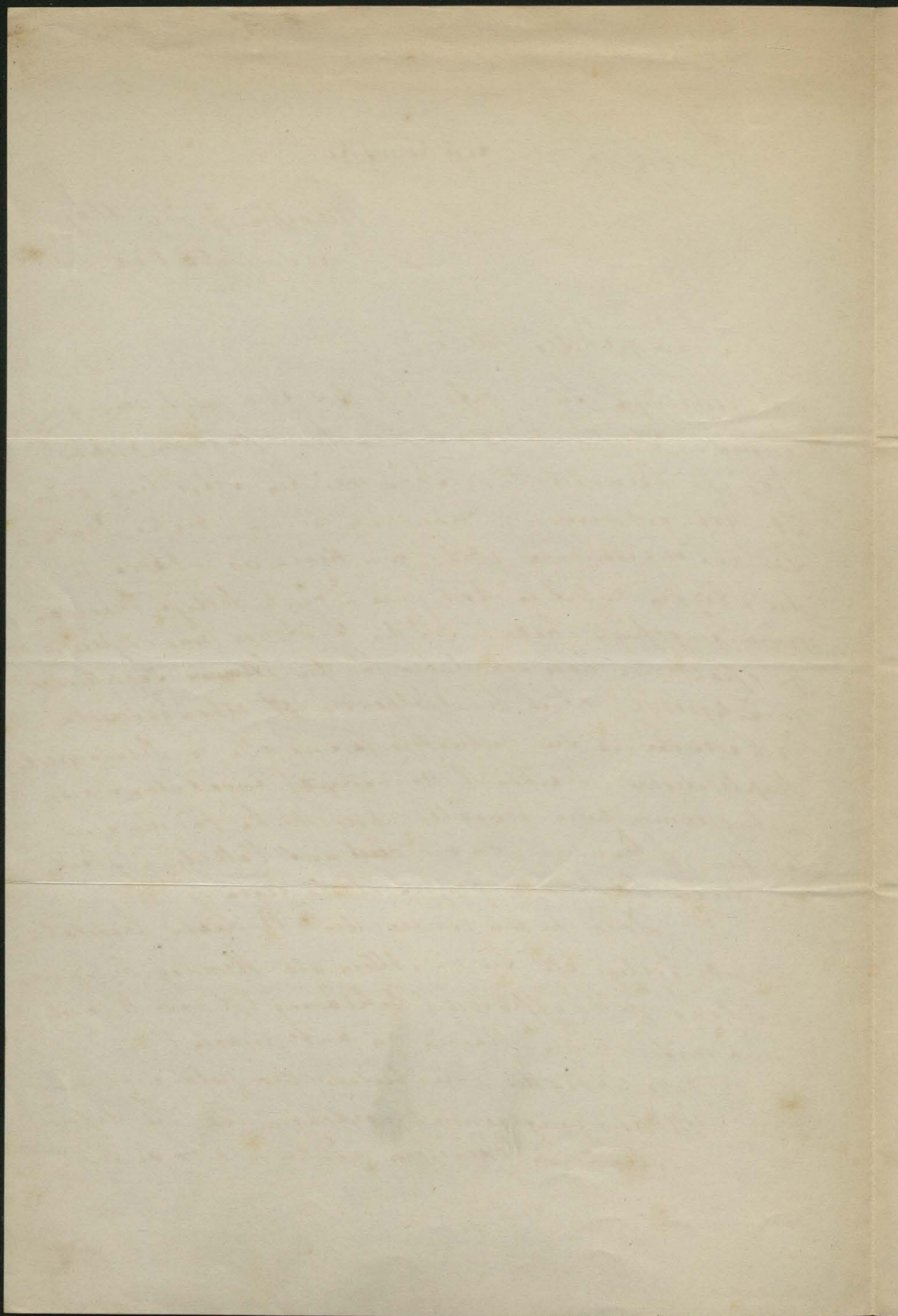
Sehr geehrter Herr,

Entschuldigen Sie es gef. mit den eben jetzt sehr gehäuften Arbeiten für unser Lexikon, daß ich nicht eher zur Beantwortung Ihres merkwürdigen Schreibens vom 30. Nov. gekommen. Zunächst möchte beinahe Dank für die vortheilhaften Not. von denen ich Ahora u. die Angara sofort in das zum Druck fertige Manuscript eingefügt habe. Für den D. Adam war es leider zu spät; ich habe ihn daher für die Revue Supplemente zurückgelegt. Auch der Adelkauer ist schon gedruckt. Doch ersuche ich Sie, zukünftig ja auch alle in Rastawicki's Kupferstecher - Lexikon (Manuscript) enthaltenen Stellen nebst sämmtlichen Angaben ihrer Werke für unser Lexikon zu benutzen, da wir auch auf Vollständigkeit in dieser Beziehung großen Werth legen.

Doch ehe wir weiter die Andische feststellen. befallmässige ich Sie vor Allem als Herausgeber eines Lexikons zu der öffentlichen Erklärung (je nach Wunsch auch mit meinem Namen zu unterzeichnen):

daß Ihnen die Bearbeitung des polnischen Merito eingeräumt übertragen ist, Sie dafür nach Ihrem Ermessen andere Mitarbeiter

München 9. Dez. 1869



heranziehen können u. daher für Polen die Re-
daktion werden werden.

Melden Sie mir gütigst seine Weltzeit, welche von
diesen Mitarbeitern noch öffentlich anzuführen sind.

Sämtliche Manuskripte sind ich also in deutscher
Sprache durch Ihre Hand empfangen, wie ich Ihnen
das zwischen uns festgesetzte Honorar ebenso für
sämtliche Art. zu kommen lassen werde.

Herr Leitton umfasst alle Bücher, welche den
Bedingungen des Programms entsprechen, einleitet ab-
er auch alle bekannten Nachrichten über sie gedruckt sind
Cala auch die in Raslawzewski's Halbleitern erwähnten,
aber die nichts Neues aufzufinden ist) oder ob neue
Forschungen über sie vorliegen.

Was nun die von Ihnen genannten A² Bücher
anlangt, so was ist Madis Altomonti schon beachtet;
ebenso ein Johann Aman, Architekt, der jedoch wohl
ein anderer ist, als der von Ihnen gen. Aman. Herr
Albert Brandt habe ich eine kurze Notiz aus Raslaw-
zewski u. wäre mir daher Ihr Art. sehr erwünscht;
doch sollte derselbe bis zum 20. d. in meine Hände
sein, da das Manusk. zu der betr. (3.) Lieferung
der Zk. nach Leipzig abgeben wird. Die übrigen Art.:
de Angelis, Auvoigny, Ayres ersuche ich Sie, mir
gef. im Laufe des Jahres zu senden u. alsdann
auch mir die Liste Ihrer B² Mische beizubringen
zu wollen.

Morgen sende ich Ihnen eine Anzahl Pro-
gramme für die Mitarbeiter, sowie Formulare für
die etwa in Polen lebenden polnischen Künstler.

Mit vorzüglicher Hochachtung
der Ihrige Hr. Julius Meyer.

Hoffentlich die von Ihnen über noch mehr Bücher angegebene?

Aman;

München 6 März 1870.

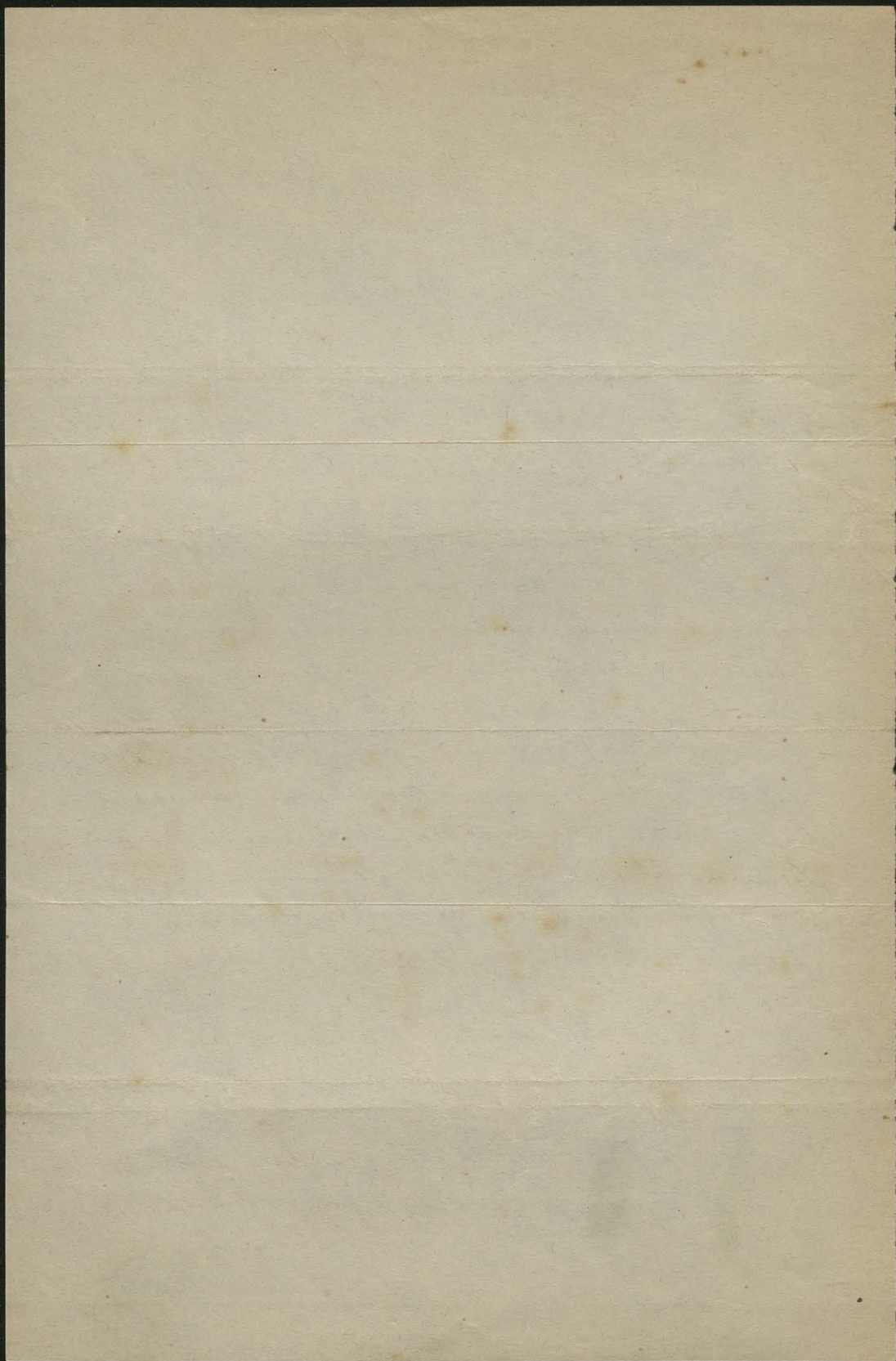
Sehr geehrter Herr,

Erlaubt mir Sie, daß ich erst durch sehr drängende
Arbeiten, dann durch Mangelwesen verspätet, nicht eher
eine Beantwortung Ihres werthen Schreibens kommen
konnte.

Es ist keineswegs die Absicht, daß Herr
Schmidt (welcher der Redaktion zur Ansehliche für
die Kupfersteche beigegeben ich auch für mich die
politischen Stecher behandle. Es geschah das in der
ersten Lieferung nur, weil damals die Vertheilung
der Arbeit noch nicht ganz organisiert war. Jetzt
liegt die Sache anders, u. erwarte ich Sie daher, mich
den von Ihnen zugezogenen Herren auch die politischen
Stecher zu übernehmen. Dabei erlaube ich mir zu wieder-
holen, daß unser Plan möglichst vollständige Ver-
zeichnisse der Steche u. genaue Angabe derselben mit
sich bringt.

Theilen Sie mir gef. gelegentlich mit, ob u.
welche von den Herren, die Sie für Ihre Arbeit ge-
wonnen haben, als Mitarbeiter Ihren Entwürfen nach
mitanzuführen sind, falls es von ihnen gewünscht wird.

Mit vorzüglicher Hochachtung,
Ihr ergebender
Dr Julius Meyer.





7

12. IX 57.


13

Libyjska N° 350.

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Pan Karol Beyer prosił mię adjuśka-
jąc, o doręczenie Stanownemu Panu
Profesorowi, spójzonej książki Pro-
wego, i znakowanej dopiero w Kralo-
wie Correspondent-kerke, pręstanej do
Pragi, z różnymi przekami i przesytkami,
zamieszczana w lokalu, przyjeżdżając do Kralo-
wa, przy ponownem dopiero tutaj powro-
cie, Stanowny Beyer zapisał się u
Sudrowai, bo ma to być pierwsza Khóra,
obrat w swoim życiu.

Przy tej sposobności mię znając adre-
su P. Nudytki zmuszony jestem także po-
ić Pana Profesora prośbą o udzielenie



wiedomości. Tam strydyście że i wielka
niecierpliwością, oczekując odbrania
moich notat o arcybiskupach i przedmiotach
społecznych, do nowej edycji Naglera, o któ-
rych biskupowie był Testam zawiasta-
niai mi z Lianawcy, że mi takowe
w krótkim czasie zwróci, od tego czasu
upłynęło już blisko rok, a ja nie nie odbra-
tem jeszcze, z przerwania korespondencyj
i stosunków, wnoszę że robota moja nie
bądźcie na nie przydatna, dogadła mi to
nawet w tej chwili, że inaczey zamysłam
prócz moją urzędka i układać, z tej też
potrzeby proszę bardzo Szanownych Panów
radaie zwrócić moje notaty do ich bar-
dzo pilno potrzebuję. —

Lacze wyprawy Szanunku i poważanie

W. Barbynowski

Herrn Professor Dr. von Lepkowski.

München 17. Mai 1870.
Kadestrasse 16a.

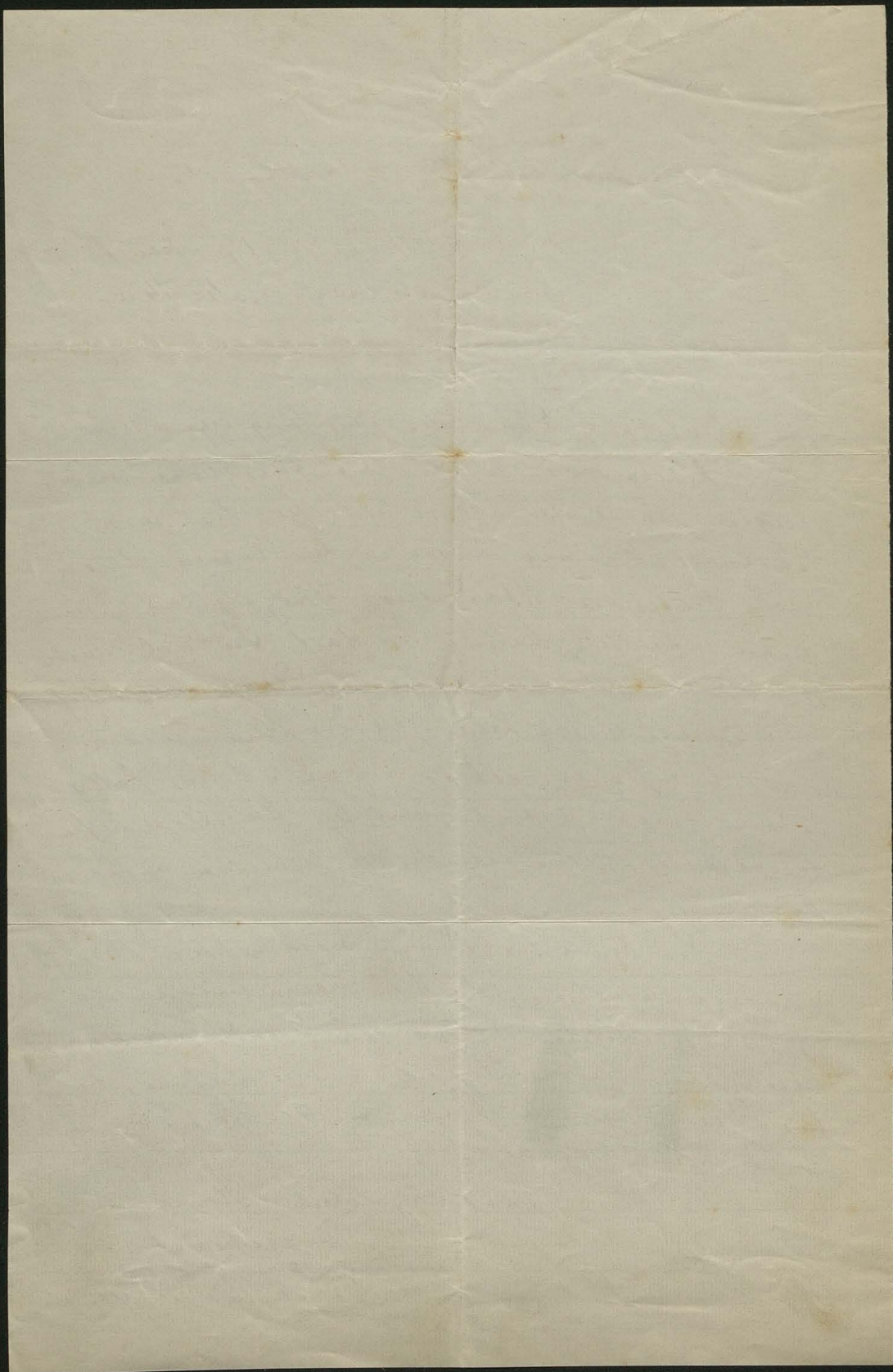
Sehr geehrter Herr,

Ich glaube mir, Ihnen den Empfang einer Anzahl von Artikeln zu Ba für das Kurülleser. anzeigen, da ich die nähere Adresse des Herrn Paskynowski nicht kenne u. den Namen des Herrn Einigers, Wladimir Skozydyka (?) nicht genau entziffern kann. Ich darf Sie wol ersuchen, den Herren gelegentlich meinen Dank mitzuschenken u. mir mit einigen Zeilen Ihre vollen Namen (mit Adresse) anzugeben. Ich werde dann, falls es Ihnen geachtet ist, sie auf den Umschlaghefte des nächsten Heftes unter den Mittheilungen anführen können.

Ihr Druck des A wird noch mehrere Monate in Anspruch nehmen, da der Papier einis so langsam sein ausgearbeiteten Werkes seine besondere Schwierigkeit hat. Gegenwärtig ist die vierte Lieferung (Lett bis Allais) unter der Presse; in drei Wochen etwa wird ihre Ausgabe erfolgen.

Mit vorzüglichster Hochachtung

Ihr ergebener
Dr. Julius Meyer.



Lubawy Pauc!

Przedewszystkim kładę, serdecznie serceńskiego
 nowego roku Lubawemu Pauc, Lubawy
 Pauc Dobrodziejce i całemu Domowi.
 Wysłatkę do Monachium poprawione
 artykuły, ale wprzódy Lubawy Pauc
 chce zobaczyć list do Meyera przedsię.
 W wyślanych 5 artykułach, jurem 30 listopada
 1869 r. (a była to pierwsza próba) umieścił
 Meyer w 3^{im} księce na str. 149 i 151 trzy
 artykuły, mianowicie Ferdynanda Ahorna
 i obu Aignerów Piotra i Karola &
 przedsię Pauc (Joseph von
 Lepkowski). Adama opuścił. W 4^{ym}
 9^{ym} (a najnowey księce) kończy się na
 Annemie. Także w następnym t.j.
 10^{ym} księce i dalszych moim umiesci

recze, jak wypadnie z pomogła alfabetyknego.
Do tych czas smeto opuszczone dopiero jednego
Adama.

Prinicielnie się przypominie Łaskawej paucji
Pana, Fredry.

Optakach do paucji Dobrodziejki nie zapominam.
Jeno nadawcy się dobre kupno, pomekły.

Ohmemykach pytalem jui, lez odpowiedzi
kadamalniajiej nie mam jeszcze. Powiaz
daja tu niektory (zwłaszcza kupcy) ze
tey rodzaju kamyczki bywaja i tu sprowa-
dzane, lez kted nie odwiezkitem się.

Pan pozwoli, ze musze się jeszcze lepiej
rozpytać.

Do Murowickiego, jak jui Łaskawemu
Pana miowitem przygotuj na koniec
stycznia manuskrypt.

Powtarzaję życzenia, prokeam się
Łaskawej paucji i teraz uatowam
rezerw paucji Dobrodziejki.

Łaskawego Pana
w dziejny ukien
w Fedrakow
Szer 29/XII 571.

Przeprowadzam Łaskawego Pana że dodasz
 postscriptum. Dowiaduję się, że może Komers-
 powództwo Łaskawego Opatrzności (a jest nim
 p. Władysław Łoziński) odejdzie. W takim
 razie, raczy Łaskawy Pan mieć nadzie-
 nię, że czynności sekretarza (bo tak
 się mianuje ten) będzie bardzo wygodnie
 z czynnością, jaka mi się w udziale dosta-
 ta w tym roku, zgodzić. Mówię na-
 pewno, bo wiem, widzieliśmy, jak cała
 sprawa się porusza. Z całą też sumiennością
 powtarzam, że obie te czynności w jednej
 mogą być łączone osobie. Tym sposobem
 na cyfrę wypada tak. Sekretarz miał
 450 £ nadto 50 na podróż (których wiele
 nie odbywał) i jeszcze jakieś remuneracyę 100 £
 Razem 600 £. Ja miałem 400 £ remuneracyi
 od 100 do 200. Razem 600. Na obu tedy wydawał
 Łaskawo 1200 £. Za tę sumę zdota już nie
 znależć kasy, żeby się oddał pracy w sekretar-
 a nie potrzebował by jej przerwać innym pora-
 sekretarzem rządzić. A że obie czynności
 mogą być łączone, powtarzam raz jeszcze.

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Laskawy Panie!

Bardzo przepraszam że staję się natrętnym.
 Lecz miłknie Pana miino prośby powtórną
 mieć muszę usprawiedliwić. Nie chcę przecież
 przepuszczać, by co innego, prócz zajęcia
 było miłknie Pana iśliwego przyrzeczenia.
 Lecz miłknie Pan przyrzeczeniu pover studenta
 kilka słów napisai. Upraszam o list
 do Mayera. Upraszam także o Tachawą
 odpowiedź co do Freddy. P. Murkhow=
 jkiemu wysyła także wnet następ=
 ne arkusze. Akademi statuta za=
 twierdzone. Jeżeli także upraszam
 o słówko, aiali jest jeszcze jilka
 nadzieja sta miie lub nie.

Baro Laskawego Pana przeproszam
za natętność moją a polecaję
się Laskawym względem Pana
Luzak ukłony dla Pani Dobrodziejstwa
i pozostaję z szacunkiem

Laskawego Pana

wdzięcznym uczniem

Skrzydka

Luzak 3/II 87r

Wielmożny Panie!

Nie wątpię że Pan Professor ma swoje powody
nieuważania mnie godnym odpowiedzi. Tatem żędkę
także, iż by nie miła była dla Pana Profesora
wezwać; wezwai mnie, choćby przez trzecią osobę,
abym odesłał papiery i książki tyraja się stow-
nika Mayerowskiego. Proszę tam więc takowe
i żędkę się z wimmém uszczupowaniem

Stokcydyllia.

Szka 10^{to} lutego 87^{to}

Pani Władystawie! Gwałtowno-
noś i nie więcej. Jesteś ~~ten~~ ^{obrem}
psunie iyerliwego stworunku,
dla tego sie formie nie wryni-
tem radości - sie nie ipierystem
z odpisem, dla tego wtaśnie
iz mnie matem sie Pan nie
warisz, iz brakiem formy
ukłakoi
tredno
Rubomil
mumk. oddane

Tem boleśniejre, im bardziej
nie spodiewane. W orewy sa-
mej i w tonie poperliwość, naj-
mniej rasturienie a nieprawiedli-
wie przeciwko mnie skierowane.
Ujmujesz sobie Pan wiele po-
stapiemem takiem. Tak sie
niechodzi, jeśli sie po chnesijawiku
i daleko zaji pragnie. Nie pisat-
bym tego, gdybym nie był pierwszy
zawre jednakoż derdeorną dla
Pana iyerliwością. Gdyby ^mfikorej
nie miał, wrnata ^m najwygodniej-
szes miłosci kszaz.

LEIPZIG, 12. April 1872.

Herrn Professor Dr. von Lepkowski
in Krakau.

Ich habe die Ehre hiermit für Ihre in den Lieferungen
des „Künstlerlexikons“ enthaltenen Beiträge:

1^{er} Band 16 Bimpten
das Honorar mit 16 Bimpten besprechung
zu übersenden.

Hochachtungsvoll

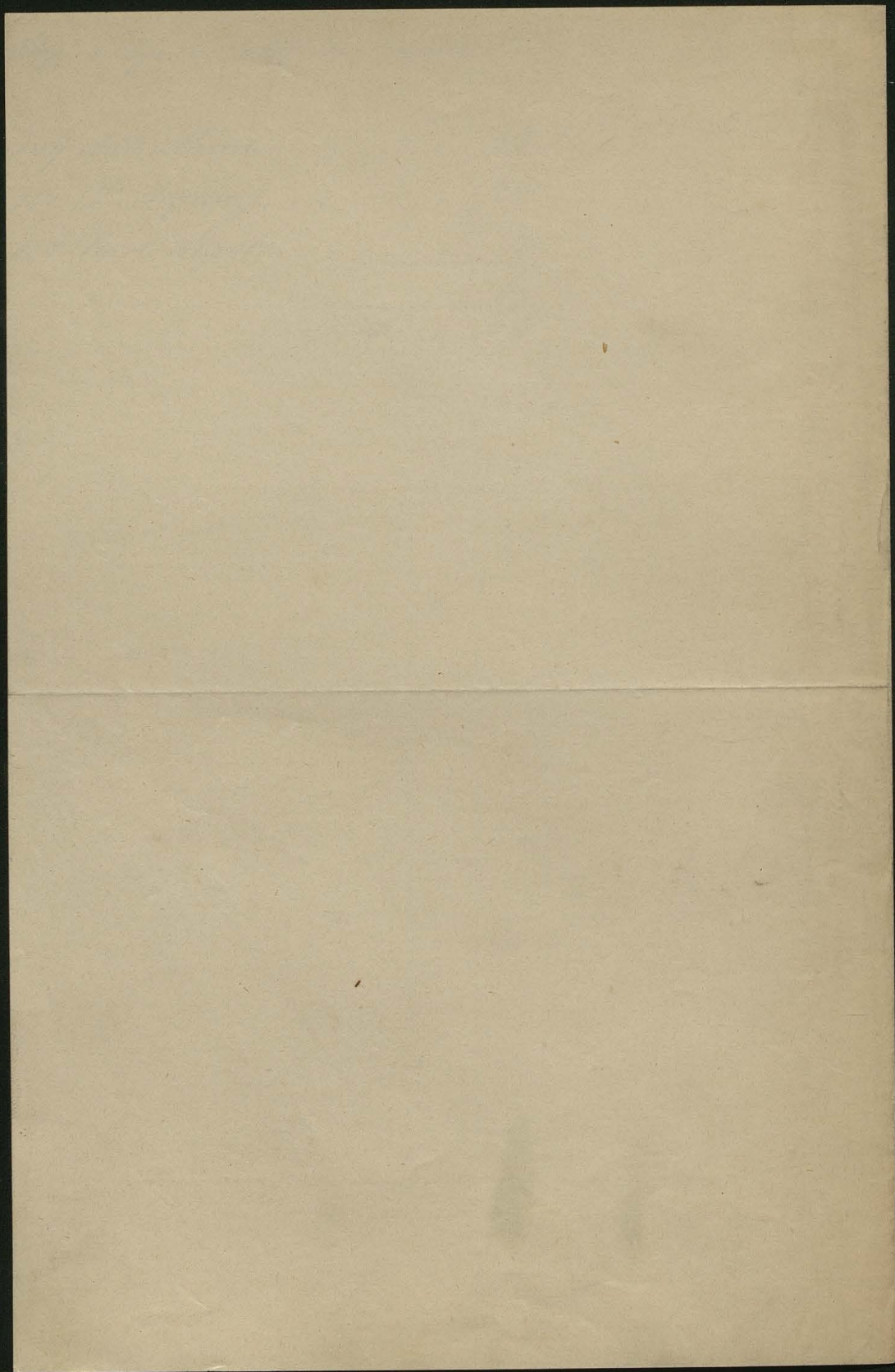
ergebenst

Wilhelm Engelmann.

*Ich sende Ihnen 10 - 1, dann 4 Jgr
zu jedem Besprechung.*

pag.	1	Vjullan	62	Zivilen	spalle	Leile	1	Vaito = 2	Vjullan
								v. 1. 22h ngr	
								à Logun	don 82
								Vjullan	
149	tond.	Shorn			"	28	5	Fr dors =	v. 28. 10 ngr.
150	P.	Aigner			"	24			
151	Karl	Aigner			"	7.			
						59			
						26			

Man
gr.



Wielmożny Panie Professore!

Przemęczanemu tyle razy w przeciągu niespełna 1 1/2 roku, trudno, przy najlepszej chęci, zająć się wyblowieniem manuskryptu, pisatem o tem z Nowicem przeszłego roku do p. Murkowskiego. Teraz, nim osiędę, uleżę cię w Samborze, aby móc z pałki z księżkami i papierami otworzyć, których się od roku tłężej nie mogłem, bo to w Szeperu, to we Lwowie, to w Krawlowie, to znowu w Szeperu, to teraz w Samborze bawitęm, nie zdolałem rychłej zrobić dalszą pracę, jak dopiero w przyszłym miesiącu. Jeżeli zaś p. Murkowski już Sturiej czekać nie chce, bo istotnie i tak już zbyt długo czekał, przesył mi wrytłło tak jak jest nie rządając nie od niego. Nie wiem na framiegi ile już mam gotowego wrac z tem co mi już na ręce wielm. Pana Profesora przystałem. Gdy odbiję pałki zobaczę. Nie robi mi p. Murkowski żadnej przykrody

odbierając odemnie nieśkończoną pracę. Nawet
użył by mi bardzo. Proszę go naturalnie,
lubo wtaszczyć nie moja w tym wino.

Notaty do Opucia przestałyby zaważać gdyby
nie były spalkowane wraz z księzkami.

Dopiero gdy odbijsz pelli zdatam prosię się zadyt-
ka.

Łączę wyrazy uszanowania pozostał

Wielmożnego Pana profesora

uniżonym służę

D. Władysław Skrzyński

Lambor 16/IX 873

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Small piece of tape at the top center of the page.

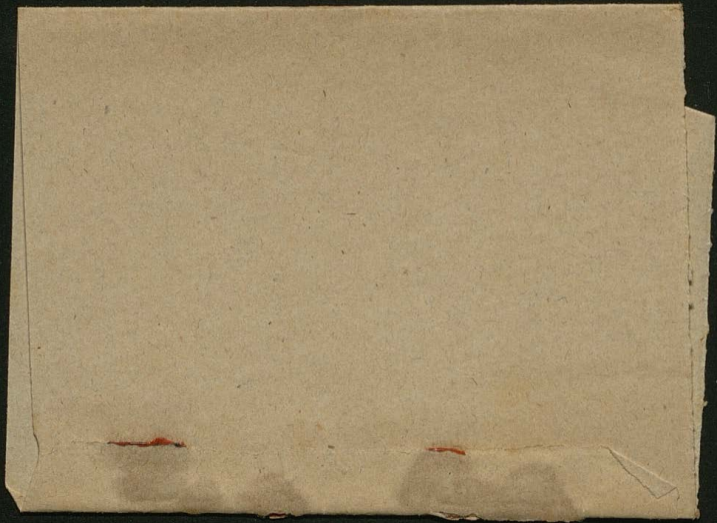
Horizontal strip of tape on the left side of the page.

Horizontal strip of tape on the right side of the page.

Faint, illegible markings or text in the lower right quadrant of the page.

29

Stonick
& Mayors



Dnia 22/4 870 wysyłam
 do Mayera w Monachium

- Baan Johann 10 wierszy Szwajczer (przep.)
Babel 5 wierszy Bartynowski dopetnienie
Bacelli Mateus 20 wierszy Szwajczer (przep.)
Bacciarelli Marcell 238 wierszy Włoch (przep.)
Bach J. G. 2 wiersze Bartynowski dopetnienie
Bachelier 4 wiersze Bartynowski dopetnienie
Bachmann F. 2 wiersze Bartynowski dopet.
Baczyński Stefan 10 wierszy Bartynowski caty (przep.)
Baczyński Joseph 8 wierszy Bartynowski caty (przep.)
Bäck E. 5 wierszy Bartynowski dopetnienie
Baden 2 wiersze Bartynowski dopetnienie
Badeni 1 wiersz Bartynowski dopetnienie
Badouveau 2 wiersze Bartynowski dopet.
Baek 4 wiersze Bartynowski dopet.
Baehr 1 wiersz Bartynowski dopet.
Baeseler 2 wiersze Bartynowski dopet.
Baftalowski 1 wiersz Bartynowski dopet.
Baglewicz 1 wiersz Bartynowski dopet.
Bagui C. 1 wiersz Bartynowski dopetnienie

(Bahnmann 1 wieś Bartyń dopet

(Barph 1 wieś Bartyń dopet.

Balewier 26 wieś Bartyń caty (puzep)

Balmer 2 wieś Bartyń caty (puzep)

(Baldi Laxaro 2 wieś Bartyń ~~caty~~ dopet

(Baldi Anton 2 wieś Bartyń (dopet)

(Balechova 6 wieś Bartyń (dopet)

(Balestra Anton 2 wieś Bartyń (dopet)

Baliński Stan 10 wieś Bartyń caty (puzepis)

(Baltari) 2 wieś Bartyń dopet (puzepis)

(Balzer 12 wieś Bartyń (dopet) puzepis

Bardoux 6 wieś Bartyń^{caty} (puzepis)

Barigioni 24 wieś Bartyń caty puzepisany

Wieś 465 wszytkich

J. Bartynowski

26

Bacciarelli urup. Rast.

Bach K. D. Ferd. urup. Rast.

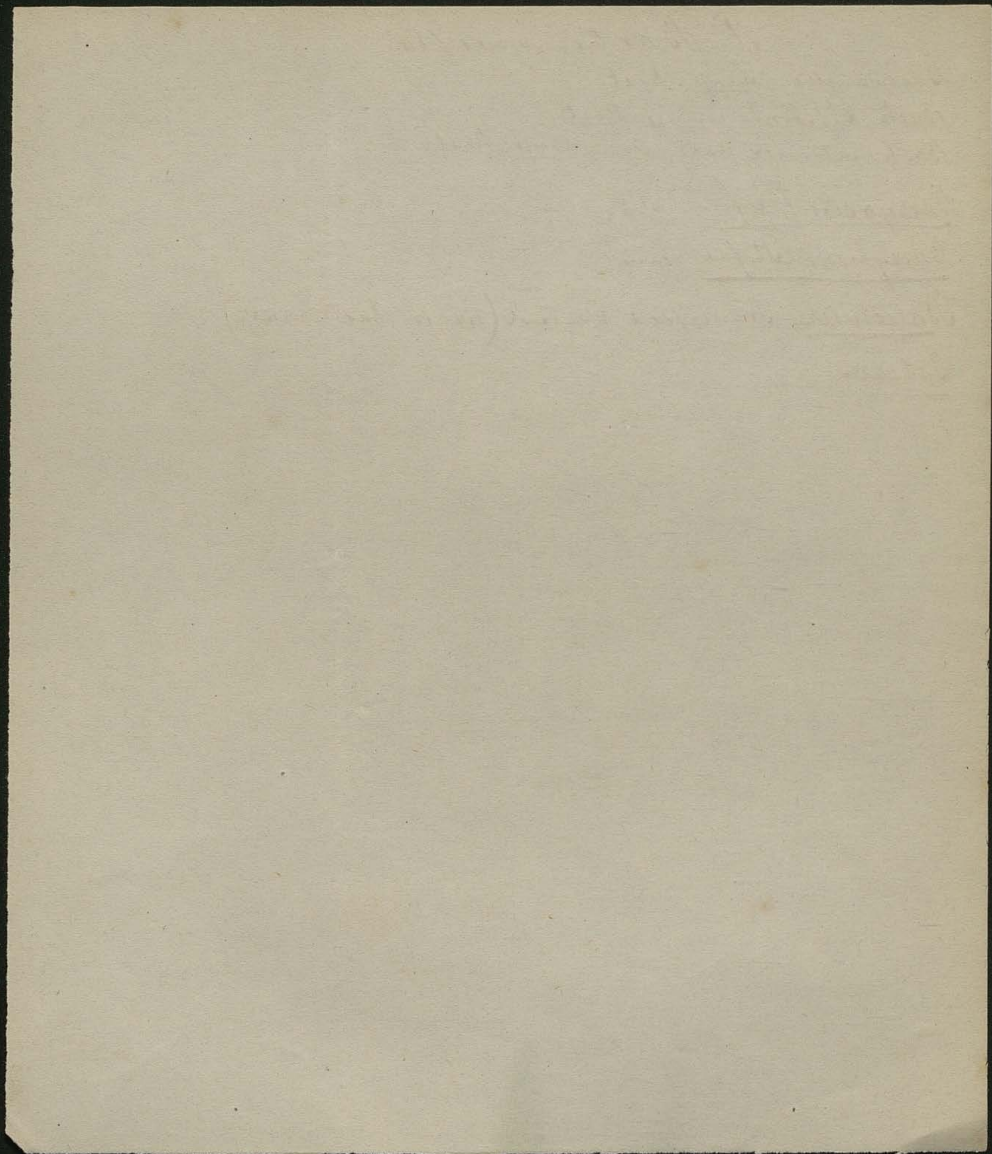
Bach matowicz Kasimierz urup. Rast.

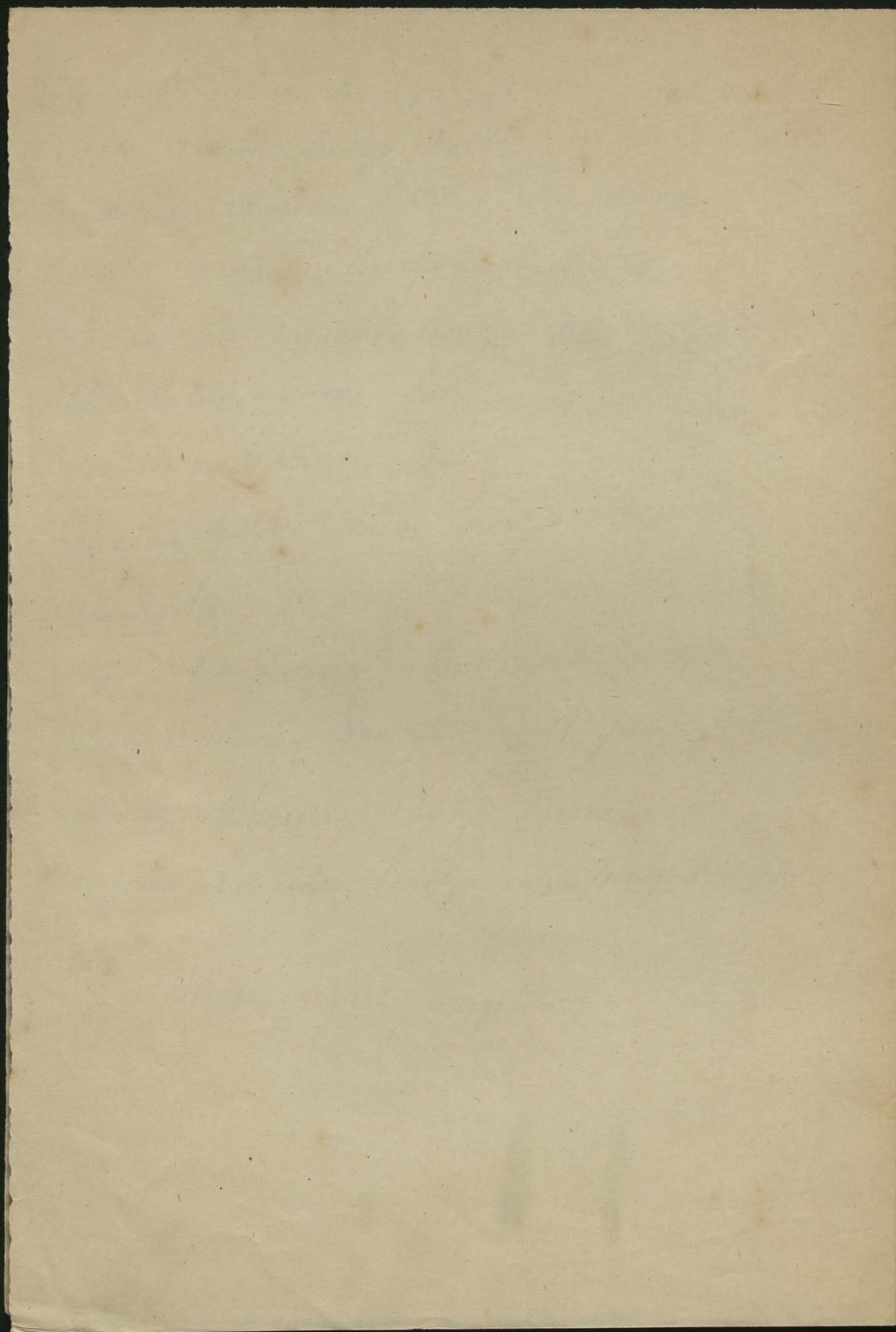
Bachyn'ski Józef - caty.

Bachyn'ski Stefan caty.

Balcerwick Franciszek Wactaw. (urup. Rast. masz.)

Balcer caty.





28 marca wyjechała do Lepkowskiego
a potem wzięła jęzeli je odebrała
do powiatu dalszego.

^{Kawod}
Balicki / 60 wierszy kraj

Barr Piotr 8 wierszy kraj

Bartolomaeus 4 wierszy kraj

Bazyli 8 wierszy kraj

Balkowski 10 wierszy kraj w. Bart.

razem 90 wierszy

5 artykułów.

28 wtorek.
29 środek
30 czwartek
31 piątek.
1 sob.
2 niedz.
3 kw. pon.

It was a pleasure to
hear of your success
in your studies.

With best wishes
for your future
prosperity.

Yours truly,
[Signature]

[Faint text at the bottom of the page]

Balicki Karl. Geboren zu Krakan 1820, war daselbst seit 1831 Schüler im Technischen Institut. Sein Talent im Zeichnen, Malen und Lithographiren übte er unter den Lehrern: J. Moniewi, Gierziński, Biranowski, Sztatler und J. N. Glowacki. - Besonders der letztere war für seinen Schüler sehr eingenommen. - Nach dem Tode des Glowacki, unterstützten A. Plonczynski und A. Gorczyński die Bestrebungen des Jünglings, welcher unter ihrer Leitung heranreifte. Im J. 1847 ging er nach Dresden. Die hierzu nöthigen Mittel gaben ihm jene von seinen Kollegen, welche selbst gleich wie Balicki ^{an Geldmangel litten} ~~mit Mühen~~ zu kämpfen hatten. Nach seiner Rückkehr verweilte er in Krakan bis zu seinem wegen geschwächter Gesundheit frühem Tode 1854. - Es war auch einige Zeit Zeichenlehrer in den öffentlichen Schulen Krakaus. - In den Aquarellen darf man Balicki zu den Meistern zählen. - Es hat ihn auch die Redaction des Monuments du moyen âge berufen, Aquarellen zu liefern und hat ihm die Ausführung der Aquarelle vom Hochaltar der Ältesten Jungfrauenkirche in Krakan anvertraut.

Seine Werke:

I. Oelgemälde,

a) Copien

Eine Waldpartie, - Krathen an der Elbe. / beide Copien nach Rumey.

Eine Felsengegend. / nach Müller.

Der Nussbaum. / nach Gauerman.

Die Ulme. / nach Steinfeld.

Die Ansicht von Kaloaria. / nach A. Gorczyński.

Die Ansicht des Klosters in Syniec. / nach A. Plonczynski.

Die Ansicht der Allgen Geist-Capelle in Mielica (nach Frey's Kupferstich).

Die Ansicht von Lancaorona (nach St. Goryun'ski).

Eine Gegend aus Tirol (nach J. Haeger).

b) Originalgemälde:

Die Ansicht von Mydniki.

II) Aquarellen,

a) Copien:

Ansicht aus den Düdagegenden beim Sonnenuntergang.

Die Ansicht des Vesuv.

Salsburg.

Der Genüder-See.

Das Schloss Stahremberg.

Ein deutsches Dorf.

Ansicht von Ober Limpach in Ungarn.

b) Originalarbeiten:

Ein polnisches Kirchlein.

Das Schloss in Ojcow.

Die Kirche in Kalwaria.

Der St. Stanislaus-Teich an der Snatka bei Krakan.

Die Kapelle der Allgen Bronistawa.

Außer dem und außer Porträten für Private führte er eine Menge Zeichnungen aus, theils Gegenden von Krakan, theils Denkmäler der Vorhüt aufnehmend. 50 solcher Zeichnungen wurden nach seinem Tode an die Freunde vertheilt und gegen 100 kamen in die Sammlung des Grafen Orloff.

III. Lithographien größtentheils von ihm selbst mit des Nadel auf dem Stein gravirt, wurden herausgegeben in Krakau, in der Anstalt des Technischen Instituts: -

Die Ansicht der Krakauer Klinik. -

Porträt des Malers Wielinski. -

Die Kirche in Krzeszowice, bei Krakau. -

Die Franciscaner-Kirche in Krakau / nach dem Brande / -

Das abgebrannte bischöfliche Palais in Krakau. -

Ansichten des Krakauer Prathhauses. -

S. Stanislaus. -

Christus am Kreuze. -

Alte Jungfrau Maria aus Rimini. -

Alte Isidor. -

Alte Alexis, Metropolit zu Kiow. -

Mater Dolorosa. -

Die Kirche in Kalwaria. -

Das Grab der Alten Jungfrau Maria in Kalwaria. -

Die Alte Jungfrau von Kalwaria. -

Der Alte Andreas aus Turawoni. -

Brustbild Dwargo's. -

Porträt des Malers Wielinski. -

Porträt A. Grabowski. -

Außerdem lieferte er seine Arbeiten:

zu Wielogtoski's: Sammlung der Bitter von polnischen Alten.

zu der ~~Sammlung~~ Geschichte des Brandes von Krakau. -

Zum Atlas der Jahrbücher der Archäologie der Gelehrten Gesellschaft in Krakau. -

Zu den Altenthümem und Donnmäler Krawau's von J. Lepkowski.

Zu Kaloaria in geschichtliches und Archäologisches Hinsicht, (Kaloaryja pod wzgledem historycznym i archeologicznym) von J. Lepkowski.

Zu den Monuments du moyen âge lieferte er:

Die Trections-Tafel der „Jerolimskaa Bursa“ in Krawau.

Das Grabmal des Cardinals Friedrich, in der Kathedrale zu Krawau.

Das Reliquiat des Hlgen Florian, in der Schatzkammer der Krawauer Kathedrale.

Die Krawauer Akademischen Insignien.

Die letzte Arbeit, ~~wobei~~ welcher er gestorben war: Das Haupt-altar in der Hlgen Jungfrau Maria Kirche.

Ausser diesen Arbeiten hinterlies Balicki 3 Manuscripte:

1) Elementar-Vortrag der Perspective in der Landschaftsmalerei (Wyklad elementarny perspechtywy krajobrazowej).

2) Eine Uebersetzung: Ueber die Nothwendigkeit eines gründlichen Systems im Malen von Fr. J. Waldmüller. Wien 1847.

3) Ein populäres Vortrag über die Aquarell-Malerkunst nach Barrot (Wyklad popularny sytuacji malowania farbami wodnymi).

Die letzte Arbeit gab Joseph Lepkowski im J. 1855 in Lemberg heraus, wo es als Vorwort das Leben Balicki's vorausgeschickt hat.

Nach Lepkowski

Druckcykla.

Bari Peter, wahrscheinlich ein Italiener, lebte gegen Ende des XVI und im Anfang des XVII Jahrhunderts. Er lieferte seine Arbeiten vorwiegend für die Kapuzinerkirche in Krakau wie ^{Inschrift} ~~hiess die~~ rechts beim Eingang in die Kirche ~~xxx~~ auf einer kleinen Marmortafel besetzt. Dieselbe lautet

Sta viator en
 Petrus Bari
 Insignis Pictor
 In arte nulli secundus
 Penicillo Libitinæ
 Decoloratus est
 Die 18 augusti

Er starb in Krakau.

Seb. Ciampi (Viaggio in Polonia, Firenze 1831. Sta 135.

" " Bibliogr. critica II. 245.

Bastawicki Malers-Lexicon.

Dear Sir, I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 11th inst. in relation to the above named matter. I have the pleasure to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,
J. M. [Name]

to the
of the
of the
of the
of the

to the
of the

To read in [illegible]

It is the duty of every citizen to support the laws of his country. I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,
J. M. [Name]

Bartolomaeus, 1536 in Krakau ansässig wird als ³²
vitreator, also als Glasmaler in den Städtischen Raths-
acten in den Jahren 1536, 1539, 1541 genannt. Ausserdem
war er diesen Acten gemäß, ein Senior der ~~Maler~~ Krakauer
Maler Zunft.

Städtisches Archiv A. 12. ste 703. N^o 3. 14. St. 140 N^o 4. 15
ste 325-324.

Kastawiecki Maler Lexicon.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Baryli aus Lemberg, lebte auf dem Hofe Johann
 des III. Malte ~~malte~~ ~~den~~ Szenen aus dem Türkenkrieg,
 welche ~~malte~~ Gemälde ^{für die} ~~in~~ der Pfarrkirche in Lötchilow
~~zu sehen sind~~. In der griechisch unierten Kirche der
 Kresnowokischen Basilianer sind seine Werke: Christus
 und die Allerheiligste Jungfrau Maria. In der Kirche
 der Krasnopustyn'schischen Basilianer ist der ganze
 "Thronostas" sein Werk. Er soll auch in Lemberg gemalt
 haben.

Gazeta Wrahowska 1830. Nr. 133. St. 548.
 Kactawiecki's Maler Lexicon.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible due to the age and quality of the paper. It appears to be a letter or document with several lines of text, possibly including a signature at the bottom.

Palkowelski

Johann Vinzenz Graf, Geboren 1760 J. in Wisniowergth.
 Ein ^{aufgeklärter} Mann ~~von~~ von edlem Charakter, ~~sind~~ ^{er} ~~aufgeklärt~~ ^{war} allgemein
^{hoch} geschätzt. Er lebte in Freundschaft mit Maximilian ^{Grafen} Ossolinski
 und wirkte thätig mit, bei der Gründung des Ossolinski'schen
 Instituts in Leuberg. Starb daselbst 1826. In Museen den
 zeichnete er ~~und~~ ^{finden sich} stark. Seine Arbeiten ~~sind~~ ^{sind} meistentheils in der
 Sammlung des ^{H.} Pawlikowelski vor.

Die bekanntesten sind.

- 1.) Johann Andreas Mossetyns ^{copirt} nach Edelingen
- 2.) General Graf Dörshoff, Wojewode von Pomeran. copirt nach Houdius
- 3.) Stiche Polnischer Münzen und Medaillen.

(Kastawicelli im Manuscript.)

1845

Received of Mr. J. H. ...

the sum of ...

for ...

...

...

...

...

...

...

...

...

30 kwietnia 1877.

Marta Jastrzebska

5 c.

wyprawy do Lajlowickiego.

82

<u>Bartels</u>	Bartynowski	cały	wierzy	14
<u>Bartolan</u>	"	"	wierzy	3
<u>Basilius</u>	"	"	wierzy	4
<u>Bass</u>	"	"	wierzy	4
<u>Raumann</u>	"	"	wierzy	11
<u>Bechon</u>	Jan	wedle danych.	wierzy	16
<u>Beffler</u>	Bartynowski	cały	wierzy	2
<u>Belotto</u>	Jan	wedle danych.	wierzy	58.

cały kuloś ten 8 wierzy razem 112

Monte Passano
S.C.

Dr. Antonio J. J. J.

expensas de...

80

14	...	...	...
6	...	...	...
7	...	...	...
4	...	...	...
11	...	...	...
16	...	...	...
2	...	...	...
28	...	...	...

expensas de...

~~Antonio J. J. J.~~

Bartales A., ansässig im Müschischen, ist bekannt durch seine Genre-Skizzen als Zeichner u. zugleich als Autor des entsprechenden Textes hierzu. Diese seine Skizzen wurden aufgenommen in dem seit einigen Jahren herausgegebenem Wiener-Album des J. H. Wilczyński.

Unter seinen Werken sind noch:

Der Fennpfänger (Lapigröör) Paris. Lemercier 1858. 15 Stk. litogr.

Herr Atanasius Skrupa, ein fortschrittsmann (Pan Atanazy Skrupa, cło-wiek postępowy) Paris Lemercier. 15 Stk. litogr.

Album comique - Paris - 15 Stück

Le consequences de la facilité des passeports à l'étranger. Historie des voyageurs. 36 Bilder auf 7 fol. mit Text 1858. (ined.)

Ein Lohrat - Klein fol. Bleistiftarbeit 1855.

Ein Pale in der Hand ein Glas. kleinst. Bleistiftarbeit.

Zwei Figuren, klein 4^o Bleistiftarbeit.

Lieben Illustrationen (Bleistiftarbeit) für einen Grafen ausgeführt. 73 Blätter Federarbeit.

In allen seinen Zeichnungen schlägt viel Humor durch.

Bartynowski.

Bartolan Stanislaus, Sekretär ^{des} Königs Sigismund III. ~~ausübend~~ hat gezeichnet und herausgegeben

Die Belagerung und Eroberung Wolmars.

(Wisniowski II. 556)
(Goth. d. lit.)

Bartynowski.

Basilius lebte in der zweiten Hälfte des XVIII Jahrhunderts. Er führte ein Holzschnitt aus, ~~was~~ das Bild der heiligsten Jungfrau Maria in der Karmeliten Kirche zu Krakau mit der Aufsicht der Kirche und der Personen der Königin Hedwig u. des Königs Jozef II.

(In der Sammlung des H. Pawlikowski)

in medik-

Bartynowski.

Papst Johannes, ein ^{Kupfer-}Stecher, ~~hat~~ arbeitete in den Jahren 1658-1659. Ob Papst sein ganzer Name, oder bloß eine Kürzung ist, bleibt noch nicht entschieden. Er verweilte in Elblag und in Gdansk. Von seinen Arbeiten sind bekannt:

Wladislaus D. G. Des. Pol. 1638 in Elblag.

Aufsicht von Gdansk 1652.

Bartynowski.

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Further faint, illegible handwriting, possibly bleed-through or very light ink. The text is mirrored and difficult to decipher.

37

Kaumann Elisabeth aus Warschau, Tochter des ^{Lebzeiten} Karten-fabrik-Eigenthümers
~~Warschau~~ ist bekannt durch ihr ausgezeichnetes Talent. Sie bildete
sich in Düsseldorf, nachher bereiste sie Italien und dort wurde sie getraut
dem Bildhauer Adolf Teniker aus Dänemark. Gegenwärtig ~~ist~~ lebt sie
mit ihrem Mann in Kopenhagen.

Ihre Arbeiten ^{seit 1844} waren auf den Ausstellungen zu Berlin, Warschau,
und in Italien ^{zu sehen} und überall ^{würden} sie zu den vorzüglichsten unserer
Zeit gezählt.

Von ihren Arbeiten sind bekannt:

Polnische Landleute auf den Trümmern einer durch Krieg zerstörten
Stadt. (war auf der Berliner Ausstellung 1844)

Eignes Porträt (in Aquarell gemalt) auf der Warschauer Ausstellung 1845
Eine Dame in ^{schwarzer} Atlaskleide, eines der vorzüglichsten Werke.

Italienerinnen am Brunnen. (auf der Berliner Ausstellung 1850.)

Bartyanowski.

Beffka ein Baumeister, war thätig in Pfla in Galizien
bei dem Kirchenbau daselbst in den Jahren 1635 - 1640.

Bartyanowski.

[Faint, mostly illegible handwriting at the top of the page, possibly including a date or header.]

[Faint handwriting in the middle section, appearing to be a list or a series of short paragraphs.]

[Faint handwriting in the lower middle section, continuing the list or text.]

Handwritten signature or name

[Faint handwriting at the bottom of the page, possibly a closing or a second signature.]

Handwritten signature or name

Bechon Karl, Miniaturmaler, lebte zur Zeit Stanislaus Augusts in Warschau. Nebst sehr vielen Miniaturen ^{porträten} der hervorragenden Persönlichkeiten seiner Zeit, führte er auch ~~erweitert~~ in Miniatur grössere Compositionen ^{aus} ~~aus~~. Ausserdem gab er in Warschau Privatunterricht in der Malerkunst. Er starb 80 Jahre alt den 16 April 1812 als Wittwer.

Unter seinen Miniaturporträten sind die bedeutendsten:

~~11~~ 11 Miniaturporträte der herrlichen ^{sächsischen} Familie

Stanislaus Augustus

Fürst Primas Michael Poniatowski

Louise Lamojška Wojwodin von Poddien

Marie Terese Tyszkiewicz

Fürst Stanislaus Poniatowski

Konstantine Tyszkiewicz

Fürstin Isabella Czartoryska

Ureule Michael aus der Familie Lamojška

Katharina II.

General Suwarow

Federus Kociuszko

Nelson

Kilinski Oberst im J. 1794.

Szymanowska

Alexandra Ozinska aus der Familie Czartoryski

Unter seinen ^{anderweitigen} Compositionen sind die bedeutendsten, und zwar auf Pergament:

Die Abnahme vom Kreuze, nach Touvenet, 13 Figuren ~~13~~

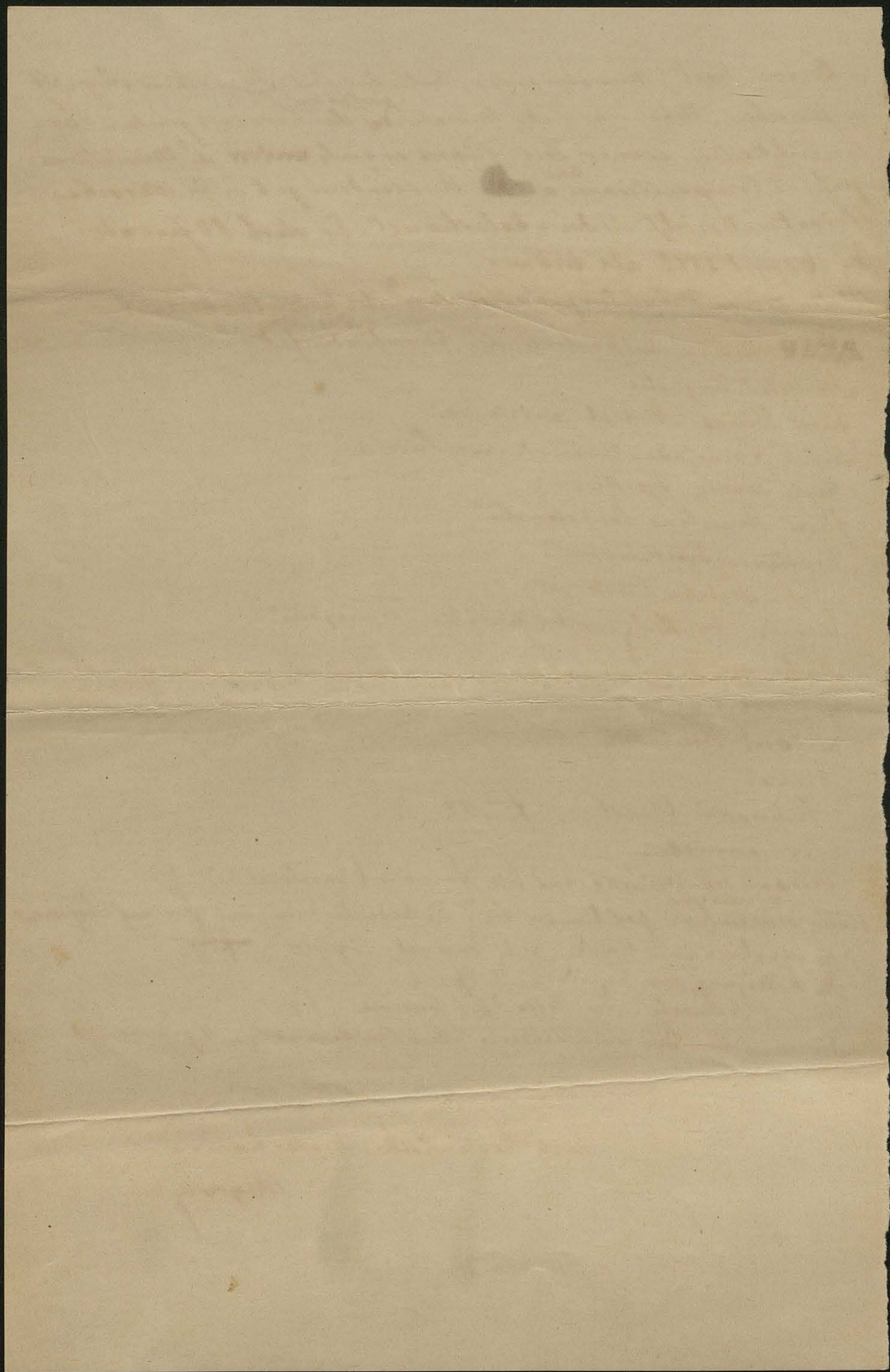
Die Androgyn des Cupido nach Greuze

Mucius Scaevola im Kette des Boerema 7 Figuren

Dianna im Bad nach Albano allein aufheben nach, 11 Figuren

nach Kestawicki: Grater lexicon

Warschau



Belotto Bernard genannt Canaletto. Geboren 1724 in Venedig. Malte in Italien Ansichten von Rom, Verona, Mailand, Brescia und Venedig. Hierauf malte er in Dresden, wo man ihn 1764 zum Mitglied der dortigen Akademie machte. Verweilte auch zwei Jahre in England. Zuletzt kam er, von einem Magnaten berufen nach Polen. Hier war sein erstes Werk: „Die Wal des Königs Stanislaus Augustus auf dem Waldfeld bei Wola“ Durch dieses Bild erwarb er sich die Gunst des Königs, welcher ~~ihn~~ ^{ihn} sofort ^{so} beauftragte, dass Belotto schon in Warschau verblieb bis an seinem Tode 1780. ~~Campi~~ ^{Campi} berichtet, dass der König 100 Dukaten jährlich Belotto anwies, und nach seinem Tode seiner Frau 50 Dukaten monatlich. Der Ähnlichkeit wegen, welche in der Behandlungsweise Belotto mit seinem Vater Anton Canale hatte, wurde er nannte ihn der König Canaletto il giovane. Heincken (Hist. des Artistes II. 434-437) schreibt ihn irrig Bellotti.

Seine Werke sind folgende:

- 1.) Die Wal des Königs Stanislaus Augustus bei Wola. A) für den König gemalt.
- 2.) Die Ansicht von Willanow bei Warschau
- 3.) Die Ansicht des Palastes der Commission
- 4.) La giumenta in der St. Petrus Kirche zu Rom.
- 5.) Il campo Vaccino in Rom
- 6.) Die Ansicht des Arsenal in Warschau
- 7.) Die Ansicht von Willanow
- 8.) Die Ansicht ~~von~~ Warschau von dem Krakauer Thor.
- 9.) Der Platz Navonna in Rom
- 10.) Die Krakauer Vorstadt in Warschau
- 11.) Die Ansicht von Willanow vom Garten.
- 12.) ~~Die Ansicht des vom~~ ^{Die Ansicht des vom} ~~Panteon in Rom~~
- 13.) Die Ansicht Warschauer vom ^{der} Praga. Der Maler hat sich hier mit ~~seinem~~ ^{seinem} Lohn gemalt. Ordinateur =
- 14.) Die Ansicht Warschauer vom Palaste des ~~Ordinateur~~
- 15.) Die Ansicht von Willanow
- 16.) Die Ansicht der Kirch des H^hen Sacramentes auf der Neustadt in Warschau
- 17.) Die Ansicht der Königsgasse aus der Senatsgasse
- 18.) Die Ansicht der Ruine der Kathedrale in Dresden.
- 19.) Die Krakauer Vorstadt in Warschau
- 20.) Die Ansicht der Langer Gasse von der Neustadt in Warschau
- 21.) Der Willanowskische Palast von der Gartenseite.
- 22.) Der Einzug des Oholinski im J. 1663.

23. Das Innere der St Paul's Kirche in Rom.
24. Das Constantinische Thor in Rom
25. Die Ansicht Warschau's von der Wohnung des Canonicus Hajetan
Ghigiotti.
26. Das Capital zu Rom.
27. Ruinen des Nerva-Tempels zu Rom.
28. Die Ansicht des Alten Egiptischen Meria und des Fortuna-Tempels
zu Rom.
29. Hl. Maria Maggiore in Rom
30. De Popolo in Rom
31. Das Kloster der Hl. Dreifaltigkeit zu Rom
32. Ein Stallmeister ein Pferd in die Reithule führend.
33. ~~Der~~ Der Oberst Kocziński den Fürsten Joseph Boniatowski
im Reiten unterrichtend.
34. Ein Reiter und ein Fuhrer
35. Der Page Gintowt zu Pferd
36. Jesus Christus verjagt die Händler aus dem Tempel.
37. Der Bau einer Fontaine wobei der Maler sich selbst in vene-
tianischer Kleidung malte.
38. König Stanislaus Augustus unter der Statue Sigismund's III.
39. Die Ansicht Warschau vom Schloß aus.
40. 41. Thürzerraten
42. Das Eiserne Thor in Warschau
43. Ein Theil des Nerva-Platzes in Rom.
44. Ruinen
45. 46. ^(Cyb.) Monummente. Architekturarbeit.
47. 48. Zwei Ansichten von Königstein
49. Reformatenkirche in Warschau
50. Das Palais des Fürsten Adam Cantoryski in Warschau
51. Karmelitenkirche in Warschau
52. Kirche der Barmherzigen Schwestern in Warschau
53. Palais Lubomirski.
54. Palais Mniszech
55. 56. Zwei Ansichten von Kirchen
57. Papst Sixtus I mit seiner Scitte unter der Trajans-Säule.
58. Palais Octavius zu Rom
59. Ein vollendetes Gemälde, wie es scheint ~~sein~~ das letzte Werk des
Malers. Von Gaei Mönche.

B.) Anderweitige Gemälde, welche sich in Palen befinden

- 60.) Das Jesakind im Hochaltar der Kirche „des Jesukindes“ zu Warschau
- 61.) St. Marcusplatt in Venedig
- 62.) 63.) Zwei Ansichten von Dresden.
- 64.) Der Ringplatz zu Meissen
- 65. Ansicht eines Klosters
- 66. 67. Zwei Ansichten von Venedig
- 68. Eine Ansicht von Neapel.

^{Sächsische}
~~Plates~~ von seinen gestochenen Arbeiten, worunter ~~st~~ die meisten Landschaften vorstehen sind namentlich drei Steinsäulenformat, welche Ansichten von Warschau darstellen:

- 1.) Bernardiner Platz in Warschau von, ~~Seite~~ ^{Seite} Wrakauer Tor aus mit einer polnischen und französischen Aufschrift und dem Wappen „Cath“
- 2.) Die Ansicht Warschens vom Ordinat- Palais bis zum Schloss mit einem Theile von Praga jenseits der Weichsel.
- 3.) Die Ansicht Warschens ausgehen vom Palais Sapieha bis zum Soler ^{Willanowsky Schloss} mit einem Theil von Praga jenseits der Weichsel.

Ciampi Notizie --- Lucca 1830 Ste. 70-73
 " Bibl. crit. Firenze 1839 II 235-238, 265-267

Nagler I. 394.
 Prastawicki. Inkerlesion gedruckt
 " Kupf. Steinerlesion im Manuscript.

Wassermann.

[Faint, illegible handwriting throughout the page, likely bleed-through from the reverse side.]

12. 12. 12.

Wysłane dnia 22 ⁵⁴ Maja do Lepkowskiego

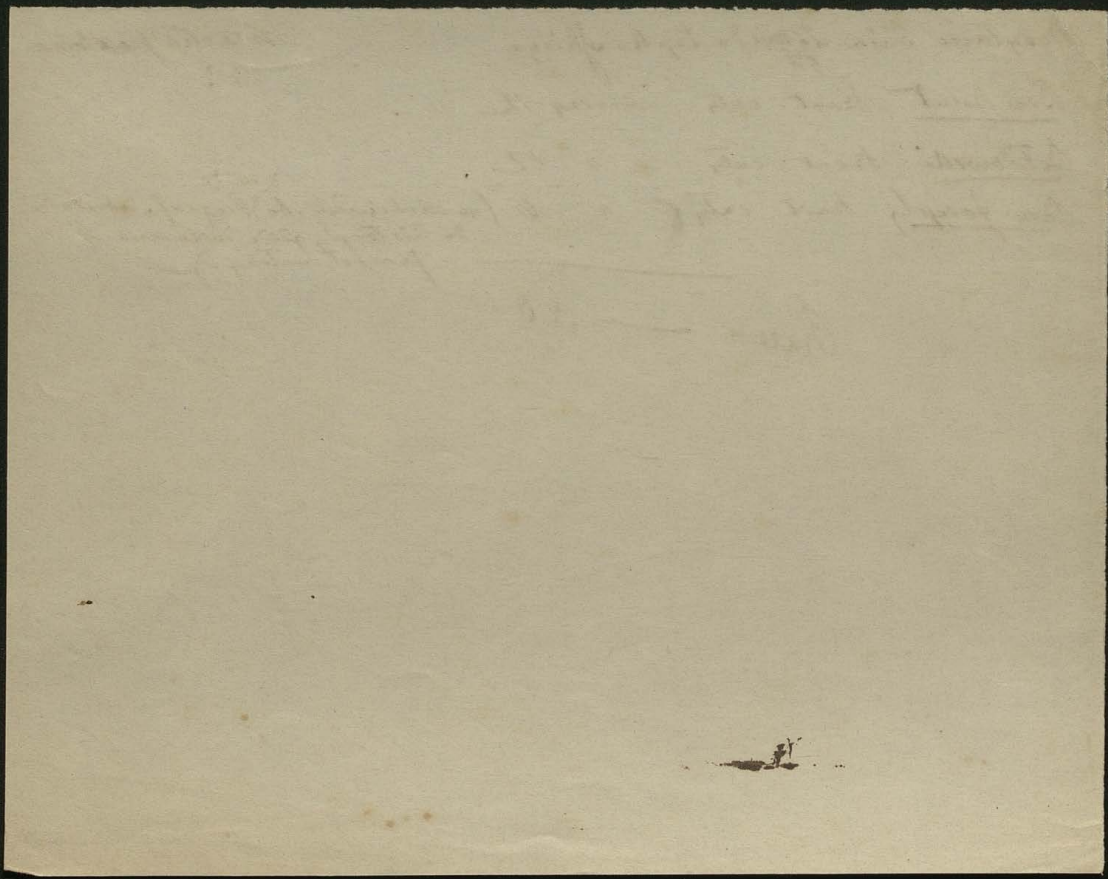
Martha Prokto⁴¹wa
ile?

Bem Baliet part. caty wierszy 12

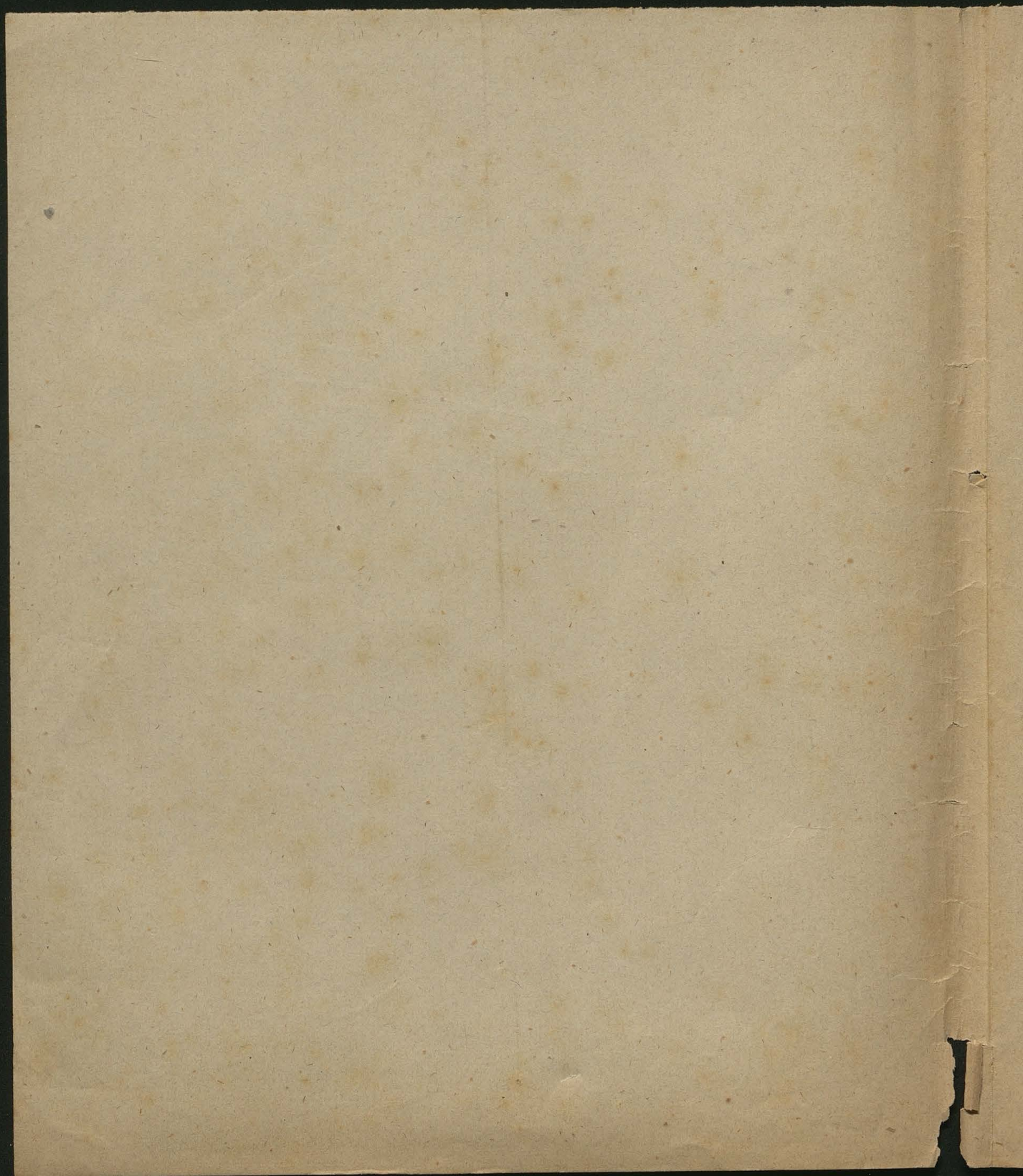
Betdowski part caty " 12

Bem Joseph part caty " 6 (w ^{co do} Morzeim, bo Biograf. odseta^{ten}
do historii, gdzie j^{ak}o znamy
z^{na}wał matery.)

Razem — 30



Shon'one



Ähnliches Lieperton in Gucina und Morgesind.

In der Willanorwethischen-Galerie sind seine Landschaften N. 50 zu 385
nach dem Cataloge

Auf der warphauer Kunstausstellung vom J. 1819 war sein Originalgemälde:
Der Sonnenuntergang, die Rückkehr des Ixionus aus vom Pacha's Mal. Dieses
Gemälde ist in der Willanorwethischen-Galerie.

Aus Warphau ging Syres nach England.

G. H. Nagler I. 292 führt einen Peter Syres aus Kerighäno gebürtig an.
Es wird dies wol ein anderer sein, obwohl gleichen Namens.

Nach Gedruckten Quellen.

8
10
11
10
15
34

Braun Johann de. Geboren zu Haarlem 1653. Die Anfänge in der Malerkunst erhielt er von seinem Oheim Pieterman. Nachher lernte er unter Johann Backer. Gelehrt im Porträiren, ströbte er von Dyck nach zu nahmen. Kurze Zeit verweilte er in England und malte viele vorzüglichere Persönlichkeiten. Im J. 1697 wurde er vom Brandenburgischen Elector zum ersten Hofmaler und Director der Berliner Akademie ernannt, schlug es aber ab. Starb im May 1702 ~~Im~~ Dieser Maler war einige Zeit in Polen. Im Podkoreckischen Schlosse sind zwei seiner größeren Gemälden: Die Rückgabe von Smoleitsch an Ladislaus den IV. und Die Schweden bitten bei Wola um Frieden. (Dieses Schloß befehrt Porytschki). — Rastawitski Malerlexicon

Baccelli Matteo. ^{war ein Mitglied der Akademien} Ein Italiener, geboren zu Lunce 1769, ^{ging er im} ~~im~~ 18 Lebensjahre ^{ging} nach Rom, wo er durch 16 Jahre sich in der Malerkunst übte. Im J. 1807 berief ihn Taddeo Cracchi nach Polen zum Unterrichte seiner Kinder im Zeichnen ^{und in der italienischen Sprache.} Durch 10 Jahre in Tommenieze wohnend, gab er privat-lecturae im Zeichnen. Nachher war Baccelli ~~Lehrer~~ ^{Lehrer} im Zeichnen ^{am} Gymnasium im Podoleckischen Traumenieze und zwar von 1817 bis 1820. Verweilte dafelbst noch bis 1827. Durch die zwei folgenden Jahre wohnte er ~~übermals~~ ^{übermals} in Tommenieze. Malte viele Kirchenbilder und Porträte, die sich in den ^{bedeutendsten} ~~größeren~~ Kirchen und größeren Häusern in Wolyni und Podole ~~begegnen~~ ^{vorfinden}. Seine letzten Jahre, von 1830 an, brachte er im schwarzen Ostrowie, im Podole zu, ^{im Hause} auf dem Schloß der Grafen Prowodziecki, ~~des Marquis de~~ und hier starb er im J. 1850. — ^{In} Seiner Gemälden ist die genaue Zeichnung vorwiegend, was eine Akademische Übung beweist, ~~sonst~~ ^{sonst} ~~Soft~~ ^{Soft} aber ~~wirft~~ ^{wirft} macht man ihm den Vorwurf, daß er nicht originell war und daß ihm Leben mangelte im Colorit. Unter seinen Arbeiten sind in der Kirche ^(Schwarz) Ostrowie: Die Erweckung von den Todten des Protrawins und — Die Taufe des Kaisers Constantin. — Nach seinem Porträt des Taddeo Cracchi, stach in Wilna Prof. Saunders.

Rastawitski Malerlexicon

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side. The text is organized into several paragraphs, with some lines appearing as distinct horizontal strokes.]

Schloß-

Die polnischen Könige im Marmorenen Saal

1. Boleslaus Chrobry
2. Wenzel der Böhme
3. Ladislaus Labietell
4. Kasimir der Große
5. Ludwig der Ungar
6. Hedwig
7. Ladislaus Jagello
8. Ladislaus Warneiczky
9. Kasimir der Jagellone
10. Johann Albert
11. Alexander
12. Sigismund I.
13. Sigismund Augustus
14. Heinrich Valesius
15. Stephan Batory
16. Sigismund III.
17. Ladislaus IV.
18. Johann Kasimir
19. Michael Wittenwiewicki
20. Johann III.
21. August II.
22. August III. (Nach diesen sind einige ~~de~~ von J. Perawski lithographirt.)
23. Stanislaus Augustus, in Naturgröße, im Krönungs Costume. Dieses Porträt ist gegenwärtig in Jacksons.
24. Am Plafon dieses Saales ist ein Gemälde: Die Same verkünden der Welt die Geburt der vierzehn Tugenden der polnischen Könige.
25. Am Plafon des Concertsaales: Jupiter führt die Welt aus dem Chaos heraus. Bildes im Ritteraal auf dem Schlosse.
26. Kasimir der Große als Gesetzgeber.
27. Ladislaus Jagello gründet die Krakauer Universität.
28. Die Belohnung des Fürsten Albert I. mit Preussen durch Sigismund I. - Die Aufschrift lautet: Prussia in fidem date Poloniae. Dieses Gemälde brachten 1844 die Franzosen nach Paris. Auf Verlangen des sächsischen Königs und Fürsten von Weippen malte Baccianelli drey Bild noch mehr. Das Original wurde 1845 von den Franzosen zurückgestellt.
29. Die Union Litauens mit der Krone unter Sigismund Augustus. - Die Aufschrift lautet: Lithuania juncta Poloniae.
30. Der Tractat bei Chocim. Die Aufschrift: Pax Chotimensis.
31. Die Befreiung Ariens durch Johann Sobieski. Die Aufschrift: Vexilla liberata

~~32~~ Porträte

32. / des Johann Tarnowski
33. / des Roman Sangrenko
34. / des Johann Karl Chadkiewicz
35. / des Nikolaus Kopernik
36. / des Stanislaus Kozlowski
37. / des Kewera Potocki
38. / des Christoph Radziwili
39. / des Andreas Oplowicki
40. / des Martin Wromer
41. / des Martin Nagelli

42. Am Pfafen. Das Klippen der Künste u. Wissenschaften im Friedenssaal.
43. Der Müller bei der Audienz - Der König liegt, der Müller kniet vor ihm, die Müllerin neigt sich. Bei dem König zu links stehen: Frau Pryx, der Kammerdiener, der Präsesyrische Starke und Keymann oder Leibarzt; hinter ihnen zwei königliche Chirurgen Lagenie u. Rittsch. Vora der Graf Mozyński August und der Prälat Kajetan Ghigiotti, hinter diesen zwei Schambelane im Dreust Zabietto u. Walewessi. Rechts Johann Boeckler der Hofarzt, der General Ernst Friedrich Coccy Commandant der Krongarde, Shidon der königl. Vlies-erwärter. Der Maler, welcher bei dieser Scene, den Tag nach der Entführung des Königs 1771, hat sich im Hintergrund gemalt, zwisphen dem Kars dem Hofmarschall und dem Vice-Marschall Tomus Alexandrowicz. Hinter diesen steht der Wittmeister Prostyński, der Unterstaatsmeister des Königs. - Alle Porträte vollständig getroffen.

44. Ein Skizze: Der Tod des Königs Stanislaus August in Petersburg
den 12/2 1798. Der Sterbende König liegt - bei ihm stehen: der Czar Paul I. mit seinen zwei Söhnen dem^{ten} Großfürsten Alexander und Konstantin. Neben ^{der} diesen ^{der} Koprin. Hinter ihnen die Schambelane Trembecki u. Wolski, der Kammerjunker Jabrowski und der Unterstaatsmeister Kawewski. Zur linken steht der Arzt Boeckler, dem König den Puls fühlend. Neben ihm ~~Boeckler~~ der Großkronmarschall Mniszech. Hinter ihm Arnold Byzowicki und Michael Kirkor die Adjutanten und Jadew Witolski, der Hofmarschall. Beim Bett der Almoesier Pater Jurewicz, hinter welchem der Adjutant Lichocki und der Hüfing Witrewicki stehen.

45. Dianna verwundet durch den fliehenden Lepido: bei ihr eine Nymphe u. zwei Hunde.

46. Die Religion (ovel.)

- 47. Die Gerechtigkeit (oval)
- 48. Die Vernunft zügel des Jünglings Ungeheuer. Personifiziert durch Aristoteles in Alexander. (oval)
- 49. Die Kraft personifiziert durch Durch, Samson mit dem Löwen kämpfend. (oval)
- 50. Ein Brustbild eines Greises in dunkler Kleidung
- 51. Etes in Ohnmacht fallend vor Assur (oval)
- 52. Probeta die Gefehente von Eleazar empfangend (oval)
- 53. Agar auf der Wüste, hält den Sohn auf dem Knie (oval)
- 54. Der Engel, der welcher eine Quelle der Agar zeigt (oval)
- 55. Narcus der Narcis
- 56. Diana oder der Mond
- 57. Apollo oder die Sonne
- 58. Magdalena, eine Copie nach Coreggio.
- 59. St. Magdalena
- 60. Das Pfaffen: Der Sieg und Triumph des Auftritts (längl. oval)

In den Laxen

- 61. Am Hofe: Der Traum Salomons
- 62. Die Ausweitung des Tempels in Jerusalem durch Salomon
- 63. Salomon opfert falschen Göttern.
- 64. Salomon als Richter.
- 65. Die Königin Saba
- 66. Salomon mit dem König Hiram.
- 67. Die Gerechtigkeit
- 68. Die Vernunft
- 69. Clementia - die Milde
- 70. Die Kraft.

Porträte der gleichzeitig lebenden Persönlichkeiten

- 71. Stanislaus Potiatowski, der Vater des Königs, im Heirat. Copie nach Pesce.
- 72. Die Mutter des Königs: Constance gebor. Orléansche im Hofkleid eine Copie
- 73. Stanislaus Potiatowski, der Vater des Königs, als Kastellan von Brasilan Copie, oval.
- 74. Constance, die Mutter des Königs, als Kastellain von Brasilan. Copie. oval.

- 75.) Die Eltern des Königs im Naturgrößen.
- 76.) Der Vater des Königs im 83^{ten} Jahre, gemalt 1758. Nach diesem Porträt hat Bart. Folini in Warschau 1767 gestochen. Jetzt ist das Gemälde in Jaltanna.
- 77.) Der Fürst Andreas Poniatowski, der Bruder d. Königs (oval)
Marie Tereze Gräfin
- 78.) ~~Vinzenz~~ Tyszkiewicz, Tochter des Fürsten Andreas (oval)
- 79.) Fürst Joseph Poniatowski, Sohn des Fürsten Andreas, hält zwei Nelken (oval)
- 80.) Fürst Joseph Poniatowski im Anzug der Cavallerie Garde. ~~Gekauft~~
hat dieses Bild hat Minich gekauft.
- 81.) Marie Tereze Gräfin Tyszkiewicz, seine Schwester, hält einen Schleier.
- 82.) Fürst Kasimir Poniatowski, der Bruder des Königs (oval)
- 83.) Apollonia gebor. Ostrovska, Gemalin des Fürsten Kasimir (oval)
- 84.) Stanislaus Poniatowski, Sohn des Fürsten Kasimir (oval)
- 85.) Konstantine Gräfin Tyszkiewicz, Tochter des Fürsten Kasimir (oval)
- 86.) Fürstin Poniatowska, Gemalin des Fürsten Kasimir, weiß gekleidet, mit dem Sohn Stanislaus, als Amor dargestellt.
- 87.) Fürst Kasimir Poniatowski. War in Jaltanna.
- 88.) Konstantine Gräfin Tyszkiewicz (rund)
- 89.) Fürst Michael Poniatowski, Erzbischof zu Gnesen ^{ein} Primas,
Bruder des Königs (oval)
- 90.) Gräfin Zamoyka gebor. Poniatowska, ^{Jodoltskaja} Wojewadin, Schwester des Königs (oval)
- 91.) Gräfin Minich geb. Zamoyka, Tochter der Jodoltskajen Wojewadin (oval)
- 92.) Dieselbe (rund)
- 93.) Dieselbe im Kopfbild, Copie nach Prolin. Gekauft durch ^{den Grafen} Minich
- 94.) Gräfin Brenzke gebor. Poniatowska Schwester des Königs (oval)
- 95.) Dieselbe sitzend. Im ^{orientem} blaue auf kleide, die Rechte auf einem offenen
Buche gestützt, worauf das Bild ihres Vaters ~~offen~~ ist. Dieses
~~das~~ Gemälde ist in Jaltanna.
- 96.) Fürst Adam Kratowicz, General von Padolien, als
General der Wilna'schen Garde, mit dem Hut unter dem Arm.
- 97.) August II. im ^{goldbrodytem} roten Sammet kleid
- 98.) Die Cratin Katarina II als Minerva
- 99.) Dieselbe als Diana
- 100.) Dieselbe im Brustbild. Blau gekleidet nach Portara

118. Der Traum des Königs Stanislaus August. Ein ^{kleines} allegorisches Bild.
- 119.) Ein allegorisches Porträt des Stanislaus Augustus mit der Aufschrift: *Lucebit lumine de Coelo*. Dieses Porträt ward malte Bacciarelli zum wiederholten Malen. Wurde auch von anderen copirt. S. Fogg machte nach ihm sein Kupferstück im J. 1798.
- 120.) Stanislaus August mit einer merkwürdigen Krone des Papstes Pius VI.
- 121.) ^{König} Stanislaus August (in Willanowskischen Galerie N 929)
- 122.) Stanislaus August vom J. 1775 in der Krönung, mit den Orden des Weissen Adlers und des heiligen Stanislaus (oval)
- 123.) Stanislaus Augustus, als General in blauen Kleid.
- 124.) Stanislaus Augustus im Krönungs-Kostüm (wie verkleinertem Maßstab.)
- 125.) Stanislaus Poniatowski, Castellan zu Warschau, der Vater des Königs (oval) ist in ~~Jahre 1790~~
- 126.) Konstantine Poniatowska geb. Fürstin Czartoryska, Mutter des Königs (oval) ist in ~~Jahre 1790~~
- 127.) Fürst Michael Poniatowski Primas, in schwarzer Kleidung, mit den Orden des Weissen Adlers und des heiligen Stanislaus (oval)
- 128.) Derselbe in Purpur-Kleidung.
- 129.) Fürst Kasimir Poniatowski in französischer Kleidung sitzend.
- 130.) Fürst Kasimir Poniatowski mit den Orden des Weissen Adlers und des heiligen Stanislaus (oval)
- 131.) Fürst Stanislaus Poniatowski, Sohn des Fürsten Kasimir mit den Orden des Weissen Adlers und des heiligen Stanislaus (oval)
- 132.) Konstanze Tyxkiewicz geb. Poniatowska Tochter des Fürsten Kasimir. Im ~~den~~ Violette Kleid. (oval)
- 133.) Gräfin Lamoyzka, Schwester des Königs in Kermelinen. (oval)
- 134.) Gräfin Wniszech geb. Lamoyzka. frisur gepudert. (oval)
- 135.) Gräfin Branicka Schwester des Königs. Im weissen Kleid und in Kermelinen (oval)
- 136.) Gräfin Branicka im weissen grün geziereten Kleide
- 137.) Johann Klewens Branicki Großvater Metman.

- 138. Fürstin Isabella Cratowyska geb. Fleming
- 139. Andreas Modrouowski Wojewode von Marowien. mit dem Orden des Weißen Adlers. (oval.)
- 140. Kajetan Ignacius Satyck, Bischof von Wrattaw, sitzend. In Rom 1767 von Cune in Peruis gestochen.
- 141. a.) Frau Salcius Potocki in polnischer Nationaltracht. In Rom 1781. von Cune gestochen. Aufschrift des Sticks Baxciarecki pictor Regius pinxit Vasavi.
- b.) ein gleiches Bildnis der Gemalin des Potocki Anna Elisabeth geb. Potocka. Gleichfalls von Cune in Rom 1782 gestochen. Des Sticks hat dieselbe Aufschrift wie bei a.)
- 142.) Der Hetman Massaliski (in der Willanowelschen Gallerie N^o 44)
- 143.) Stanislaus Fürst Lubomirski Kron Marphall. (oval)
- 144.) Derselbe (oval) in der Willanowelschen Gallerie N^o 482
- 145.) Fürstin Isabella Lubomirska geb. Cratowyska sitzend ein Muncukorb vor ihr, woraus sie mit der Linken Kamca nimmt, mit der Rechten streicht sie ein Küddchen (Willanowelsche Gallerie N^o 483)
- 146.) Graf Joachim Chreptowicz Lithauische Großkammer.
- 147.) Matek's Sobolewski, Kastellan von Warschau
- 148.) Graf Brühl, der erste Minister des Königs August III.
- 149.) Kardinal Archetti Andreas, Kalcedonischer Erzbischof, Päpstlicher Nuncius in Polen.
- 150.) Graf Stachelberg Russischer Gesandte am polnischen Hof. Von Koschkine gestochen.
- 151.) Thomas's Karl, königlicher Hofling, nachher Graf. Director der Theater.
- 152.) Neleudin Gagathiewicz Hofarzt. 1805 gestochen in Warschau von Johann Sigler.
- 153.) Marie Antoinette Gemalin Ludwig XVI (Copie nach Dawid.)
- 154.) Friedrich August Sächsischer König und Großherzog von Warschau.

- 155.) Die Königin von Sachsen, Gemalin des Großherzogs.
- 156.) Fürst Joseph Potemtoewski als Hauptanführer. (Ist in Jablonski)
Nach diesem Bilde ist er von Bollinger und dann von John in
Wien gestochen.
- 157.) Stanislaus Nelzer Matschewski Groß Kron Referendar.
In der Uniform der Regierung Commission.
- 158.) Graf Ludwig Gutachowski, Praesident des Senates im Großherzogthum
Warphau. In der Uniform der Regierung Commission.
- 159.) Marie Gräfin Gutachowska geb. Gräfin Sobolewska.
- 160.) Graf Tomas Ostrowski.
- 161.) Stanislaus Koitka Potocki, Artillerie General.
- 162.) Graf Laver Dxiatynski
- 163.) Valentin Graf Sobolewski in der Uniform der Regierung Commission
- 164.) Johann Paul Laskerewski, Minister des Innern im
Großherzogthum Warphau. - Gestochen von J. Ripper.
- 165.) Anna Nakhwaszka geb. Krzajewska, Kattellanin.
- 166.) Borakowski Richter
- 167.) Gajdarowska im Turban.
- 168.) Joseph Laskerewski, Praesident von Warphau.
- 169.) Seine Gemalin.
- 170.) Johann Zamoycki groß Kronkammerler und Ketman
- 171.) Johann Tarnowski Ketman ~~Gemalt auf Kupfer~~
- 172.) Stanislaus Totkiewski - ~~gemalt auf Kupfer~~
- 173.) Wisniewski Ketman ~~gemalt auf Kupfer~~
- 174.) Andreas Olerowski Primes
- 175.) Florian Kartowyski Bischof (Von 171-175 sind gemalt auf Kupfer)
- 176.) Eine Frau mit dem weinenden Amor, Naturgröße.
- 177.) Eine Frau mit einem Hündchen
- 178.) Porträt des Malers selbst.
- 179.) Porträt der Eulekin des Malers
- 180.) Czar Alexander I. (Es ist des Bacciarelli's letztes Werk,
dessen Beendigung ~~in~~ der Tod unterbrach)
- 8 Porträte, welche sich in Wisniewice bei dem Grafen
WniŹeck ^{vor} befinden :

- 181.) Stanislaus August im Krönungsornat.
 182.) Fürst Michael Tomiatowski Primas.
 183.) Gräfin Mniszech geb. Lamoyne
 184.) Johann Mniszech Litauischer Unterkämmerer
 185.) Michael Vandalin Mniszech Großkron Marschall.
 186.) Seine Gemalin. Eine Skizze.

Gemälde in Radom ^{dem Herrn} bei Karl Hoppen

- 187.) Die Verkündigung d. Heiligsten Jungfrau und zwei Figuren
 188.) Die Mgite Jungfrau mit dem Jesuskinde in den Wolken.
 189.) Die Nereiden mit dem Amor auf dem Wasser.
 190.) Betsabea im Bade
 191.) Stanislaus August in Civil Kleidung
 192.) Szymonowella (oval)
 193.) Wegiewella (oval)
 194.) Eine Tochter des Malers (oval)
 195.) Tyrskiewicz
 196. Napoleon
 197. Der Maler selbst.
~~198. Ein Bildnis in Bethäiden, für seinen Porträte der Königin
 für den Kaiser von Preußen, etc. welche Bildnis~~
 199. Im Saudominischken bei dem H. Ludwig Hauptkch.
 198. Fürst Alexander Sapieha Großkaurler Litthauens
 199. Karoline geborene Sapieha, primo voto Potocka, secundo
 Potyck, im Federbusch und mit dem Goldeneutheurborden.
 200 Adam Potocki, ~~General~~ Adjutant des Generals Kosciuskis.

Skizzen größerer Werke des Bacciarotti bleiben bei seiner Familie.
 Eine bedeutende Sammlung seiner Zeichnungen, besitzt H. Hoppen
 in Radom. Seb. Ciampi sagt, dass er über 200 Porträte für
 Private gemacht hatte. Der Sohn des Malers behauptet, dass Bacciarotti
 für den König selbst über 250 Porträte ^{gemacht} gefertigt hatte.
~~Einige~~ ^{schätzen} schätzen die Werke Bacciarotti's,
 welche er für den König bloß gezeichnet hatte gegen 20 000 Ducaten.

~~S. G. Warnecke~~

S. Traviani, Biographie in den Jahrbüchern der kgl. Warnecke-
er Gelehrten Gesellschaft. XVI. 222-232.

Seb. Ciampi, Notizie etc. Lucca 1830.

Seb. Ciampi Stillsign. critica. Firenze 1839 II, 238-244.

Restaurio Maler Edition

~~Joseph Lepkowski~~

Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly a header or introductory text.

1852

Handwritten signature or name in the center of the page.

Main body of faint, illegible handwriting covering the lower two-thirds of the page.

F

Dd 1.

53

To stýrarsch „in den öffentlichen Schulen Kvalkau“

Er war in Aquarellen erzieht

In den Aquarellen darf man Balicki zu den Meistern zählen. Es hat ihn auch die Redaction der Manuscripts zu mogen äge berufen, ~~nicht~~ Aquarellen zu liefern und hat ihm, die Ausführung der Aquarelle vom Hochaltar der hl. Maria Jungfrau-Kirche in Kvalkau ~~anvertraut~~ anvertraut.

In meistjpi

Seine Werke etc

28

F

My dear Mother
 I received your kind letter of the 10th and was
 glad to hear from you. I am well and hope
 these few lines will find you the same.
 I have not much news to write at present.
 I am still in the same place and doing
 the same work as before. I hope to hear
 from you again soon. Give my love to
 all the family. I am, dear Mother,
 ever your affectionate son,
 John Smith

John Smith
 10th Street
 New York

Ein polnisches Kirchlein

Das Schloss in Gjesio

Die Kirche in Kalwaria

Der ~~Tempel~~ St Stanislaus Tempel auf der Markte bei Krakau

Die Kapelle der hlgen Bronislawa

~~Porträts für Private~~ sind ausser Portraits für Private) Ausserdem ~~gibt~~ er eine Menge Zeichnungen aus, theils gegunden von Krakau, theils Denkmäler der Vorzeit aufnehmend. 50 solcher Zeichnungen ~~wurde~~ wurden nach seinem Tode an die Freunde vertheilt und gegen 100 kamen in die Sammlung ~~des~~ des Grafen Feredriedrich, ~~welcher~~

~~II Lithographien ~~von~~ ~~Stücke~~ (herausgegeben in Krakau, ~~theils~~ in der 11. Hefte des Teufel'schen Jährbuchs) ~~theils~~ unter ~~der~~ Aufsicht~~

~~auf Lithographie~~

~~Die Ansicht der Krakauer Altstadt~~

~~Porträt des Malers Zielinski?~~

~~Die Kirche in Kresakowitz~~

~~Porträt A. Grabowicki's~~

~~St Stanislaus.~~

~~Studien und Muster für Ausländer im Lithographischen~~

~~III Lithographien~~ (größten theils ~~von~~ ^{zu} ihm selbst mit der Nase auf dem Stein gravirt, wurden herausgegeben in Krakau, in der Aufsicht des Teufel'schen Jährbuchs.)

Die Ansicht der Krakauer Altstadt

Porträt des Malers Zielinski

Die Kirche in Kresakowitz bei Krakau

Die Franciskaner Kirche in Krakau (nach dem Brande)

Das abgebrannte bishöfliche Palais in Krakau

Ansichten des Krakauer Rathhauses

St Stanislaus,

Christus am Kreuze,

Hlge Jungfrau Maria aus Kresakowitz

Hlge Teodor

Hlge Alexius Metropolit zu Kiow

Mater Dolorosa

Die Kirche in Kalwaria

Das Grab der hlgen Jungfrau Maria in Kalwaria

Die hlge Jungfrau von Kalwaria

St Hlge Andreas aus Turawicki

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored across the center fold.]

Die Briefe Skargas. Bronnisch Skargas
 Porträt des Malers Zielinski
 Porträt N. Grabowicki.

Außerdem lieferte er seine Arbeiten zu
 zu Wielogtoski: Sammlung der Bilder von polnischen Klagen
 zu der Geschichte des Braudes von Krakau
 zum Atlas der Jahrbücher der Archäologie der gelehrten Gesellschaft in Warschau
 zu den Alterthümern und Denkmälern Krakaus von J. Lepkowski
 zu Kalwarja in geschichtlicher u. Archäologischer Hinsicht (Kalwarja
 pod wzgledem dziejowym i archeologicznym) von J. Lepkowski.
 zu den Monuments du moyen âge lieferte er

Die Erectionstafel aus der „ferocoliundka Bursa“ in Krakau
 Das Grabmal des Kardinal Friedrich, in der Kathedrale zu Warschau
 Das Reliquiar des hl. Florian, in der Schatzkammer der Krak. Kathedrale.
 Die ^{Krak.} Athadensischen Inschriften

~~Bei der Aquaralle des 16. Jahrhunderts in der h. J. Maria Kirche, in Warschau.
 in der Kirche, welche bei seiner Geburt in der h. J. Maria Kirche.~~

Die letzte Arbeit war: Das Hauptaltar in der h. J. Maria Kirche.
 Außer diesen Arbeiten hat Salicki 3 Manuscrite:

[The page contains several lines of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

4.
56
- 1.) Elementar Vortrag der Perspektive in ^{der} Landschaftsmalerei (Wyllstad)
elementarny perspektivny krajobraznis.
 - 2.) Ein Uebersetzung ~~der~~ „Ueber die Nothwendigkeit eines gründlichen
Systems im Malen von Fr. J. Waldmüller. Wien 1847“
 - 3.) Ein populärer Vortrag über ^{die} Aquarell-~~Malerei~~ ^{Kunst} nach Barrot
(Wyllstad popularny ichtki malowaniia farbami wodnymi)

Die letzte Arbeit ~~erfunden~~ gab Joseph Lepkowski im J. 1855 in
Lemberg heraus, ^{wo er} ~~als~~ Vorwort ~~hat~~ ~~da~~ das
Leben ~~Balickis~~ ^{aus} vorausgesicht hat.

~~Dr. Joseph Lepkowski.~~

Nach Lepkowski:

~~Antoni Smaydka~~

Unkonntym narawa moome Babitz
w a b w a r e l l a t ; K h o v e w y k o n p o a t

To les Redak ~~prachdianagat~~ Le Mo
w e r w a t h g o a n e t y d a l b o o p o r a t e p e n k
a b i n e t h e t p r o t o m u l a . i B a t y p o a b
p o w s e m p t a m y

W e l l a t h e l i v e d u n d e r

Balin'ski Stanislaus. Geboren in Wilna 1782 Gestorben in
 Krakau 1813. War auf der Universität in Wilna. Studierte ^{die} Literatur
 und übte sich ~~in~~ ^{der} Zeichnung im Zeichnen, wovon er viel Talent bewies.
~~Zunehmender~~ ^{Seiner} ~~hierin~~ hatte er den P. Er lernte zuerst unter dem ~~Matros~~
 Professor Krutem dem Malerlehrer auf der Universität seiner
 Vaterstadt. ~~Balin'ski~~ ~~stark~~ ~~schon~~ ~~viel~~ ~~in~~ ~~Kupfer~~ ~~vor~~ ~~1800~~ ~~er~~ ~~kreifte~~
~~in~~ ~~Europa~~ ~~durch~~ ~~aus~~ ~~und~~ ~~im~~ ~~J.~~ ~~1800~~ ~~wurde~~ ~~er~~ ~~bei~~ ~~dem~~
 Ministerium des Inneren angestellt.

Balin'ski stark im Kupfer, und viele seiner Arbeiten sind in einem
 Alterlichen Hause.

Tadeus Cracchi. Balin'ski del. Weiss sc. Viennae 8^{vo} 134. 87. mit.

Graf Georg Muzick, Vater der Cravin Margareta. Balin'ski del. Weiss sculp
 Jinet de la Rochefoucauld. J. Balin'ski sc. 8^{vo} 115. 99 mit.

Bartynowski

Battard scul. Voe du Tetry, cote de la Pologne. J. Vogel dess. 1809.
 oblong. Gr. fol. Grav. avec explication polonoise.

Bartynowski

In Nagler 297.

Batzer Johann

Jesus am Kreuze, auf der Seite zwei Jaisocce. Polnische ~~auf~~ ~~Mutter~~ ~~chrift~~: Wer
 von diesen hat wahr gesprochen? (Ktozy z tych prawdy mowit.) 8^{vo}

Kromenius J. Amos Bischof d. Mährischen Brüder in Großpolen. T. Kleinhard
 del. J. Batzer sc.

Paulus Lideth 1413 + 1499 Batzer sc. 8^{vo}

Paulus Stran'ski prof. ^{an} ~~der~~ ~~Gymnasium~~ ~~in~~ ~~Thora~~ J. Batzer sc. Pragae.

Friedericus Augustus, Elector Saxoniae. Pechwill del. Johannes Batzer sc. 8^{vo}

Wenceslaus de Budowo Budowice Consiliarius S. R. M. 4^{to} Batzer sc.

Albertus, Augustus, Mauritius Dux Saxoniae et Teshimiae Caes. Reg. Sapremus Campi Marchalkus
 Die hlge. Jungfrau von Berdyerow. Batzer sc. Pragae 8^{vo}
 J. Batzer sc. et exc. Pragae 4^{to}

Leonardi Stanislaus. Jean Guirin del. J. Batzer sc.

Bartynowski

[Faint, illegible handwriting on aged, yellowed paper. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. The paper shows signs of wear, including creases and discoloration.]

X Bardoux, Bardou, Bardow Johann. Pastellen-Maler aus Berlin, ein Schüler des Lesner. Er soll 1775 nach Warschau gekommen sein und daselbst gearbeitet haben. ~~Die~~ Nach seinen Bildern haben gestochen Bause, D. Berger und andere.

In der Gallerie des Stanislaus Augustus waren

Porträt eines Grafen in Jägertracht
fürst Adam Czartoryski (oval)
fürstin Jablonowska gebor. Craple
Gräfin Potocka geborene Lamoyńska

Bartynowski.

X Barigioni Philip. Baumeister zu Rom 1693. Schüler des berühmten Matteo Rossi. Er baute verschiedene öffentliche Gebäude und das Museo-leum der ~~regierenden~~ Königin von England, Maria Clementina Sobieska. Er starb 1753.

Nach seiner Zeichnung wurde der Katafalk bei der Leichenfeierlichkeit ^{des} August II K. v. Polen in Rom aufgestellt. Die Stücke, welche diese feier vorstellen sind gesammelt in

Ragguaglio delle solenni esequie, fatte ~~celebrare~~ celebrare in Roma nella Basilica di S. Clemente, alla Sacra Real Maesta di Federico Augusto Re di Polonia, dall'Emo e Rmo Signor Cardinale Annibale Albani Protettore di quel Regno. In Roma M. DCC. LXXIII | appresso Giovanni Maria Salvioni Stampator Vaticano | folio.

Prospetto interiore della Porta principale della Basilica di S. Clemente ornata d'apparato funebre in occasione dell' esequie per la G. M. di Augusto II Re di Polonia. Philip. Barigioni inv. et delin. Carolus Marchionis sc. Romae.

Spaccato per il lungo della Basilica di S. Clemente ornata con apparato funebre in occasione delle solenni esequie per la gloriosa memoria di Augusto II Re di Polonia fatte da Ph. Barigioni del. Andr. Rossi sc. 1733.

Auf dem Katafalk ist die ganze Gestalt des Königs.

Prospetto della Tribuna ~~della~~ ^{della} ~~del~~ ^{del} altare maggiore della Basilica di S. Clemente ornata d'apparato funebre per l' esequie della G. M. di Augusto II Re di Polonia.

Ph. Barigioni del. Carolus Marchionis Arch. sc.

Bartynowski.

[The page contains several paragraphs of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

Adam J. (Adamski, Adamowicz?) Kupfer-
 stecher aus dem XVII Jahrh., der, wie ~~ex~~ Paulikowski
 behauptet, verschiedene Heiligenbilder ~~gemacht~~ gestochen
 hat. Auf dem Kupferstich des hlgr Antonius von Tra-
 mienie (S. Antoni Tramiciecki), ist unten ein Doppel-
 vers: St. Antoni: Swe Podlany ---- Adam J. sc. (S. Antoni
~~Swe~~ ---- Adam J.) Was nun den Namen des Kupfer-
 stechers anbelangt, läßt sich ^{ist zweifelhaft} ~~vermuthen~~, daß Adam bloß eine
 Abkürzung von Adamski oder Adamowicz ist; ~~dem~~
^{oder} ~~es~~ ^{scheint} nicht ~~wahrscheinlich~~, als wenn hier der Taufname
^{wobei} ~~ganz~~ ^{ganz} ~~wäre~~ der eigentliche Name bloß mit dem ^{Anfangs-} Buchstaben
J. bezeichnet wäre. —

Kupferstecher
 Tramiciecki's Lexicon
 im Manuscript.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]

Aur Anton (X. Antoni Aur), ein Geistliche, hat
 wie es scheint, in Krakau seine Stücke ausgeführt. ^{Auf} Seinem
 Kupferstich: Der hlge Maximir auf den Knien vor ~~Wan~~ der
 Mutter Gottes, einer mittelmäßigen Arbeit, ist unten in vier
 Versen: Omnis virgo die Regina Poloni. inv. del. scul.
 F. Aur. Ant. Operis. 4^{to}.

Auf der Rückseite ist die Melodie des hlgen Maximir von Anton
 Wegrynowicz ~~einem~~ (Priester) 1704 in Krakau 4^{to}.

Kupferstecher =
 Rastawiecki's Lexicon
 im Manuskript.

ad Bach 118.

61

Josephus Comes de Tenczyn Ossoliński generalis Ferrarum
Vob. Palatinus.

Bach se. geätzte manier (Lbiv Bart.)

Therese Comtesse Ossolinska née Comtesse de Lunigrod Stadnicka
Palatine de Volhynie Bach se. geätzte manier (Lbiv Bart.)

Sobieski Jan gen Wiedwiec

D'après Bach Rosmaler se. grav.

Waus. Bart.

1848

[Faint, illegible handwriting throughout the page]

Wm. B. Hart

La mort d'Adonis pleurée par Venus
Fred. Bacciarelli d'après Aless. Turchi

Beauvartet sc:

Wm Bart.

The most interesting place for
the student is the
University of
the South

Wing Point

Kart. I. 47.

63

Bachmatowicz Kazimierz

1.) Ortoziady. Zbiór rysunków A. Orłowskięs litografowany przez
K. Bachmatowicza 1836 w Dobrowlanach

Zawiera oprócz staćki litograf:

1.) Czerties na Koniu — 2.) Zebra — 3.) Wzior Cerkieski 4.) Wivandijerka.

Souvenir de Dobrowlany 1835

10 małych widoczków na 1 arkuszu w Wilnie u Orłowskięs

Souvenir po Horecque de petits ouvrage de J. Krutera recueillis et
litographués par son élève reconnaissant C. Bachmatowicz à Wilna
wizerunek Krutera

Prypomnienie Wilna K. Bachmatowicz 1837 w Dobrowlanach litogr.
Stallic z ołtarzami litogr.

Scena mytologiczna piósem i tuszem } ze zbioru Wraszewickięs.
Generał Sapiecha

Wrys Bart.

[Faint, illegible handwriting throughout the page]

Page 201

Bacryniski Joseph ~~geboren~~ aus Wotyni (Vollhiesien)
 gestorben in Dawidowka im Lytomirskischen Kreis 28 Jänner
 1838. War Kurator der vollhinischen Schulen, ^{Landrath} Marschall in ^{Präsident} Præsident
 von Volhynien. In den Unfesten gab er sich der Malerei
 hin und war besonders ausgezeichnet in Karikaturen. Von
 seinen größeren Werken sind ~~z~~ ^{einige} ~~beim~~ ^{am} bekannt

Eine Scene vom J. 1791 (ein großes ^{weil} Bild)

Eine Scene aus der Zeit Kosciuszko, auf dem Wrathauer
 Ring.

Celebra archireja in der Kijowskischen ^{Kloster} Peczarska
 Lawra (dieses Bild ist voll Leben)

(Nach den Notaten J. J. Kraszewskis)

Bartynowski

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

Bacryn'ski, Joseph, aus Polhinen, gestorben in Dawi-
 = Diona im Lytomir'schen ~~Walden~~ 1838. - War Kurator
 der polhischen Schulen, zugleich Marschall und Praesident,
 von Voffhynien.
 Er gab ~~er~~ sich der Malerei vorzüglich in Karikaturen. - Von
 seinen grösseren Werken sind bekannt:

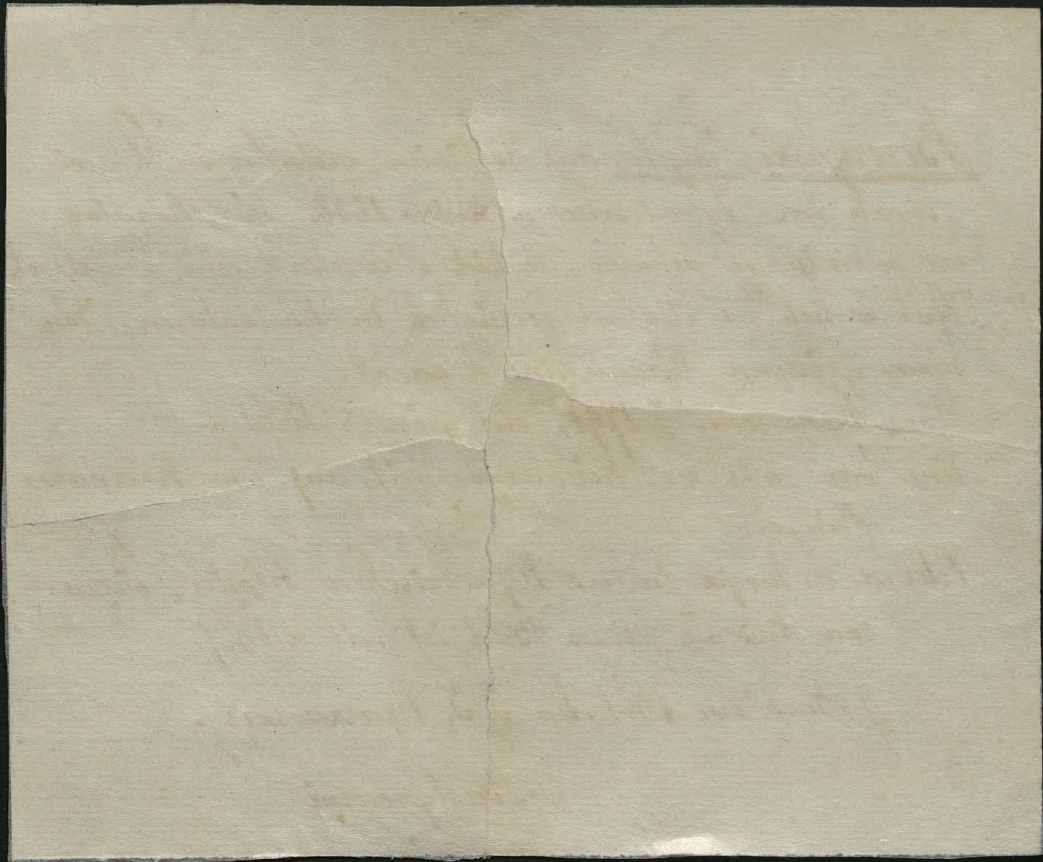
eine Scene vom J. 1791. / ein grösseres Bild / -

eine Scene aus der Kosciuszkos Zeit, auf dem Krakauer
 Ringe. -

Celebra archireja in der Nijowskischen Kloster „Siccras-
 = sca Kawra“ / dieses Bild ist voll Leben / -

/ Nach den Notaten J. J. Braszewskis /

Partynowski. -



aus dem Ende des XVIII in Anfang des XIX Jhd.

Baryinski Stefan

Ein Maler aus Lemberg, ist

im späten Alter gestorben. In Volhynien sind seine Gemälde.

Das Innere der ~~König~~ Kirche ^{zu} ~~St~~ Stefan in Volhynien im

J. 1805 ~~at vero~~.

Christus ^{oproyer} auf im Garten. Ölgemälde.

Christus auf dem Kreuze, und unter dem Kreuze St. Magdalene
knieend Ölgemälde

Christus auf dem Kreuze obror cudico Milatynskis
Ölgem.

Itz verkleinert Belgem.

St. Florian Belgem.

12 Schlachtenbilder aus der Zeit Friedrich des Gros. in Stanislaus
Augustus.

(Nach Notaten Kwaszewskis)

Bartynowski

Belgen waren

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

Balcwicz (Franciscus Wastaw.) Franz Weixel.

Kupferstecher aus Wilno, aus der Mitte des XVIII Jhd. (1759) Ueber sein Leben ist nicht näheres bekannt. Hat größtentheils Heiligenbilder gestochen sind unter diesen ihm gewöhnlich die kleineren mehr gelungen. Konstantin Tyrskiewicz hat viele Blätter nach den einheimischen Kupferstechern eingekauft, ~~Das sind dieselben~~ Darunter finden sich fünf des Kupferstechers Balcwicz. Er hat sich gewöhnlich Franc. Balc. - Fr. Balc. - Franc. Weixel. Balc. - F. Balcwicz sc. Vitnae. -

Sein Arbeiten sind

S. P. Petrus Skarga Soc. Jesu Stephani ac Sigismundi III Regum Pol. 30 An. concionator Apostolicus vir. Abbat Cracoviae An. 1677 sept. 27 Aetatis A^o 76 sepultus ibidē in Ecclesia S. S. Apostol. Petri et Pauli. - Franc. Balcwicz sculp. Vitnae 1747 fol. (In der Sammlung des H. Bartynowski zu Krakau)

Effigies S. Casimiri Regij Poloniae et M. D. L. Principis cuius corpus indesinentibus gratis et beneficiis daret in Capella Regia Arvis Vitnensis ad excitandam et conservandam sarmaticae gentis devotionem erga hunc suum principalem patronum zelo, cura et sumptu Illustrissimi Excellentissimi Reverendissimi Domini Antonii Comitis Tyrskiewicz Episcopi Samogitiae praepositi et Capellae, sculpta et excussa A. D. 1749. Franc. Weixel. Balc. sculp. Vitnae. - folio. (Sammlung des H. Bartynowski zu Krakau)

Mater pulchrae dilectionis 8^{vo}

Mater pulchrae dilectionis 4^{to}

Mater admirabilis Eysymontoviensis in Districtu Grodnensi
Franc. Bal. sc. Vilnae 8^o

Mater admirabilis Eysymontoviensis in Districtu Grodnensi
(Sammlung Des H. J. J. Kraze.) *Barne gawore 2 Blatt*

Stożostawiony Józef Kolasanty od Matki Bożkiej fun-
dator szkoły pobożnych, umarł r. 1648. bealyfikowany
r. 1789. cudami w Brzynie i w innych paristwach stawony
patron u utrap. 8^{oo}

Sammlung J. A. J. J. Kraze

S. Joannes Nepomucenus Fr. Bal. sc. Vilnae
(Sammlung J. A. J. J. Kraze. — *... ..*)

~~St. Joannes Nepomucenus~~
S. Joannes Nepomucenus J. Balcewicz sc. Vilnae

S. Antonius Paduanus 12^o

S. Antonius Paduanus 8^{oo}

Ausser diesen sind noch andere Blätter in Lohojsh.

Marie Josephe Reine de Pol. 1/2 fol im Hintergrund
eine Ansicht einer Kirche und ^{pol} Wappen.

J. Balcewicz sc. Vilnae. Dieser Stich war angepllossen ~~an~~
Penczyński des Reginalda zu der Schrift: Penczyński & Reginalda
Illustria, gedruckt in Wilno, in der Jesuitendruck 1746.

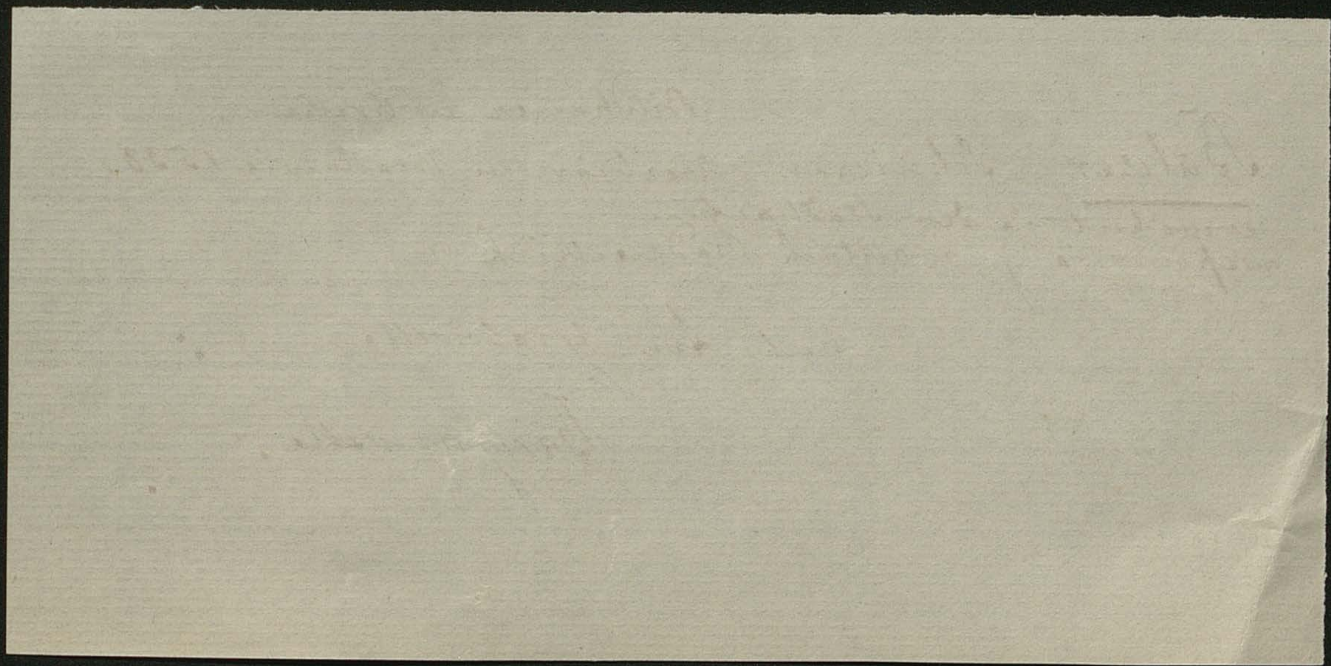
Petrus Regalis 8^{oo} / (nach Kartaw. Manuscript.
Barthowolski.)

Bilshauer zu Kraska

Balcer Schuierer, Kreisbiarz in Kradowie 1533.
erwähnt in den Stadtacten
wspomniang w altach Radziejick.

(nach Ann. Grabowski)

Bartynowski.

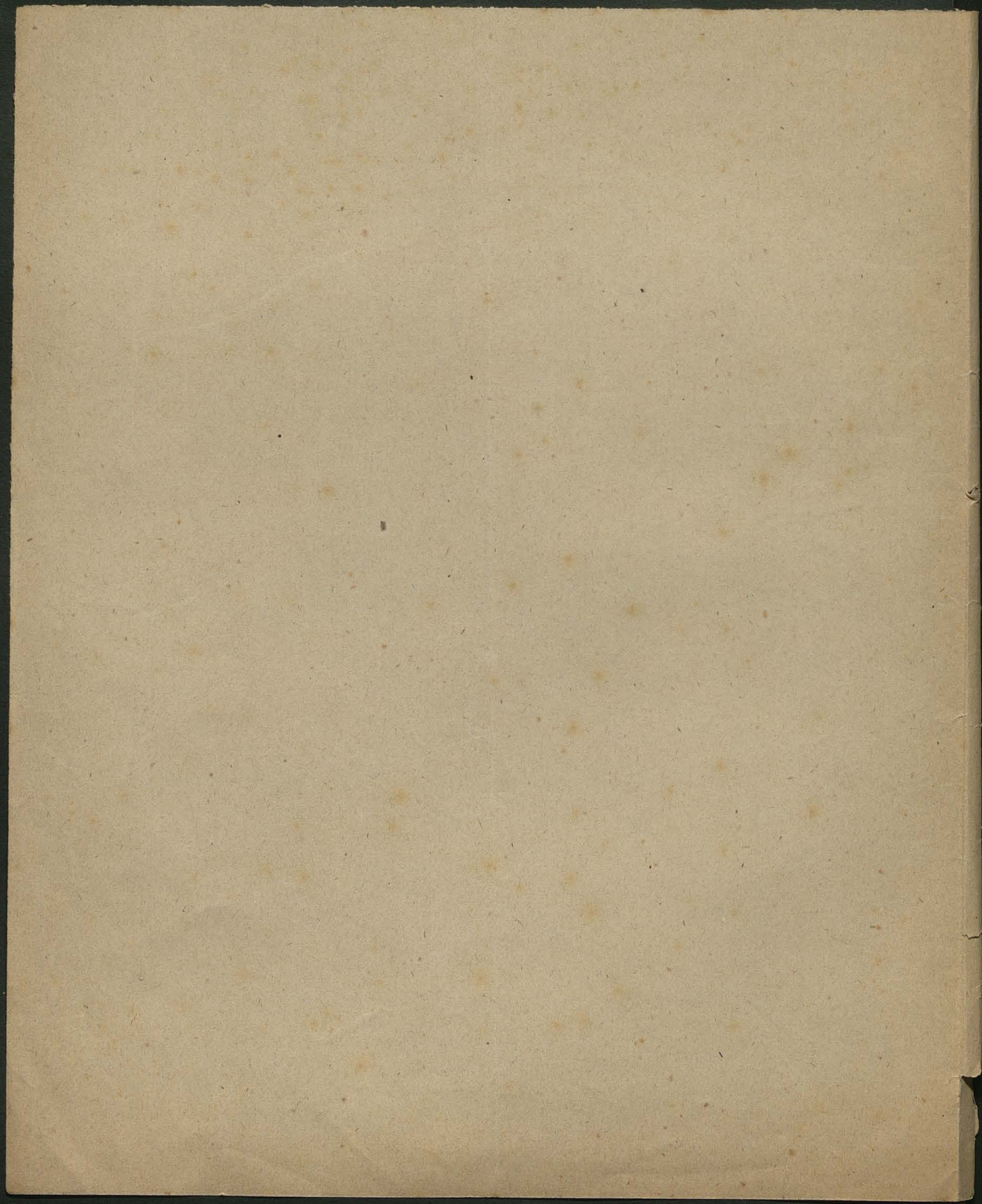


Bartynowskiego

Książka wspomnień o rzeczach

tychych w. Bartynowski.

16 + 4
7





not at his Diet.



1848

Toż wyjątkowo

Wskazywać na to, że

Mulanie wyjątkowo w Batali
Artyści wyjątkowo

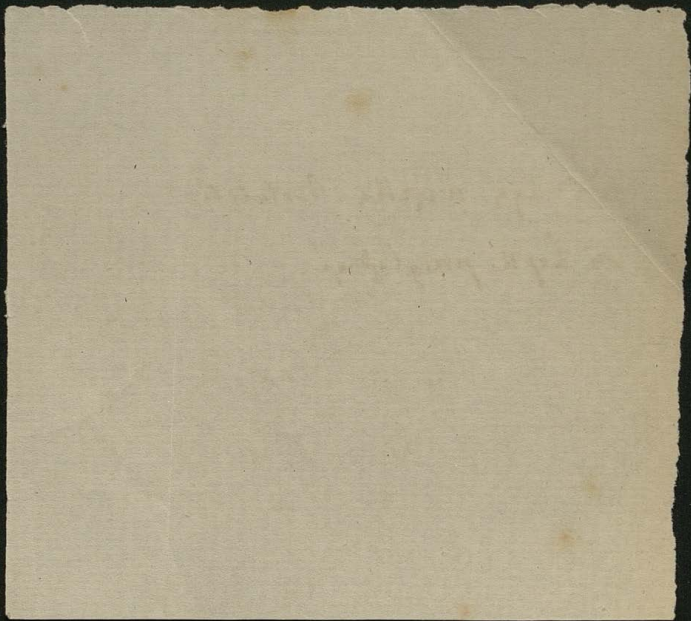
Całot wzmagać w St. Łopian

Bixanelli

(Bndownierych)
Prakowski i Sędziwilk
Dla wyjątkowo



Drugi większy Notatek
u Lepk. przeglądu.



Pisze do Podwasyńskiego o budowaniu
wymiarów & katalogów wystaw malarskiej i rzeźbiarskiej

i rzeźbiarskiej

lista nr 10, adresy w towarzystwie sztuk pięknych

Temu Lepkowskiemu katalogów wystaw i rzeźbiarskich zbiorów
jego w Rastawieckim mieście, o takich jakich, Grotzer,
Głowacki, Brodowski

Pomnie do siebie przywieźć sobie narwiła na paucie wędrowności
o cechy Leczyńskiego

Lepkowski już pisat.

Page 1

[Faint, illegible handwriting]

74

& notat Podresnyjskogo
J. Faber Conversationslexicon für Bildende
Kunst J. I. (1845) str 522 - Arler)
Торжественно следующего содержания & Conversations-Lexicon
fürs Bildende Kunst - „Gmünd“

3 Arleri Picture vocabulary u Convers-Lexicon für
Bildende Kunst v. Faber (II. 1846) „Prücker“

Arlerowice Henryk: Pictor:
Die Künfter aller Zeiten u Völker
v. Fr. Müller Stuttgart 1857 1 Bd. 57.

H. Mey u Kunstblatt 1845 str 351.

Herdloff u Fr. Müller J. Kunst d. Mittelalters in
Schwaben str 35 J. IV. 4. -

Franz Kugler Geschichte der Baukunst J. III (1859)
str 347. 349. -

Dom u Prag von De. Ambros str. 9-11. -

Mittheilungen Wien II. 185-

Conversat. Lexicon für Bildende Kunst J. I. (1845) 523
„Arleri Peter“

Grüber in Mittheilungen d. k. k. Central Commission I. 247

Wiebeking Bürgerl. Baukunde T. 54

Legis - Glückselig der brager Dom & St. Veit

Springer in D. Kunstblatt 1854 Nr 381

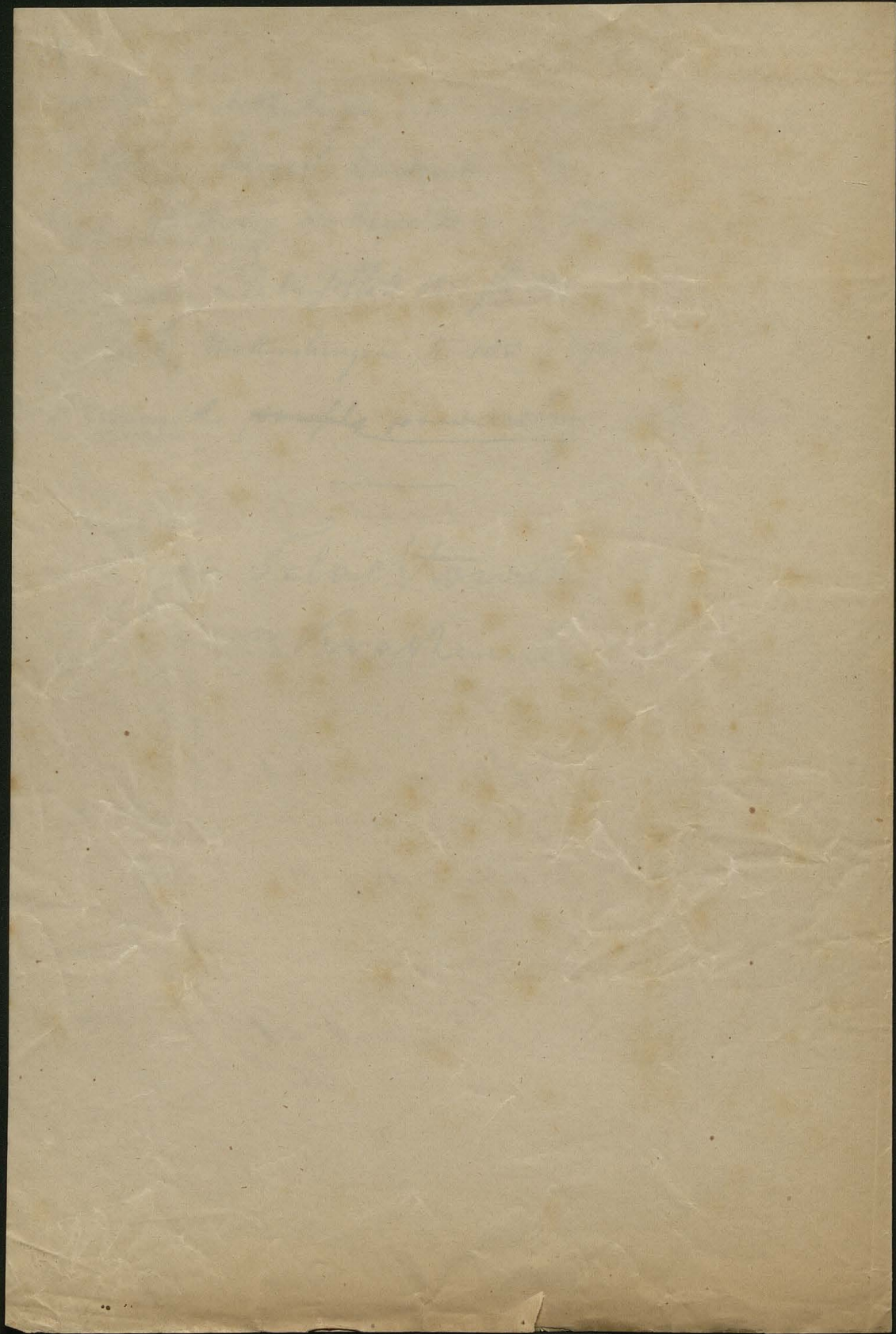
J. Bock Mittheilungen II 185 (Cydon. pres. f. Sepkowski)

Wicemith ~~zawieszony~~ powieszony 1802 D. 26 marca.

Dⁿ Jan Salactowski
w Krakowie

Rep

ca.



Odeonicy: Kraszewskiego rozprawa.

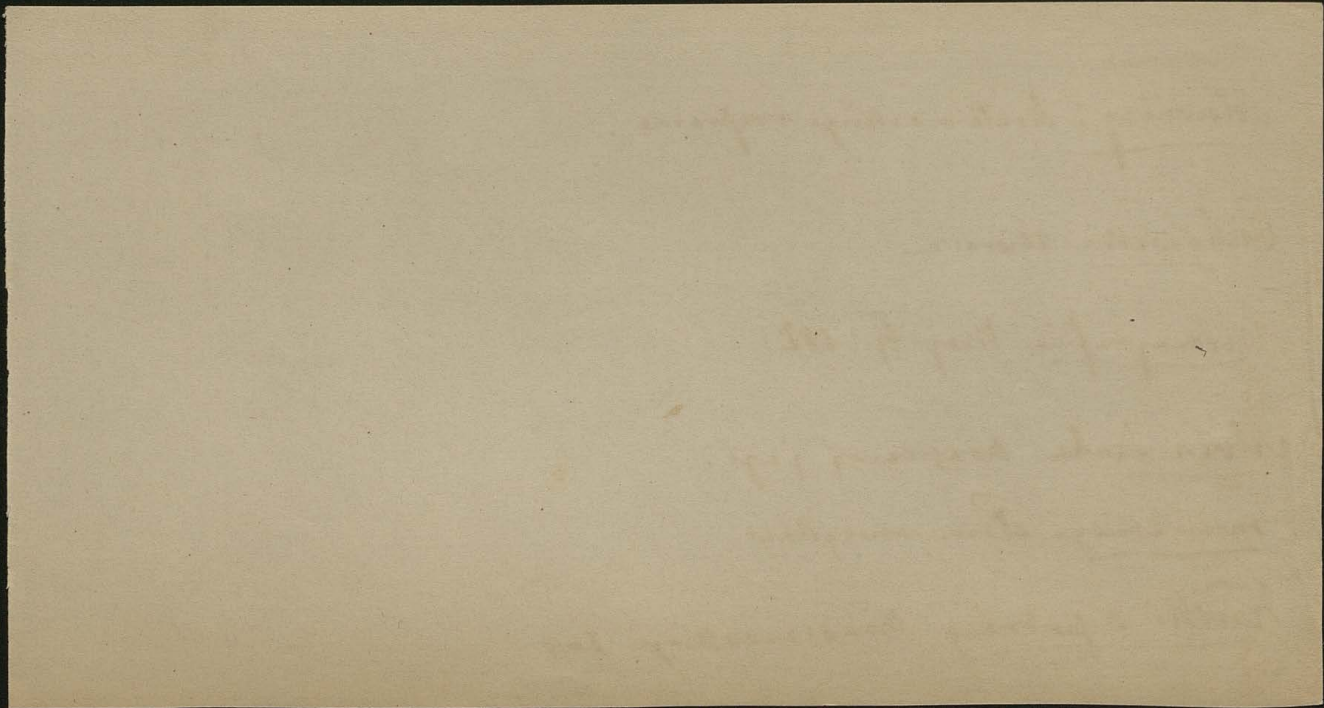
Cichowski zbierańca

Monografia Magiły 182

Alwin Sude rozprawy jego.

Lowickiego Pow. murków

Kartki z podróży Kraszewskiego 201

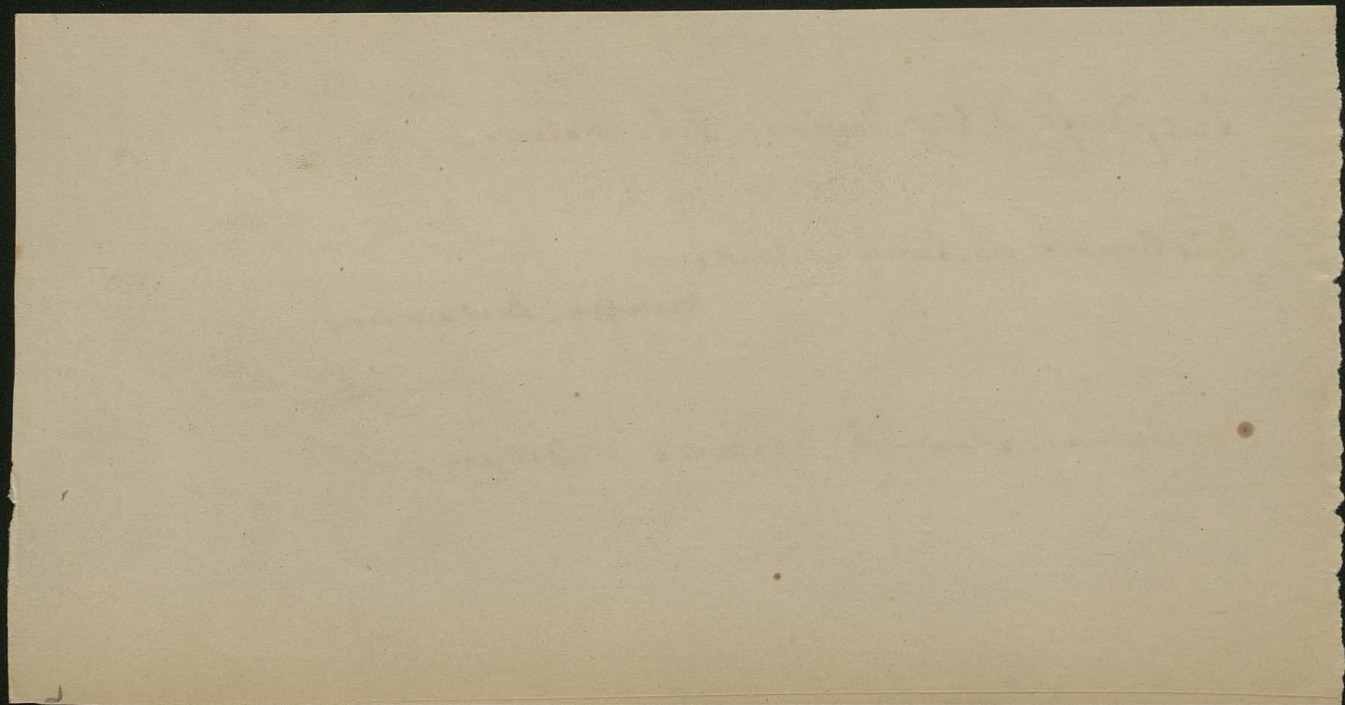


Leitfchrift d. hist. Vereins V. J. Malazke

Opis Kościółta św Anny w Krakowie

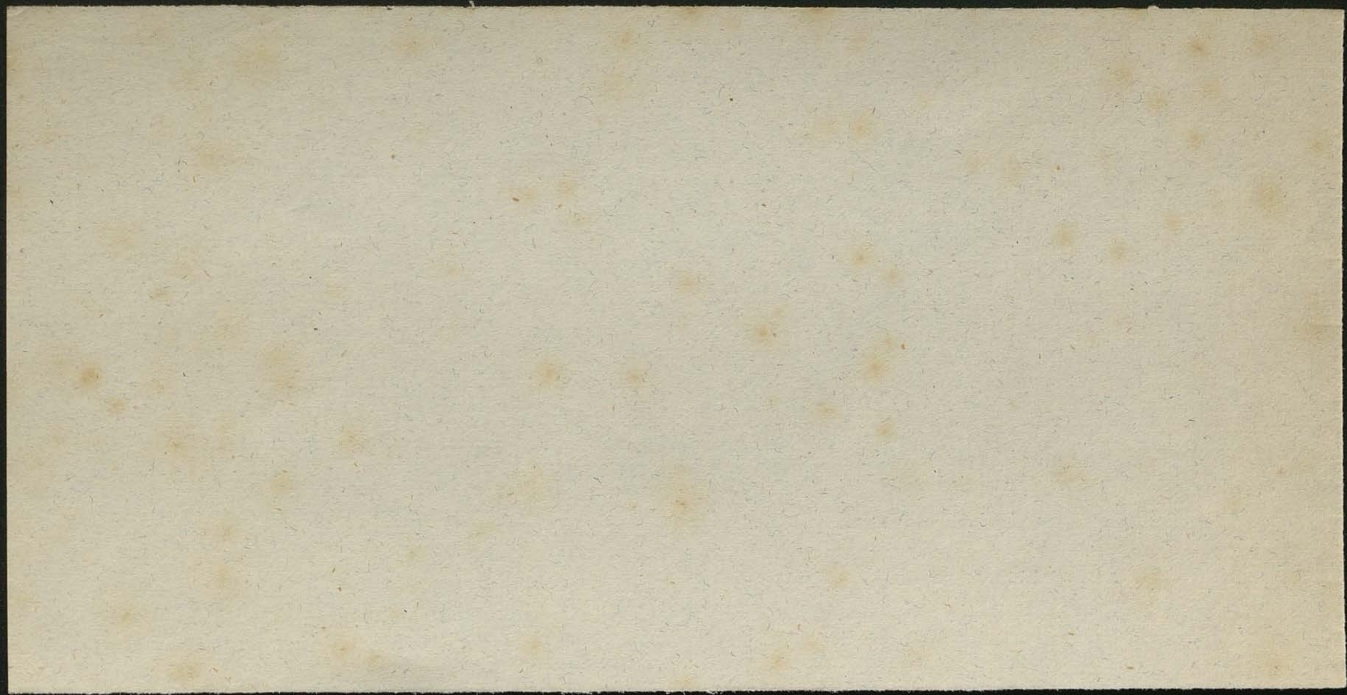
Malazke, Budowniczy.

Omniaria stawnik Malazke i Artysci.



Stowmił Rastawice Wiego

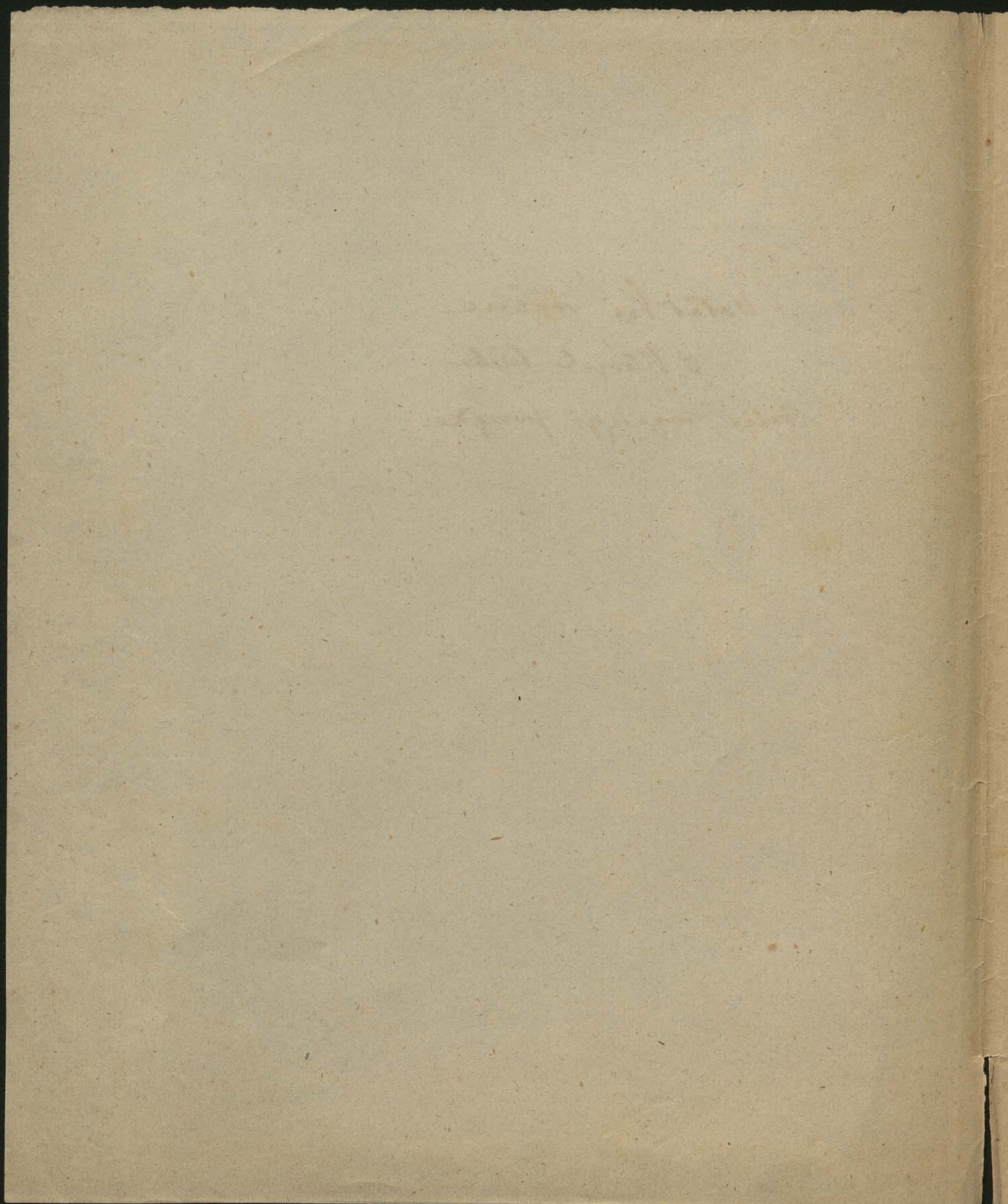
krepcio wq adbi'ranuy od p. Bartymowickij





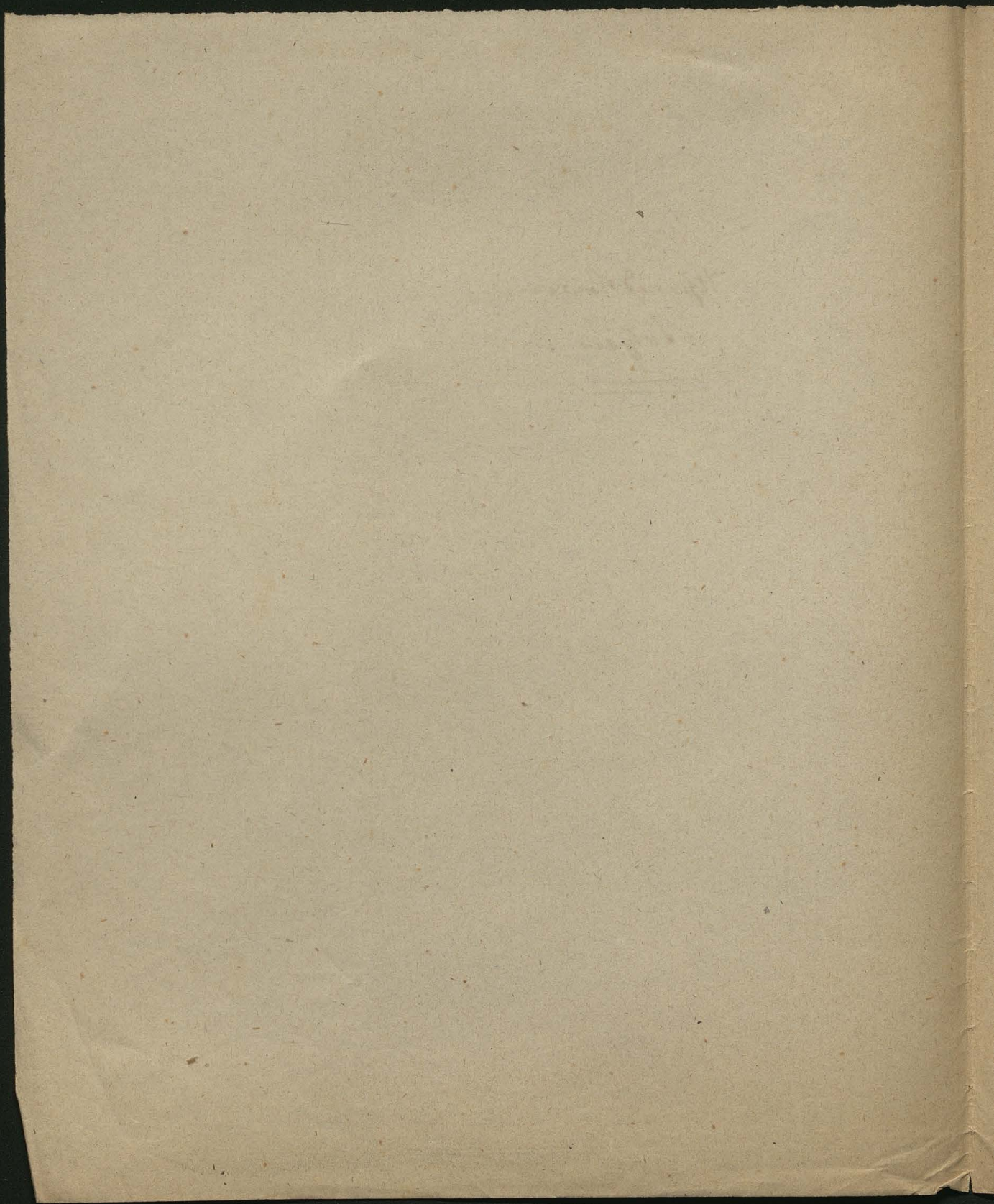


Notat ksi roine
z Wtorzke treba
Vobiu' wyzysy' puzymie .



Upon the Hawaiian

Islands.



Baliński Karol

wywiad popularny o sztuce malowania farbami
wodnymi, z piśm Józefa Barrot przetłum. K. Baliński
Lwów 1855 (druk. Zarząd. Opoliński)

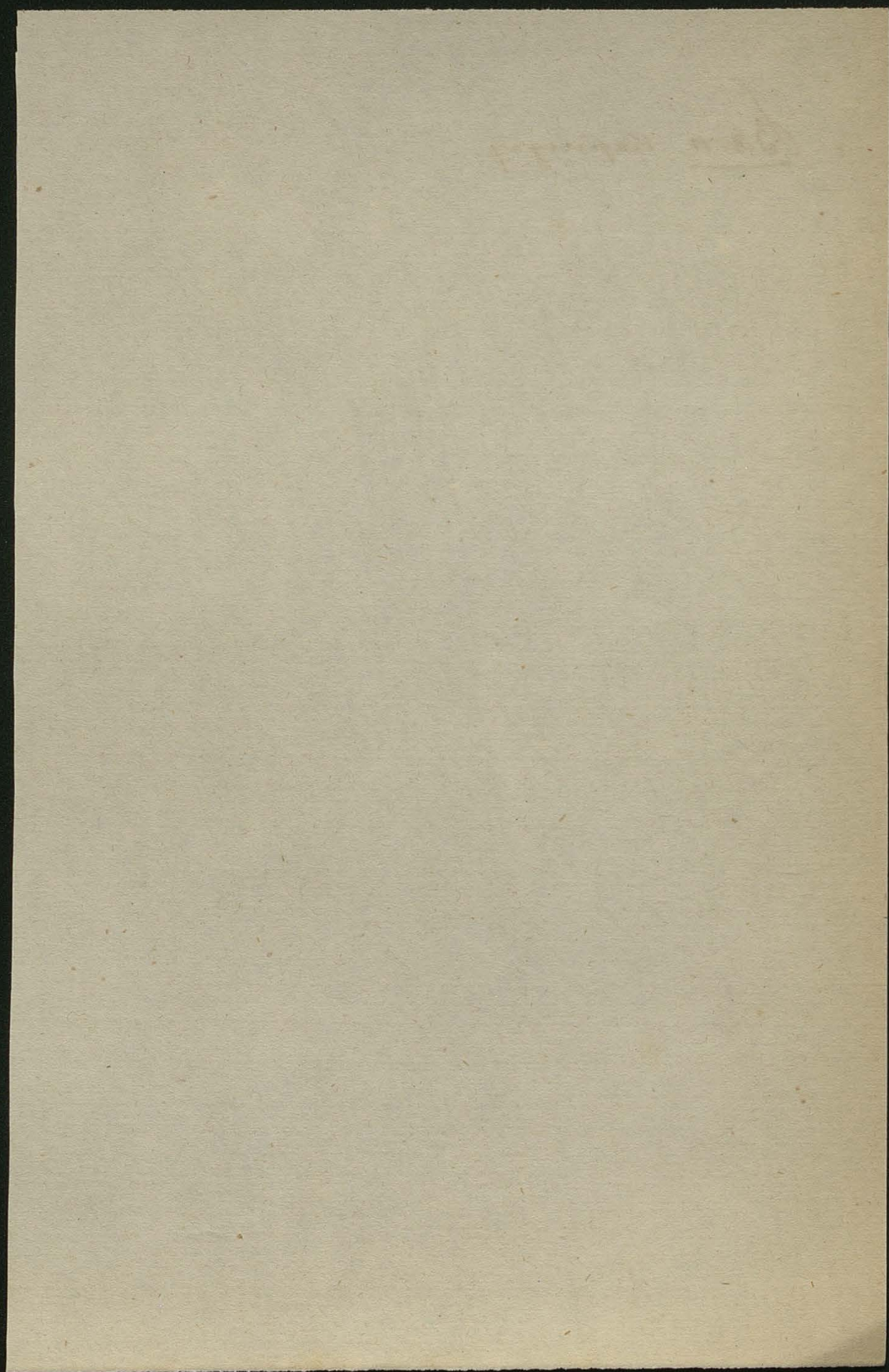
Przedmowę (życie Balińskiego) i wydanie przypodobał
Józef Lepkowski.

(Lepkowskiego zbiorów III sztuki pięknych)

Historical

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

z Baru Kapucyn



Boratyn'ski

Kartki z podwo'izy Kraszewskiego 301.

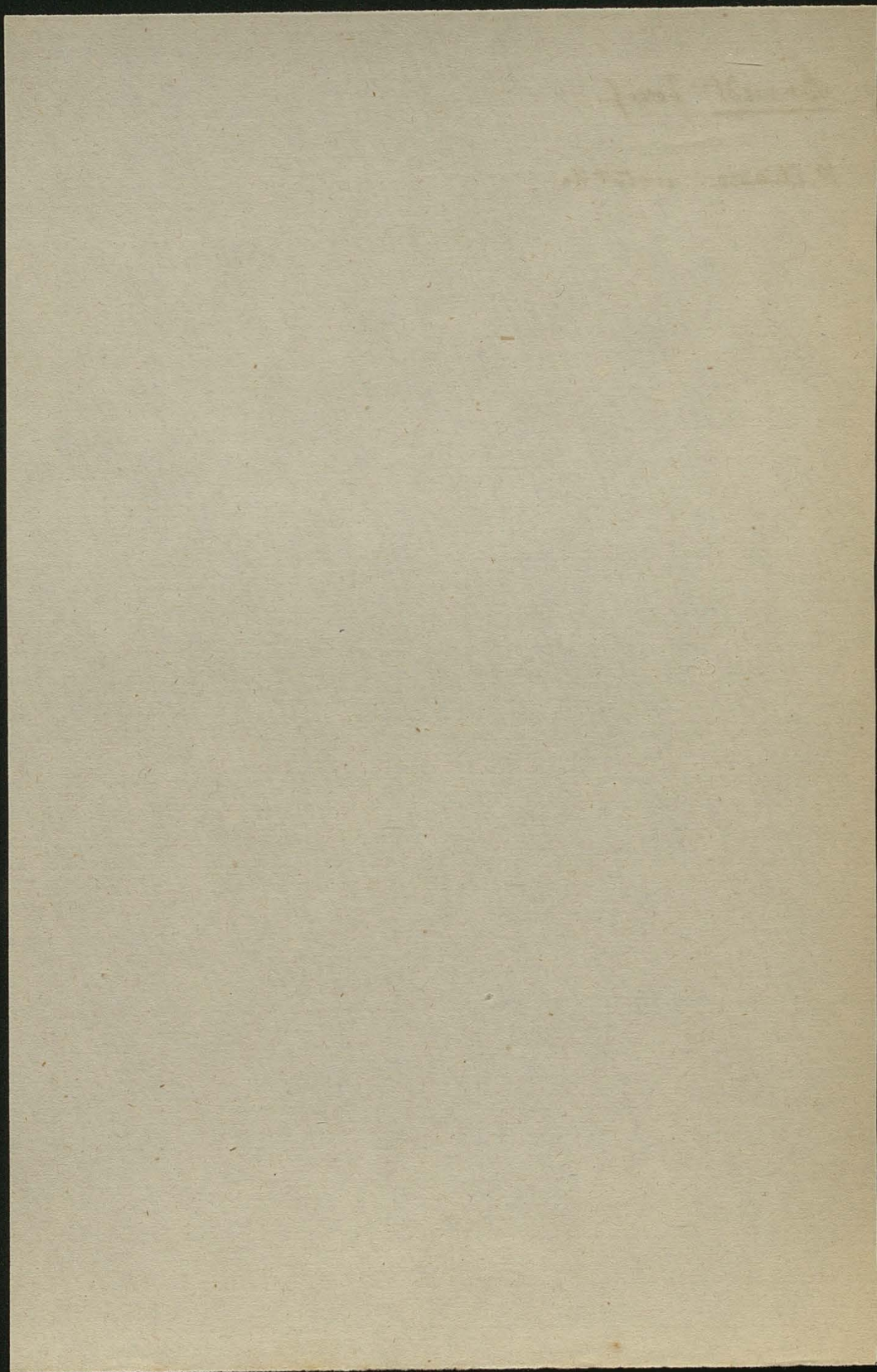
1871

1871

Brandt Josef

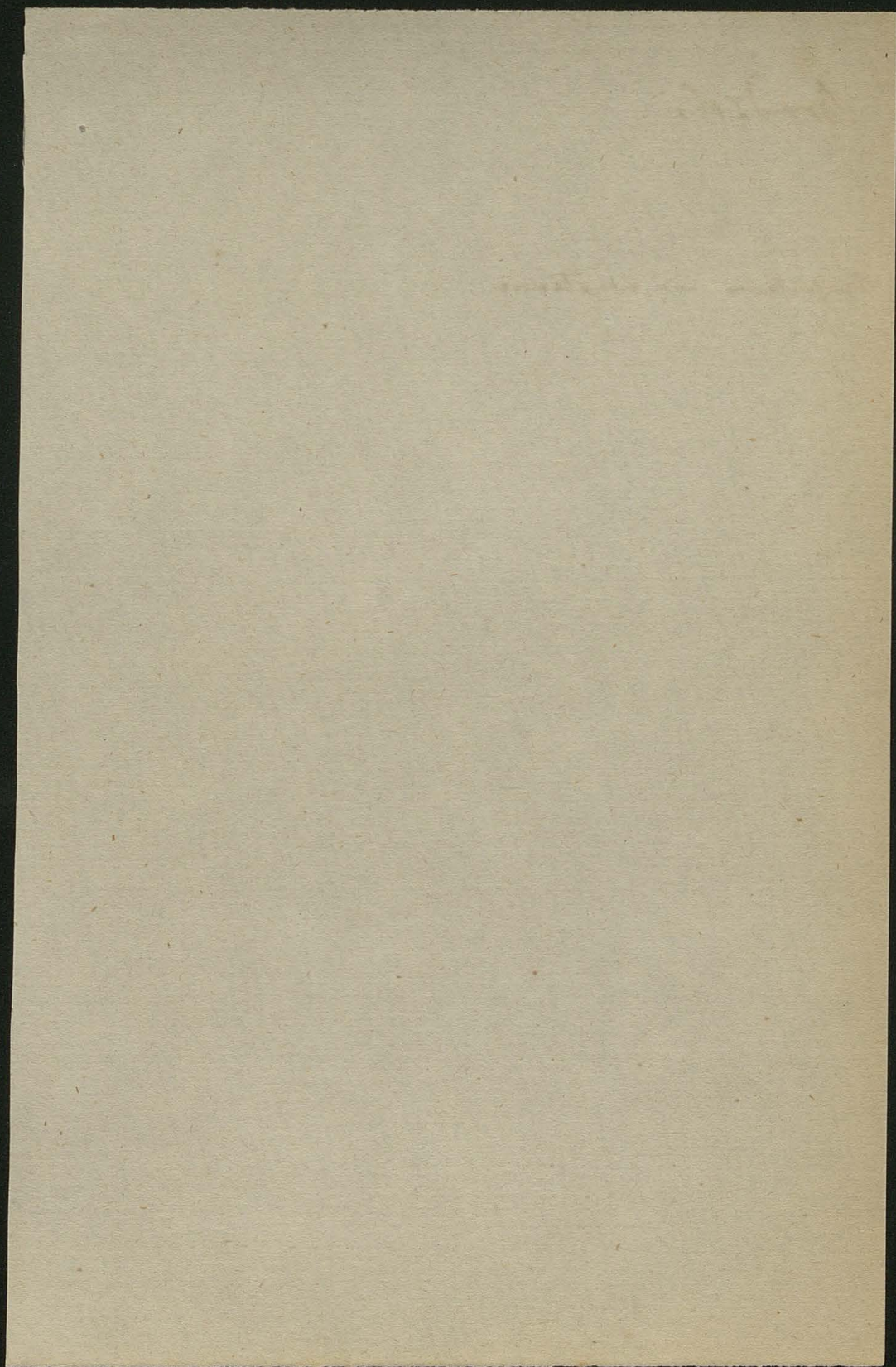
85

W. Eliasova notatka.



Brodzki

Napoleon na wystawie



Cegliniński

w tygodniku ilustrowanym z r. 1865 T. VII str
212 W^z 192 Kościół parafialny w Brnie
& jego rysunek na drzewie .

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

Ceptowski

Prezbiter Krawowski

w r. 1840 zmarł w cerkwi św. Maryi Ka-
taryńskiej Sobieskiej; który umieszczono w
grobach królewskich na Wawelu

Jej tutaj są prochy na renowacji Kolegium
Jagellońskiego.

On był oraz nauczycielem Prezbiterstwa
w szkole technicznej. —

1840

Received of _____

the sum of _____
for _____

Chodowiecki Daniel Wilkottaj

list w którym obrazia się, że bandzie narywa go wianem.

Tygodnik illustrowany r. 1859 T. I. N^o 12
str 89.

Faint, illegible handwriting at the top of the page.

Faint, illegible handwriting in the upper middle section of the page.

Dmo'chowalli Kewytk
snyera

Obacz

Tygodnik ilustrowany z r. 1861

Tom III W^o 87.

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

Louisville

cz. u nas 2 obrazy
jeden w posiadaniu hr. Przemysłowego
drugi w posiadaniu Kosselowskiego.

Journal

Journal of the
... ..
... ..

92
Filippi Tacet

Przebiec Krawcowcki

robot według rysunku Laucego 1832 r. sar =
Kofag dla Kosciuszki, będący w grobach Wól.
na Wawelu.

Jego roboty są ornamenta Architektoniczne
w Kolegium Jagellońskim.

1877

London

My dear Sir,
I have the pleasure to inform you that
the enclosed papers are now ready for
your perusal. I have also the honor
to acknowledge the receipt of your
letter of the 10th inst. in relation
to the same.

Marcconi Henryk

tygodnik ilustrowany z r. 1863 T. VII N^o 186 str. 149.

Faint, illegible handwriting at the top of the page.

Faint, illegible handwriting in the upper middle section of the page.

Orłowski Alexander

Tygodnik ilustrowany T. I. № 34 str 303
r. v. 1860.

George W. Thompson

George W. Thompson, T. J. M. Co. 1870

Piwarochi Jan Felis

Tygodnik ilustrowany J. I. № 13. Str 97
4 r. 1859.

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

Stachowicz Michał

Tygodnik ilustrowany r. 1860 Tom I. W. 28
str. 291.

Memorandum

to the Secretary of the Board of Directors
of the [illegible] Company

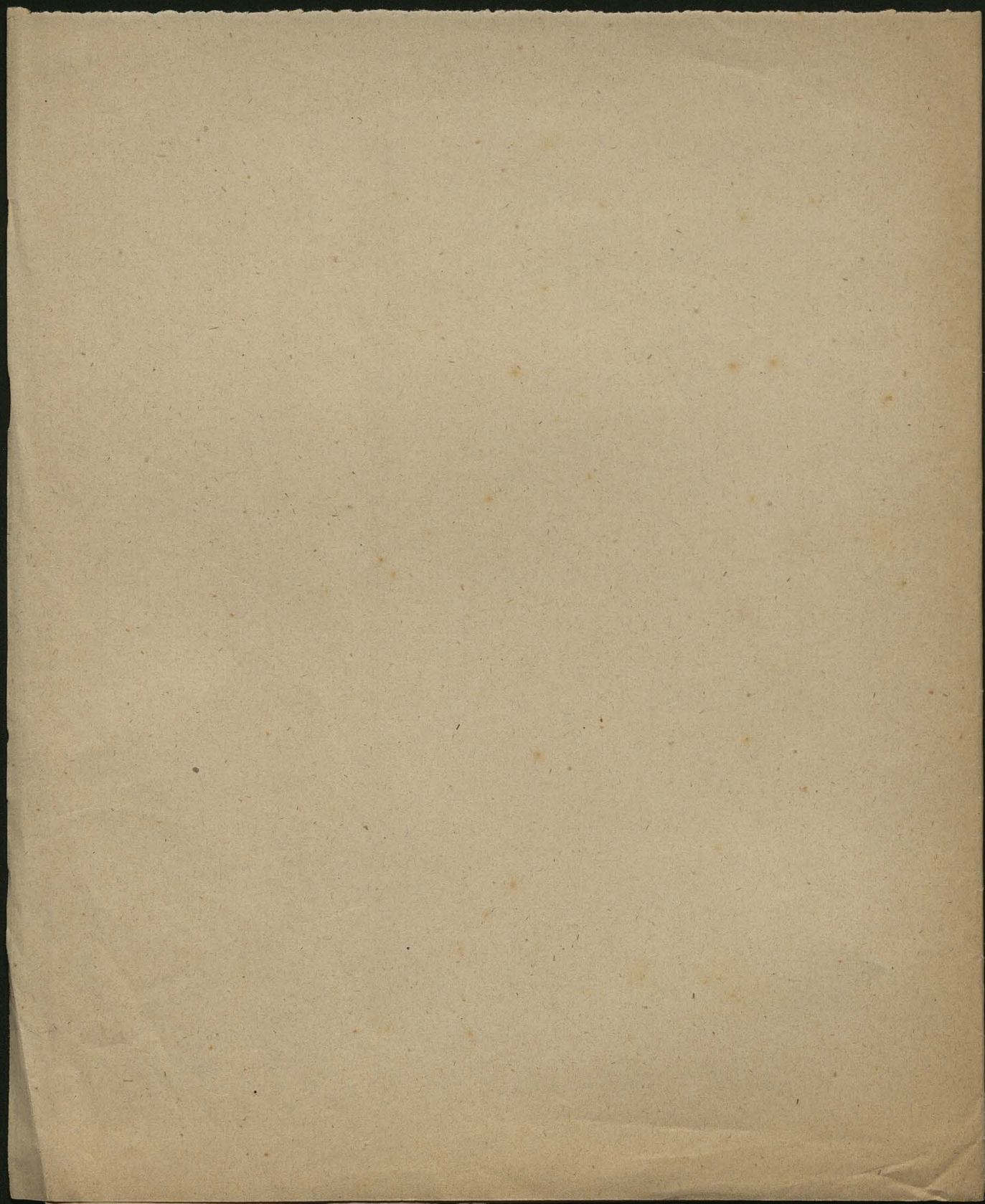
Hubert Leon

97

Lygodium illustrowany J. I. r. 1860 W-16
str 125.

August 1861

Received of the Treasurer of the
the sum of \$100.00



Bartynowski oddat p. Lepkowskemu manuskrypt
 Krastawickiego, ~~zob. w slychach powroty ad 10 W^o~~
~~Je mam do J^{mu} ~~intymia~~~~

Je mam tylko literę B. Reszta też
 p. Lepkowskiego.



Przejęte wale listów

Łą Pieter Charles Wörny. i jego a
przyjacielu i nie wiado w zwolnieniu
z Polaka przystąpił ma być obrab.

Łą zwabił i w kto wale
stow. ma. Redta.

~~już~~ Abel Jozef

Apelhauson Johann Jan (Hausen)

H. Shover Audrey Jemita

Albertrandy Antoni

Altamonti Marcin

Amman

de Angelis

Auvigny

Clyver

Syner

Łą to analiza Wörny Łą
to Stow. ma.

Łą w Wm

więcej nad stow. ma.
nie wraam. ma.

za którz, mienne pono
sam jest mi
ponow

Łą

By order of the Board of Directors
of the Bank of the City of New York
Cashier

Z Bartę nowellige nauptnién nie pnyjstem

Bar Julius Karol — Baratti

Baron Martinus,

Baroni Karol

Barriere Jouini B

Barth Karol

~~Barth~~ Bartolini Lorenas, Bartoloffi Franciere
Bartfch, Bartus, Bartus bis, Bary, Basacti,
Basan,

Bäpfer. Batoni. Karnewski. Baumst.

Bause, Beatrice. Bayot. ^{z*} 59, 61, 62, 63,
64, 65, 66, 67, 68,

neste pnie

70, 71, 72,

* 60 ualyto.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text, possibly a name or address.

Handwritten text, possibly a name or address.

Handwritten text, possibly a name or address.

Handwritten text, possibly a name or address.

Handwritten text, possibly a name or address.

Handwritten text, possibly a name or address.

Handwritten text, possibly a name or address.

Handwritten text, possibly a name or address.

Handwritten text, possibly a name or address.

Handwritten text, possibly a name or address.

Handwritten text, possibly a name or address.

Handwritten text, possibly a name or address.

Barczera, jako malama niby Alfresthois
w Droho byczy
tudzie

Bartnickiego takoz jako malama Alfresthois
koicista Bernardyńskiego
oraz

Bartłomiej o którego tytko pośrednia dopiero
kroicinska wemianka w aktaach rajcebnich
miasta Krakowa pod r. 1578

z one w opuszkerau.
z one w Prastaw. Staw. malasy.

XX X X	XXM	25 + 13
1 X 2 1 X 2 X		300
1 1 2 2 2 1 1 1		500
2 2 X		25
2		13
		<hr/>
		838
		500
		<hr/>
		1438
		500
		<hr/>
		1938

Barczygo roboty czy to nie te, które p. Lud. Kropiowat
Przez czy ich wysyła
aby mu mógł wiczygnie a
wiczygnie tak jak podaj
jżeli Pan nie nie
tudzie.

The Bartynowski
oddeży, pino urbiensia diu wicy - a o amancuho. Prastaw. jnolka.

Barometer für ...
Tabelle

Barometerhöhe ...

Barometerhöhe ...

Barometerhöhe ...

1111
1111
1111

1938
200
1438
200
1238

Barometerhöhe ...
Barometerhöhe ...
Barometerhöhe ...
Barometerhöhe ...



Stępkawie wedle Rastaw. Tow.
w r. 1803.

Balcewicz Franciszek Wacław

Bakowski Hr. Jan Wincenty.

Belotto Bernard, przekwany Canaletto

Benschheimer Jan

Beroszkiewicz Miłkołaj

Bojanow (Bojanowski, Bojanowicz)

Bruckner Gregor.

NB. podkreśleni są w pierwszej edycji nagłosa.



Faint, illegible text at the top of the page.

Faint, illegible text line.

Faint, illegible text line.

Faint, illegible text line.

Faint, illegible text line.

Faint, illegible text line.

Faint, illegible text line.

Faint, illegible text line.

Faint, illegible text line at the bottom of the page.

urupetniam Bart.

~~Byslawski~~ qui

104

Cate Bartz.

Barteles A.

Bartolan Stanislaus

Basilius.

Baps Johannes.

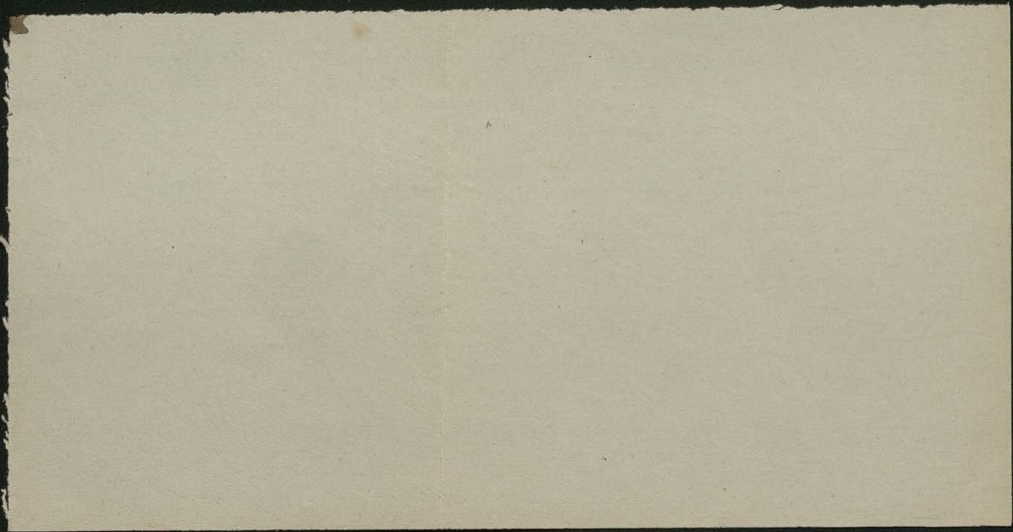
Baumann Elzbieta.

Beffke.

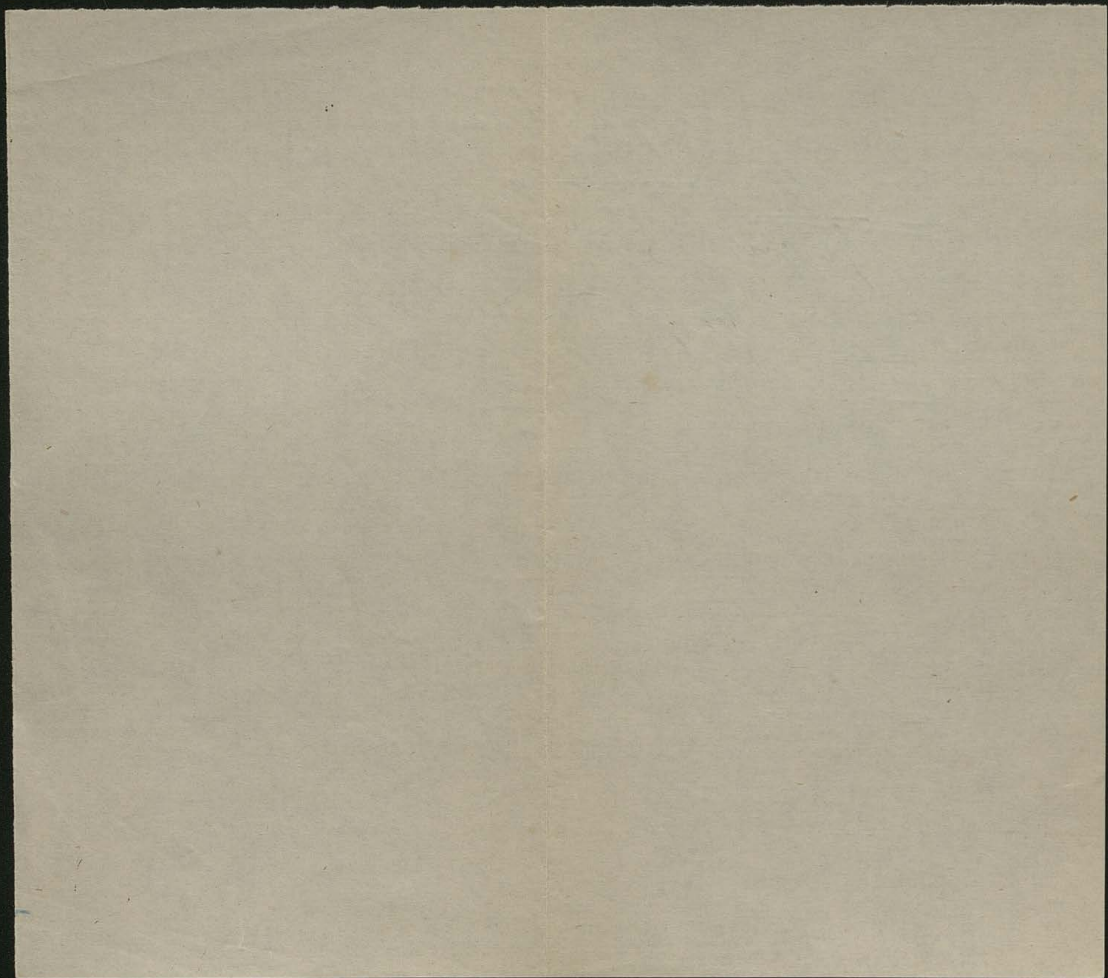
Jan 1862

Received of
the Hon. Secy of War
for the purchase of
1000 lbs of
Rifles
\$1000000

Foreskovyten
do Belotts Bernarda — x powoda
ze prapada mi mówić, skoro
go jalko malava wyjztem.



Belatto ~~offit~~ ^{wrytem} go jiri
go jiri, bo do malawcy
go potrebawatec



Wszystkie Bart.

107
Cate Bartyn.
Ben Balcer.
Petrowski
Ben Joseph. w skrocie.

Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to include several lines of cursive script.

Handwritten text at the top right of the page, possibly a date or a short note.





architekti

109

Canewesy Franciszkowy

z Bawu Kapucyny

Trewo

Caraglio

Strobel

Wootny

Zamet

Stankiewicz

Gierdziejewski

Lozonowski

Statler

Grabon

~~Porobinski (Wypoleon)~~

na wyjezdzie

Cyprer pod Bawu Cialan

Prany m...

Fouquet & Co

Pente

Galli

Altamont

Greenwich

Radell

Ostrowski

Chesterfield

Talbotowiczki

Knapus

Darby

Granulowicki bishop.

Estimé
Typp
illust.
389

Archiebelski

Radwanicki

Lebrun

Krombert

Drachny

Karol Trenner

Flaskude

Hermanowicki

Wexowicz

Tercoq

Meyersbelski

Piotrowski

Szytowski

Wachowski

Podatowski

Baranski

Krenner

Lebrunowski

Winiawski

Gottschewski

Bozym

Luzonští rytířové

George Creech rytíř

Jan Baptista Kwadro.

Glenčí (Hlta)

~~Hlta~~

Andrzej Polak (Hlta)

Drumsti

Gornutka (Lowinski)
Stow. P.

~~Pooralya M.~~

(Kantón z podrobným popisem)

301

OntarowskiPodalkowskiStrypkowskiKadziwinskiTonwalsen donatCicho wólka, Abierau~~Brandt~~GrotzkiGrabent~~Odlewinski ?
Practawicki
Voxmawel~~

Monografia Magdy

182

Fam. m. l. u. s. s. e. n. s. e.

Alvin. S. u. l. l. e

Prosp. m. a. w. y. j. e. p.

Fontana Architekt

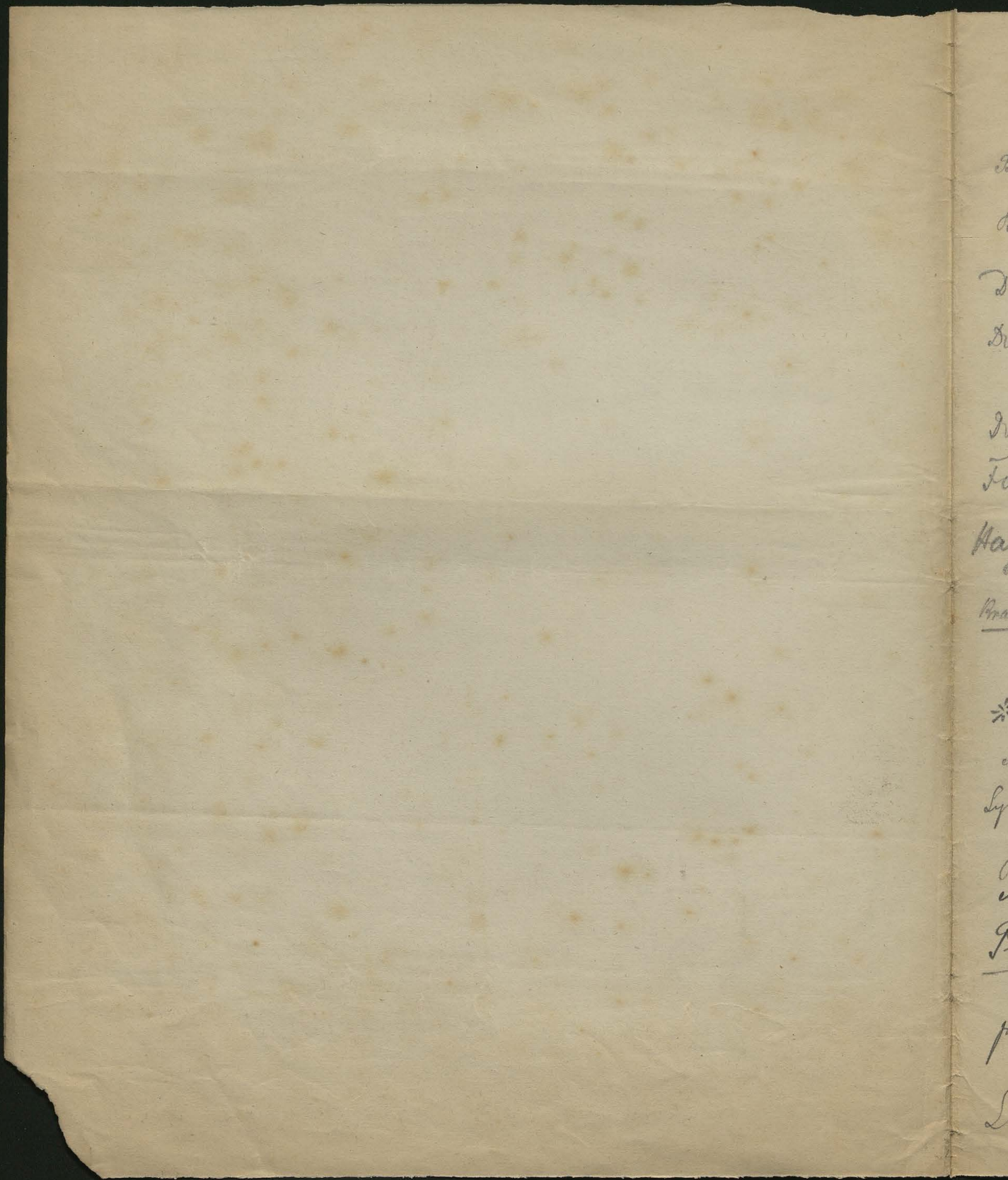
Fontana Muayst

Hofm. a. r. o. w. i. e.

Prerz

17 } Nagler ma Stowca Wita (jiese yo Stols albo Stuos)
 430-431 } matczynie Marcina Stowca syna Wita malara a moze i rztownia
 Stanistawa " restbiara

Surodoleding malara ma Nagler
 okolo 1740.



D
So
In
Fo
Ha
Pro
Ly
G
S

Bellotti Bernardin, \pm pracownik Canaletto
ur. Wenecja 1727. \dagger w Warszawie 1780 w niemcach ^{już} anazy bracia Bellotti.

Bensheimer Jan.

Dei, Matteo 1455 (Mattia di Giovanni Dei) pracownik go rzeźbi Dali

Diétrich Fryderyk Wrypszof. (Monumenta regum Poloniae cracoviensis) medle
rysunka Mich. Staroborska. —

Dulabella Tomaso 1630 na dworze królewskim ~~tu~~.

Follins albo Folino Bartolomeo. (czas Pomiatowski kreg)

Haye, Charles de la ur. 1641 Fontainebleau.

Mauson jest kilka { Jan Urjoch 1645-1719 | J. J. 1774 | Gery, Melchior | J. E. |
u r. r. niema *

* Lewicki Erazm, rzeźbiarz, ur. około 1732 we Wrocławiu. Stawia ma
całko wyprawę, rzeźbę, onegoz przedstaw. Jezusa, Maryę i Józefa.

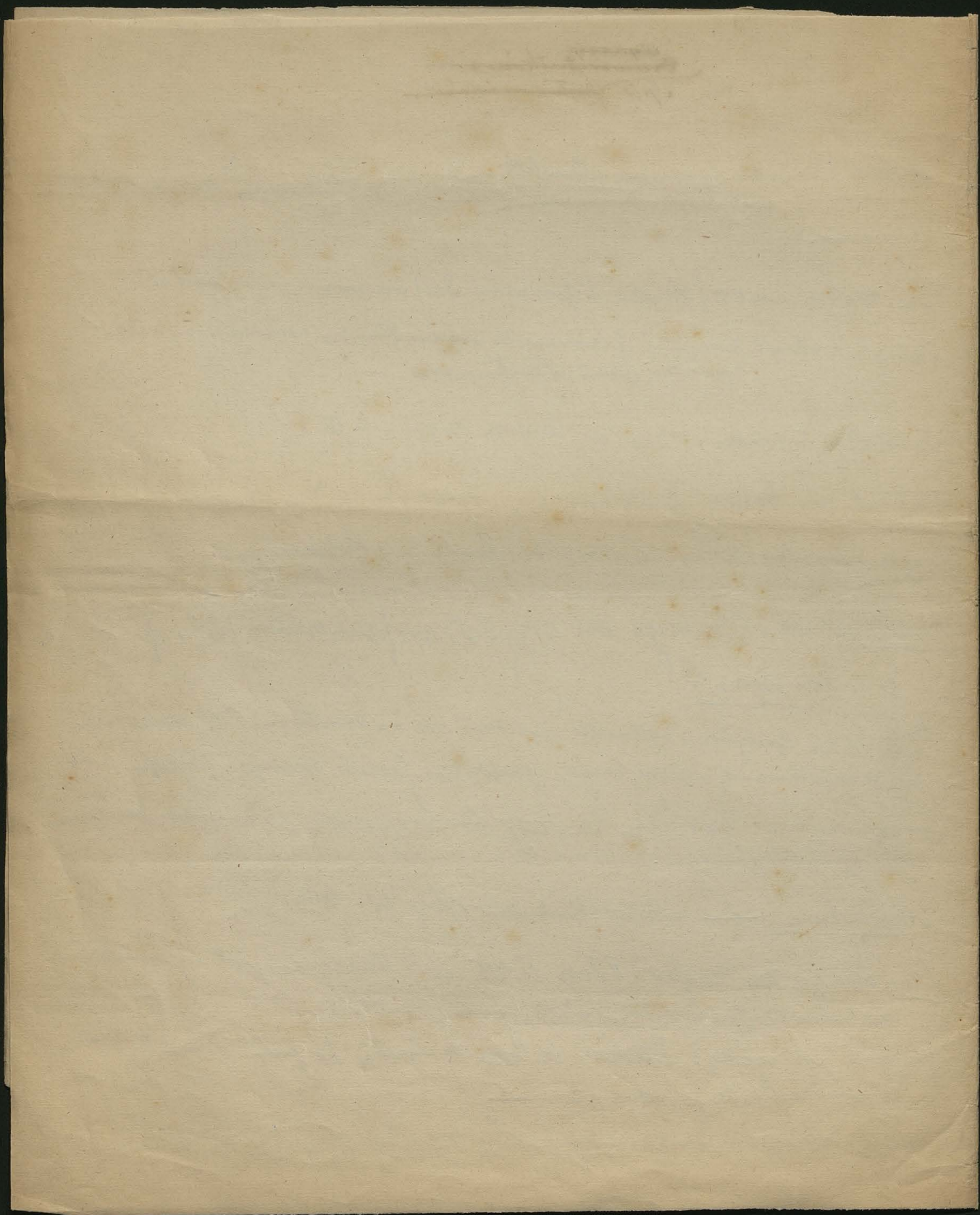
Lyn zapewne onego Dymitry, bo ~~król~~ Archoniewicz wznawca malowania
jaki w Petersburgu.

Mniszchowa rzeźba wytworzone bukiem 1767 tuż tuż.

Ptońskiego ma Nagler II Tom s. 415 atoli Morycy, jest rzeźbiarzem
malowaniem i rzeźbiarzem, polski, uczeń Norblina

przyrodki jego rzeźby: Interieur de Corps-de-Garde, Le juif de Amsterdam,
le marchand de paniers etc. —

Lwowski rzeźba a ostatni rzeźba Morycy Nagler jako jedyn; i to samy rzeźby



Tych wyznaczenie A. G. G.
Boski.

Badra w Kraszewie.

Prelinger.

Czernicki.

Schindler Antoni w Wama-

Deliański Paweł.

wie w 18ym wieku, postępy

F. M. B.

Sobieszanickiego - Leu do myka,

Grabowski Józef.

był Spindler Ant. w Kraszewie.

Hempel Jakub.

Huszycki Piotr A. (Piotr A?)

Jankowski Fr. St.

Kozubowski Mst.

Skazurowski Prv. Not. Cpl.

Skowronski J. G. Ksylograf.

Sybiński Marjan.

Smul Marek.

Taborcki.

X. Wągorzowie Antoni Reformant.

~~Janus Szydzki? 140 lat...~~

~~T. od. 1861...~~

Zwrczaj 3 Fry Biblioteki; uproszenie
jancz.

2 r. 1852 Tom Iy.

2 r. 1855. Tom IVy.

2 r. 1844 for g dzie jstawa o Janie
Alex. Gorynie. —

Go Pack. —

Zatqram tom pierwszy 1852²
" tom drugi 1855

w r. 1844. niema anty karta
jed napisem. o Janie Alex
Gorynie, moze do in my
lyt ut lub w in my m konic.
7 $\frac{19}{2}$ 66. Klub

MS
 134
 20
 100
 200
 340 - 30
 200
 50
 100
 50
 150
 200
 50
 150
 150
 35

Z H Spawrdan

Cras 27. 866
 N^o 83.
 84

De
G
In
G
M
C
L
S
M
C
L
P
L
L
P
B
A
B
M
G
J
G
P
T

A
S
H
N
L
G

Krakowianie
 Szynalewski Fel.
 Dombowski Leon
 Mirecki Karim.
 Borowski i Skonuph.
 Grabowski Andryj
 Janczynski Salomon
 Gziorowski Teofil
 Najnarowski Jan K.
 Coghren Konrad
 Lusostkiewicz Madz. t.
 Mielger Franciszek
 Michalerewski Piotr
 Okielecki Zygmunt
 Lepkowski Ludwik
 Pless Leopold
 Leopolecki Wilhelm
 Staneynski Alexander
 Bizoinaki Jan Nep.
 Rogowski Ellichat
 Biacion August
 Marok Ignacy
 Gryglewski Alexander
 Jarosynski Jozef
 Gziorowski C.
 Kapulyski Felip
 Turnowski Stanislaw
 Aluzicki H.

Artyści

Rogozinski Marcin
 Schubert
 Stuttor Henryk
 Filipi Paris
 Myspianski Franc.
 Latnaki Ireneusz
 Gademski Walery
 Brostawski Jozef

Galicyanie
 Gniwosa Jan
 Gruner Zygm.
 Lorenovier
 Wosacki Julian
 A*
 Prodzinski Joz.
 Tupa Francis.
 Morawski Augusty
 Mlaskowski Marek.
 Macynski Alexand.
 Löffler Leopold
 Budzynski Jozef
 Rejchan
 Prek Fran. Xaw.
 Selegel Kurnel
 Grotzger Adolf
 Cielecki Wladimir
 Lnegocki Mikolaj
 Grelinger J.
 Rodakowski
 Brzajka Julia
 Stein Wilhelmina
 Wurowski
 Mahold J.
 Labina Mich.
 S. Jan Zwolinski
 Godlewski Michal (ojciec)
 Drbanski Konstanty
 Zachariwier Julian
 Manusz Felix
 Gorczynski A.

11 Królestwa
Rozyci
 F. Kustrerzaki
 Suchodolecki Janusz
 Simmler Jozef
 Kremenowa Alodeta
 Riwinski Antoni
 Kradowski J.
 Pierdziejewski Ignacy
 Kapulinski
 Mlibewski Jozef
 Lesser Alexander
 Wyszowski Antoni
 Taberzki Marcin
 Breilauer Wyzeln
 Wasprycki Wincenty
 Dabrowski Bonawentura
 Siemientowski Jozef
 Straszynski L.
 Kurella Ludwik
 Malczewski Jozef
 Gerson Wajdach
 Schamppe Alfred
 Sypniewski Felix
 Pilati H.
 Tajars Marjymilian
 Seymanowska Sofia
 Wicherzki Aleks.
 Tarzecki M.
 Marszewski Jozef
 Tamell Wajdach
 Anskiewicz Fran.
 Seidlic
 Suchodolecki Adrystaw
 Jablonski Ludwik
 Kuryna Jozef

Prakowianie

Gliex Walery
 Kolsis Aleksand.
 Malejko Jan
 Czubalski Karol
 Stachwier J. B.
 Sikorski Alojzy
 Ziurawiewicz Antoni
 Korakiewicz Piotr
 Cynki Florian
 Sagnowski Karol
 Przewiecki Walery
 Browick Regina
 Baidkowski Gustaw
 Streit Fr.
 Wajnarowska Wanda
 Macewier Konstanty
 Mamcayński
 Zajackowski Józef
 Jablonski Fryderyk
 Futorowska Franciszka
 Michalski Ignacy

Preiba

Kurawa Antoni
 Korakiewicz Piotr
 Szymczyk Jan

Prak.

Steinkeller
 Sawierowski Wład.
 Rogacki Józef
 Mafrasiemier Józef
 Majeranowski Wład.
 Nagajski Stanisł.

65
 31
 47
 2

 145

Warszawianie i w Króju

Kiburt Oskar
 Cholasinski
 Wypczyk J.
 Brandt Józef
 Kaurorowski Piotr
 Morawski Jan
 Leski Tadeusz
 Lepski Władysław
 Kramiencki Sławomir
 Sikorski Józef
 Wiktorski Aleksander
 Świącki Wajciech
 Lasocki Ignacy

47

Józef Brandt syn Doktora Medycy-
 ny, urodzony w Radomskiem, obecnie
 woto 25. lat; wychowanie
 Flr. Andreja Zamajskiego, wreszcie
 straciwszy swego ojca. Odbywat nauki
 w Instytucie Sztachekim Warszawskiem
 a potem w szkole centralnej w Paryżu.
 Odkąd się oddał malarstwu, studypował
 pod Jul. Kossakiem w Warszawie,
 później pracował w szkole Cognieta
 w Paryżu. Z tego periodu prace jego
 nader powierzchniowo traktowane
 oglądano na Wystawie w Warszawie.
 Po powrocie z Paryża do Kraju, niedługo
 zabawiwszy z powrotem roku 1863.
 udał się do Monachium w zamiarze
 zaciągnięcia się na umnia sławnego
 artysty, Franc. Adama, głównie
 epizody wojenne lub sceny, gdzie
 konie biorą rolę gajów, wstają genial-
 nosią wykonyującego.
 Znawcą w Adama nie tylko mistrza
 lea serdecznego przyjaciela, odkąd się
 z nim nie rozstaje, ten ciągle pod
 jego serdecznym kierunkiem pracuje,

prejguszy od niego kotoryt, a wazni
i sposob traktowania. Jak dalece
dzialaja nauki profesora na swykh
umniech, kto zna utwory Adama
w orginatach, daja mietylko obrazy
Brandta wyobrazenie, ten obecnie
na Wystawie Krotkowskiej wystawiony
obraz Fran. Quaglio, „Cygarie
Wotony w tesie.“ rowniez umia
Adama od dzieciństwa, a teraz
najmiej 22 lat liżego.

Od poroztku swego zawodu miat
Brandt niewystowiony poiazg
do komponowania z poematow
a seregotniej Pola, to tez Moghert
byl pierwsza areną jego prob kompo-
zycyjnych, a jak des snow Hetmanic
skie Pauhote, ogarneto jego fantazije
jak widrimy to w ilustracyjach
to w ostatnim jego wielkich romin-
row obracie, „Pochod na wyprawę
Tarnopolską, Hetmaniskiego wojaka
Tarnowskiego.“

Lat dwa przepędziliśmy razem z Brandtem
 nie bez wpływu jeden na drugiego. Na
 mnie szkota Adama wpływ mocno
 wywarła, ztem się wziął do kompozycji
 wojennych, a na Brandta znowu moje
 poprzednie studia historyczne i archeo-
 logiczne, które oddziaływały w kierunku
 ku historycznym na niego. Uzyskałem
 mu całego mego zbioru materjałów
 do ubiorów w Polsce, jak i tygro-
 rovinowesnych, a on je porównał z
 takomo się, czego przedtem nie miał
 sposobności nabywać. W końcu podał
 on mi projekt zbratania się na drodze
 sztuki przez ilustrowanie jednego
 poematu, który mi dał do druku
 przypadek, ten jest; Hetmański Pachole
 w 12. obrzędach; wybrałszy sceny
 odpowiednie Karidy swemu rodzajowi
 malarstwa; i ja jui, a on wlasnie
 koniary te pięć rysunki przygotowane
 do rycin, a które Lupanski ma
 publikować.

1866.

Let the people of the world
be made to see that the
only way to peace is
through the hands of
the people themselves.
The only way to
peace is through the
hands of the people
themselves. The only
way to peace is
through the hands
of the people
themselves.

W Eljasz. Walery Eljasz ur. 12. września 1840. r.
 w Krakowie, syn Wojciecha Eljasza, artysty malarza religijnego
~~Wojciecha~~ wodzonego 1875. r.

Walery Eljasz uczęszczał do szkół w Krakowie, ukończył
 niższe gimnazjum, gorze się oddawał z zanitowaniem
 greckiej i łacińskiej mowie, nie mając jednak zamiaru
 kształcić się na filologa, udał się do Techniki, w której
 ukończył niższe kursy z postępem edującym. Teraz po
 skończeniu 16 lat dojechał w nim od dziesięcioletnia studiów
 w dużej chęci do malarstwa, zaciągnął się więc w poszet
 uamień Akademii Szt. Pięknych w Krakowie. W pierwszonym
 roku (1857 r.) odbył studia anatomiczne, przywoił sobie
 naukę anatomii i perspektywy, następnie aż do r. 1862.
 przebywał w tej szkole, lecz pomimo zanitowania
 i talentu mu przyznawanego ogólnie wielkich korzyści
 nie odniósł, dopóki w końcu r. 1862. nie udał
 się do Akademii w Monachium. W Krakowie
 odmówiono mu stypendyjm szkolnego przeszarwanego
 dla mitych tylko osób profesorowi, więc własną
 pracą zyskany funduszem utworował sobie
 drogę za granicę.

W Monachium w sławnej Akademii Szt. Pięknych
 całą duszą oddał się na nowo nauce rysunku
 pozniej malowania, zechciwość ta jednak nauki
 przegrzyta go w ciężką chorobę w tyfus, z której
 przy wielkiej troskliwości doktora wyszedł całk,
 lecz na kilka miesięcy niezdolny do pracy
 z powodu ~~ciężkiej choroby~~ ~~ciężkiej choroby~~ ~~ciężkiej choroby~~ ~~ciężkiej choroby~~ ~~ciężkiej choroby~~
 wszelkiego umysłowego zatrudnienia. aż do uzyskania

W

Kompletnego zdowia. Wrazas ferij akademickich
korzystając z przyjaźni z kolegami z artystów
Franziska Adama, zaangażował się na jego uroczystości
w jego atelier wraz z drugim polskim artystą
Josefem Brandtem. Tam zapoznał się z sławnym
artystą, Teodorem Florzeldtem i od niego nauczył
się malowania akwarellowego jako też rysowania
piórem. Na drugi rok pobytu w Monachium wpisał
się Eljasz w Akademię do szkoły Maurycyego
Schwinda dla studiów klasycznego malarstwa.
Przez ten czas poświęcił sobie także sposób malowania
al fresco.

Przeważnie obrat sobie zawód historyczny za główny
cel swojej ukochanej sztuki, sposobząc się od dawna
do niego gorliwie zbieraniem materiałów archeolo-
gicznych, przez których malarz historyczny, zwłaszcz
w Polsce, obejść się nie może, gdzie brak dzieł tego
rodzaju. Zbierając skrupulatnie wszystko, co się mu pod
rękę nawinęło, zgromadził znaczny zbiór rarytów
narodowej przeszłości, który dotąd jako materiał
niepublikowany czeka jego pióra.

Tomino obranego głównie kierunku historycznego, wysku-
dzą prace z jego ręki z wszelkich rodzajów
malarstwa, jak religijnego i rodzajowego.

W r. 1865. udał się Eljasz na podróż na objazd
wszelkich wybitnych siedzisk sztuki w Europie.
Zwiedził wówczas Niemcy całe wzdłuż i wszerz,
Belgię, Francję, Szwajcaryję, północne i środkowe

Włochy, zabawiając najdłużej w Paryżu i Florencji.
Po powrocie do kraju poznawszy ogrom sztuki i daleko
po niej drogę, wziął się z zasobem nazerzpanych
wiadomości do pracy z zelaną wytrwałością
nie dbając na poełki krytykoiw, niepoważanych,
w jakich Polska opfituje.

Pierwszym owocem studyj zagraniacznych jest obraz
olejny Stefana Czarnieckiego, zawiązującego Konfederacyję
Tyszecką.

Następnie oprawił imiostwa utworoiw rozliczamy tu
znajdujące się:

Marcin Kątecki w Kamieńcu Podolskim. olejno.

Zdobycie Wolmaru przez Jakuba Potockiego. olejno.

Długosz naucający synoiw króla Kazimierza Jagiellończyka. Olej.

Bitwa pod Lyrzynem. 1863. akwarella.

Hetmanickie Tatole w 6 obrazach. rysunki piórem.

Teofila Sobieska ze synami u grobu Zofii Kiewickiej. olej.

Chrystus na krzyżu. olejny.

Gerwazy, postać z poematu Pan Tadeusz. olejny.

Kościelnicka przy wstępieniu szabl. olejny.

Maryja w 12 obrazach, poemat Mickiewickiego akwarelle.

Protary woźny, z poematu Pan Tadeusz. olejny.

Chrysiantka megalomana. olejny.

Obrazy z życia w Tatrach. 3. olejne.

Jwardowski mistrz z diabłem. olejny.

Z tych niektóre były drewnorytowane, a jeden obraz: Zdobycie
Wolmaru, sctyhowany na premium dla Tow. Szt. Pięk.
Kraakowickiego.

W r. 1866. za namową sławnego piwarza w Polsce, Joz. Krassewickiego

nauczył się Eljász kwasorytmietwa (agua forte), lewa z braku
czasu mało się temu oddaje, dotąd zaledwie kotkanasie
sutki na blasze wykonat, między niem portret Kraszewskiego.
Nastok myśli i niepreparta cheiwości komponowania jest
powodem, że zbývá mu na czasie do wykonania wyuklliego,
co komponuje, dlatego mnóstwo salkie olejnych, akwatalowych
i piórowych zalega stiany jego atelier i albumy.

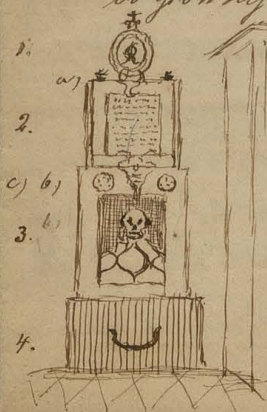
W r. 1867. udał się Eljász na wystawę siwata do Paryża, dla
rozpoznania się w sztuce całego siwata. Odtąd stale przebywa
w Krakowie, wyjeżdżając co rok do Tatr dla wyteknienia.

Owozem był wycieczek są artykuły po piemach o Tatrach
i w r. 1870. wydany Przewodnik do Tatr, Piemin, i Szazawnic,
który sam napisał, ilustracyami, widokiem całego
Tatcuha i mapą, całyk Tatr opatrzył.

Pierwym laurem w sztuce stało mu się pierwsze
wystąpienie piwoł obcych w Wiedniu na konkursie
kompozycyjnym r. 1870, gdzie za salkie olejny przedstawił
Stanisława Łotkiewskiego w biturze pod Cezarą 1620.
otrzymał nagrodę.

Obecnie ^{r. 1870} praluje nad dwoma ~~wyukllowanymi~~ obrarami
wielkich rozmiarów, Łotkiewskiego pod Cezarą podług
pouyższego salkie i Obrona Krakowa przedko Szwedom
za Jana Karimira.

Wybieratem się a listem do Lepkowskich ale
 datem mu pokój, bo trzeba było pisać za nie ponie-
 mazi idąc na Francję, a chociaż i pierwowzoru nie
 frankowatem, to jednak drugi raz nie chciał wyznaczyć tego, bo
 abyby znów oni musieli za listy pisać. - Dla tego jeżeli
 do nich pisujemy, bądźcie także dobrymi przystając im Obyzgu jakimi
 i dzielnym serdecznie mi poradzoniem i kopia napisu na
 nagrobku jednego architekta, malarskiego i rzeźbiarskiego
 Karolem naszym królów Polskich, Zygmuntowi III, Władysławowi
 IV, i Jana Kazimierza. - Nazywał się Jan Gielens,
 był Włochem, Rzymianinem a urodzenia. Przesyłam to, bo
 mnie prosit o nie, a listem Pan Józef. - Nagrobek znajduje
 się w kościele S^{te} Maria del Popolo, który stoi tuż przy brzo-
 mie i placu tegoż nazwiska, u stopy pagórka Pincio, między
 ścianą i ogrodą publiczną i ogólną jurysdykcyjną Rzymską;
 jest u niego także obraz cudowny Matki Boskiej, jeden z tych
 które mają być malowane ręką S^{te} Łukasza, przed tego inne
 dzieła malarstwa i rzeźby najtawniejszych mistrzów, jako to
 Rafaella i uczniów jego, szczególnie Giulio Romano, Palma,
 Pinturichio i innych. - Sam nagrobek stoi przy drzwiach
 wchodowych po stronie ewangelii biorąc miarę, a otwiera
 sławnego rzeźbiarstwa kolumnady oddzielającej brzozę, same
 od głównej jest także mniej niż: N^o 1. ozdoba portret sa-
 mego Gielena. N^o 2. tablica z napisem o którym głow-
 nie P. Józefowi chodzi, a który poniżej umi-
 owany. N^o 3. ozdoba rzeźby pnie mistrza samego
 i rzeźbiarstwa zrobiona, na nagrobku dla siebie.
 N^o 4. podstawy. - litera a) mata, tarcza, herbowa,
 z napisem umieszczona, pod portretem.



c) druga, taras, w środku nad napisem, a herbem i innymi napisem.
b) dwa medaliony po bokach tejże tarasy podobności z napisem
w okół. Co do portretu, nie masz co nadmienić chyba to, iż jest
w formie medalionu podługowato okrągłego. Napis sam jest wyryty
na białym marmurze, głosekami wielkiego alfabetu łacińskiego i
po łacinie, jakoby na okragawki która wisi na tle popielatym,
jako to z malenkiego wypunktu mniej więcej dla zorientowania
się zrobionego będzie mógł poznać. Przioba sama przedstawia
Kwociotrąp jakoby w popielcu naturalnej wielkości z różowego
marmuru, nasładowującego kolor nurywistego szkieletu ludzkiego,
odciany w szary, biały, z białego marmuru, przedstawia niejako
ramiona na głowę, z rękoma rąkowanymi na pierścionki z pokr-
nij postawie. Skończyła się mowa, łacińska, jakoby po za
oknem, wisić. Jakoby ma ona, jak z napisem poznać można
uległogomnie znanie i przedstawia najprzód samego autora, sto-
witka jako każdy inny, z prochu i gliny, anikomego; z drugiej stro-
ny zaś śmieci jest obracem i anikomosi, która jednak atowicki
zaitami smemni niejako zryżca, uwierzyła się na ziemi, a
sama, okuta, w każdą trzymu jako zryżca jej w wisić.
Medale same są, brązowe: na jednym napis jest przedstawiająca
pszwiotka, w zryżca, gwiardeurka, a na okół napis: invidulo
meo moriar - t.j. umre, w moim gwiardeurka. - na drugim
pszwiotka wlatująca ku stonem i napis: ut phoinis multijuli-
cato dies - t.j. jako fenia ryżi będzie, rawsar a rawsar. - czyli pier-
wne napisne ornamta nadziży, mistrzko umre w rodzin-
nem miściu, drugi że ryżi będzie z pamiści. - Na tarasy pod
litera, a) napis: neque hic vivas / i tu nie ryżi, t.j. tu na ziemi /
na drugim pod litera, c) neque illic mortuus / i tam, t.j. na
drugim świecie, nie umart. Na koncu głównego napisu

po bokach na dole napisane u lewej strony: in aeditu Ave. -
 u prawej: in exitu Salve. - to moje miłe dwójka, myśł, moje
 bawim unawai' podrowinie dla przedhodnia wystajajego
 napis, t.j. pierwsze: witaj za przyjsieim twoim - drugi: bade
 xdown za odejsieim - rozumie sie, za przyjsieim i wyjsieim
 u koscioła. Lez moje to' unawie' i unawy gtownie xapewne
 pierwsze: xmon Ave, t.j. xdownois Marya za przyjsieim
 twoim - drugi: xmon Salve t.j. Salve regina, przy wyjsieim
 u koscioła za dusze, moja. -

Napis gtowny jest taki:

Joannes Baptistae Gistenus Romanus
 Sed orbis civis potius quam viator
 Cum Sigismundi III Wladislai IV

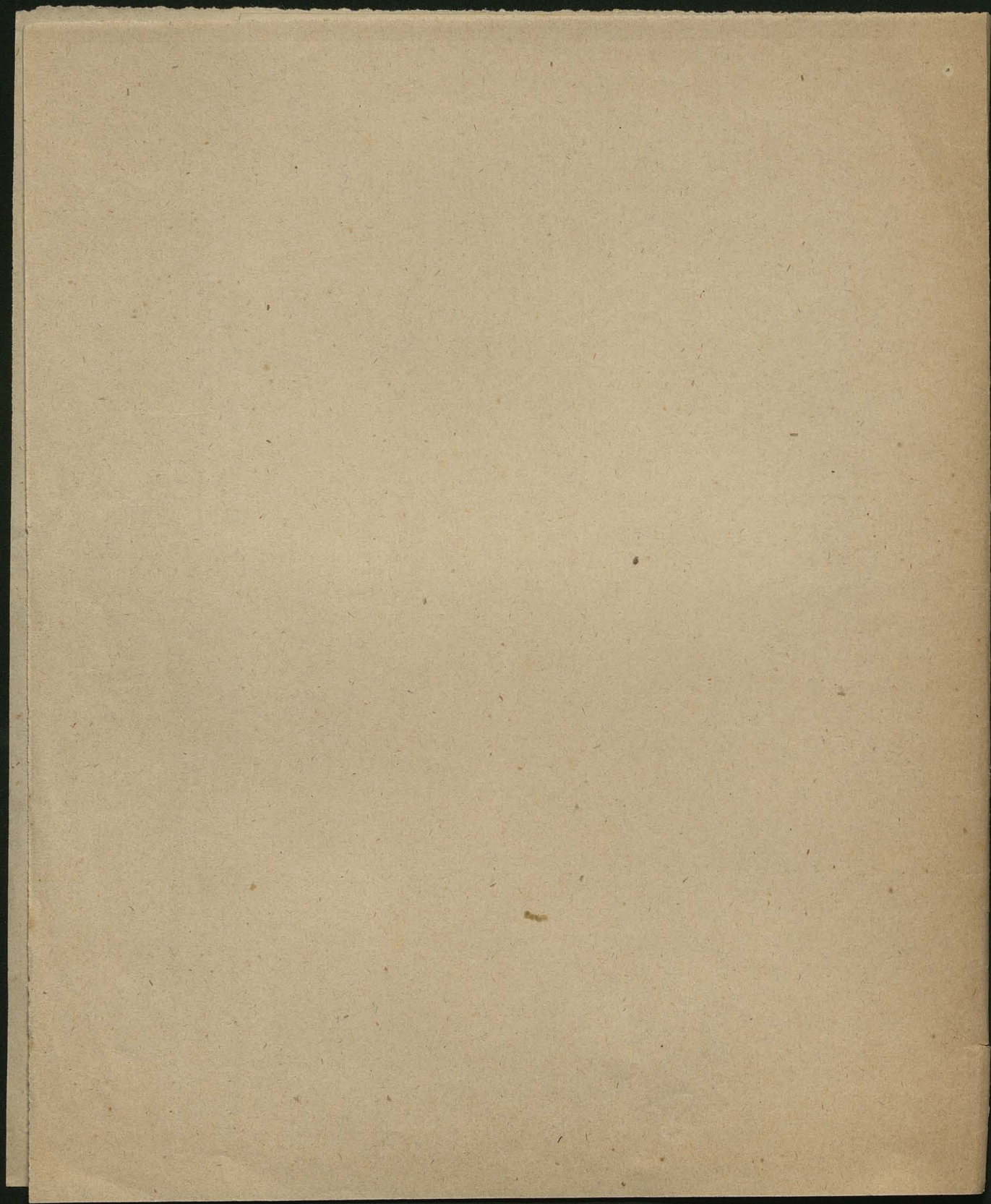
Ac Joannis Casimiri I
 Poloniae et Sueciae Regum
 Architectus non uno in capitolio fuit

Omnia bona ut mala secum tulit
 Domum hic quaerens brevem alibi aeternam
 Suis edoctus floribus pomis ac montibus
 Vitam non modo caducam esse sed fluxam
 La sese vivum expressit imagine
 Quam non nisi pulvis et umbra fingeret
 Memor vero hominem e plasticis natum
 Haec artis suae vestigia fixit in lapide
 Sed puse mox temporis conterenda
 Ita mortis suae obdurescens in victoria
 Ut illam captivam ac saevam faceret
 Picturae sculpturae et architecturae
 Triplivi in pugna melli docturas palmam
 Judex non integer scissus in partes

Ann MDCLXXI suum agebat LXX
 Cum haec inter rudimenta praeluderet
 Peregit tandem extremum Ann MDCLXXII

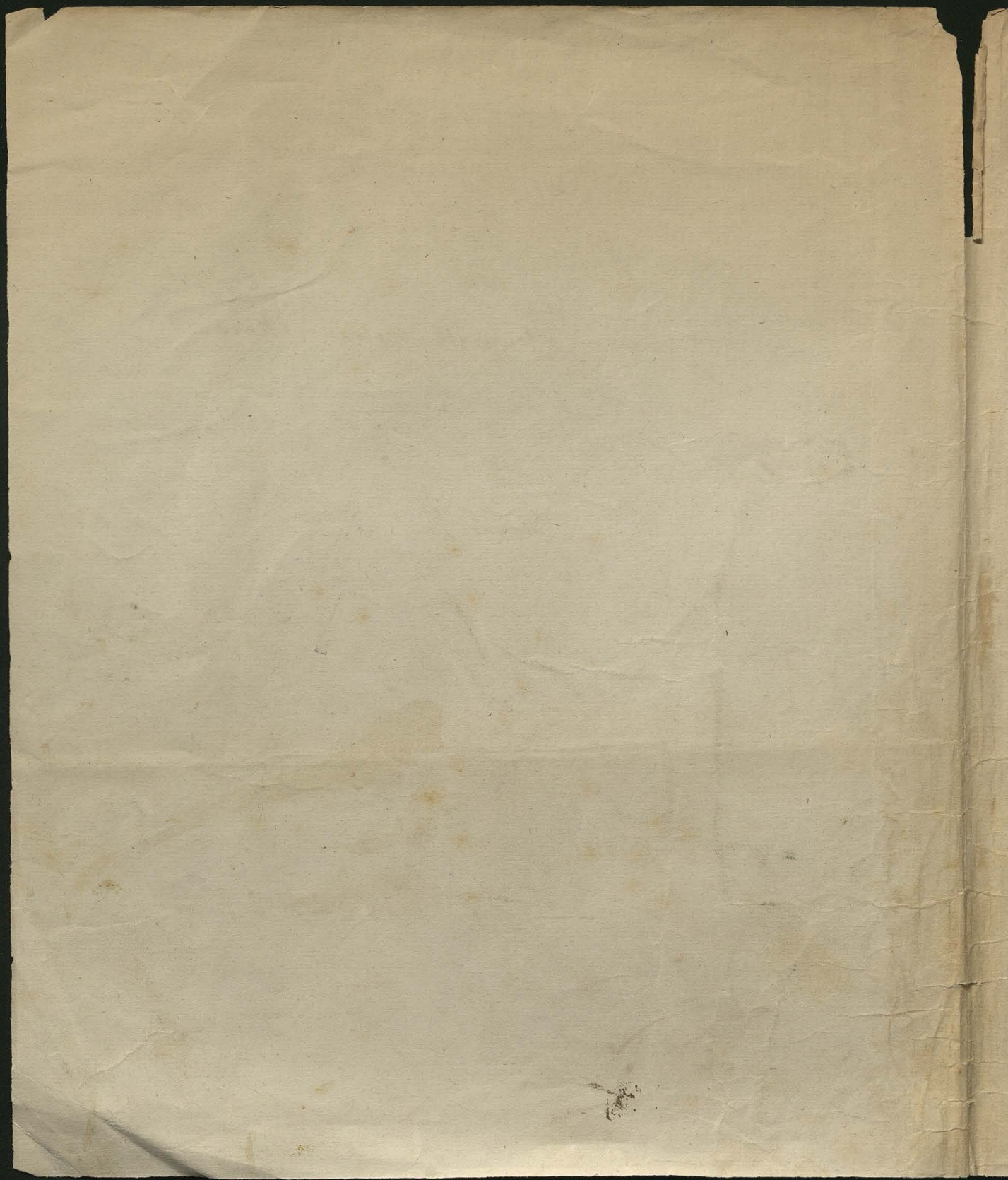
A te nec plausibus execturus nec planctibus sed Tin exitu
 Tin aditu
 Ave
 Salve





Słownik rytmiczny.

lit B a p Skaryda



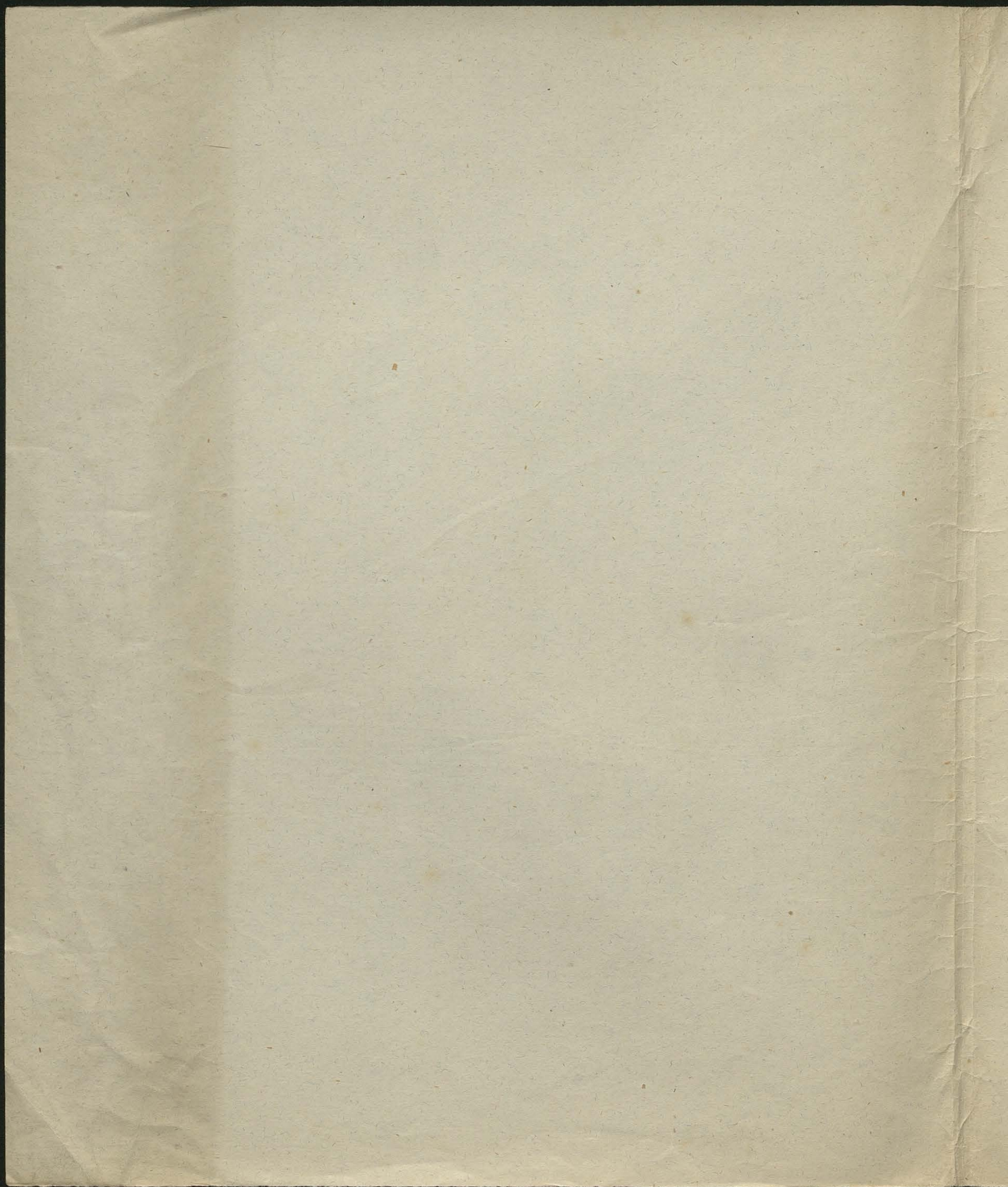
P. Barturowskiego
Dyktowania

do Stowarzyszenia sedy chawary
i dyktowania

Prastawickiego

z manuskryptu

zmiestnowane



Balcewick Francisek Wactaw

Jezycharz pracujacy w Wilnie około 1759.
 o życiu jego brak szczegółów roboty rylcem rzeźbił
 obrząz Łwiszych mniejsze rzeźby: Najp. wykonał
 3 oryginalnych blach tego artysty są w zbiorze
 Konstantego Tyżkiewicza w Łobajstku. podpisany jest
 najstarszej Franc. Balc. Fr. Balc. Franc. Wzrost. Balc.
 F Balcewick sc: Vilnae.

A. P. Petrus Skarga Soc. Jesu Stephani ac Sigismundi III
 Regum Pol. 30 An. concionator Apostolicus Vir.
 Obiit Cracoviae An 1617. Sept. 27. Aetatis A^o 76.
 Sepultus ibidem in Ecclesia S. S. Apostolorum Petri et Pauli
 Franc. Balcewick sculp Vilnae. 1747. —
 fol.

(z mi. 2 br.)
 Effigies S. Casimiri Regij Poloniae et M. D. D. Principis
 cujus corpus indolentibus gratis et beneficis caret
 in Capella Regia Arcis Vilnens. ad excitandam et con-
 foveendam Sarmaticae gentis devotionem ergo hunc
 suum principatem patronum zelo, cura et sumptu
 Illustrissimi Excellentissimi Reverendissimi Domini
 Antonii Comitis Tyżkiewicza Episcopi Samogitiae
 Praepositi et Capellani, sculpta et excussa.
 Anno Domini 1749. Franc. Wzrost. Balc. sculp
 Vilnae. folro. —
 (z mi. 2 br.)

Mater pulchrae dilectionis 24:

Mater admirabilis Eyegmontoviensis in Districtu
 Grodzensi. (z br. 7. 4 krc.)

Handwritten text, mostly illegible due to fading.

Handwritten text, mostly illegible due to fading.

Handwritten text, mostly illegible due to fading.

Handwritten text, mostly illegible due to fading.

Handwritten text, mostly illegible due to fading.

Handwritten text, mostly illegible due to fading.

Handwritten text, mostly illegible due to fading.

Handwritten text, mostly illegible due to fading.

Balewicz cisag delozy.

127

Stogostawiony Jozef Katanaty od Matki Bozej
fundator szkol polsownych, umarł r. 1648.
beatyfikowany r. 1784. cudami w Rzymie i
w innych paistwach Stawny patron w utop.

8^{vo}

(zbr. J. J. Krc.)

S. Joannes Nepomucenus
Fr. Bal. sc. Vilmac. —

(zbr. J. J. Krc.)

S. Joannes Nepomucenus (pustornia)
F. Balewicz sc. Vilmac

(zbr. J. J. Krc.)

S. Antonius Paduanus. 8^{vo}

oprac tych sa jezura same blachy w Lachojcku.

Meric Josepho Reine de Pal

1/2 fol. herb polskie w g. bi. wioda Kowiate.
(zbr. J. J. Krc.)

S. Petrus Regalis 8^{vo}

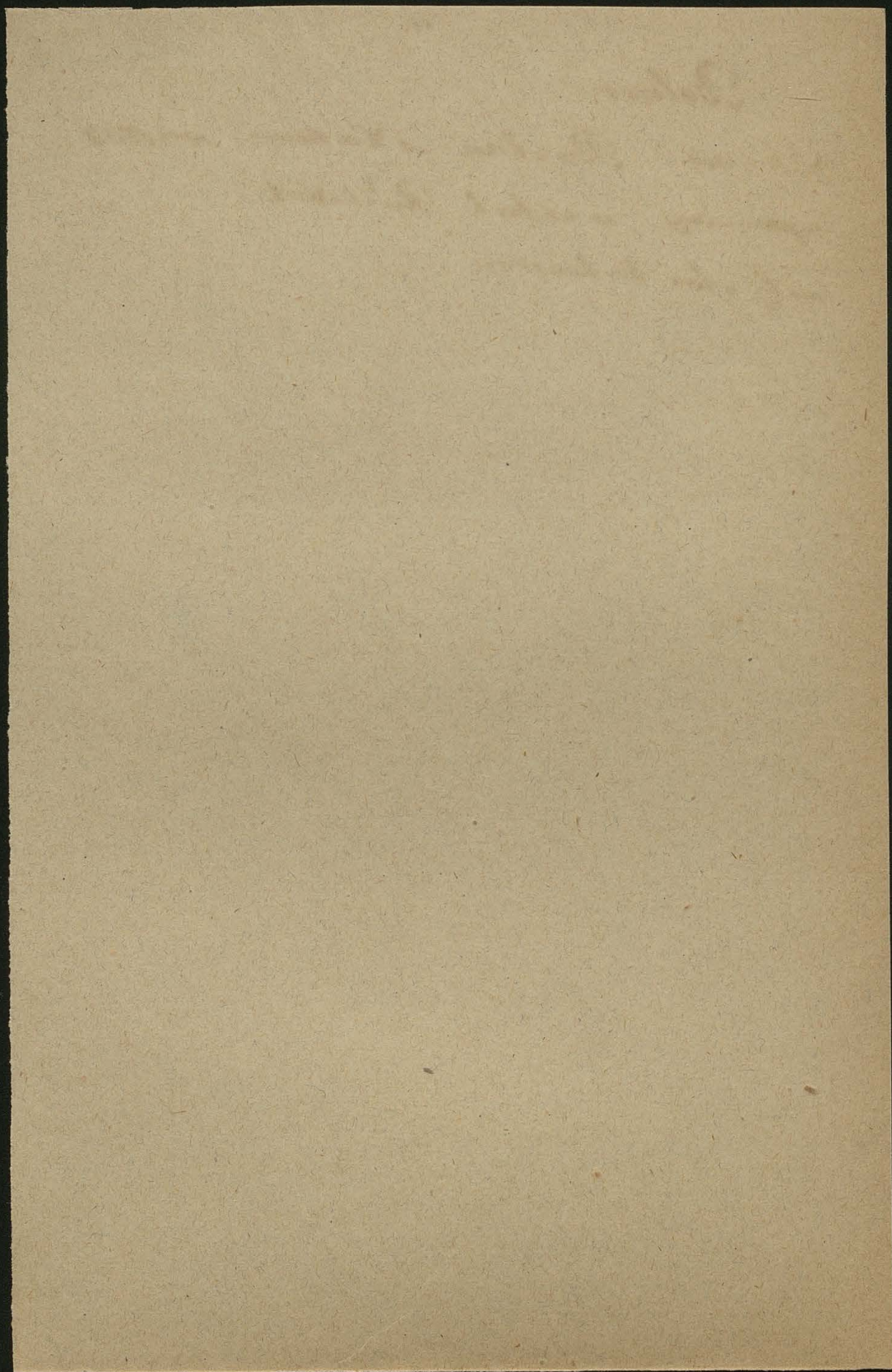
371

Balcer

Schriener Durchreise in Krakowice nr. 1533

wspomniany w aktach Rektorialich

mojy Am. Grabowskiego.



(Najbr: I 234.)
(Hermelen.)

Baldi (Baldo) Antoni.

Kilka ogrom allegorycznych z powtorz matieris hwa
Krola Obojga z szczeniaka Serko polska. —

z notat: List. Kr.

1850

1850

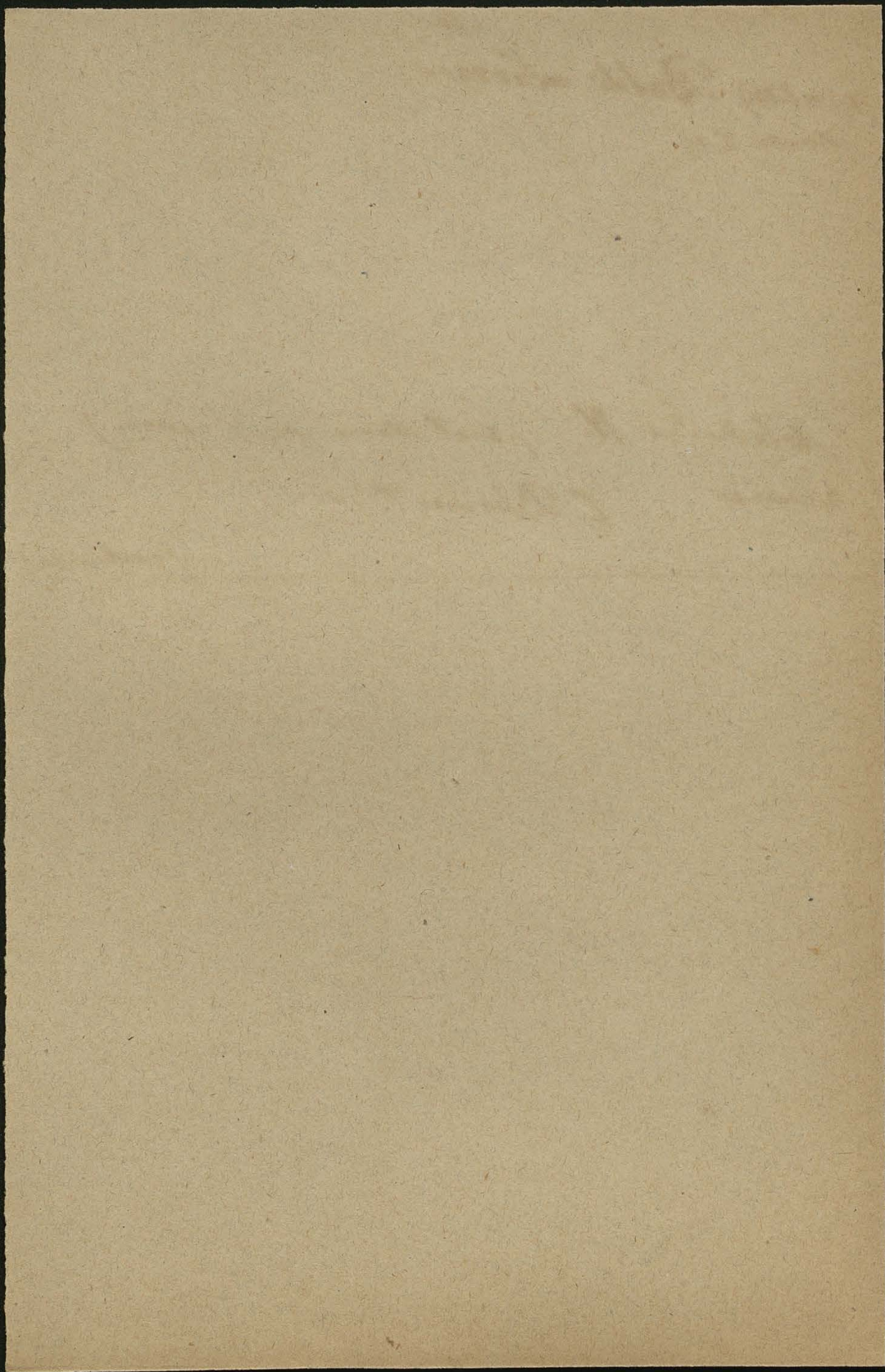
Najw. I 231.) Baldi Lazzaro
(Harmolen II. 53.)

Władysław IV. (Krol Romo przydługomy.)

Baldi Lar. px:

C. Bloemart sc:

(znot. i. i. kca.)



Batechon T. J.

Auguste III Roi de Pologne
Electeur de Saxe

Peint par Etienne Rogand Ch^r de l'Ord. de S. Michel

Gravé par T. J. Batechon maître d'Armes ... à Paris 1750.

(sans titre) in: fol. n^o 696. n^o 508.

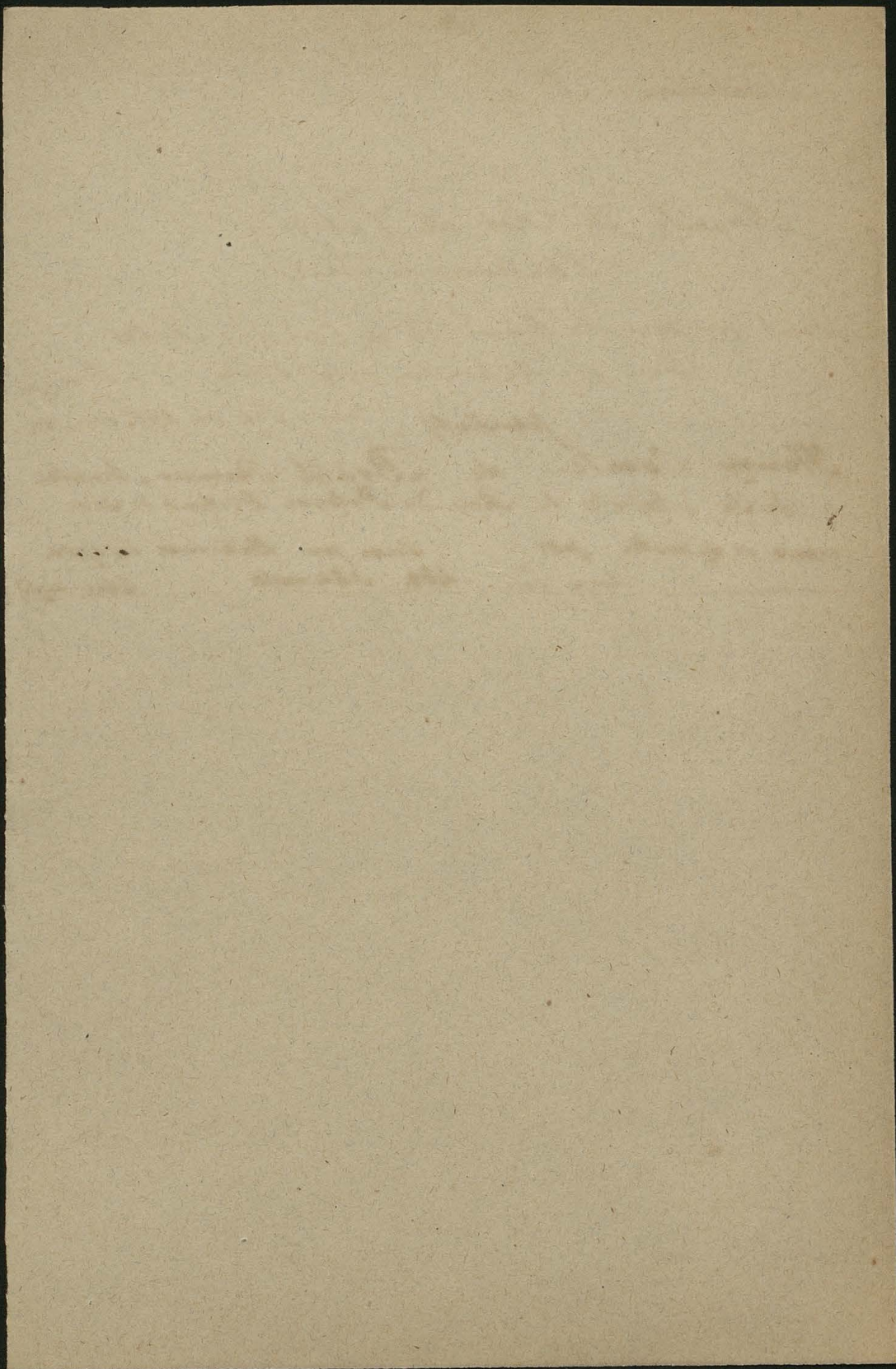
Henry Comte de Brühl Premier Ministre
de Sa Majesté le Roy de Pologne Electeur de Saxe

Louis de Sylvestre del:

Gravé par Batechon en 1750.

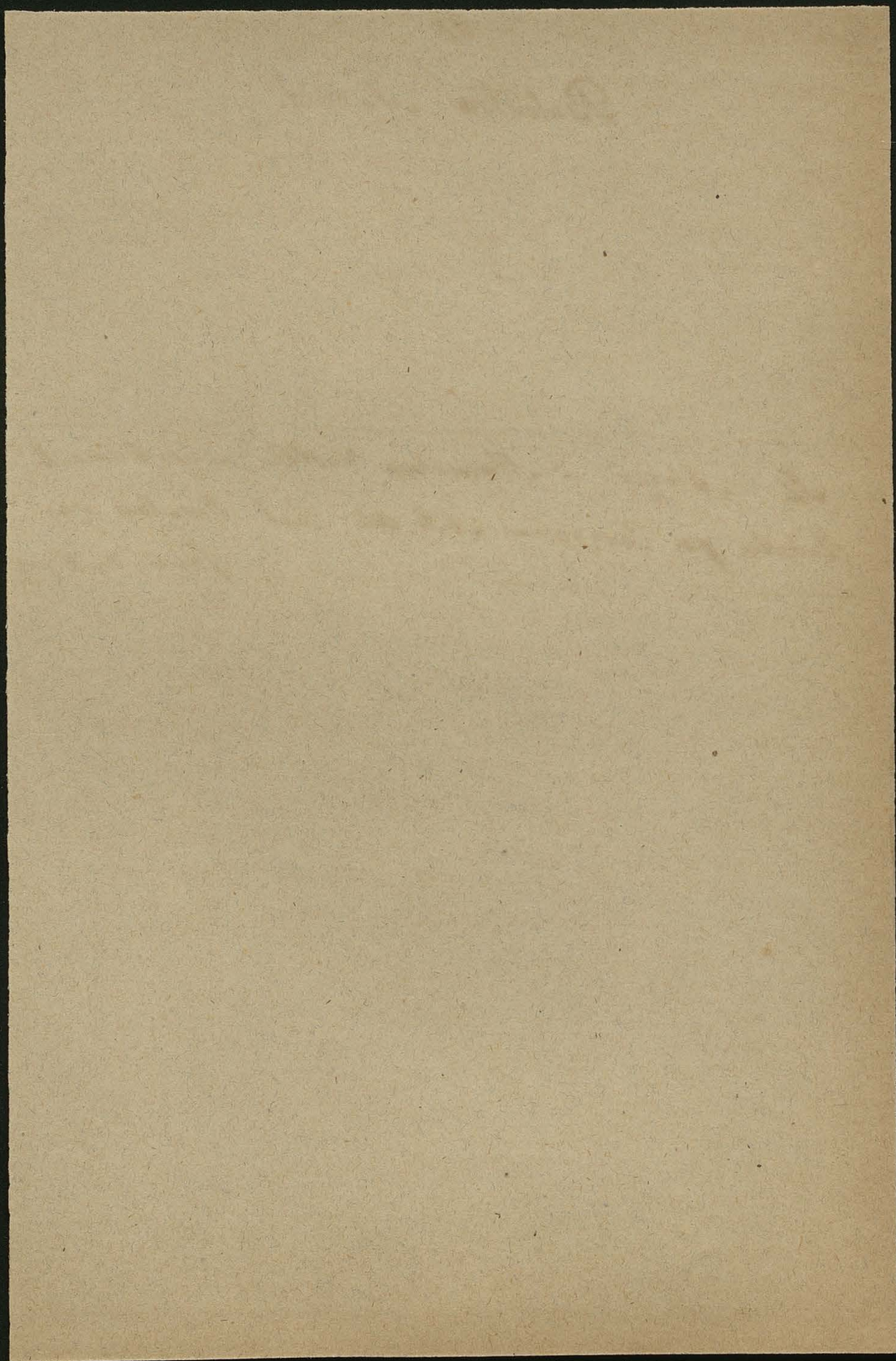
imp: fol. 460. 384. milli:

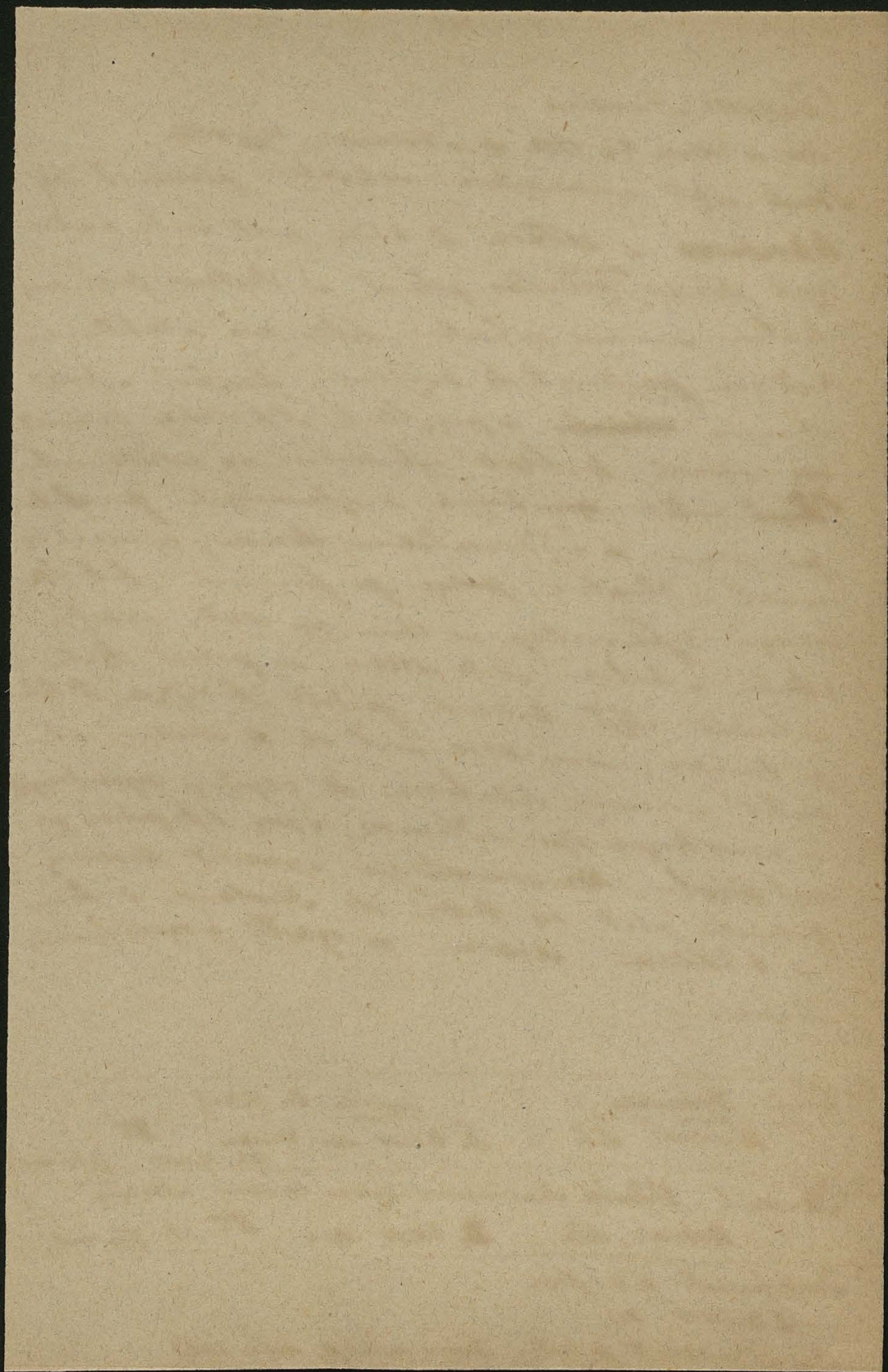
(sans titre)



Balustra Antoni.

II. Sloupy i Stanice Kostka u nichžich
Balustra ps. Cavaggiotti Ant. del. Carl Orsalini sc.
(Haimelton II 73.)





Baltard, scul. Vue du Tatry, côté de la Pologne. S. Vogel dess. 1804, oblong. Gr. fol. Grav., avec explication polonaise. 53 Numeros. *J. L. Nri. S. L.*

(Antoine)

20

m

11

Baker Jan

Jesus me Krzysiu dwuch doktorow me kochu
polskie polski
Ktoryz z tych prawdzi mowit. 8^{vo}

Homenius Jan Amos biskup J. m. brider in Grosspoken
J. Kleinhard del. J. Baker sc:

Paulus Lidel 1413 + 1499.
Baker sc: 8^{vo}

Paulus Stranski prof. gymnas. Thornu.
J. Baker sc: Pragae.

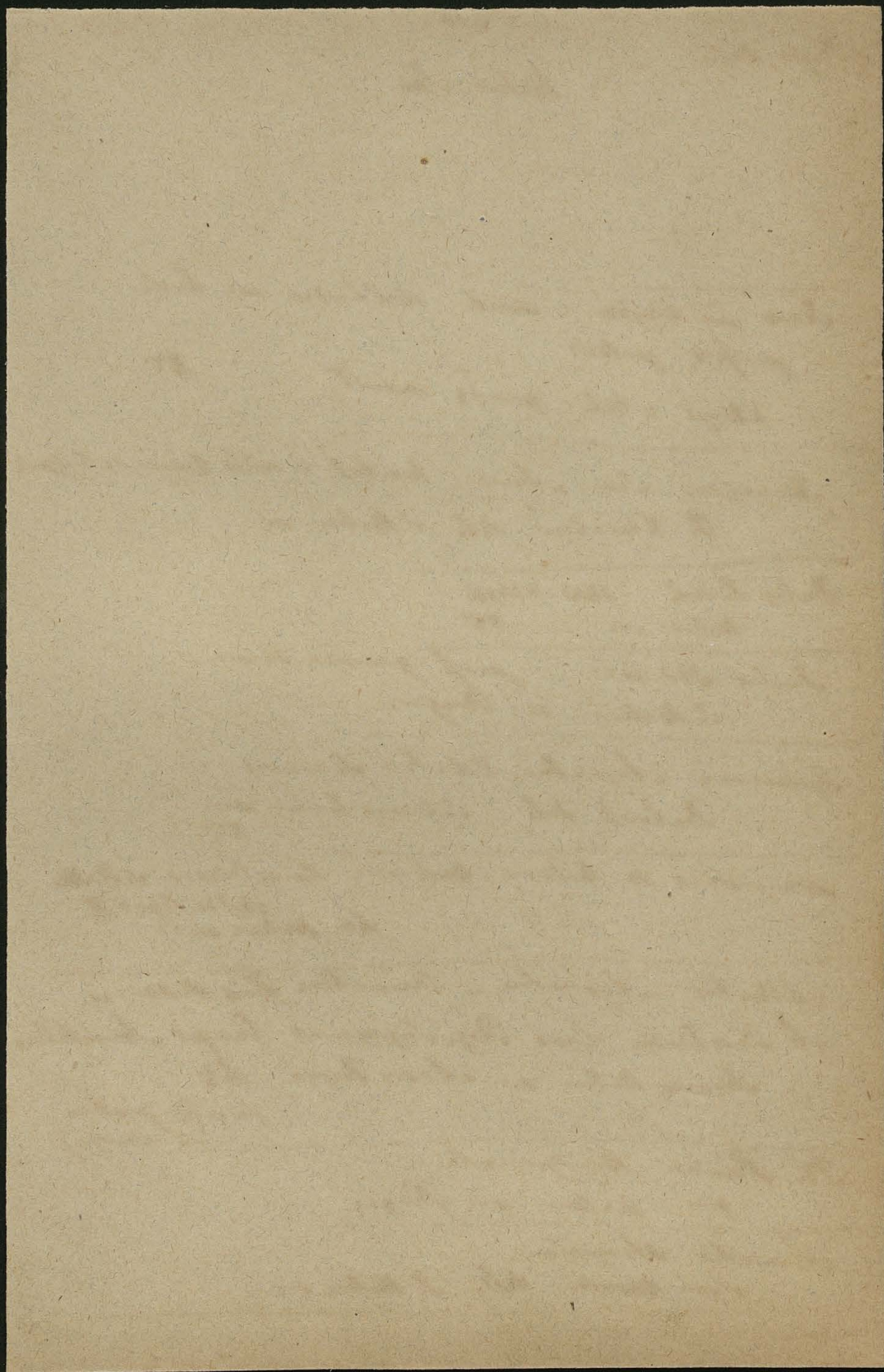
Friedericus Augustus, Elector Saxoniae
Pechwill del. Johannes Baker sc:
8^{vo}

Wenceslaus de Budowis Budowice Consiliarius S. R. M.
Petra Eggen III
A. Baker sc:

Albertus Augustus Mauritius Dux Saxoniae
et Teschoniae Cass. Reg. Supremus Campi Marchaleus
Joannes Baker sc: et exes Pragae A. Baker
(pocatej gostau na konim.)

N. Panna Berdyewska
Baker sc: Pragae

Honarski: Adam & Tom
Jean Quirin del. J. Baker sc:



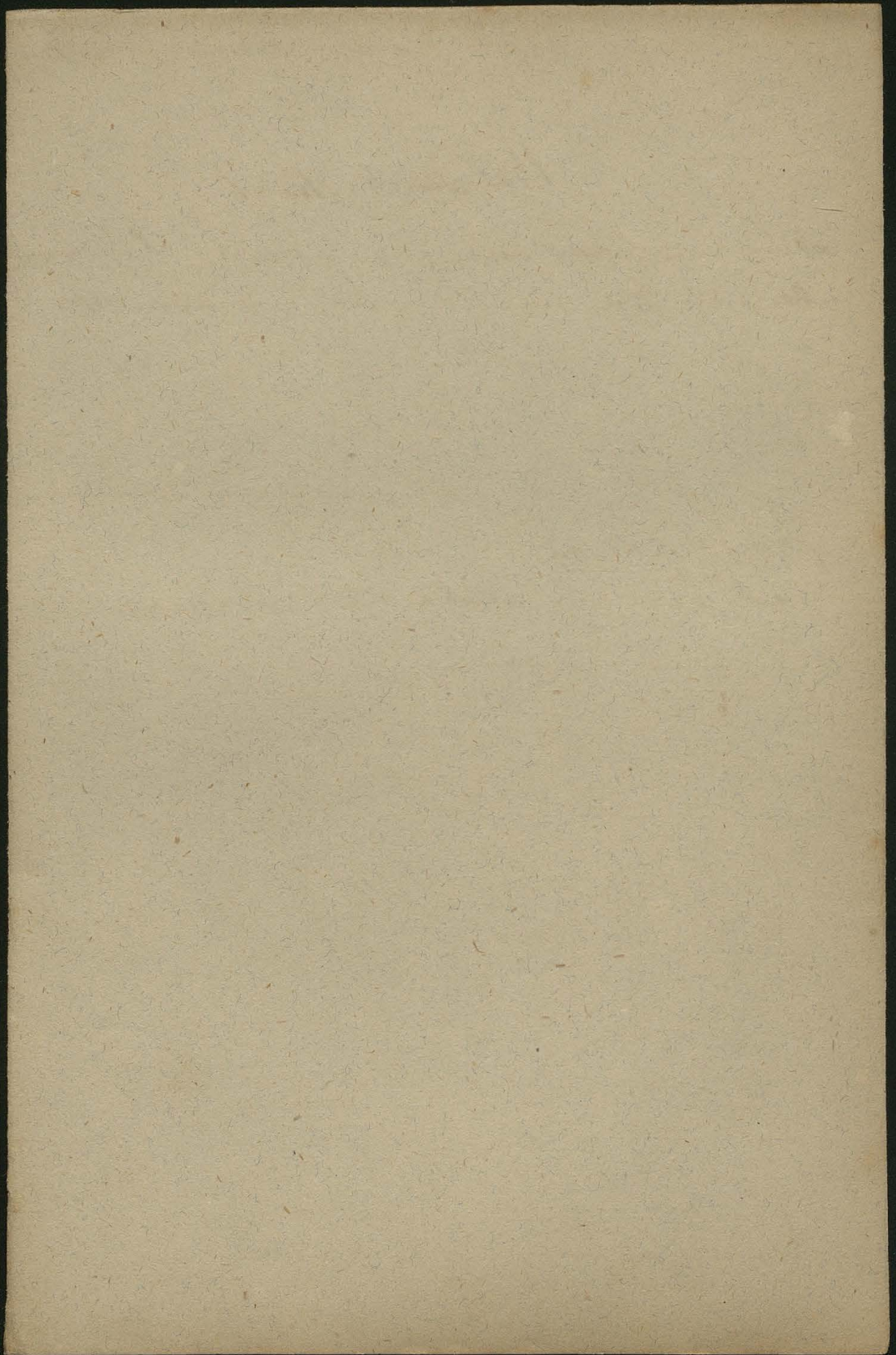
Bar Jakób Karol

Matara i aquafortita roboti r6wniez szkodoben lawosanyu
 Nr: orkto 1740. praconat w Paryzu ad 1774-1800.

(Sgt: I 234. / Mkon. Nura 79.)

Morsz ^(Epithalam) z o Koliczowci. zaslubin ludwika XI. z descynekla.
 fali

(w T6jcu)

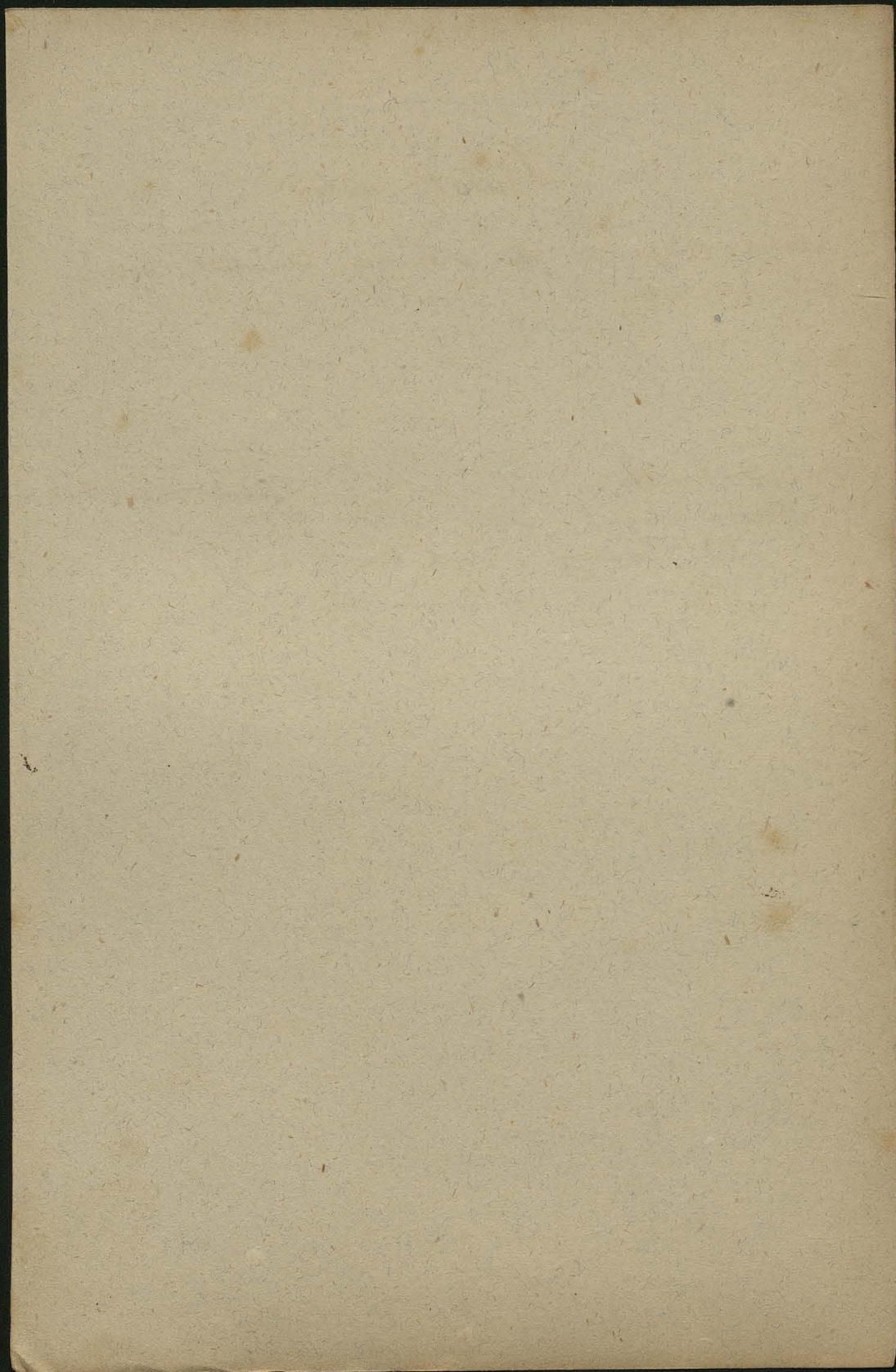


Baratti Antoni

Malaxa i Rytkowin R. Nr: w Florencji około 1726. pracował o-
kolo 1759-1764.

(zł. I 257 / Krot. Nowo. 79.)

Stanisław August Król. (przy dziele Savonarola Doctrina Christiana
Pawli 1777)
g^o = miedzioryt. Ant. Baratti sc:



Bardoux Bardou, Bardou Jan

Malare pastelowy z Berlina uczeni Larmosa w swoim ro-
dzaju mylbomny i barda w iestly artysta Naylor utrzymu-
je ze w: 1775 przybyl do Warszawy i tu pracowal lat 10. Ma
ale mu sie w Polsce niepowodzi: to. roboty jego mylbomny
Snie sa- wtychowane. —

Najbar I 262 / Inmat. Kras: 79. / Ractew: III 125.

~~Wielomienne jednak Albrecht byłby młodsze przynależność do miasta (1775)~~

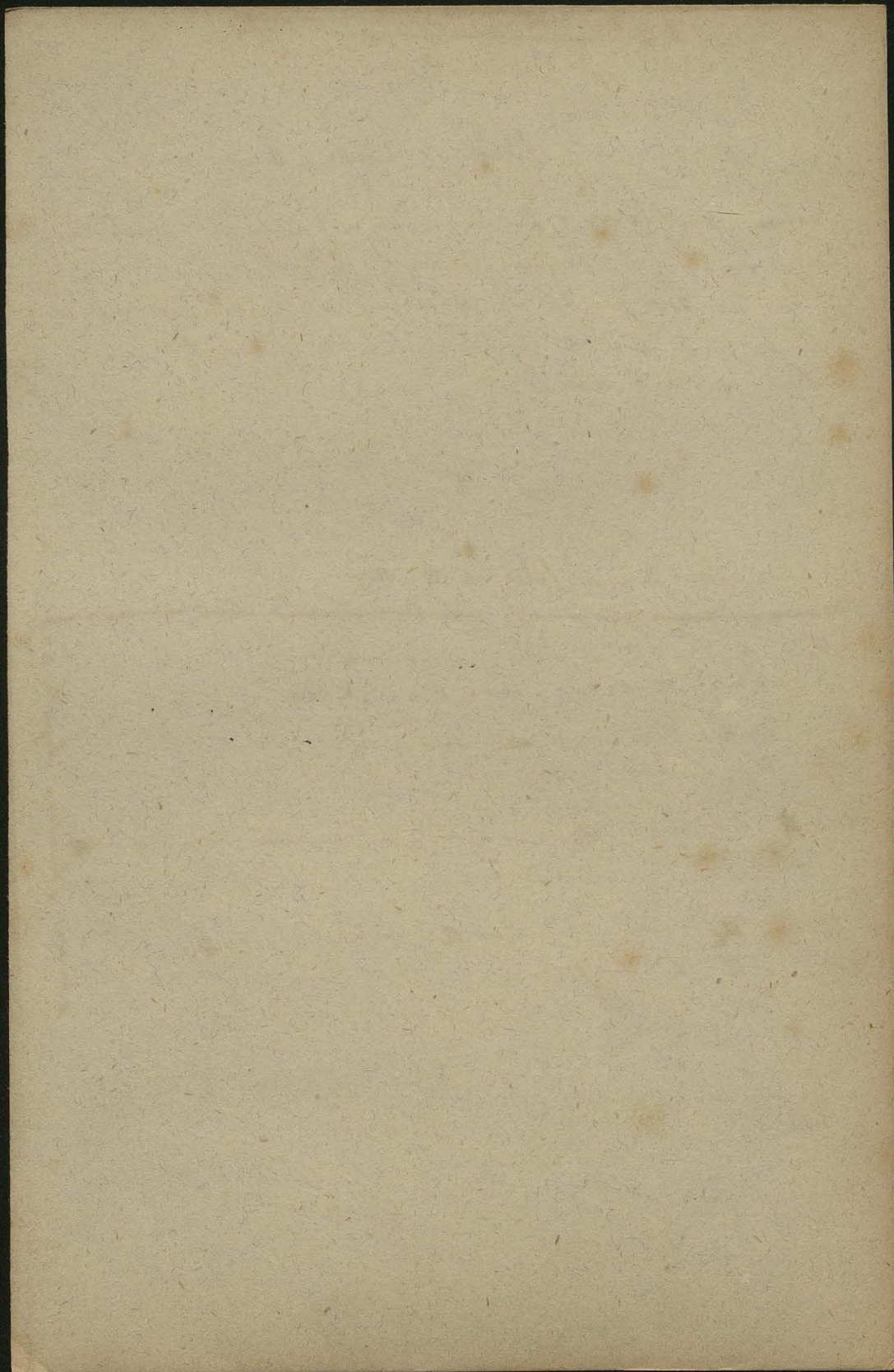
Portrait Al: — w stylu mylbomny.
pastel. 12 al: 14: 9. ser: # 4. N. Mat. bot.

Kara Alona Ocarlorynkijow owelny
10 my: 9 ser: N 602.

Sieruq Jablonowskiq z domu Ocarplie wojewo: Panceria Alq
cali 10 i 8 ser: N 603.

Peter Alq z domu hr. Kowojewskiq w. part Romanyq
10. cf. N 604.

w galeryi Stanislaw August (1775)



Barigioni Philip

Architekt w Dyrnie Anno: 1693 uresz stawnego
 Matteo Rossi, wystawit kilka inwentarych qua
 ichow publicznych, oraz maurolewn tak ewang.
 Protewej angielskiej Maryi Klementyny
 Sabrekiej. —

Z tego rysunku wystawiono Katakfalda przy akwedukcie
 pogrzebowym po Augusto II Krolu polskim w Dyrnie
 ryciny projektowajace do wzorytosci iebrowe de
 w Dreck

Raggnatio delle solenni esequie, fatte celebrare in Roma
 nella Basilica di S. Clemente, alla Sacra Real Maesta di
 Federico - Augusto Re di Polonia, dall' Emio e Rmo Signor
 Cardinale Annibale Albani Protettore di quel Regno.

In Roma MDCCLXXXIII. (appresso Giovanni Maria Salvio-
 ni Stampator Vaticano) Felice.

~~per un' opera di ornamento~~
 witecznik Augusta II

Prospetto interiore della Porta principale della Basili-
 ca di S. Clemente ornata d'apparato funebre in occa-
 sione dell' esequie per la S. M. di Augusto II Re di
 Polonia. Philip. Barigioni inv. et delin. Carolus Mar-
 chioni sc. Romae.

Spaccato per il lungo della Basilica di S. Clemente
 ornata con aparato funebre in occasione delle solenni
 esequie per la gloriosa memoria di Augusto II Re
 di Poloniae fatte che: Ph: Barigioni del. And: Rossi sc. 1732.
 (ma Katakfalda cata postae Krota:)

Prospetto della Tribuna ved Altare maggiore

della Basilica di S. Clemente ornata d'appara-
to summo per l'Essequie della S. M. di Au-
gusto II Re di Polonia

Phi: Barigioni del. Carolus Marchioni Archi: sc:

Baron Martinus autor Palonus Terostaviensis

Pamiętam że p. br. M. Paszedziński a za nim p.
br. E. Restawiecki w *Stowarzyszeniu Malarzy III str. 186.*
Austrii p. J. J. Kreszewski w *Malaczu rycinie* nie
stawił się cygiarą Merisina Barona mataram, ry-
sownikiem i wyłownikiem, jedynakowem nie mogło
stanowić na to się zgodzić i widzę tylko w ba-
ronie wydawcę nadzawcy lub autora. Też autor
tęże znane są inne literackie dzieła Kłóre So-
cher i Wieniewski w tom 8411 str. 182. wymie-
niają, tylko i M. Wieniewski na str. 183. idzie
się być w *Ścieżce wymiennia* powiem *Icones*
et miracula S. edycyi Raymeka 1602.
Kulowiska 1605. i 3. Krakowskie 1604. 1608.
i 1600. ja widzę tylko w *Kulowiska* i przy-
pomadam że inne daty adwersa się do inne-
go dzieła —

Łęczycaj archywi oznaczali się na swoich
działach *pinxit, invenit, delineavit,*
sculpsit w dywanem podpisu autor ope-
ris *sculpsit.*

Je wziędu że dzieło to jest nadwycrajnie nad-
kie podaje tutaj dzieła i wymienniam wko-
runki, znajdujące się w zbiorze p. J. Luetheina
w Krakowie cykując abstrakcją, inne wypisane z *Sanockie*
go. (Nachricht I str. 42. № XVII.)

*Icones & Miracula Sanctorum Palonias: Auctore Mar-
tino Barone, Palono. Coloniae. Sumptibus ac Formulis
Petri Oueradii, Anno Domini 1605. fol.*

1.) Beata Salomea Palona Regina Galiciae, orbis
S. Francisci sepulta Cracovia. (D)

wydr. 296. mil.
196. mil.) Peter Ouerradt excudit Colonie
(12 scen z tywota w okoto) (w dr. J. Frieth w Kredo)

2. S. Hedwigis Regina Poloniae et Silesiae, Suc. Monaca
Cisterciensis Canonizata a Clemente 4. Festum eius
celeb. 15. Octobris.

Antonius Tempesta ^{inuent} invenit Peter Ouerradt excudit.
(10 scen z tywota w okoto) (w dr. J. Frieth)

3. Beata Kunegūdis Regina Poloniae, Vidua et virgo,
ord. S. Franc. Sandera sepulta Julij 24.

Petrus Ouerradt excudit
(12 scen z tywota w okoto) (w dr. J. Frieth)

4. S. Florianus Martyr, Sux Militiae, Patronus
& Protector Regni Poloniae. (Janowski)

5. S. Sanctus Adalbertus, Archiepiscopus Gnesnen-
sis et Martyr, Regni Poloniae Patronus. (Janowski)

6. S. Stanislaus, Polonus, Episcopus Cracoviensis et
Martyr. (Janowski)

7. Sanctus Jacintus, Polonus de Sannha Comitum
Obrovos S. Domini socius et discipulus, et
orbis praedicatorum primus in Septentrione
fundator. — Martinus Baron Polonus autor Jerostasiensis.
(Janowski i Karlasiecki)

8. S. Casimirus de Regia Jagellonia Stirpe, Casimiri Re-
gis, filius, Poloniae Princeps et Patronus. (Janowski)

9. Beatus Ceclaus, Polonus S. Domini
discipulus, socius S. Hyacinthi. (Janowski)

10. Beatus, Iacines Cantius, Polonus
S. T. D. in Academia Cracovien. profess.
et rector. (Senocki)

11. Beatus Stanislaus Kostka

Polonus Societatis Jesu. 1000

286.
200.

Peter Oueradt
exiendit Coloniae.

Martinus Baron
Polonus autor.

[8 scen z żywota wskoto] [w zbior. J. Friedl.]

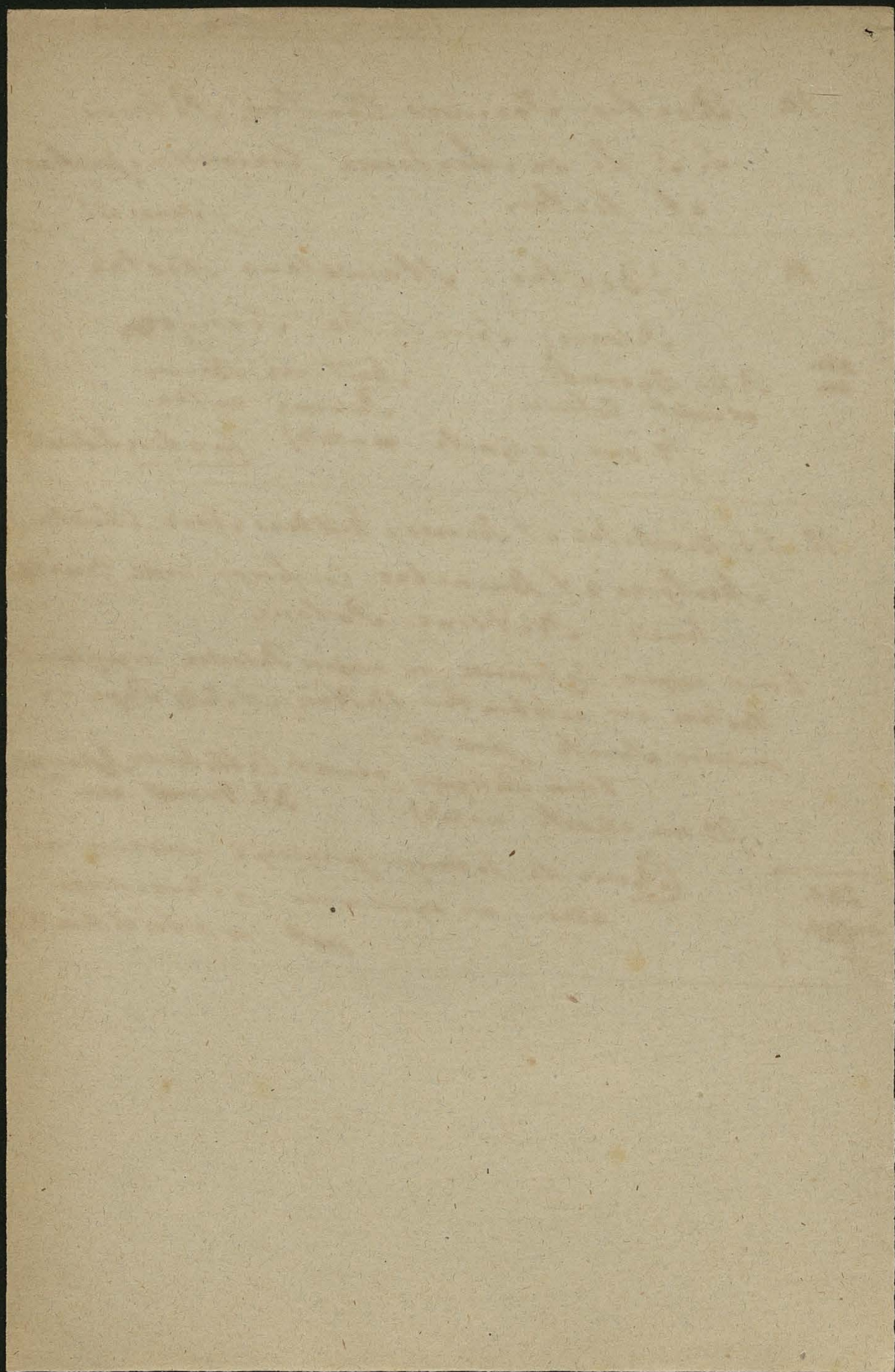
12. S. S. Benedictus et Joannes | Martinus Isaac Christianus |
Martyres et Barnabas | Confessor ordi. Camaldul-
lensis, Natione Poloni.

Eorum corpora Casimiriae in majori Poloniae | requiescunt
Festum eor celebratur 12. Nov. | A Julij Papa in
numero Sancto positi.

Eorum Reliquijs gaudet Cathedralis Pofnamensis.
Pet. Ouerroet exc.
[12. scen z żywota wskoto]

280.
scr. 199.

[Przypina ta do szeregu powyższych widocznie ma
kćca nie umiemia na Senockiego
jest w zbior. J. Friedl.]



Baroni Karol.

Sętychacz w Arynie mało znany, Nagler cytuje tylko
jedną jego robotę;

podpisywał się Carlo Baroni In: Romæ.

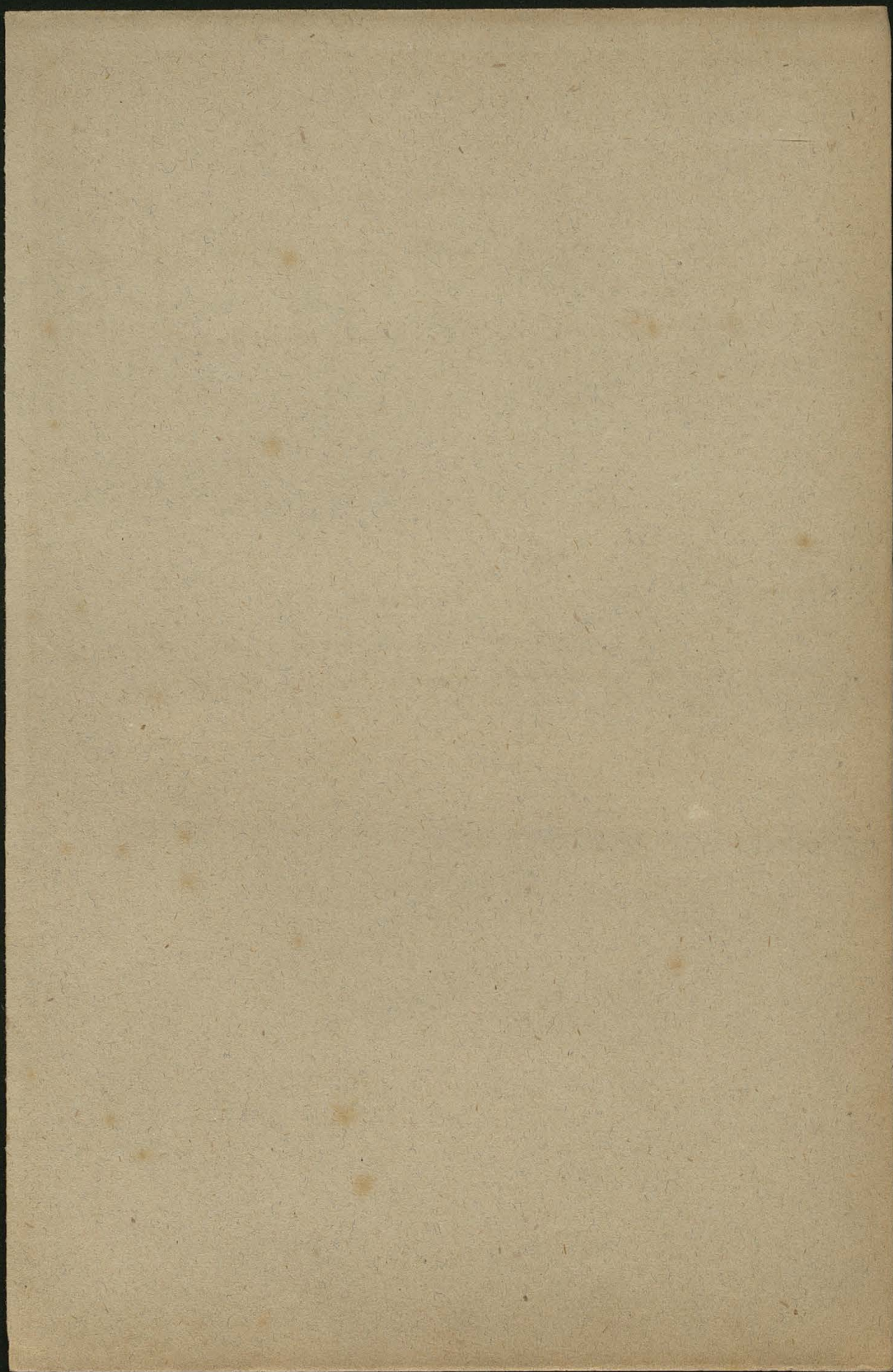
(Monst. Przew. 57.) (Sępn. I 282.)

(Ilustracja do parazytów Labiastri w.)

Drewo na niem herb Janina woluto z obu stron po
wiedm herbów spolskich, zapewne rodziny Labiastriek.

— 53 —

Baroni, Carlo. Arbre Genealogique de la famille Gorayski.
4^o. Grav. Carlo Baroni sc. Romæ. L. 7. K. 53.



Barriere Dominik.

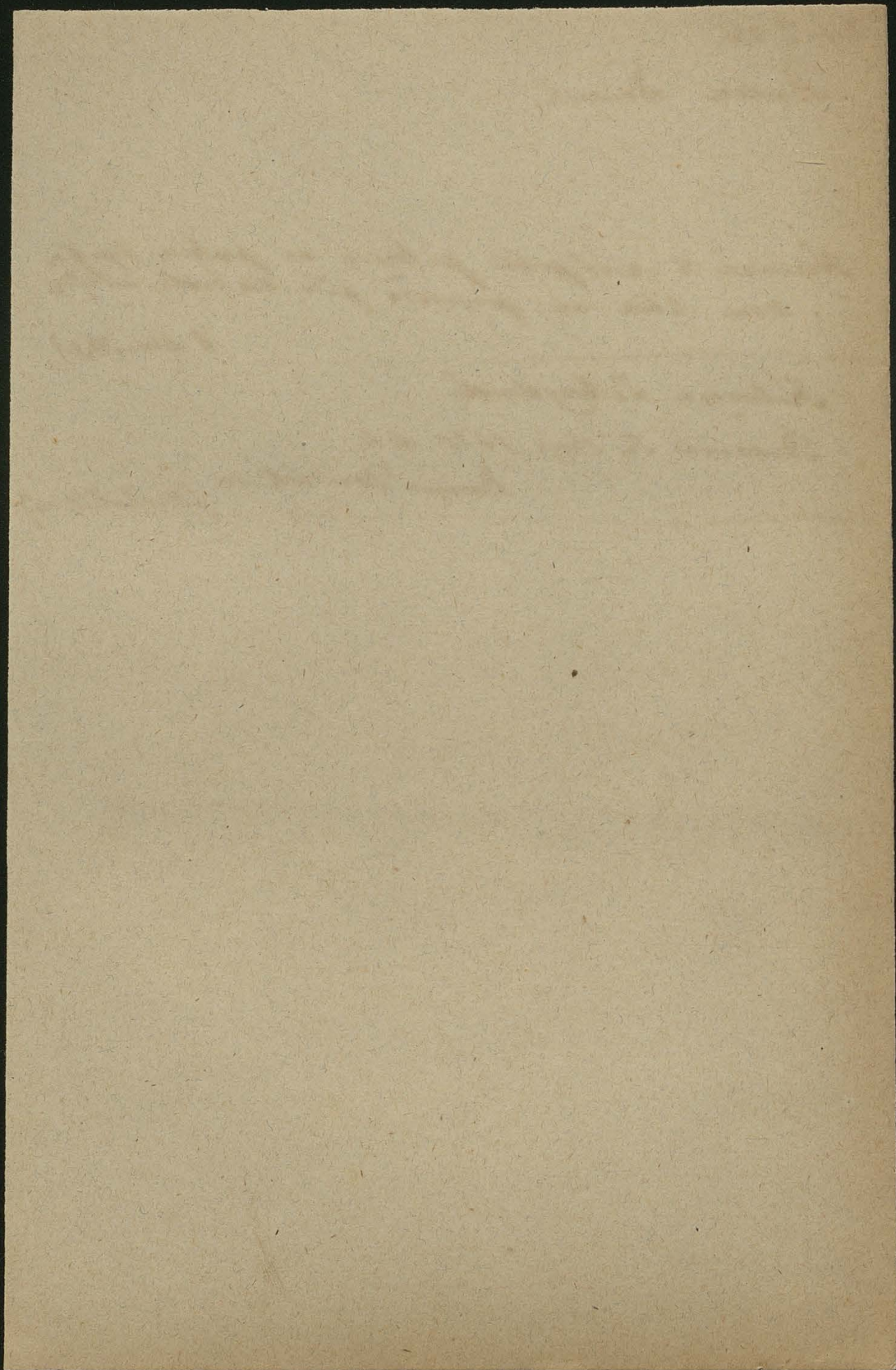
Harimierz W Krol polski patorazy na postacie Lymbko-
liczne ktore mu przyniesza goscia Krolewskiej stolicy.

(h. talanc N° 9.)

Helwara Lebrzydowska

Proszowski Ja Choy: 1620 del:

Barryer Dominik su. (New. Rezh. II 119)



Bartels. A

+

Rysownik i piwarsz znany ze szkiców abstrakcyjnych w których
opiera rysunków, i jest odpowiedni do rys. szkice te ma
baza do prezentacji publicznej S. W. Międzywieskiego, artysty
od lat kilkunastu pod tytułem Album wileńskie. —
artykuły ostatek w gub. Mińskiej w pow. Borysowskiem. Celował
w typach miejscowych, żebrakach, żołdach, chłopach i t.p.
w rysunkach Bartels przedstawia wiele humoru i
satyrę. —

Lapigross

Stron 15 litogr. w Paryżu w Lemercier 1858.

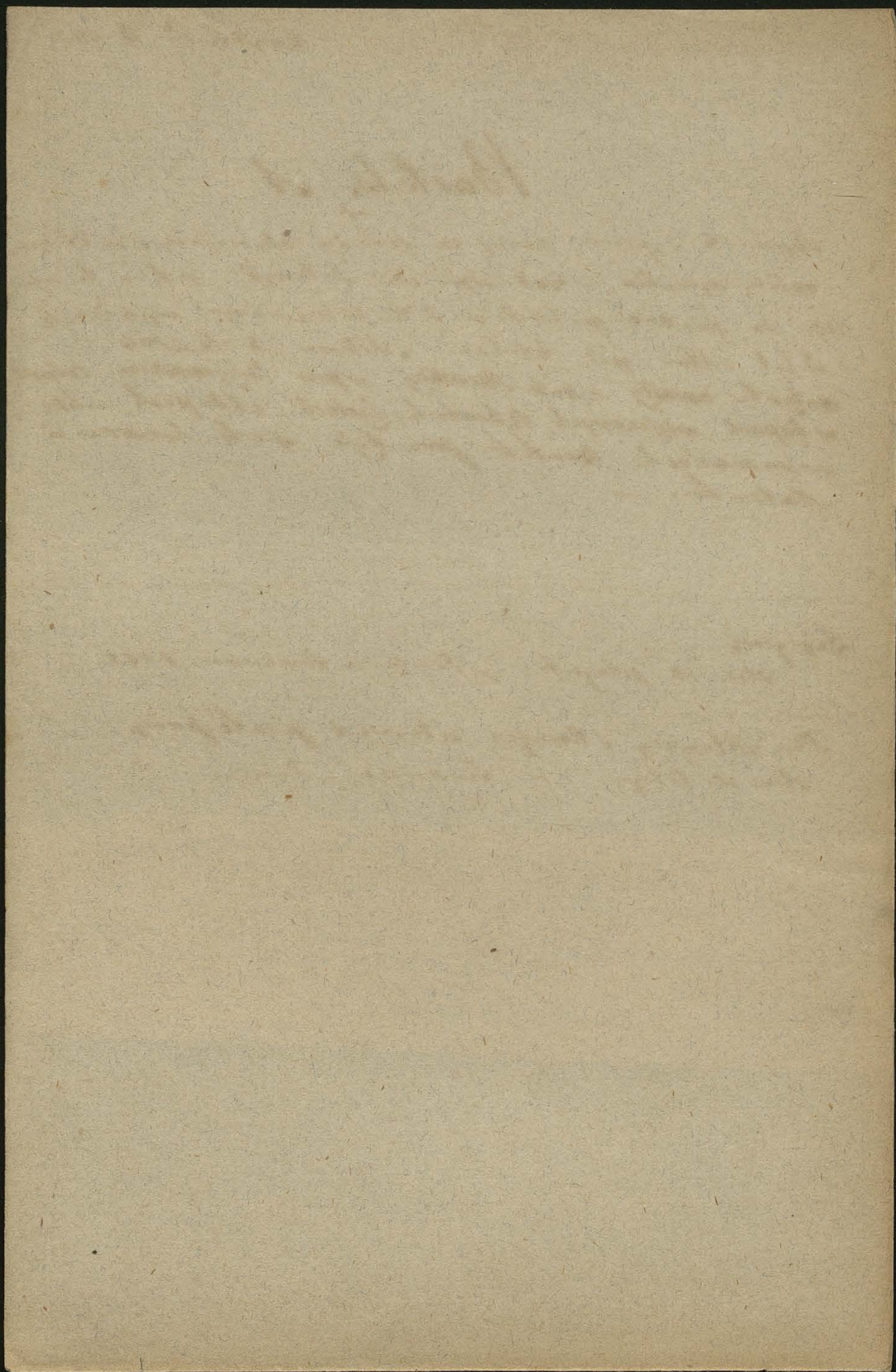
Pan Atanazy Skorupa etowierz postępowy.

Stron 15 litogr. w Lemercier w Paryżu.

- Bartels, A.** Album comique édité à Paris. 15 pièces. 1833.
Barthels, A. Les consequences de la facilité des passeports
à l'étranger. Histoire des voyageurs. 36 dessins sur 7
feuilles, avec texte (inédit.) 1838.
— Un soldat. Fantaisie au crayon. Petit folio 1845.
— Un polonais, verre à la main, comme précédent.
— Deux figures, petit 4^o, crayon et estompe.
— Sept illustrations au crayon pour un Conte polonais,
in 4^o VII. feuilles,
— 73 Cartes dessinées à la plume.

S. W. Międzywieski

—



Barth Karol

Kopernik Mikolaj

C. Barth sc:

8⁴⁰

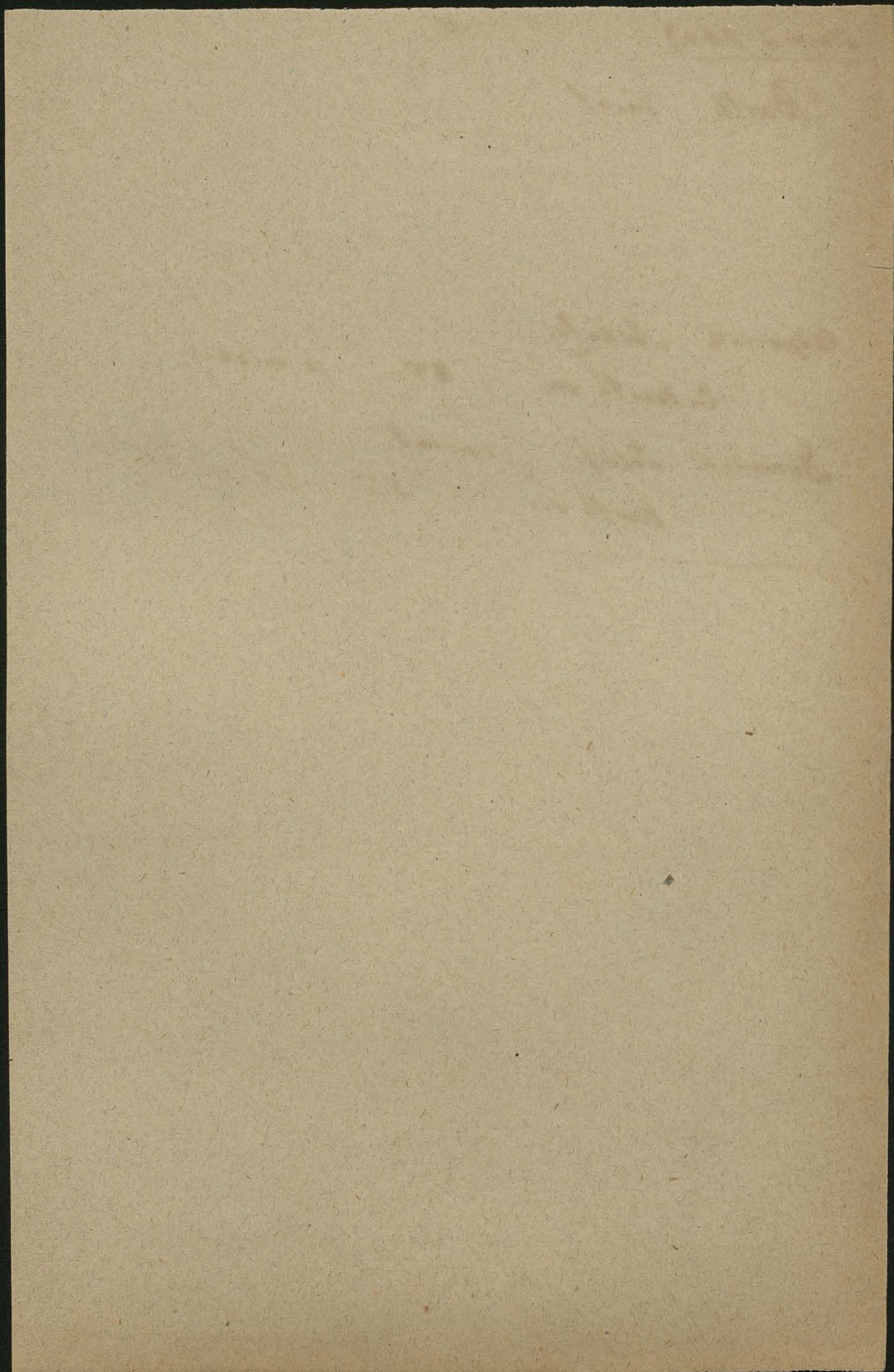
($\frac{1}{2}$ m: zbr.)

Swernicki Josef. jensrat.

Barth sc:

8⁵⁰

2 m: zbr.

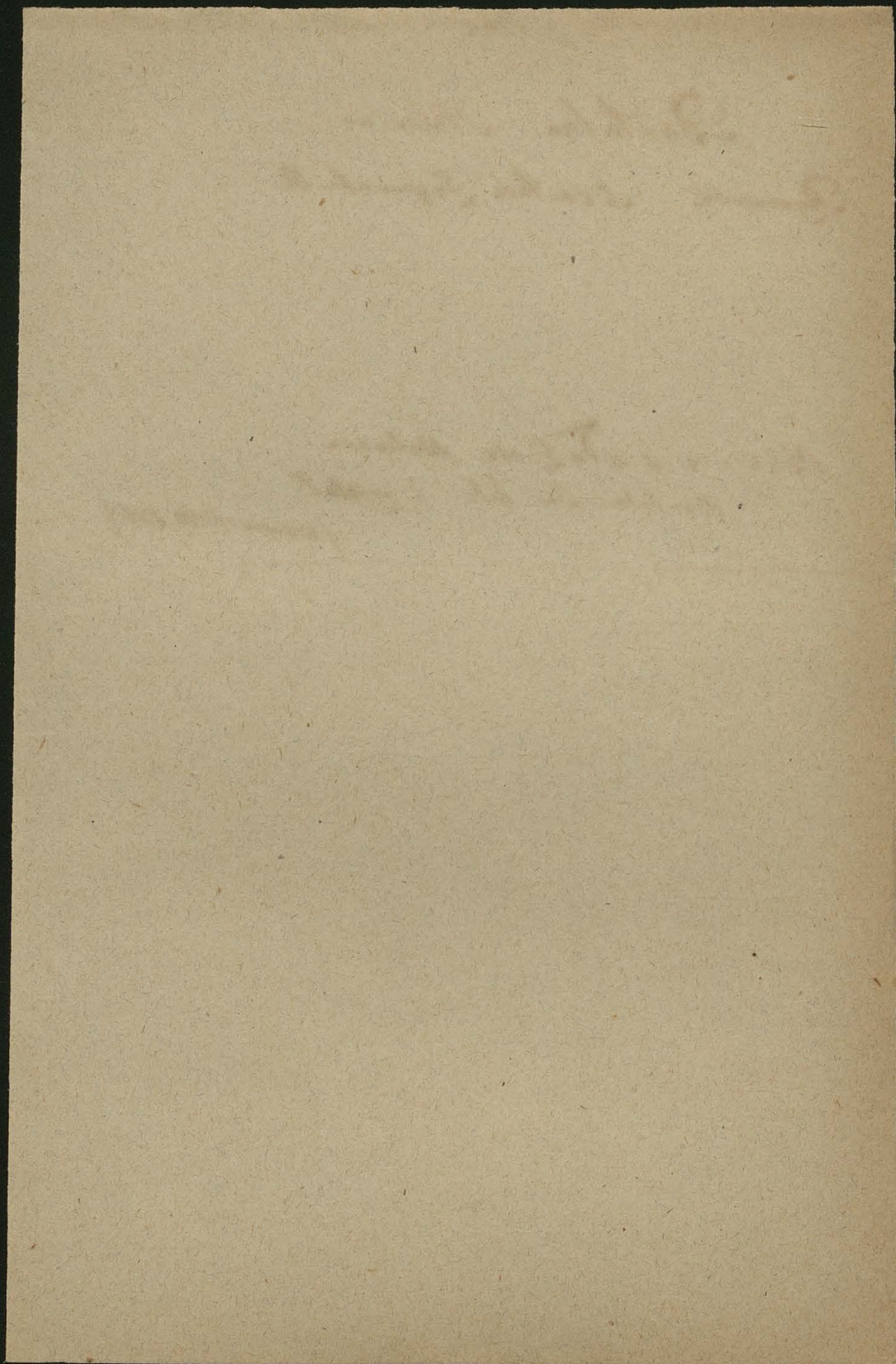


Bartolan Stanisław
 Rycownik Sekretarz Zygmunta III

Obchwie i zdobycie Walmaru.

Bartolan Sta: Sel: i rycel.

(Wilmarski VIII 556.)



^{1 del}
Bartolini Lorenzo

Nagł.: I 297.

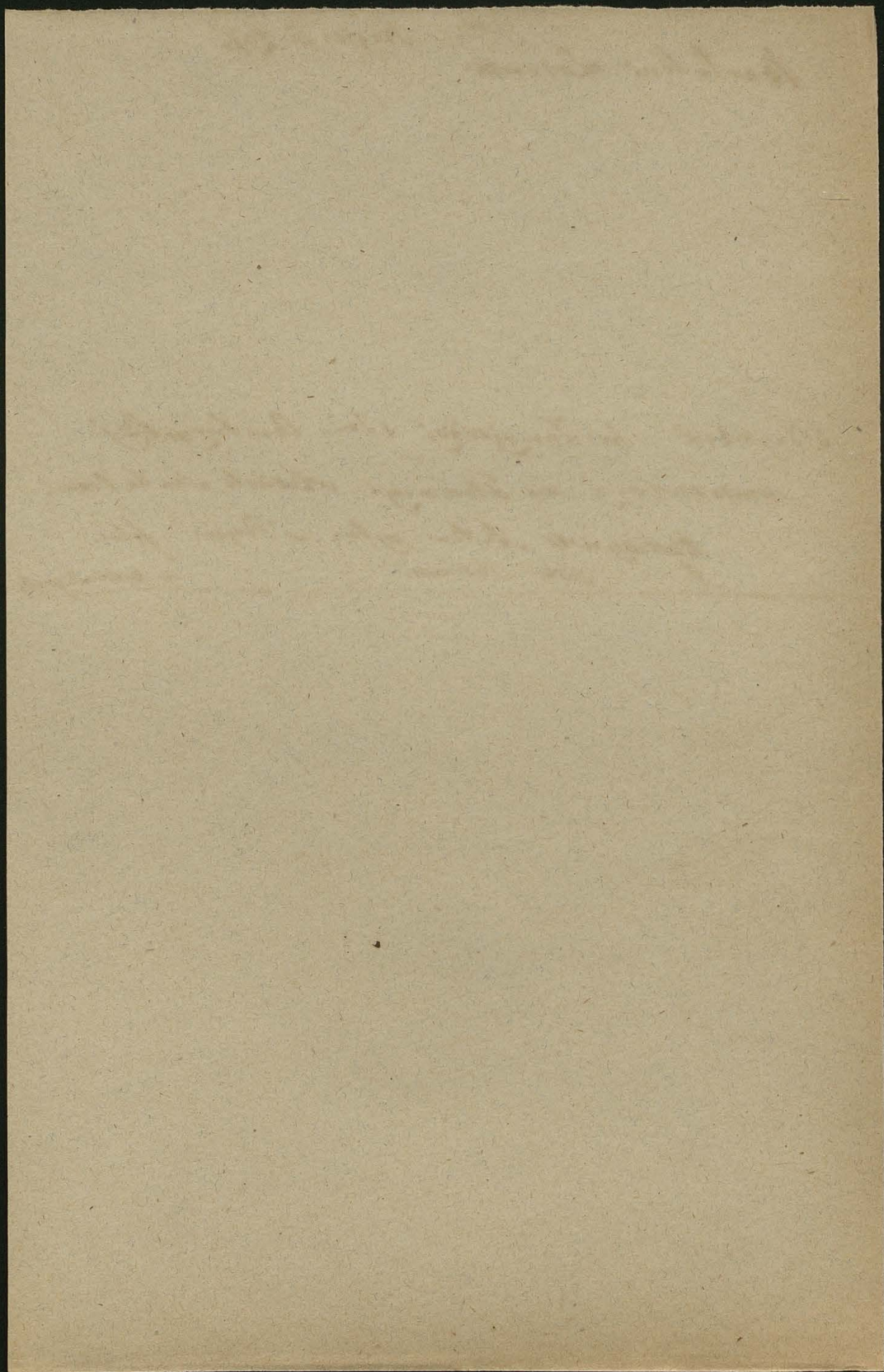
147

Nagrobek hr. Zamojstkiej z domu Acertorijowej.
umieszczony we Florencji w kościele Santa Croce.

Olszowyński Antoni; wyko: w Paryżu; foto.

f 350. 168. miki.

w bibl. Jagielloń.



Bartolozzi Franciszek

Lubomirski Henryk XIX-ty

Lebrun Lubw. Elżb psd.

w dwicimnym wiechu.

u zb: Gub: Pawlitowskiego

u zb: bibliot: Jagrellon:
(br: 124/14)

S. Franciscus Xaverius

Fri. & Palako pictor Regis Pol. et Sax.

Marie Christine Archiduchesse d'Autriche, Duchesse
de Saxe, Teschin, Gouvernante Generale des Pays-Bas
etc: dedie à son Serenissime Epoux Duc Albert
Prince Royal de Prusse et de Saxe
M. Roslin pinx Bartolozzi sc: 1782.

Królowa Katarzyna Kurlandzka

ory. fol. Bartolozzi fec:

Wiede Karl Gutfri: Orientalist Jurediger in Lissa.
F Bartolozzi fec: 1791.

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

Bartsch Johann - Gottfried.

Radtziwitt Anna Maria.

16^o Bartsch sc. (2 m: 2br.)

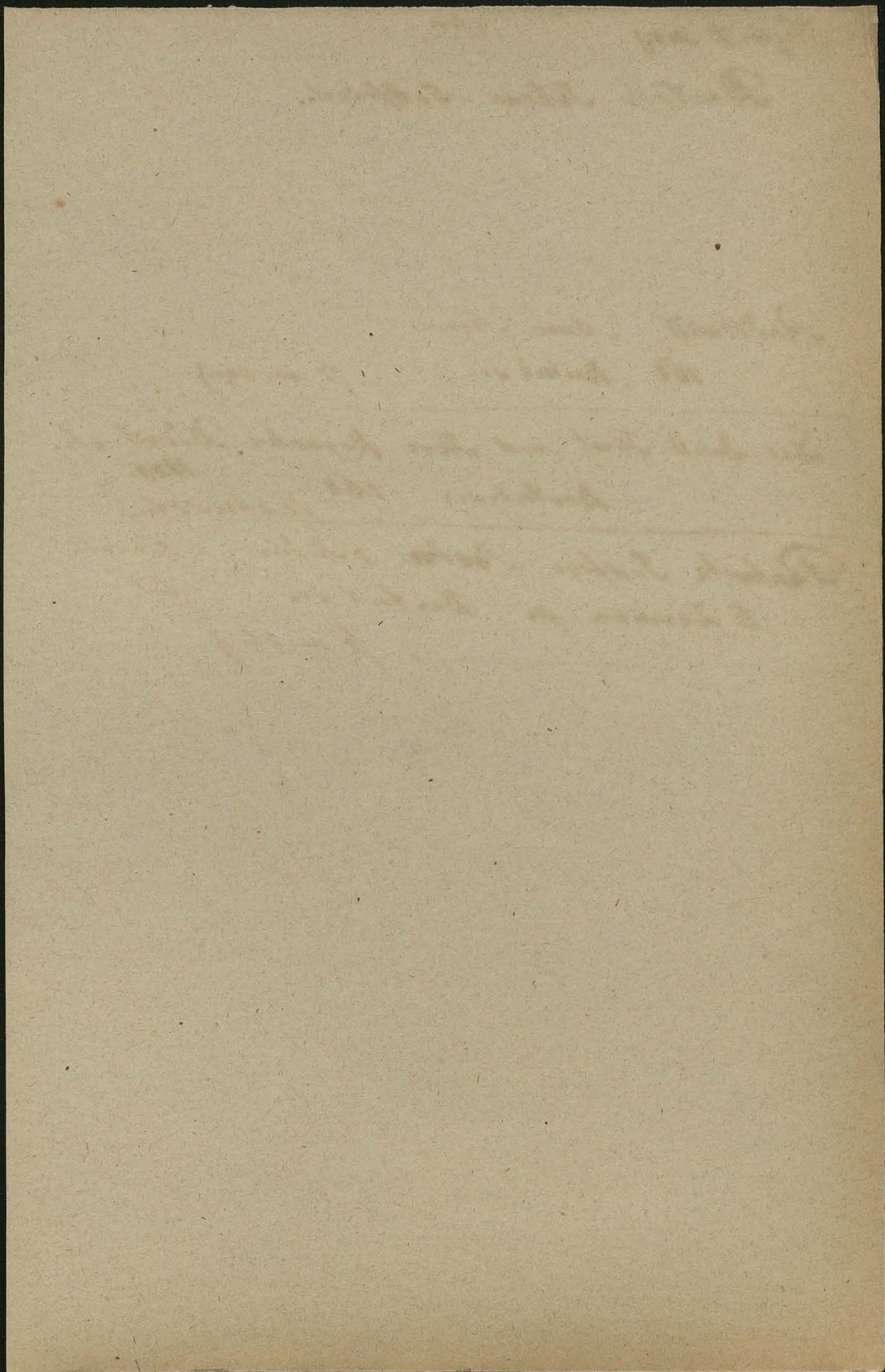
Der Durchl. Fürst und Herr Boguslaw Radziwil etc.
1689.

Bartsch. sc. 16^o (2 2br. 2 d. 2br.)

Peschwitz Godfryd Poeta i Redzu w Stanisku.

E. Leeman sp. Bartsch sc. fol.

(2 m: 2br.)



Bartus

Aquila S.S. Patronum Regni Palomiae de Monte Calvaria

Lebrydovien

Bartus del: Jacob Lauras fecit.

et not. J. V. Nres.

1862

Received of the Treasurer of the
Board of Directors of the
City of New York

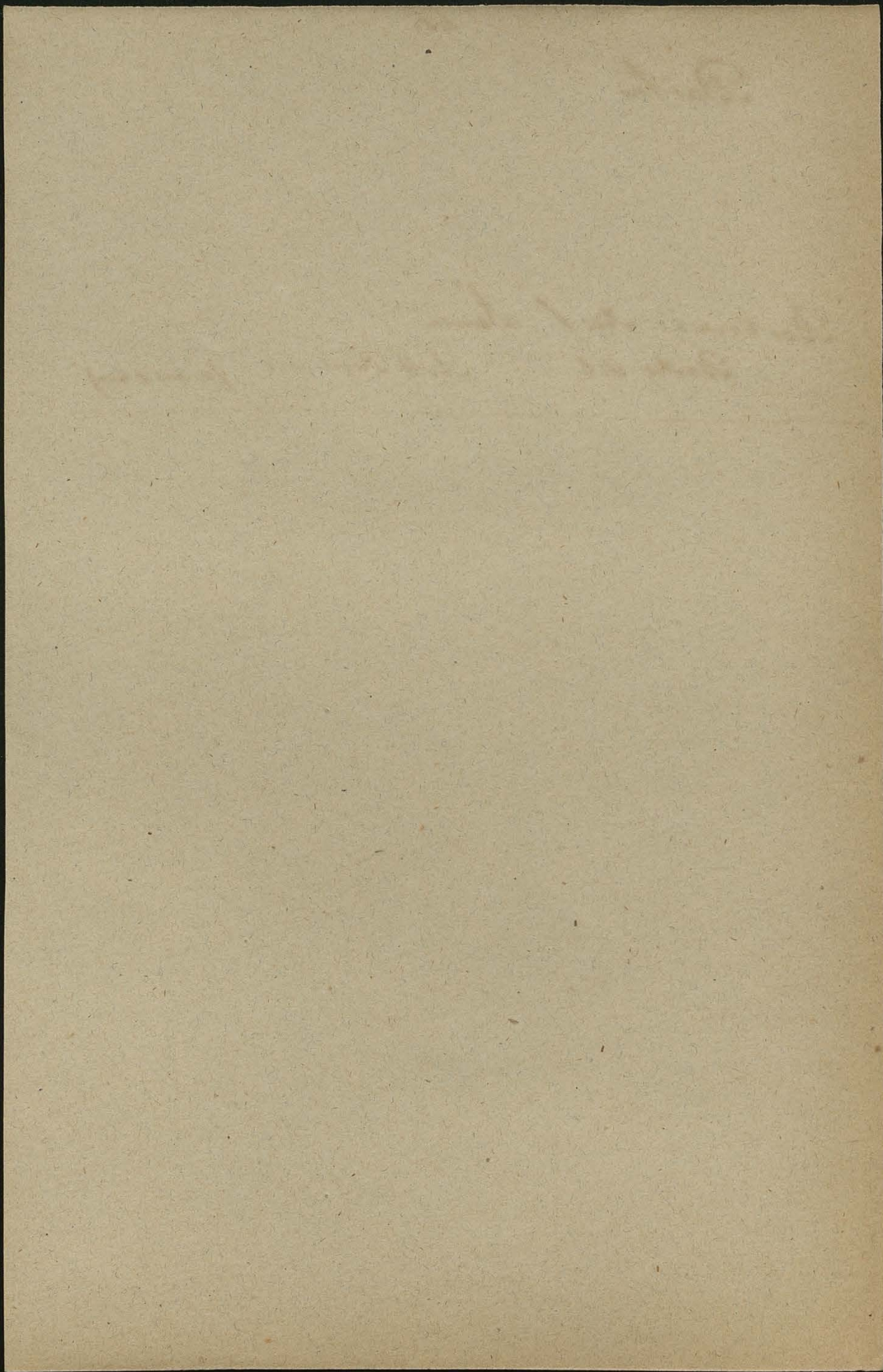
Bartus

Borkowski Josef Janin

Bartus del.

A. H. Payne sc:

(x m: 26r.)

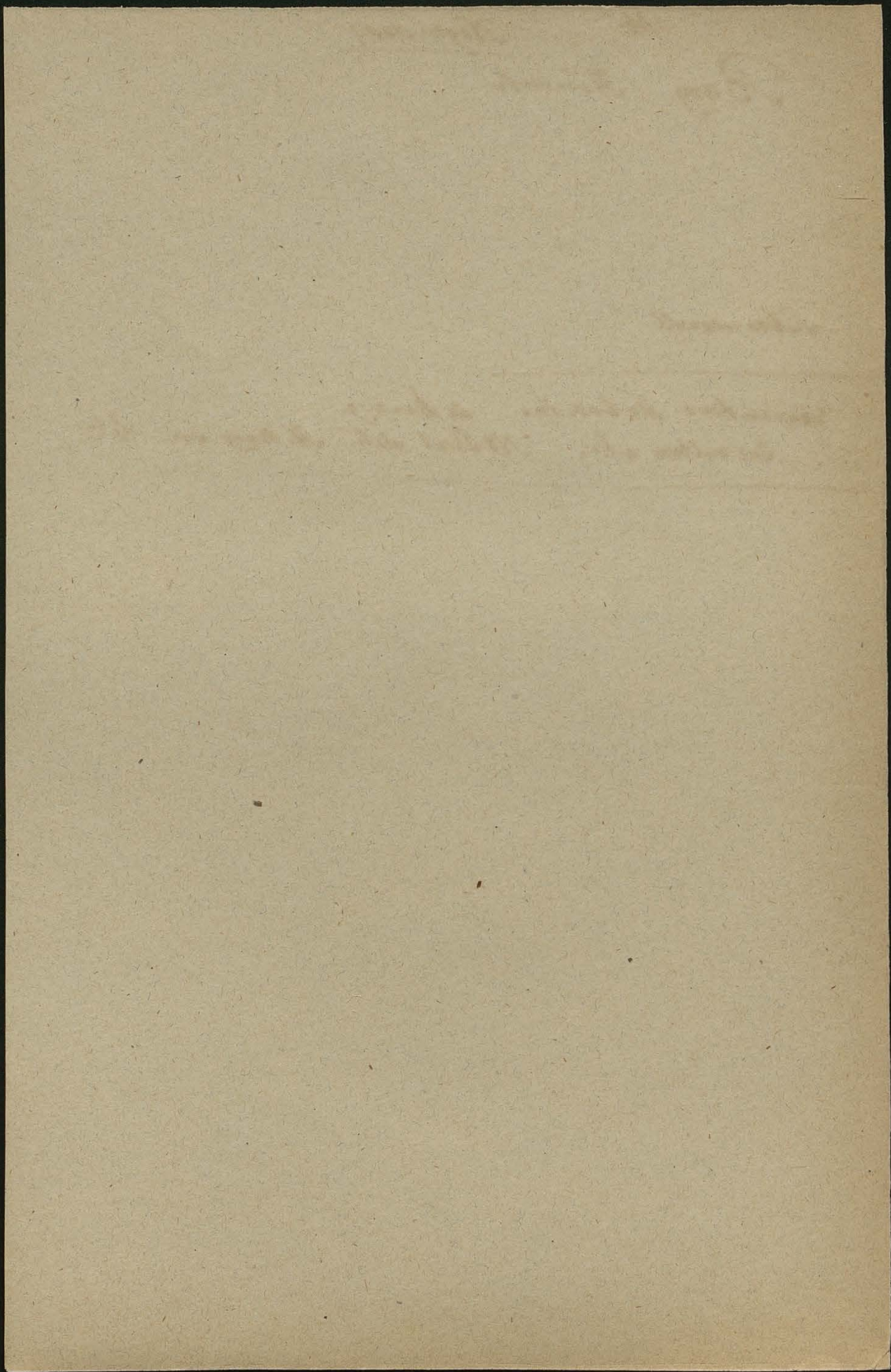


Bary Heinrich

Subsenicchi

Vincenzus Fabricius de Saxig.

Cui vultum etc. N^o Thiel dat. H. Bary sci. L^{to}₂



Basaeti Marc.

Kupernik Mikotaj.

Basaeti pa 1512.

podobno u list J. Lubomirskiego
w Krasnowie.

Litogr: Scheffer Vienne.

(2 mo 2 br.)

Kupernik

Lettoune list.

1823.

fol.

Faint, illegible handwriting at the top of the page.

Very faint, illegible handwriting in the upper middle section of the page.

Basan P. Fr.

~~Komorowski Adam Ignacy Arcyb. Smier. Prymas
Basan sc. fol. ost. (str. 116-117) (zabr. 116-117)~~

Celeberrimus Princeps Illustrissimus et Reverendissimus
Dominus Adamus Ignatius Comes de Liptow et Orava
Komorowski Archiepiscopus Gnesnensis etc.

BASAN sc.

fol. ost. 190. 139. mil.:

(zabr. moj.)

1872

Jan 25

Received of Mr. J. W. Smith

the sum of \$100.00

for the purchase of land

in the town of

Smith

County of

State of

Basilius

eximius
Lipus edito 1670

Drzeworytnik wykonał rycinę wystawiającą
obraz N. Panny Karmelitańskiej w Kiełkowie
z wroclawskim Nasciotą i postaciami Jadwigi
i Jagiellki

Siva Virgo Carmelitana in arenis miraculis in Regno
Poloniarum celeberrima, a devoto Sacerdote Carmelita
in muro templi depicta, in multis conflagratio-
nibus intacta et illaesa, lumine caelesti et ange-
lorum concentibus urbi civibusque manifesta,
post Suetricam Coenobii arenensis desolationem,
integra reperta, multorum vita functorum poten-
tissima Resuscitatrici, in formorum presentissima
salus, omniumque afflictorum Singulare salutarium.
Carmeli Crecos. Templi et Capellae miraculose

Lipus.

[scripsit: S. Pauli Nov. in Polonia]

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Baſe Johann

Aykowick poruchowajacy w Gdańsku i w Elblągu.
 czyli malarzko jego jest całe lub skrócone me-
 wiadomo — i adres jego Skiatania jest pomiędzy
 latami 1638 — 1659.

Heimichen II 219. / Blanc. / Prouv. provincl.
 Blätt. 2 r. 1847. III / J. J. Kressw. w netat.

Madivslaus S. G. Rex Pol. 1638.

Basu J. re: 1638 w Elblągu. —

Wielki widok Gdańska 2 r. 1659.

1840

Received of Mr. J. B. Smith
the sum of \$100.00
for the purchase of land
in the town of New York
County, New York.

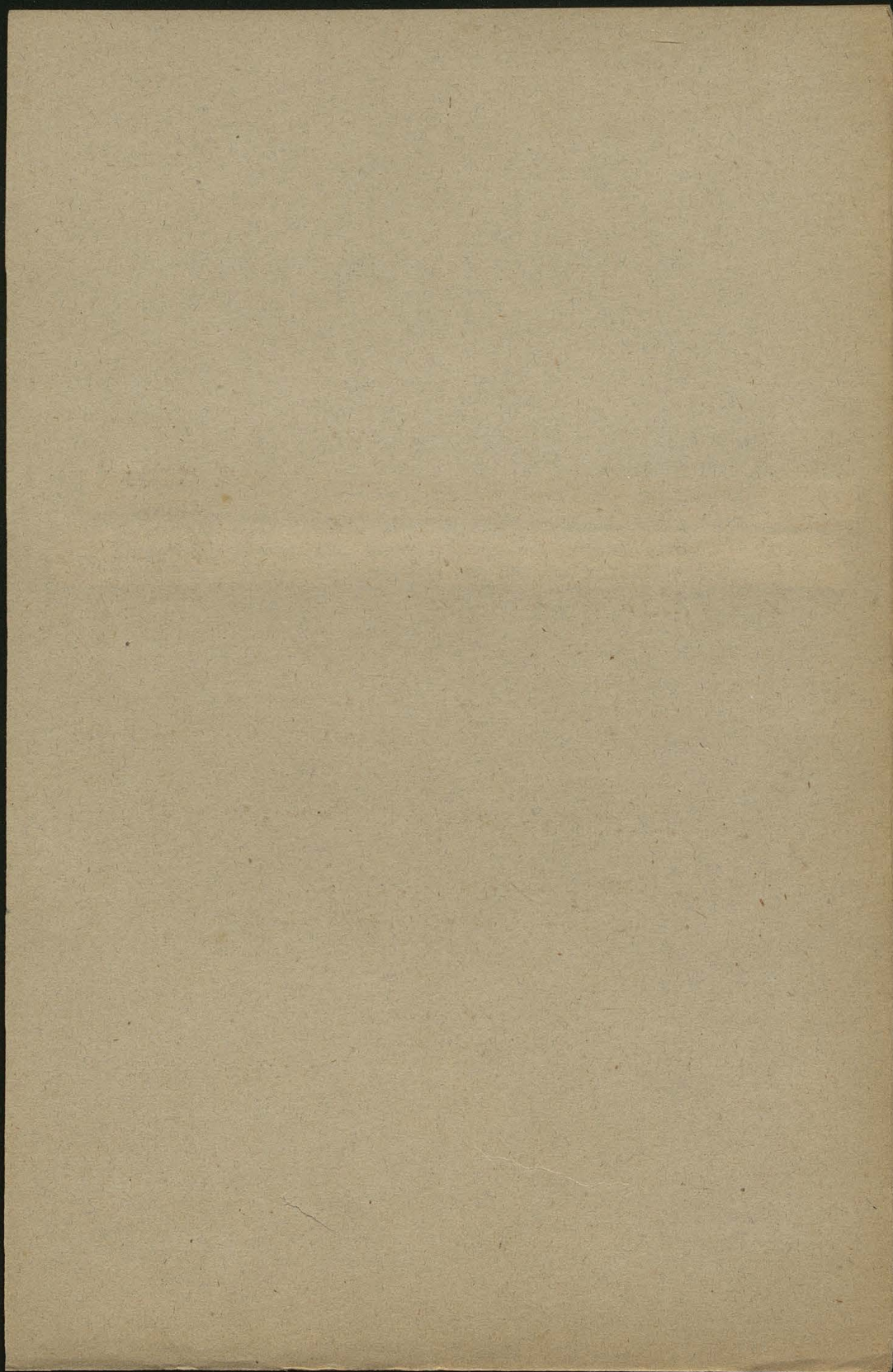
Witness my hand and seal
this 1st day of January
1840.

J. B. Smith
Notary Public
for the County of New York

Bässler, W. Tombeau de Mathieu Wodziński Senat. Palatin
etc. à Dresde. Lith. Fol. *J. J. Krieger*

Tańska. (M. Hoffmann.) Son monument à Paris, lith., fol.
(Deux ex. un av. l. lettre W. Bässler, lith.)

(autographe)



Batoni Pompejo Grotamo.

Patocha Stanislawowa hr.
Batoni pa. Romae. 1778.

(Spis obrazów Rzymu hr. Stanislawowa
w Warszawie 1834.)

w Willanowie. № 416.

Patocha Ignacowa hr.
Batoni pa. Romae 1778.

(Kamień)

w Willanowie № 417.

Patocha Izabella hr. + 1782.
Batoni pa.

(Kamień)

w Willanowie 485.

Pzewnski hr. Marszałek dworu.

(portr. J. J. Krasny)

Burzyński J.
Pomp Batoni pa

Mas Pitteri sc.

(portr. J. J. Kras.)

Joseph Georgius Amisach Castellani Cracoviensis Italia
Stanislas in Human Patocki Palatinus Rusiae Coniud.

Pompens De Battoni pinx. Sominiensis Cuneo sculp. Romae 1783.

fol. 376. 276. amib. (zbr. moj)

Stanislaw Felix a Pator Patocki Palatinus Rusiae
Belzensis Lublinskiensis Rubiezowskiensis Opatowiensis Praefectus

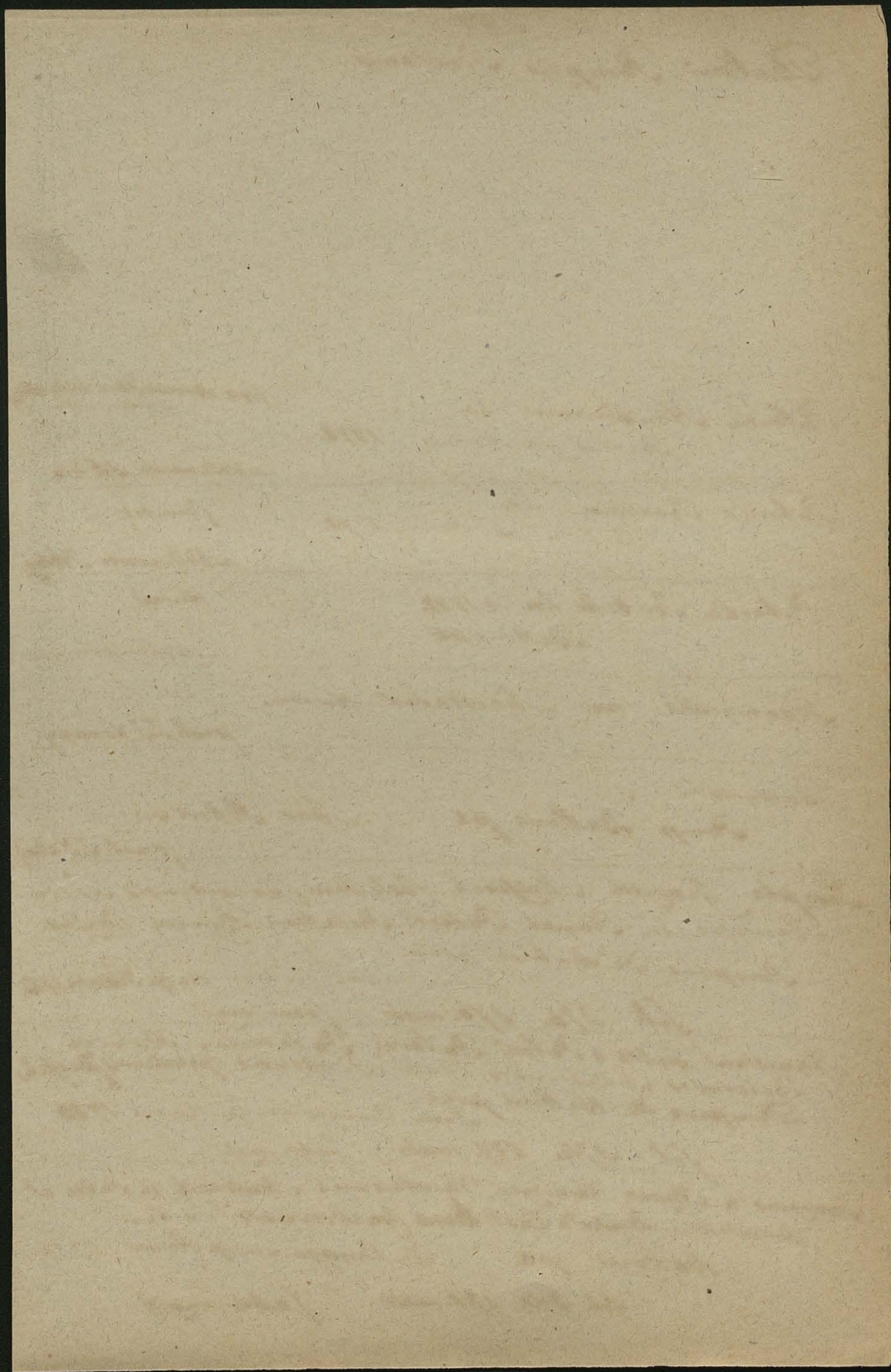
Pompens De Battoni pinx. Som. Cuneo sculp. Romae 1783.

fol. 374. 277. amib. (zbr. moj)

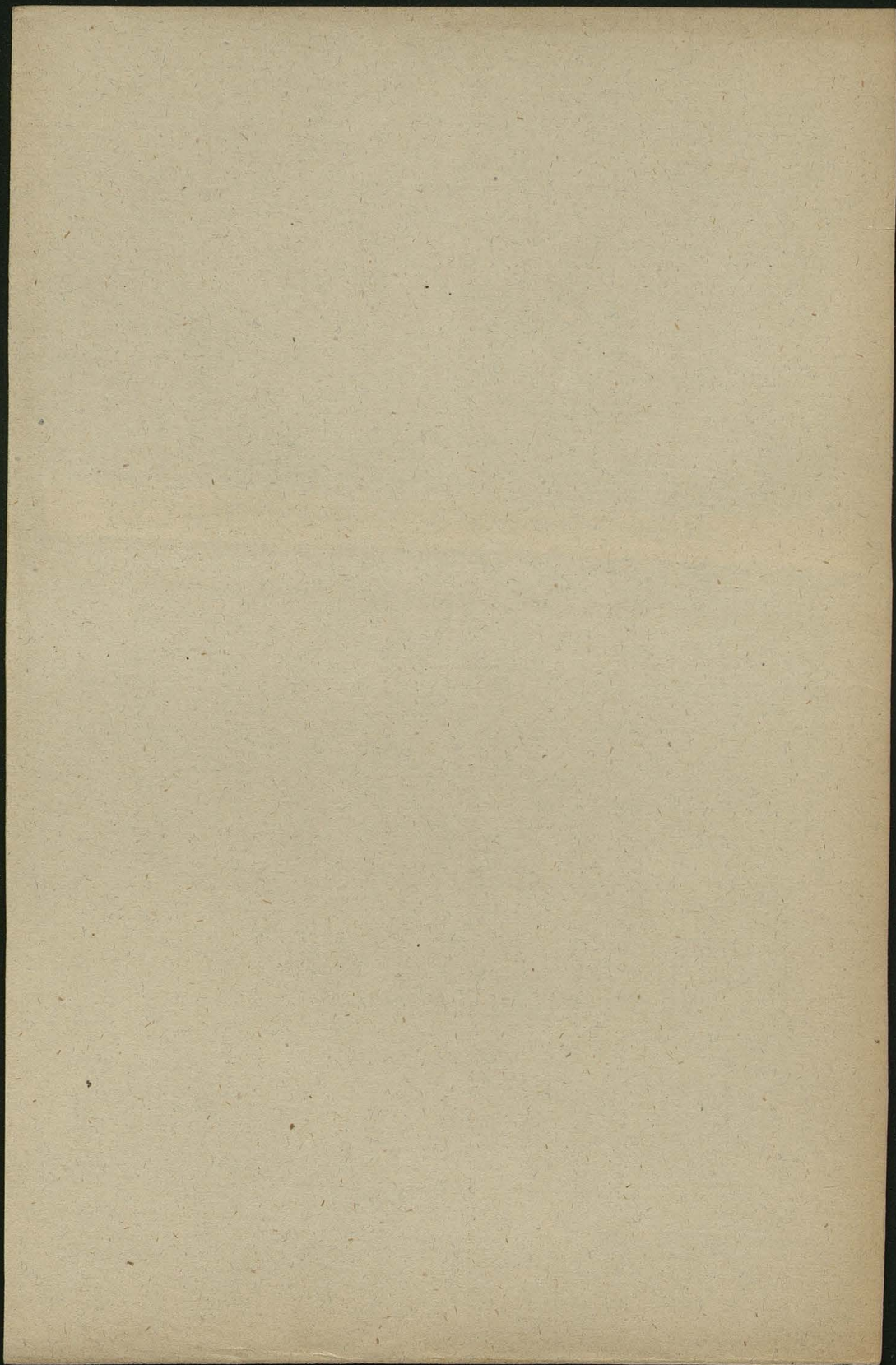
Georgius a Magna Konceya Vandalimus Amisach in Sult et
Brastowice Dinasta Castellanus Cracoviensis etc.

Battoni pa. D. Cuneo sculp Romae 1784.

fol. 275. 185. amib. (zbr. moj)

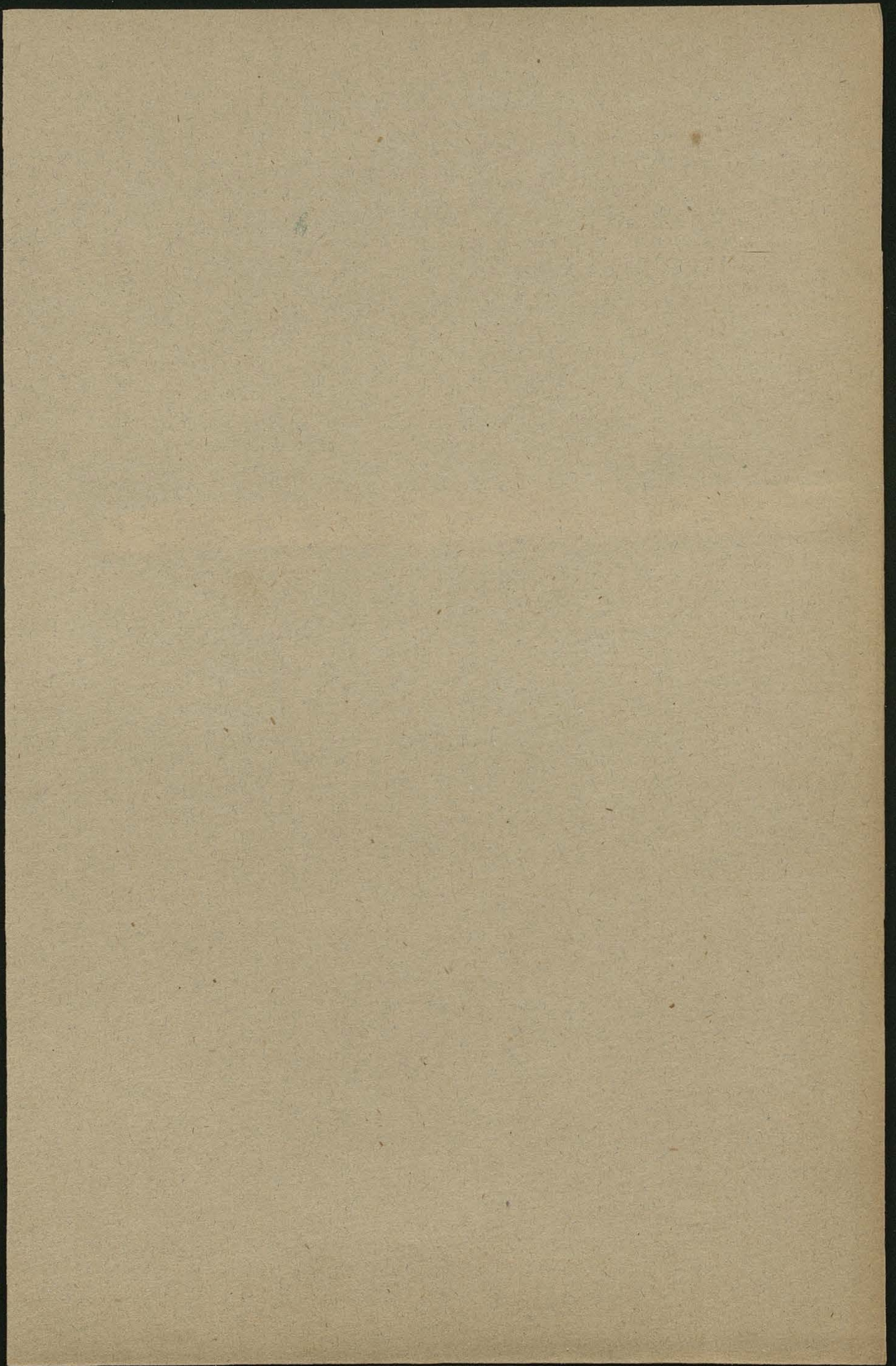


Kanięwski, Xaw. Un portrait d'homme. Lith., fól., signé:
Rome MDCCCXVIII. (Lith. de Battistelli.)



Bagniet. Skrzynecki, Général de division au service Belge.
Portrait, lith., fol. 1839. *J. G. No. 53.*

(utolsó)



Baummann Elzbieta

Warszawianka córka obywatela i właściciela fabryki Kart
w Warszawie, artystka adorująca się wielkim talentem
znakomitym wykształceniem i żyjąca dziś w
niej i ożywionej sztuce w Europie.

Praca jej widywana na wystawach berlińskiej
warszawskiej i w Wiedniu od r. 1844 urodziła
ja wrebory empy i portretowym zaliczono do naj-
znakomitszych w naszym kraju, artystka Karłowicz
ta się w akademii Süssendorfskiej, następnie zwie-
dziła pociąg i tam poznała Adolfa Jerichau
artystę rzemieślnicza pochodzącego z Danii, obecnie
zamieszkuje w Kopenhadze, przez co straconą
zobowiązała się do sztuki ajyetycznej, powróciwszy z Paryża
obraca sobie za przedmiot sceny i życia ludu
włoskiego w których jest nieporównana.

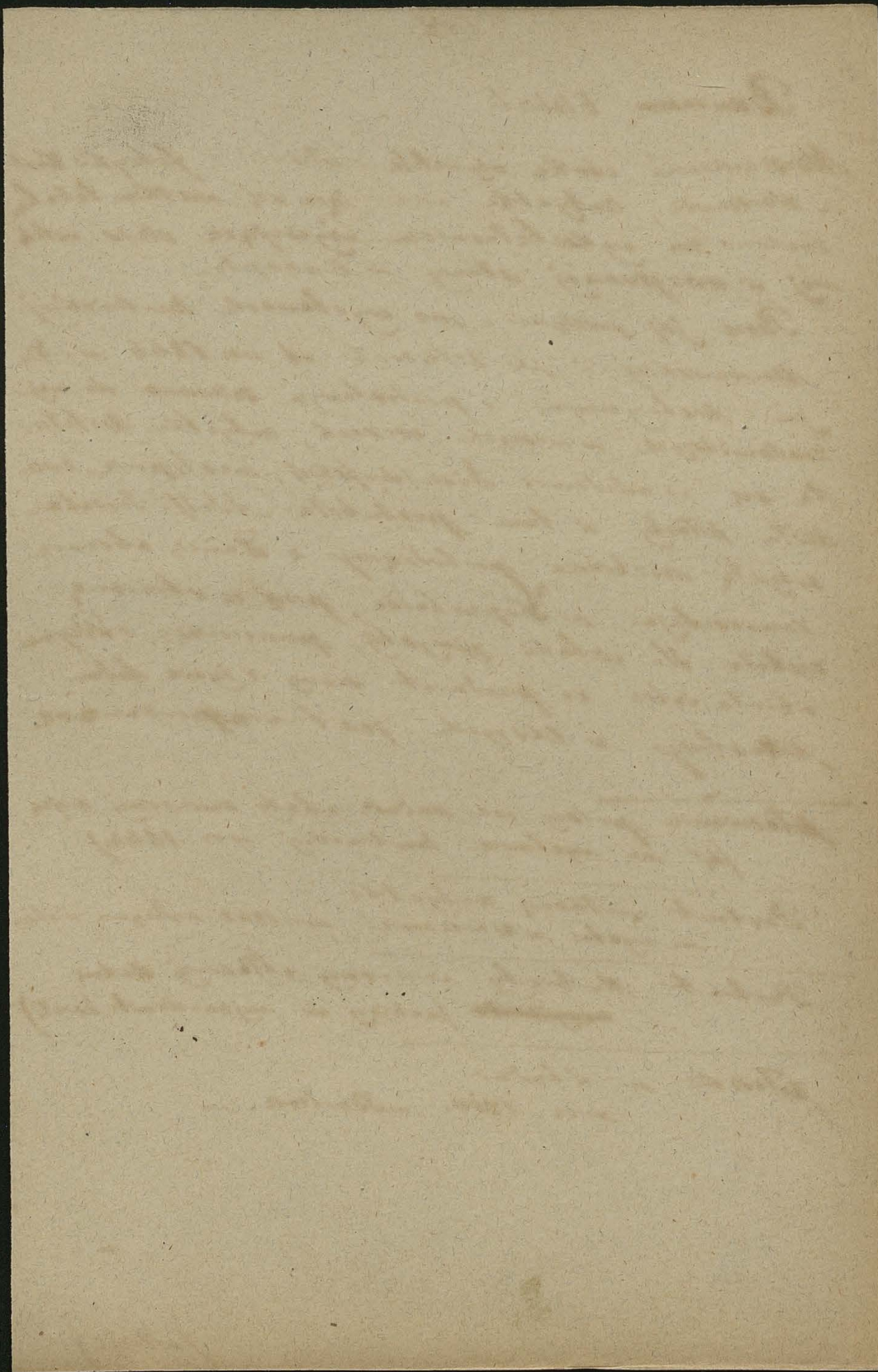
Włoszanie polscy na ośmiu chatach zniszczonej wojną
(był na wystawie berlińskiej r. 1844.)

Portret własny artystki
na wyst. w Warszawie r. 1845 w Paryżu r. 1846.

Portret Kobiecy w czarnej sztalowej sukni
~~artystki~~ (należący do najznakomitszych B. et.)

Włoszki w sukni
r. 1850. w Berlinie.

(wzrost.)



Bause Jan Fryderyk

Organy w Rydze

J. F. Bause sc:
1759

brdz. madka.

(+) ~~Sorothée Duchesse de Courlande~~

~~Ant. Greff. p. 1793~~

~~J. F. Bause sc:
fol.~~

Stanisław Leszczyński król polski

B. sc. w Hall.

popr. wawien. 8²

Friedericus Augustus Elector Saxonae

Ant. Greff. p.

J. F. Bause sculp: Lips. 1769.

fol. 263
194. mil.
J. Greff.

Forsker Jan Reinhold naturw. prof

A. Greff. p. J. F. Bause sc. 1781.

w Wroclaw.

Ribka z abarow Lidzewskiego.

Sorothea Regierende Hertogin von Courland etc.

A. Greff. p.

J. F. Bause sculp. 1793.

(J. Greff)

289. mil.
208.

Friedericus Augustus Elector Saxoniae

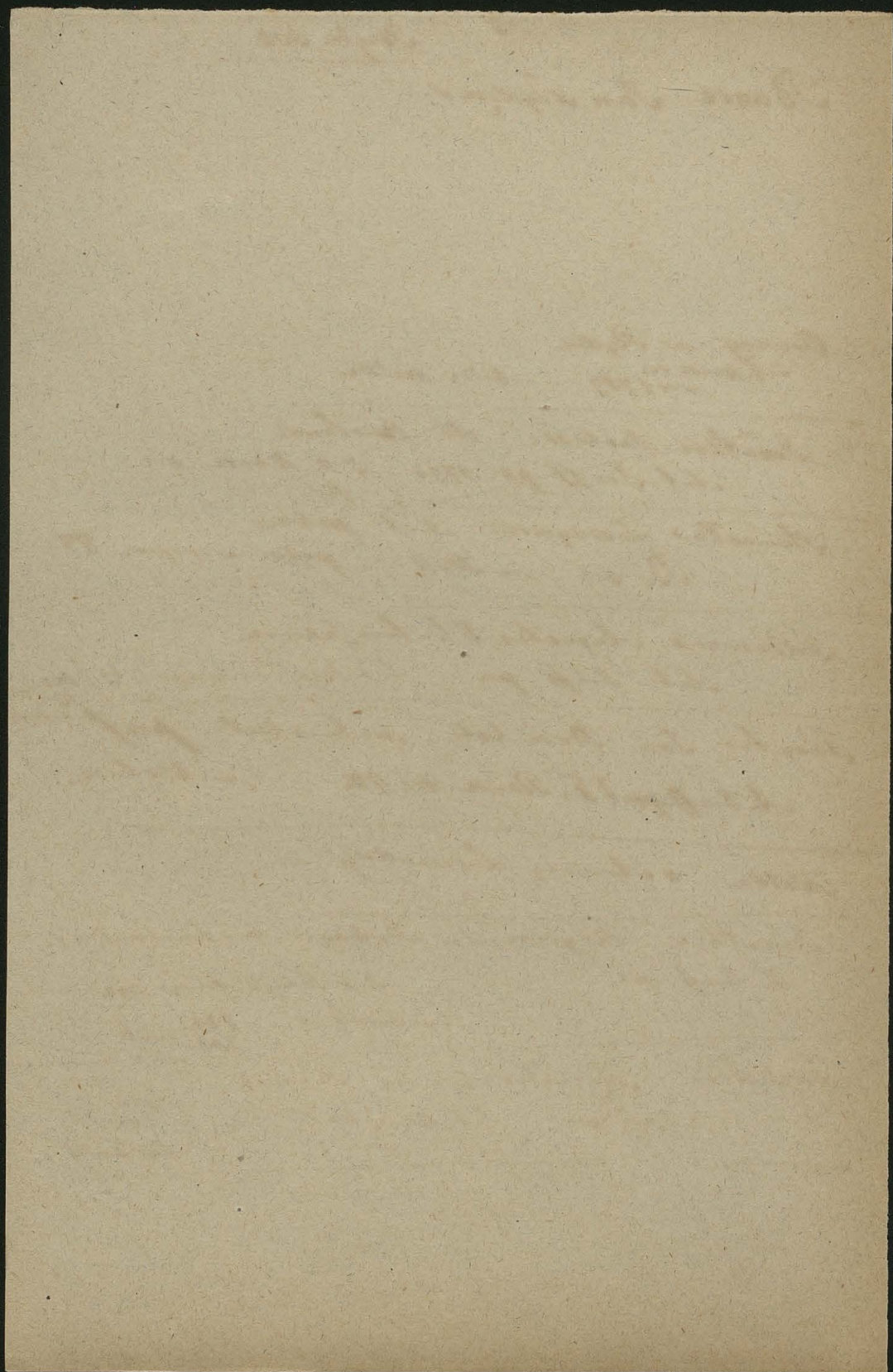
A. Greff. p.

J. F. Bause sc. 1793.

fol.

360.
260 mil.

(J. Greff)

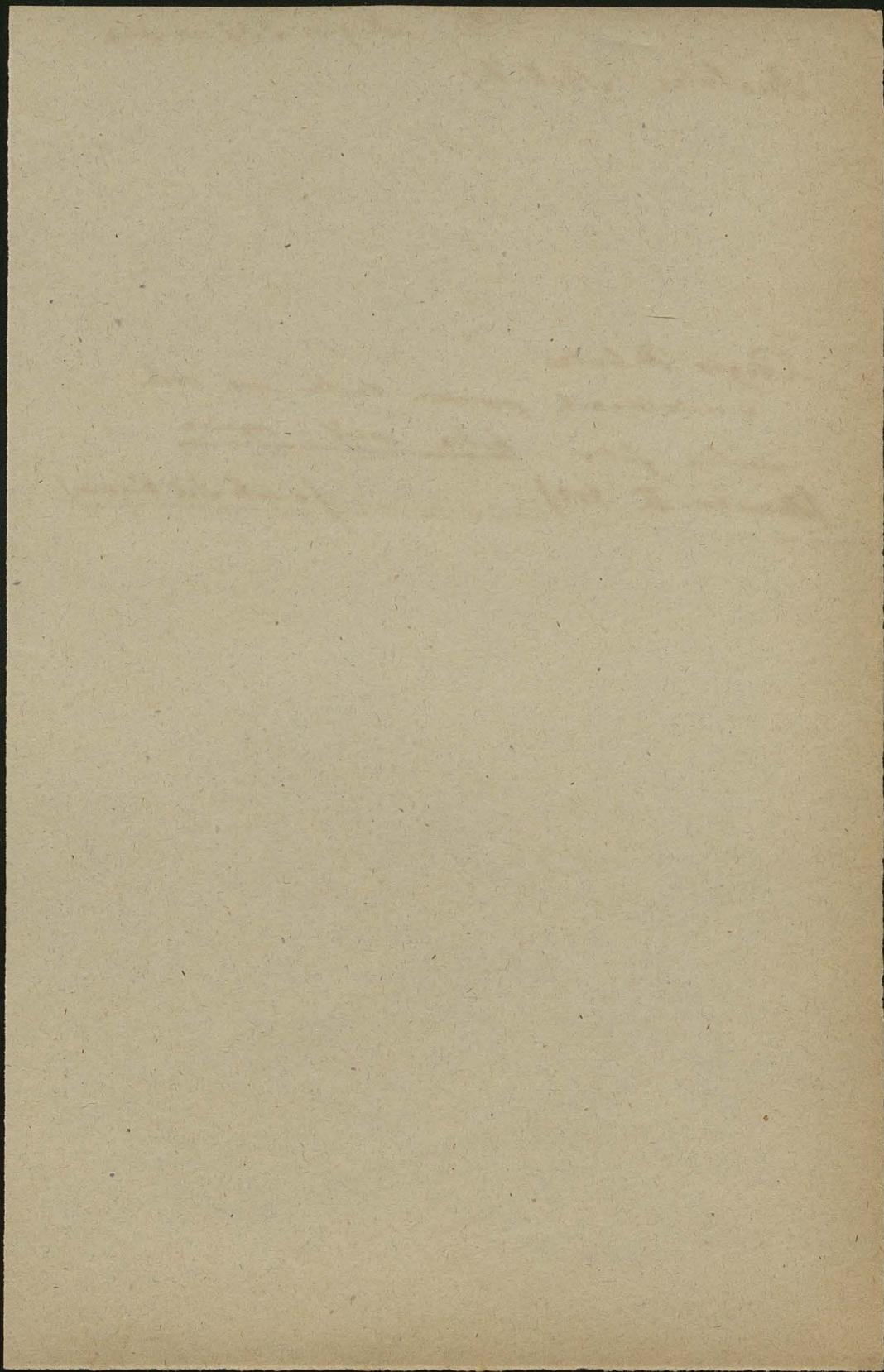


Beatrice Mikulaj

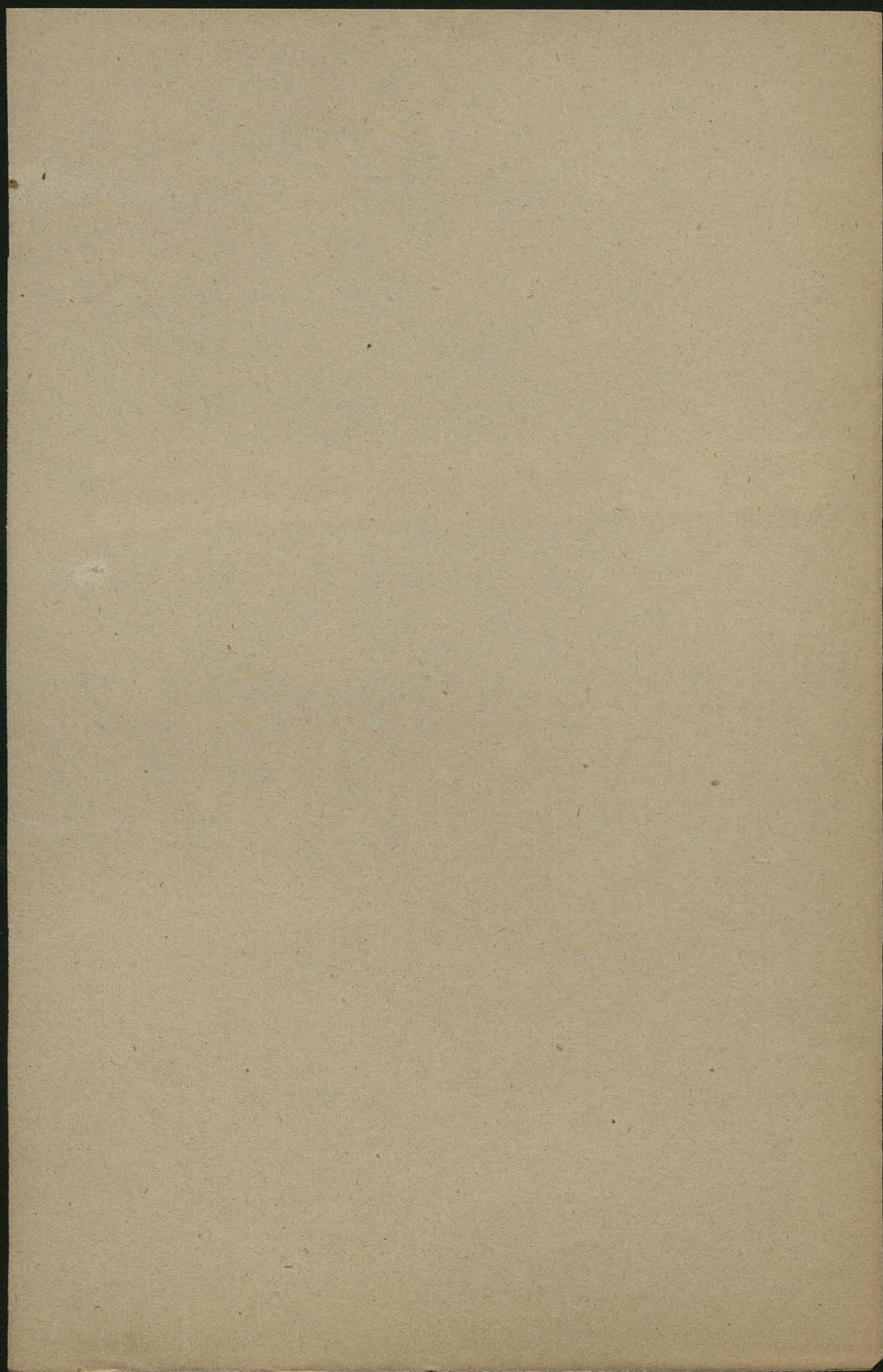
Reges Palonice

w medietionach popyerica Krolow na orle

wielkie folio brzo szadk cyzime(Heimken II. 242.)(z mot. J. V. Krasus.)



Bayot. Vue de Vilna. Institut des Nobles. Lith. Arnoult
père fig. par Bayot. Fol. *77. Vers 54.*



Batim Ch

Litograf w Paryżu.

Satych Roman jeneret

Jul. Baron nr: 4838.

Pielinski Prabs

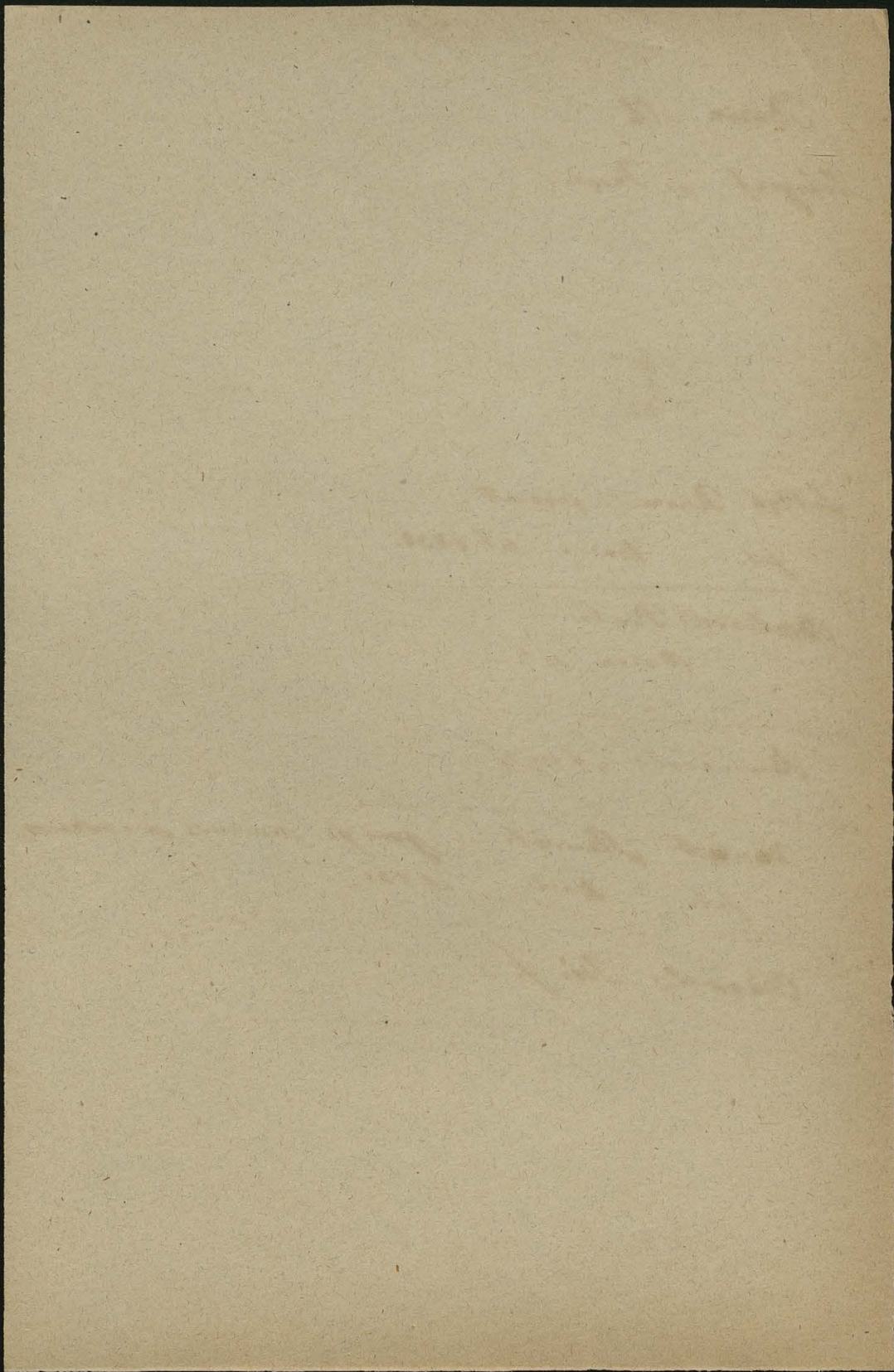
Baron nr: 4839.

Biernacki Klujny

Kanatt Stanisla Jozef: numer: 4840.

Jul. Baron 1832.

Orszaki Jozef.



Bakowski Jan Wincenty Sada. hr.

Setycharz amator miedzi i srebro a matk.
Amicki z Komorowskich w Wiercawicy 1760
+ wredowic 1826. Mac ten apowid batenku
z charakterem swego wyzosc canony, iyt ucho
dunoch przyjarci z Mcd. Oskoliskim i jony
Tajit sig. wyinne do Metanowiznie d'Alpedu
inierie oskoliskich we Lwowie, w owbrzych
godzinach zajmowat sig wypankiem i wykow
wchwan w zbiorech Euallak Pawlowskie

go kicnie sa proby pree gego.
wydat dziele pol kytaki kopa bajek wos. Lwów 185. / Hornacz i Tawri: Opis miasta Lwowa.
pomiedzy wiele canoni Lucie sa
wizcej nastepujace.

Morskyan Sednej podkorki.

Kopy z L. Selsucka.

~~Dönhoff~~ Gerard Hrabia (Dönhoff) wojewode Pancorok.
podkorki w. Ros: Setychawat J. Bakowski.

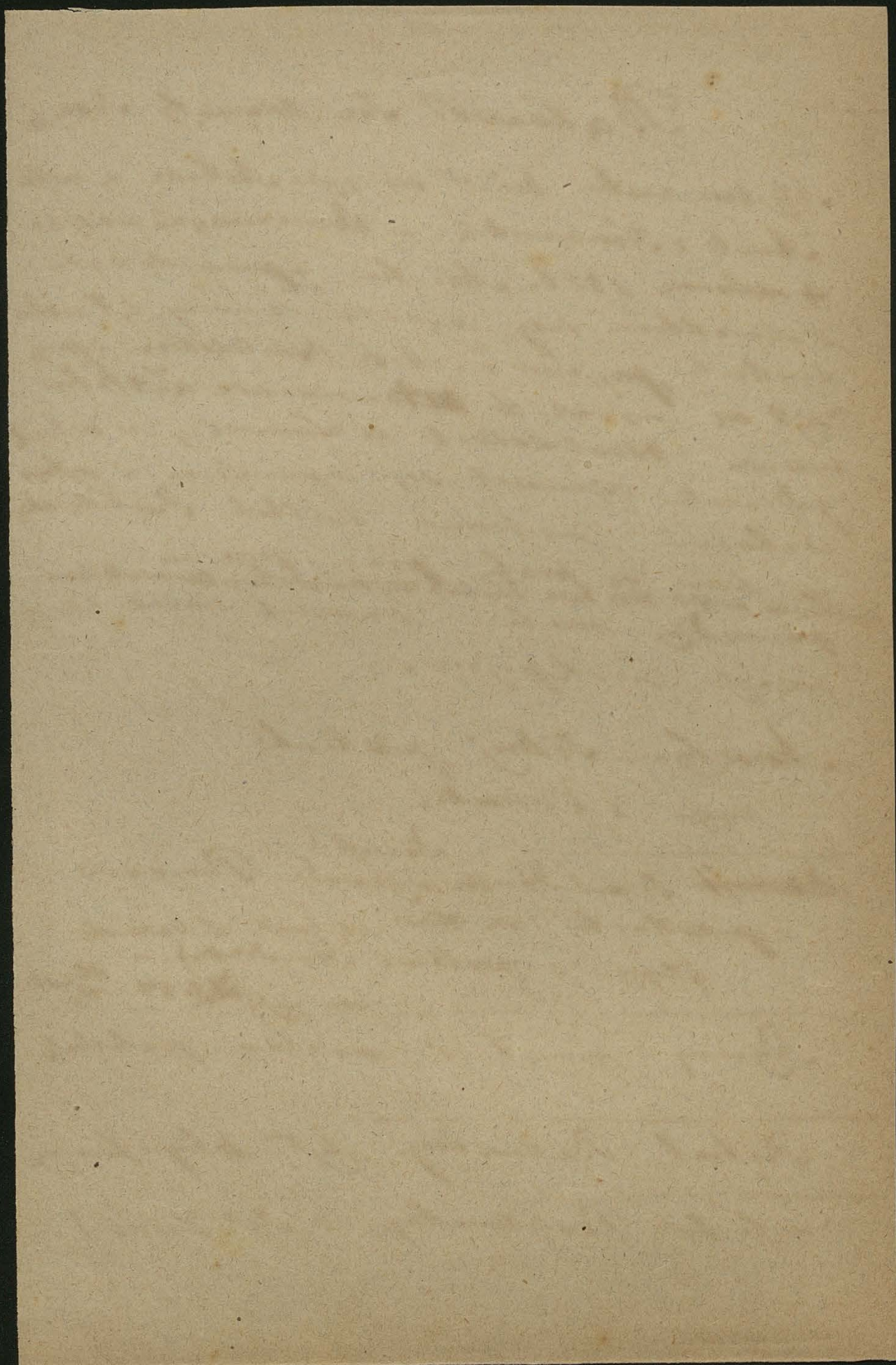
(Kopy z w. ktm: Kondrusc.)

(obr. woj.) * 8⁰⁰ 158. mili.
103.

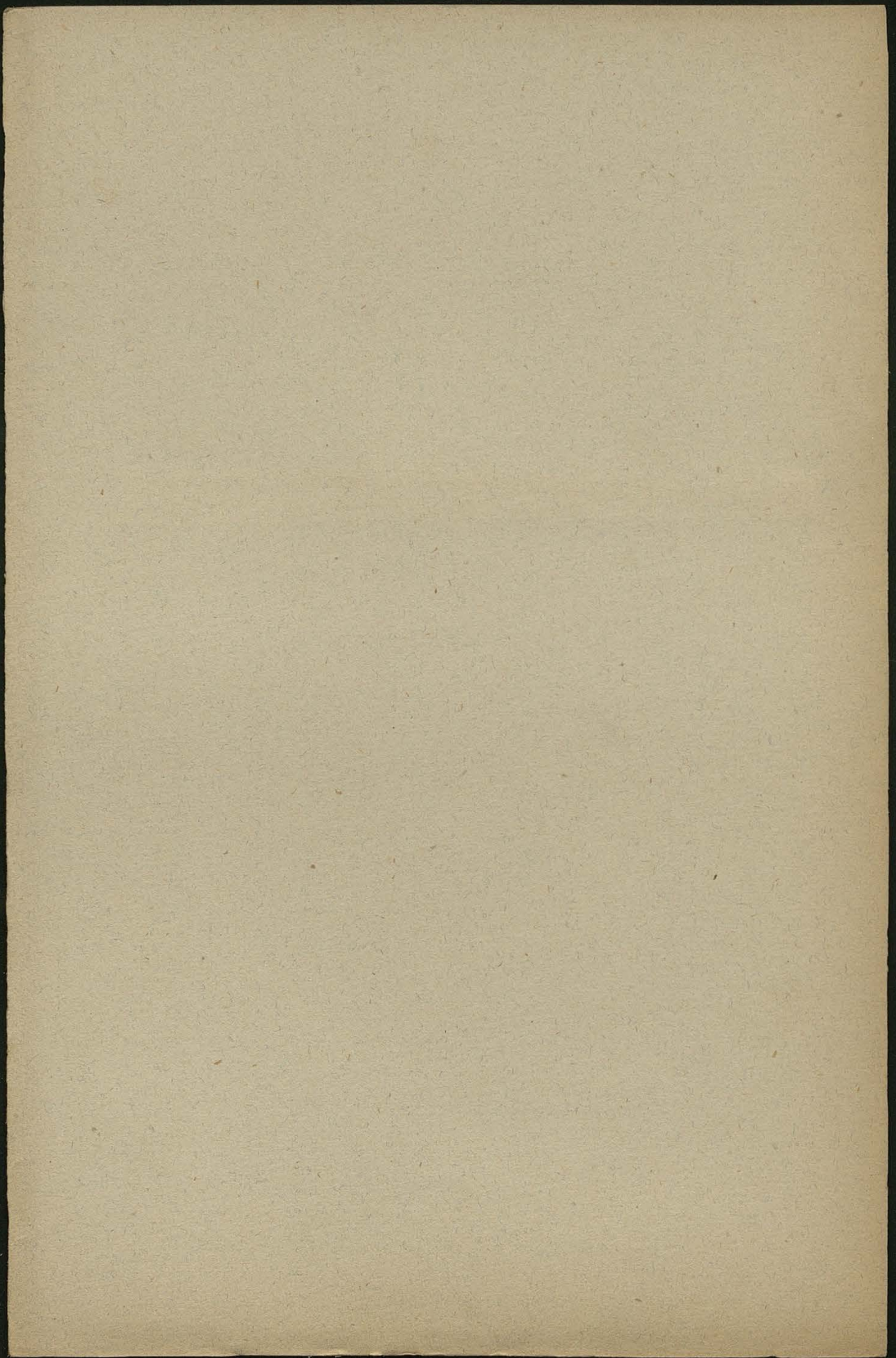
Ryminy amant i amechow polakach

Portret Bakowskiego (iyt do bogroformany)

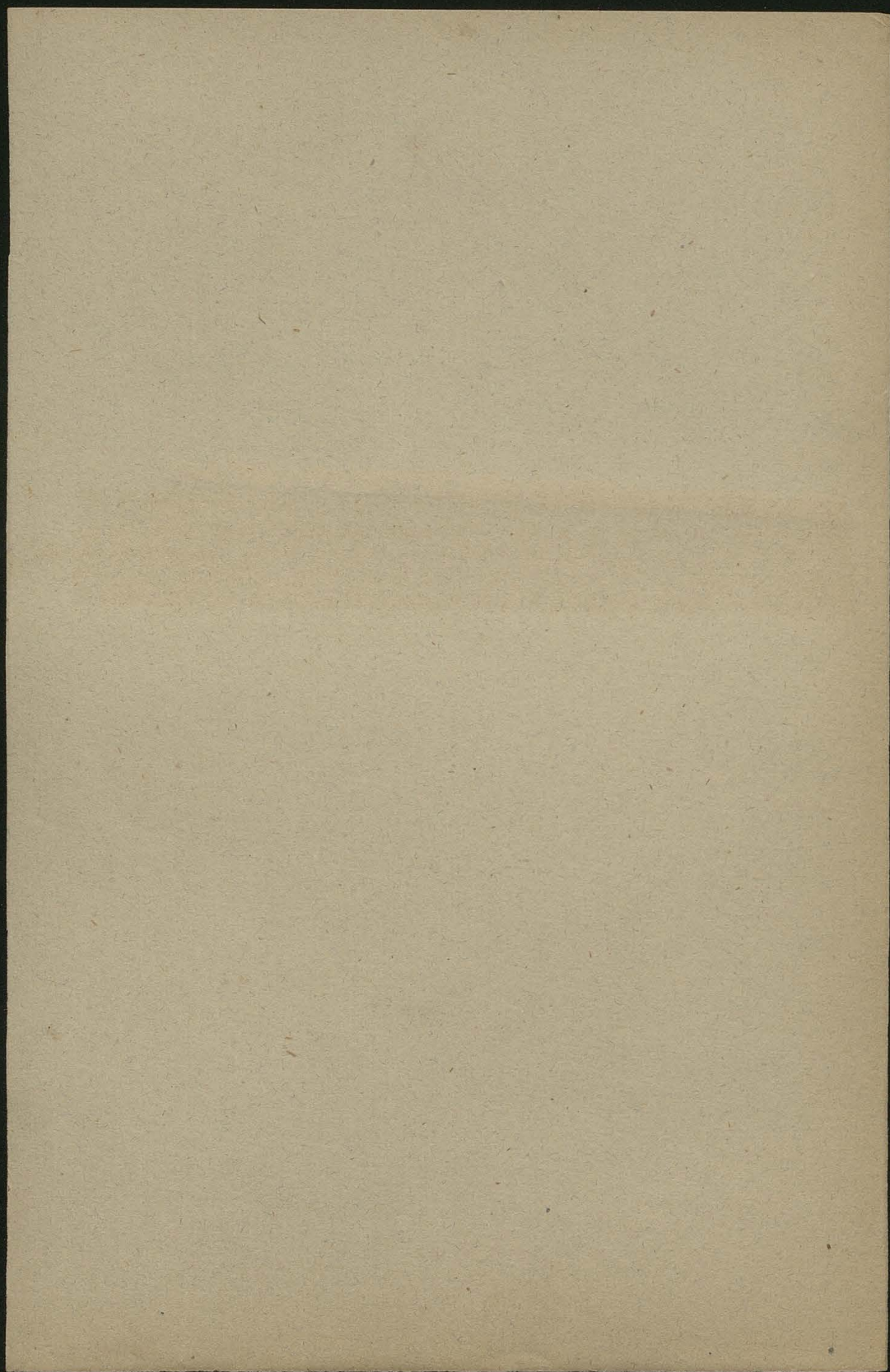
(z matk. Lubi. Pawl. Nowskiego. i L. S. Krowa)



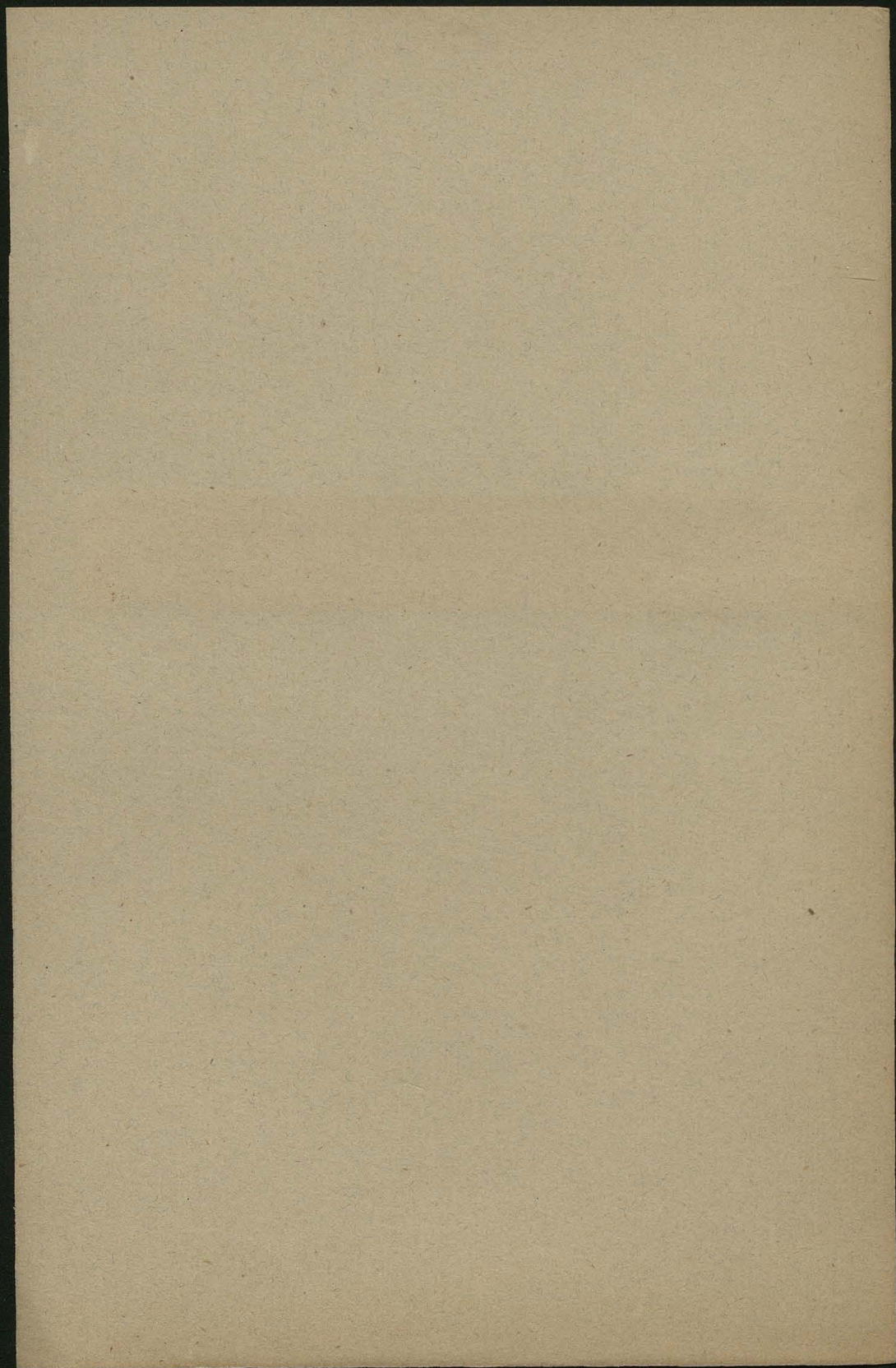
Beau, le. Marie Leczinska, Princesse de Pologne. Grav. 4°.
Au bas une vue de Versailles. 1768. *J. X. Ker. 54.*



Beck. Louis Mierosławski. Lith. 4°. J. K. 54.



Beck, A. A. Planche gravée. Fol. Avec portrait de Stanislas Auguste et cinq scènes de son enlèvement en 1771, pour la brochure: Gründlicher Bericht von dem gewaltsamen Ueberfalle etc., avec la brochure. (Rare.)
— Maria Josepha, R. Pol. Grav. 8°. *J. J. Kri. 54*



Beck J L van

~~Kovciusko Ladensz spater ngorz nimeciony.~~

~~proofdr J. L. van Beck sc: Litz~~

~~brd: radka nye.~~

~~(2 m zbr.)~~

Hasciusko

J. L. van Beck sculp

~~Doewel iezxae rar bié sia xa Oyexyze.~~

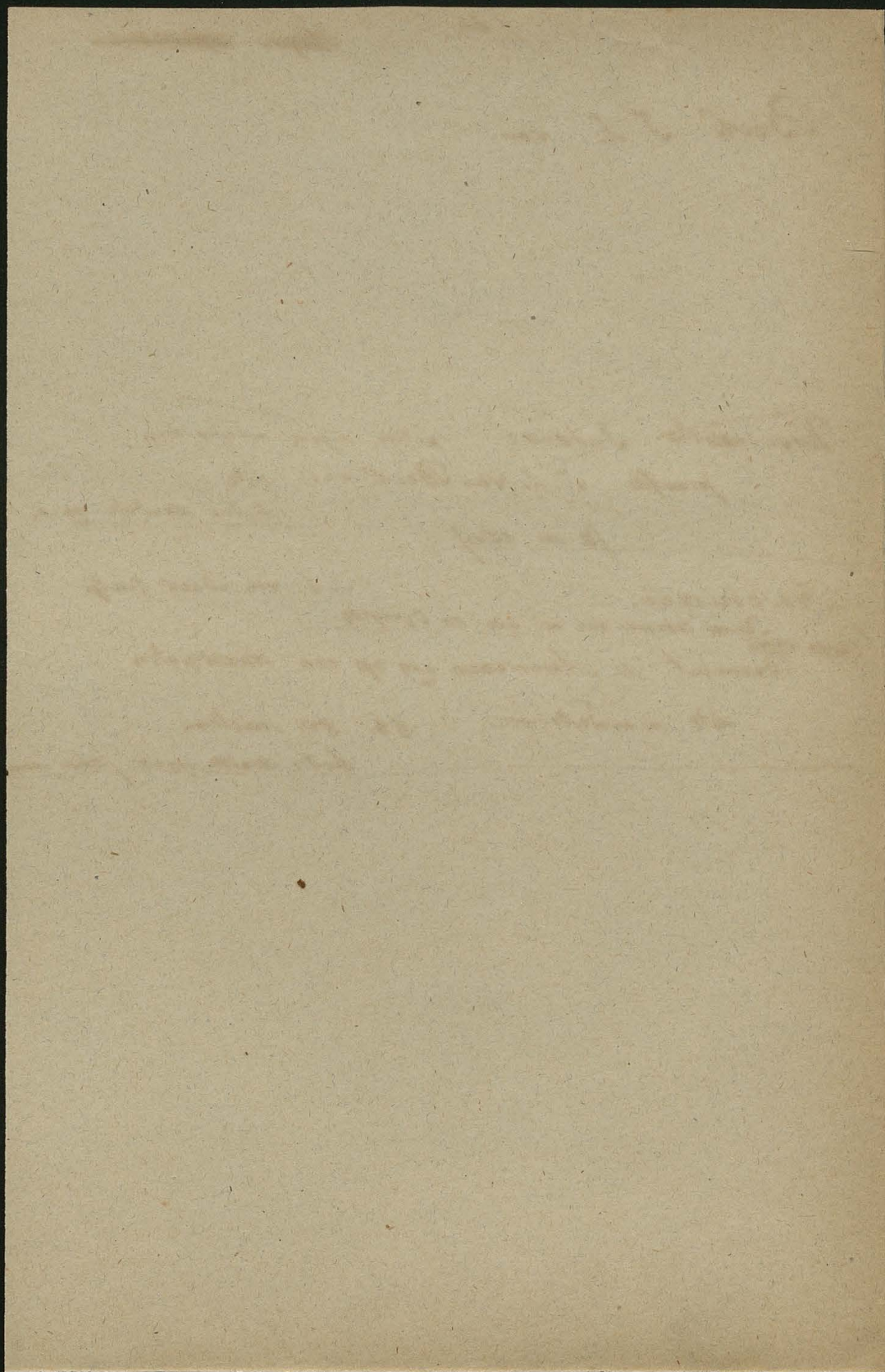
~~(Cieo niese)~~

Beroemt de Americaan zig op een Washington

Litz n medalione

86. 80. milim.

~~brd: radka nye: (2 m zbr.)~~



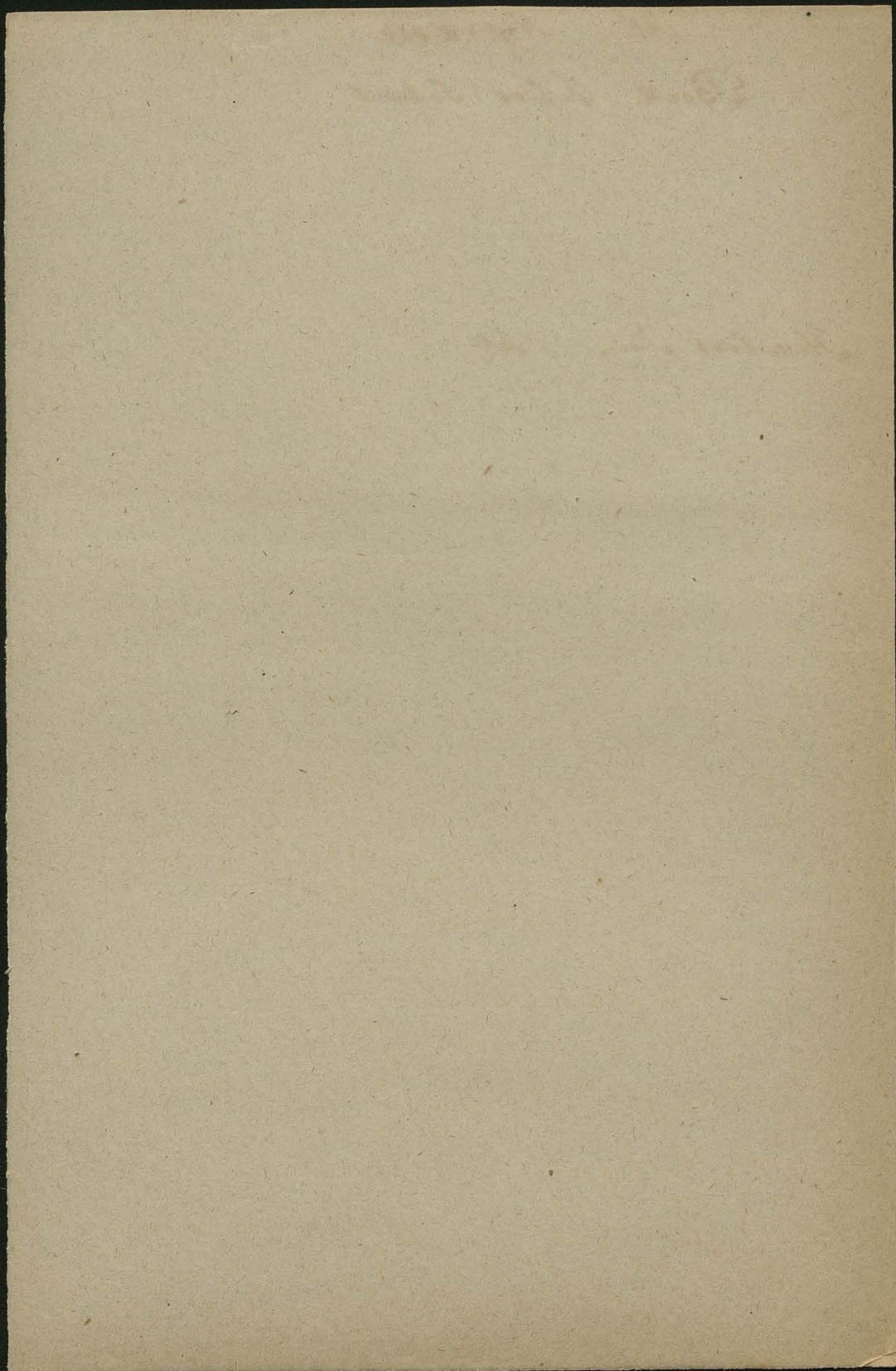
165

Nejtr. I 359.

171

Beck Tobias Gabriel

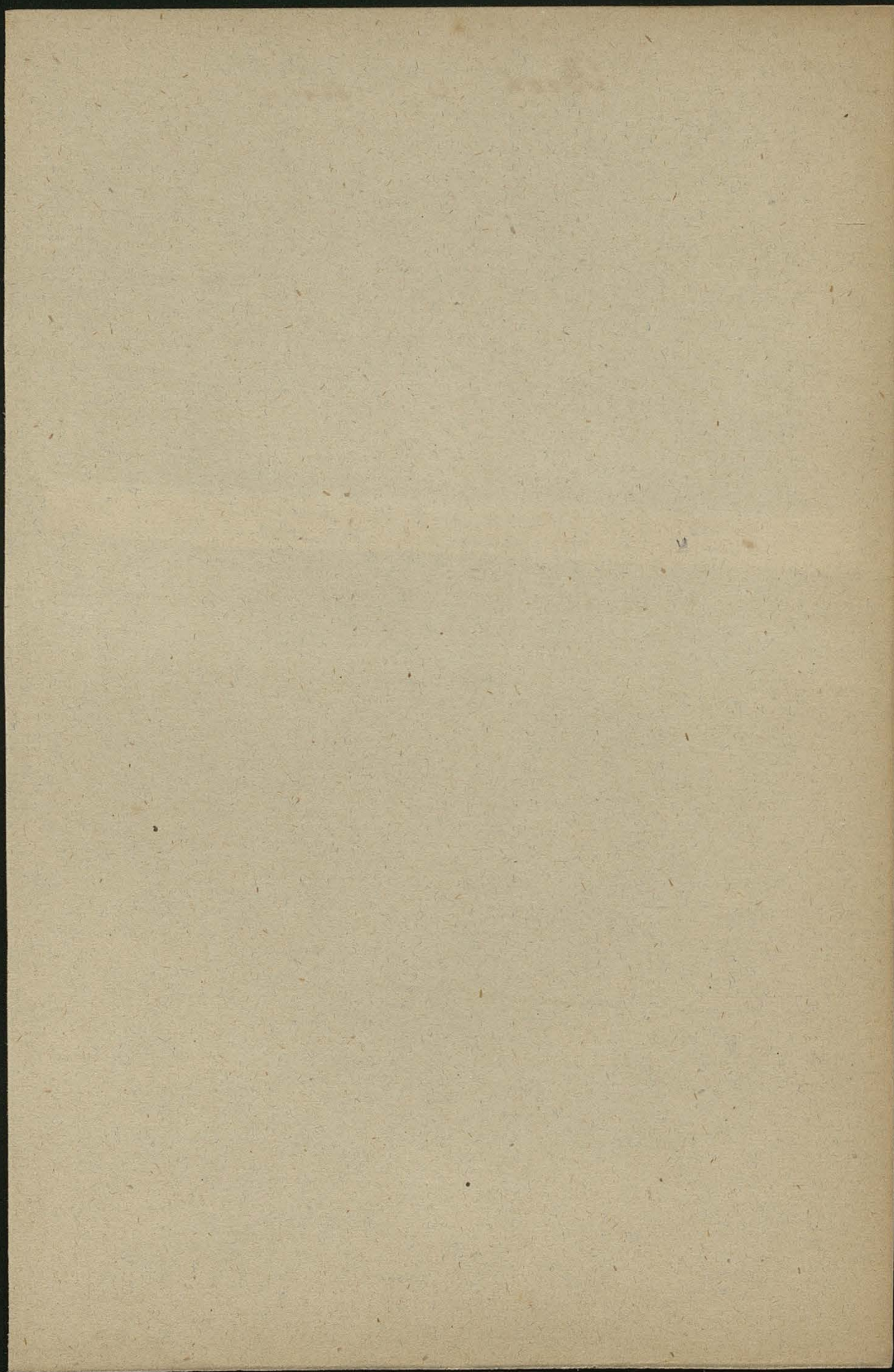
Hevelius Jan. 16



Beck C. W. —

Lisiewska Rosi. — R. de Gasc, née Lisiewska, portrait, gravé aqua forti par C. W. Beck, 4. (La tête enveloppée d'un mouchoir.

(m. 172)



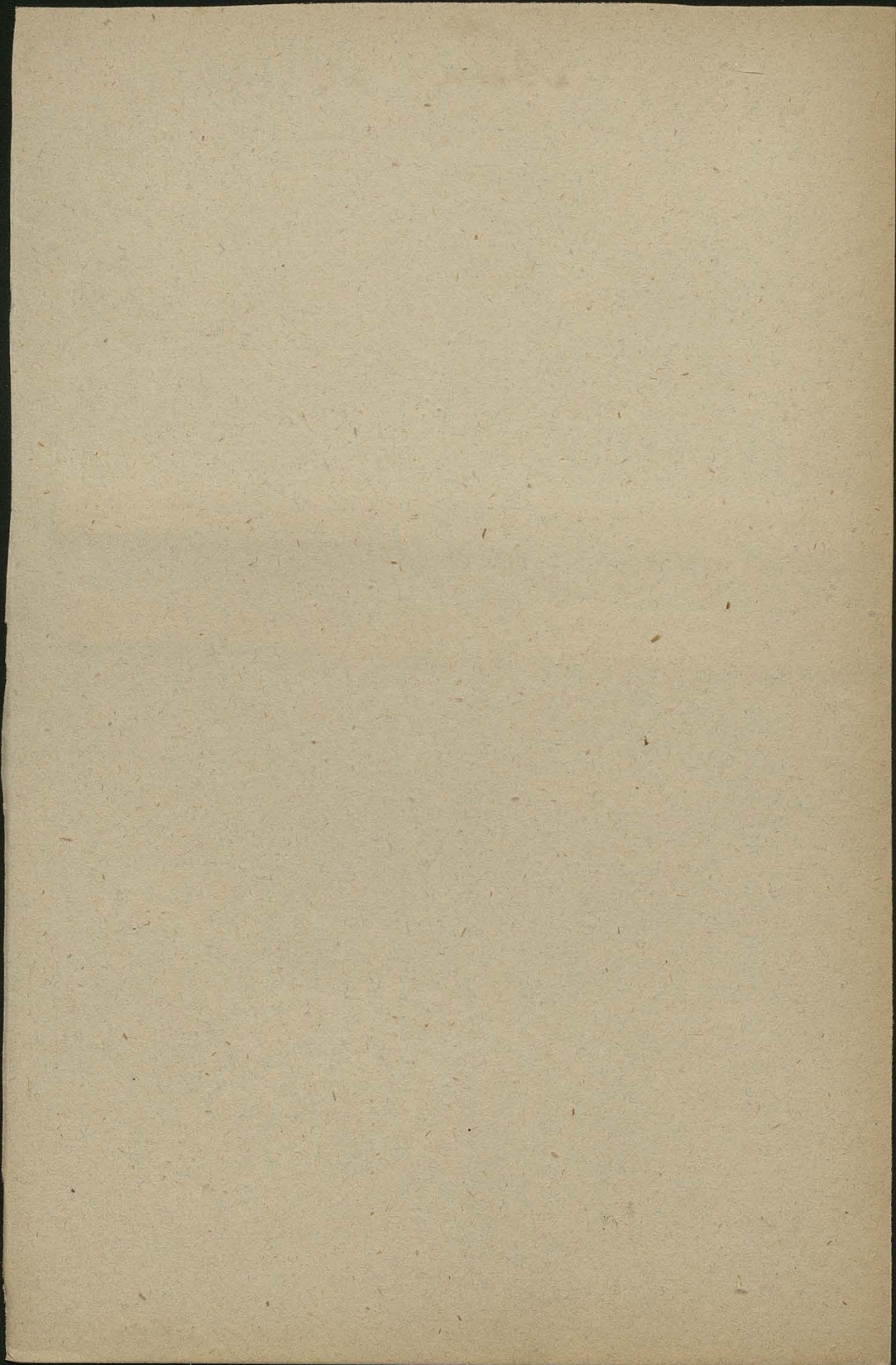
167.
Beck D.

173

Faler Dr. Gabrieli de la Gardie etc. D. Beck pinx. (sc. et exc
sc. se Stockholmiae 1649), fol.

Faler — Christina Regina d'après D. Beck. (sc. et exc. 1649.) p.
sc fol., ovale.

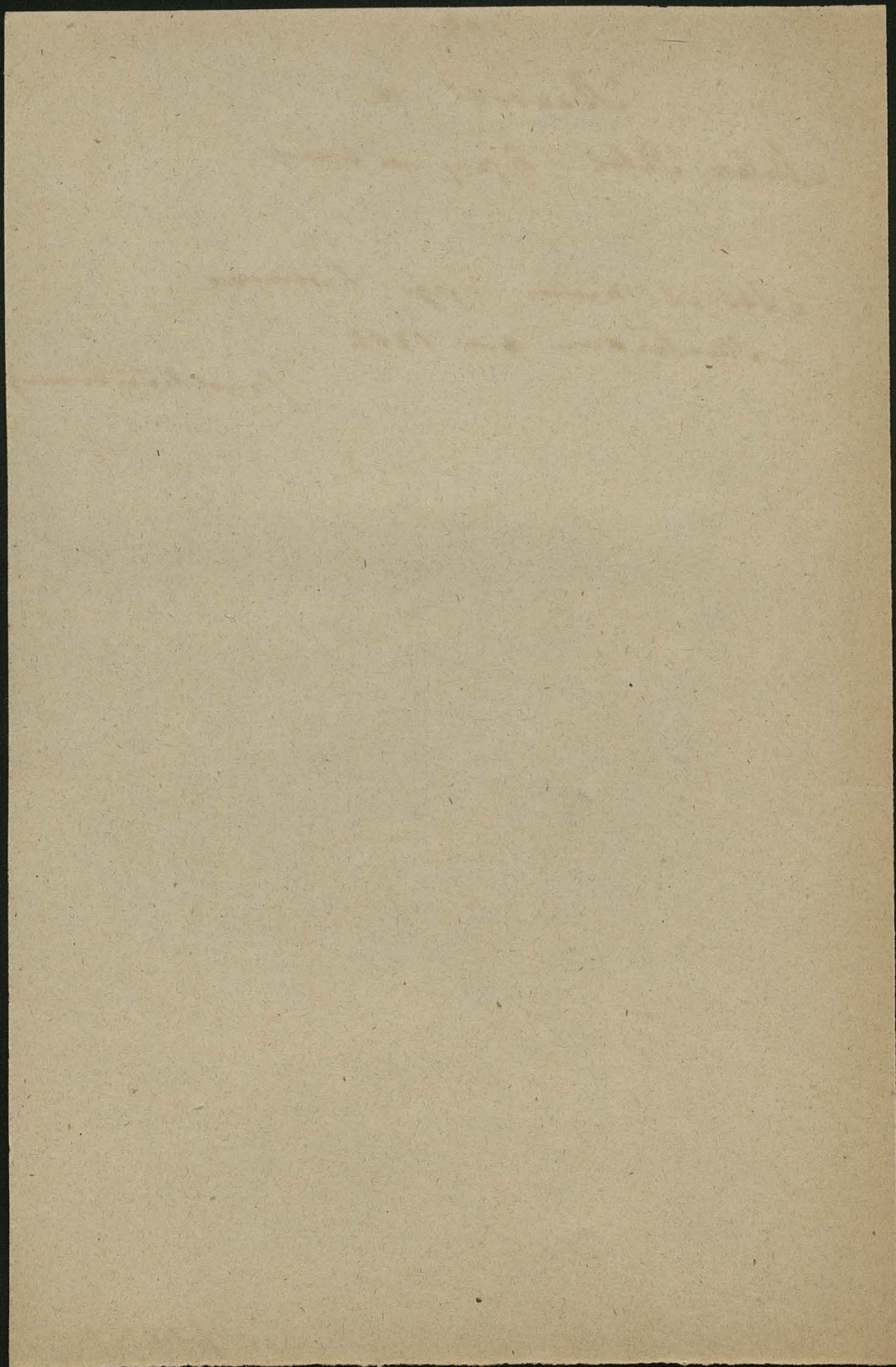
(Faler)



Beerski de
 Malarsz Patak żyjący w Francyi

Abd-el Kader i jego towarzysze
 w Illustration now. 1854.

(z motet: L. V. Rousseau)

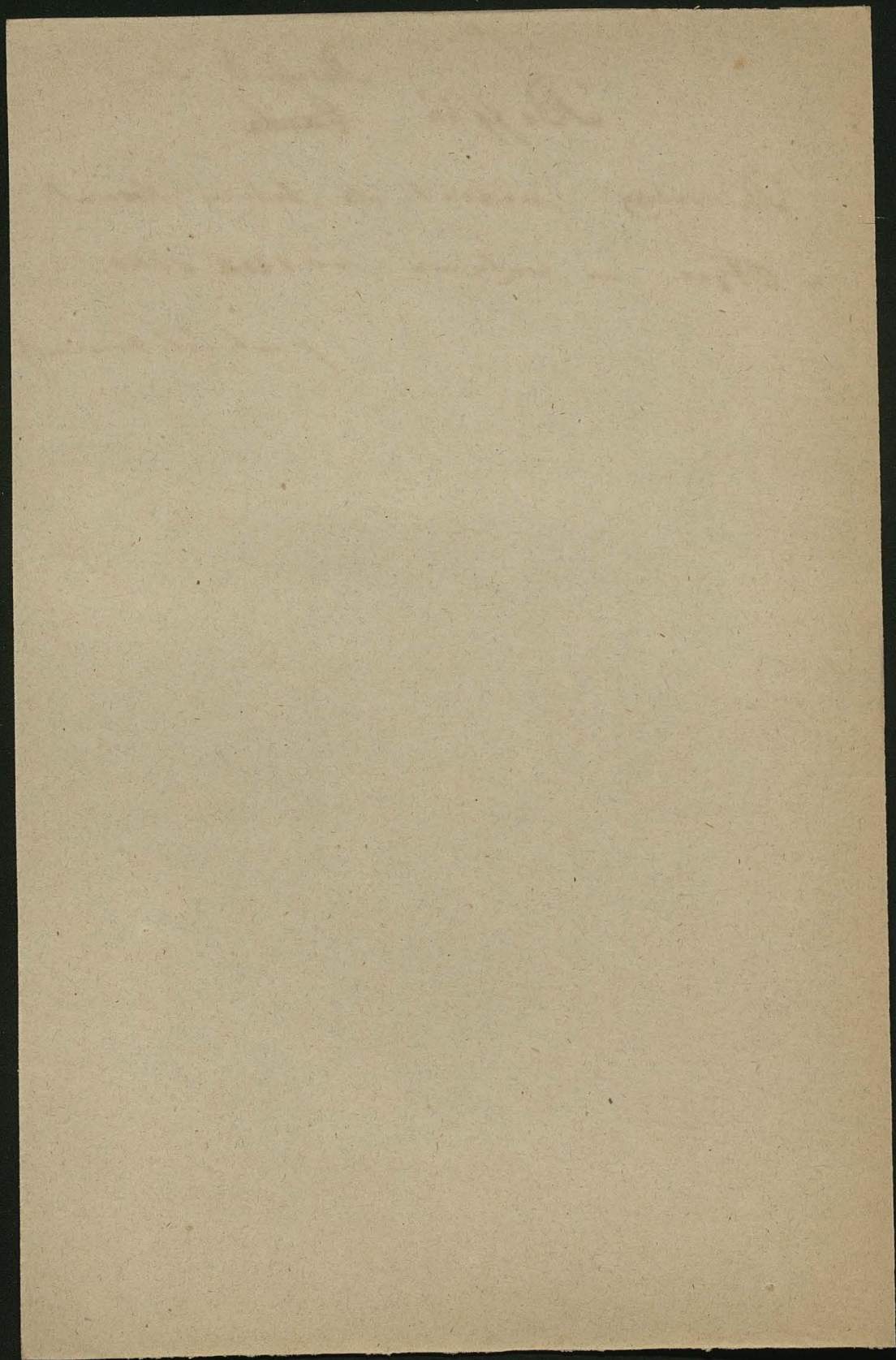


Reinhold Jan.

Beffka ~~Carte~~

Dubowiczki nakaz do Sudowu Rosc'ate
w Otyca na wotyam'ie nr. 1635. 1540.

(f. nat. J. J. Wrosc'aw.)



Bager Carl.

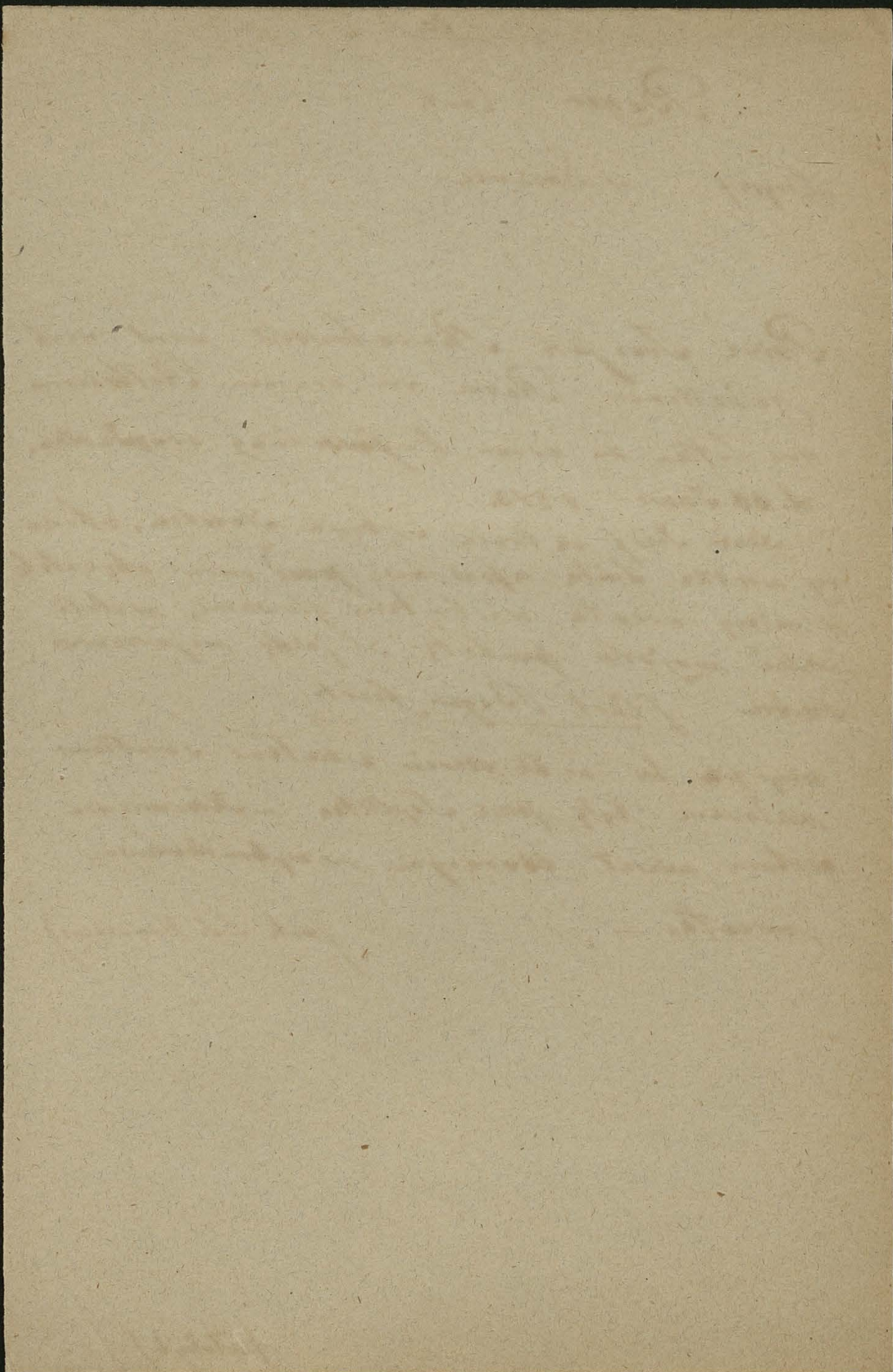
Litograf w Sreznie

Prince Joseph Paniatowski wird nach
gehaltener Besue von einigen Rathsherrn
von Liffau zu einer Entfischung eingeladen.
d. 30 Junii 1813.

Starz Łozef na komin w stroju atankom, okodo
my wszelka Lwita, afiszow, przed nim obywateli
i radcy miasta z adhytami gtowami, w dali
widai wojosko puchoty i jardi najorszeciu
srebre / Carl Bager fecit.

litografia. ke na kle szarem i biatemi swiatkami
nordawam byly przed Seplitia w Kozennicem
osobom udziat bioracych w wybudkowaniu
miasta. —

(not. J. L. Kozenni)

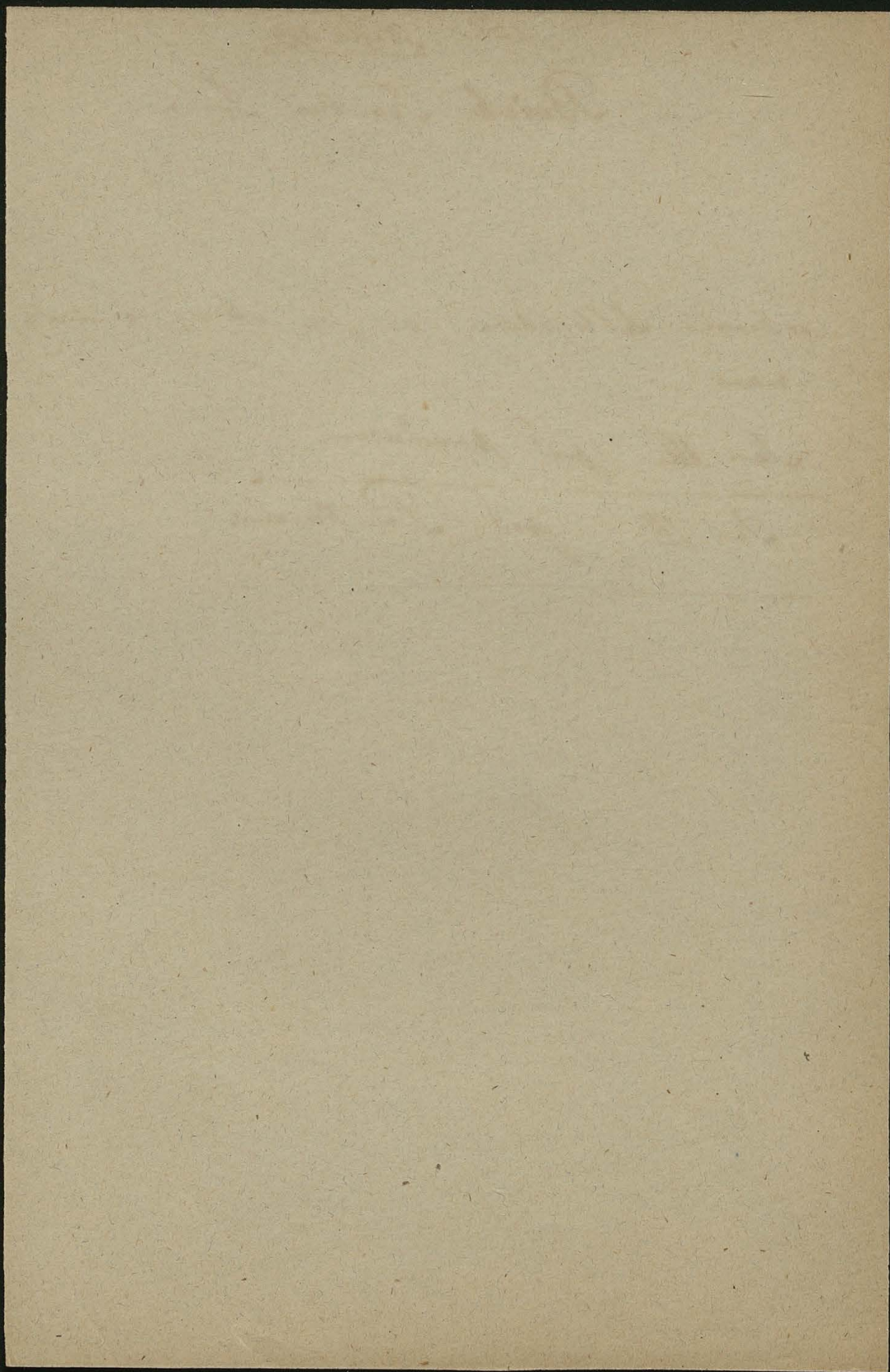


Beich Joachim Grauz

w Zambka Schleifstein sa jesp obrary a muelny
mieni

Jan III. proz Wiscniew

Jan III. proz Pan Konami

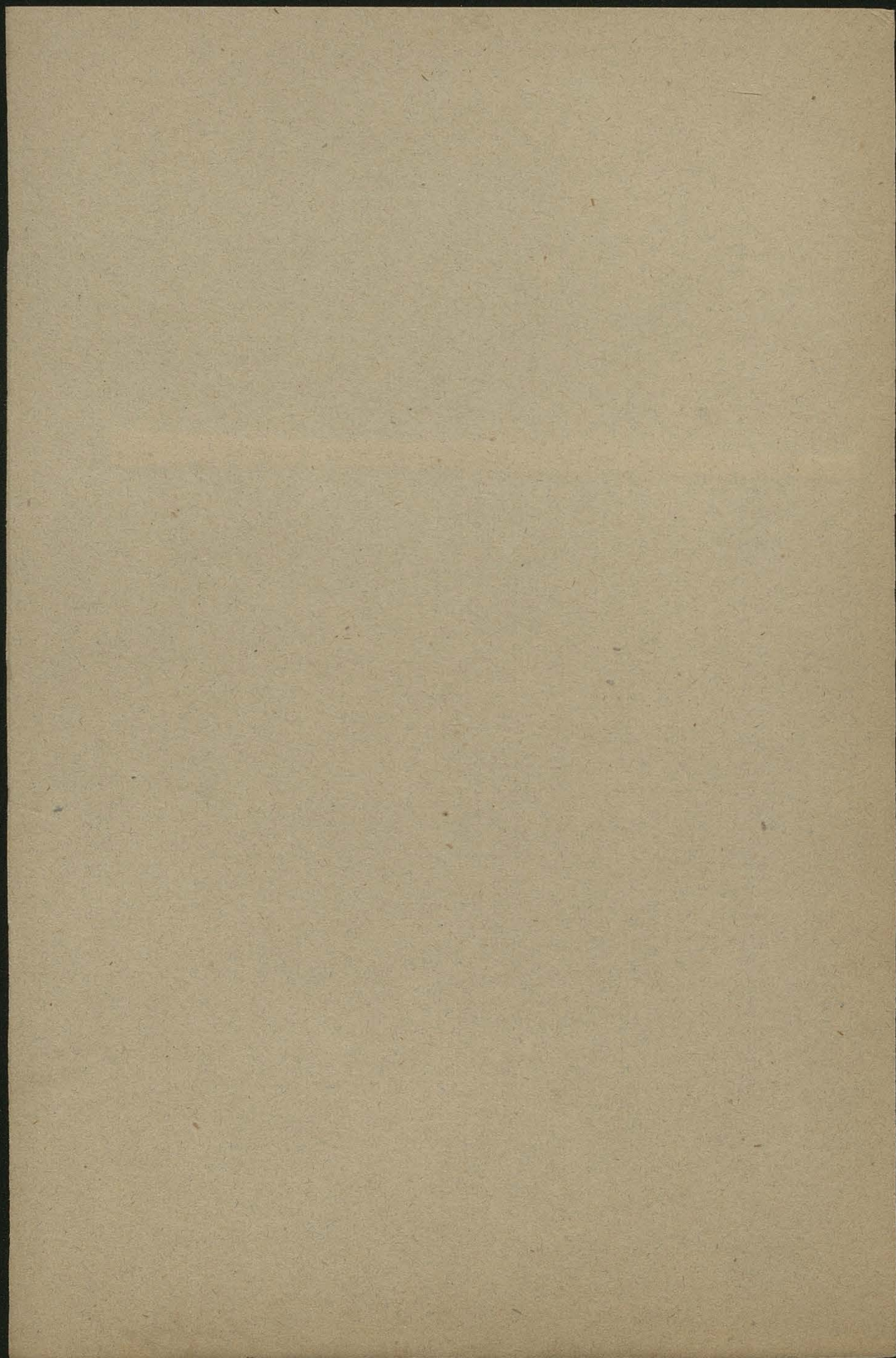


178

178

Beisser, F. Carte von Polen. 1810. Grav. Gr. format. *1/2* ~~1/4~~

(Antony)



Bem Balcer

Pisarz miejski w Kraslowie żyjący na początku
 XVII wieku zebrał ^{w jednej księzce} spora cześć tego miasta.
 Pergaminowa ta księga znajduje się w bi-
 bliotece uniwersyteku Jagiellońskiego, ordożo-
 na ona jest mianowicie: melowaniami
 na pergaminie przedstawiającemi ubiory
 i sposób zbrudzenia cześć; niektóre
 z tych miniatur ^{ostencujaja} ¹³³ ~~na~~ ^{niektóre} delikatnym
 ryłniczeniem i świeżym kolorowaniem jest
 ich 24. zamieszczonych w księzce na
 aktywnach jednej księgi były osobne me-
 towania dość starannie ^{z zachowaniem}
 ostencujając się przede wszystkim ^{Smakiem} ~~ryłniczeniem~~
 i ryłniczeniem, szczególnie abo Chryzostusa
 na Kryju; w: 1858. ^{nowy} ^{miniatury} ^{Karol Bayer}
 i fuhogret warszawski. Zrobił Kupie fuhogre
 franc ~~tych~~ z tego rękopisu, następnie
 niektóre z teblić zamieszczono w chromeli-
 fuhogrefach we Wrocławiu. Średniowiecznej
 wydawanych przez hr. A. Proszkiewskiego i hr. Recke-
 wickiego, poprzednio wykonali Księżę Sta. Kite-
 Ku i broni i bibliotek Karuka, Wynerowski
 i Łychowicki.

Dear Mother

I received your letter of the 10th and was
glad to hear from you. I am well and
hope these few lines will find you the same.
I have not much news to write at present.
The weather here is very warm now.
I have been thinking of writing you
more often but have been so busy.
I hope to hear from you soon.
I am your affectionate son,
John Smith

Betkowski Franc. Nowy

Urodz. w Łowiczach 1815 + wdowiec 1850 5/8.

Skreślony był we Lwowie powabowo naczelnik
 Szkoły w Piłźnie w r. 1846. skompono-
 wany politycznie prezydent w wileńskim
 w skutek czego zdrowie wiele nadurzył
 po mośnieniu osiedlił się we Lwowie i du-
 ża porażką Vincentego Pola wzięt się do
 skreślonego i z pomocą ~~Leona~~ ~~Alfreda~~
 Szczyńskiego Morawskiego który mu pomagał
 przezwyciężać trudności wydawnicze, ~~skreślony~~ doszedł
 do sprawy i możliwości wydawania pisma poświę-
 conego wychowaniu dzieci, ponieważ to wydawał
 sam bez niepotrzebnej pomocy, piły wet sam i dorabiał
 drukarnię do swoich arkuszy, urządził te
 pomieszczenie biurowe w dwóch pomieszczeniach
 Przyjacieli Dzieci, odnawiają się oryginalne wydawnictwa

Oprawa bez wydat

Praca Komisji Narodowej w Wiedniu zabrała
 niepotrzebnie w ramach Lecha i wydawnictwa
 Kraszewskiego w r. 1847. 4^{to}

Stanisław Łotwiecki z nagrobkiem w Łowiczach.
 ryc. Ludwik Morawski.

Czarniecki Stefan
 ryc. Leon Morawski w ryc. Mertens.

Łowicz Palacy wielki arkusz i teksty nakład,
 Książka Jabłońskiego we Lwowie.

Plan osiedlenia Pkonińskiego.

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

Bem Józef generał wojsk polskich
uro. w Tarnowie 1790.

Uczony matematyk, mechanik, rytmownik
od r. 1809 przy artylerji konnej armii królewskiej
Księstwa Warszawskiego wojakowo p. r. 1826
wystąpił z wojska i osiadł w Warszawie w r.
1831. pod czas rewolucji brał udział w obronie
złoty generał, największej jednak stawy i
wzrostu dostąpił w r. 1848 i g. podczas
wojny pruskiej po upadku tej sprawy Bem
wiel się do Francji i tam na skutek
życia doznał w Alpe 10/XII 1850.

Le chevalier de Bem custode de la Couronne
et chef de troupe de la garde

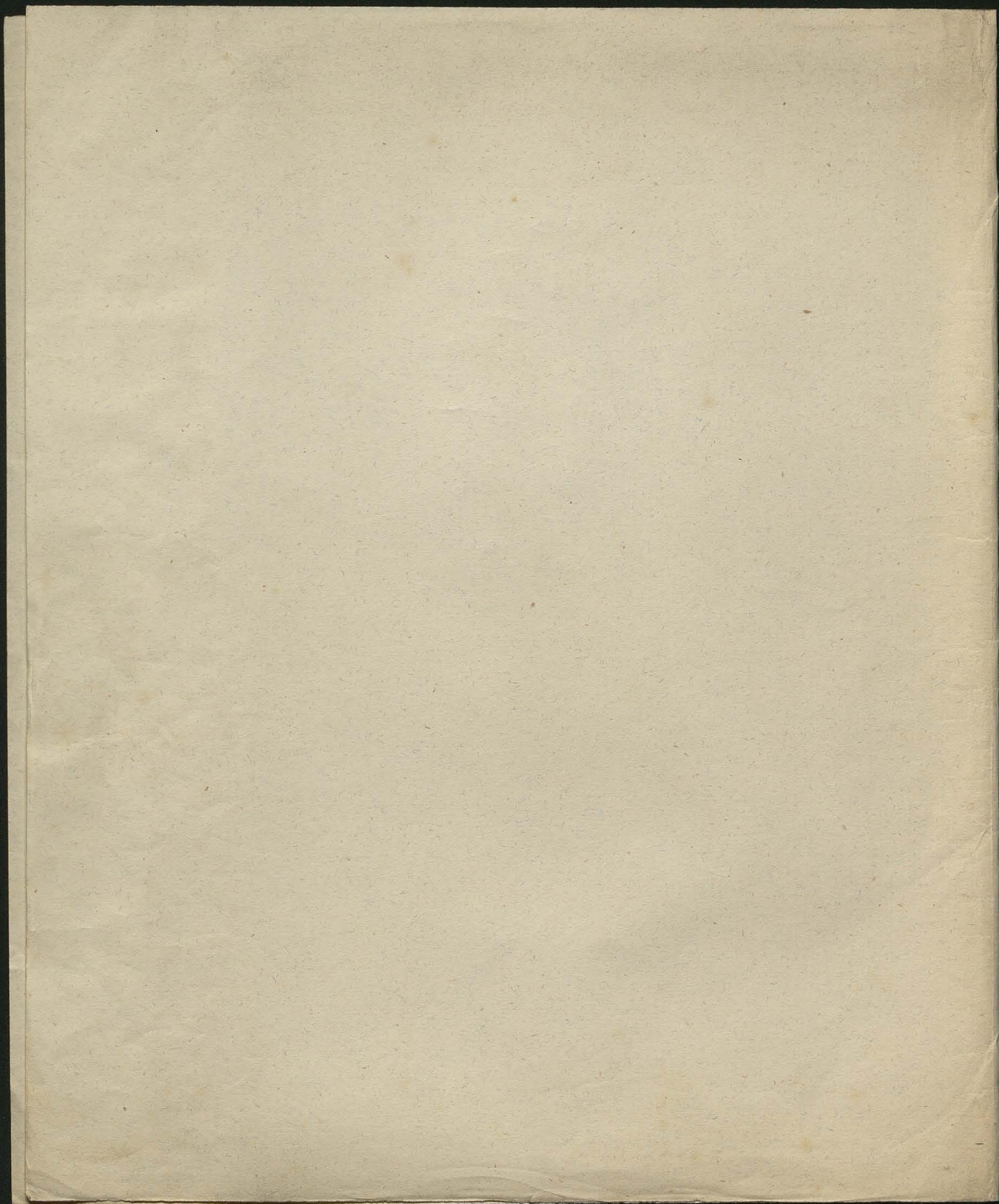
Lith. par son neveu Capit. d'artillerie 1845.
(à an 2 br.)

Karolina Stamandella

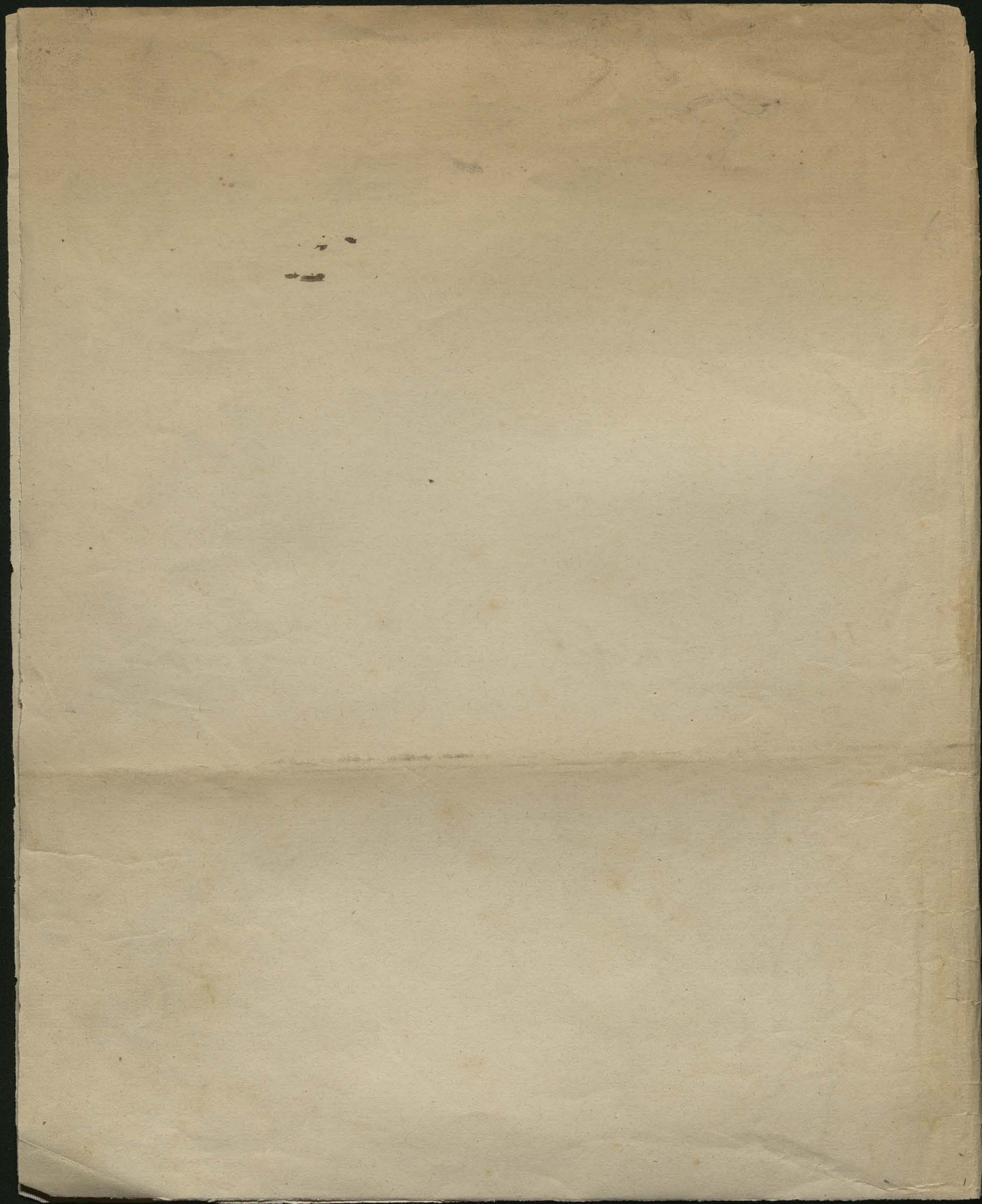
Lith. (à an 2 br.) J. J. Wresni.

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

>
+
-
6
2-7
1



Talk Jeremiah



XXXXXX 9.

architekt 12. 1867

Wzrosty rąk rękaw dla siebie
Mordwan Z

O Budowniczych Krakowskich
z czasów krasych

o stawiarniach i
o stawiarniach i

Budynkach. (*)

~~z~~ notaty prawniczych

S.p. Antoniego Stacherzkiego

Na wstępie od Redakcji Dziennika

Nader, mało wiemy o naszych budowniczych z prze-
szłości — a czasami, potomnie nie o wiele więcej wie-
dzieć będą, o architektach dżisiejszych; jeżeli się
nie postaramy o zgromadzenie materiału dla
historyka przyszłego. Te rubryki rozporożna-
my w piśmie naszym notatami s. p. Anto-
niego Stacherzkiego, architekta amatorskiego w
Krakowie przed dwoma laty. Drobne wiado-
mości o budowniczych Krakowskich z osta-
tniego okresu. (od r. 1820 do 1862) pomnożą
się zapewne poprowchami, wrupełnieniami,
mi, poglądem na same budowle, wreszcie pod-
kreśleniami relacyami z innymi miast naszymi

Tak pomatu ogoluje się tym sposobem maso
wiadomości, z których kiedyś Krytyka catkowity
obior utworzył podsta.

Jakkolwiek wymieniane przez Stachurskie-
go nawet restauracje domów, zdaje się kome-
noga, rzywnia, drobiazgowości; sądzimy prze-
cież że te uwagi nie są, rzywne, bo mowa
tutaj o domach Krakowskich z których pra-
wie każdy należy do cennyh zabytków przestoi.

Od. Redakcji: Bibl. Warsz.

Ten ostatni wzgląd należy mający porzucić i sprawa
wiedźmiarstwa w charakterze narodu, że nie tak wy-
razie słowom do wzięcia i roli; tłumaczy nam
łatwie fakt że w kraju naszym, w największej
części nie stale przebywają cudzoziemcy prak-
tyka budowniczą nie śledzili. -

O Budowniczych więc, którzy przed r. 1830 w
mięście naszym osiedlowali, wspomniemy tylko
publicznie; o późniejszych zaś z uwagą, o ile
słowa nam, nam jest do wiadomości. -

Friedenszyelheim jednakże nie od nas tylko
wobec siebie imienia, tak pierwszych jak
i drugich. -

A. Budowniczowie przed r. 1830.

1. Radwanicki I. David Professor
2. Lebrun.
3. Humbert Incepsan
4. Drachny.

B. Budowniczowie po r. 1830.

1. Radwanicki Felix Professor.
2. Fremmer Bogumit
3. Plasqude August
4. Hermanowski

5. Wąrowski Michał
6. Herolt Ignacy.
7. Majewski Tomasz
8. Litwowski Jacek
9. Wisniewski Jan.
10. Goltzowski Stanisław
11. Barański Paweł
12. Bremer Karol.
13. Lebrański Sęofil
14. Prydtowski Rajtan.
15. Książarski Feliks
16. Stacherski Antoni
17. Tokutinski Filip..

A. Budowniczym przed r. 1830.

1. Radwański (Dział Prof.)

Był Profesorem na Wszechnicy Jagiellońskiej,
 Senatorem, Budownictwem odawał się więcej
 a namierzaniem jako fachowca; na przedsiębier-
 stwa budownicze publiczne wstępował najczęściej
 jako Senator, choć i czynnie występował prowa-
 dząc a całą znajomością fachową budowy -

Wybudował: Kollegium fizyczne,

Observatorium, a

(a budowlę)

a z budynków prywatnych Dom Hr. Wodnickich
pod L. $\frac{244}{337 \text{ g III}}$ w Ryńku głównym położony -

2. Lebrun

Budowniczy prywatny, ródem Francuz, bu-
dował i restaurował wiele domów prywatnych
główniejsze są:

Dom J. de la Müldevera / na rogu ulic Grodz-
kiej i Foselskiej № $\frac{138}{197. \text{ II}}$

Dom Józefa Krcmiera przy Ulicy Staw-
kowskiej № $\frac{268. 9}{404. 5. \text{ II}}$

Hotel Rosyjski № $\frac{324}{504}$ ul. Floryańska

3. Sierpian Humbert

Inżynier Budownictwa Krakowskiego, jako
Urzędnik nie wiele zatrudniał się budowniemi pry-
watnymi, kilka jednak domów odrestaurował
a z gruntu wybudował trzy własne domy.

J. de la Barona Karischea / pod L. $\frac{144}{217. 8. \text{ II}}$ na
Placu Ww. Smiętych położony. -

4. Drachny

Budowniczy miejski - jako urzędnik także nie
wiele zatrudniał się budowniemi prywatnymi -
kilka jednak domów odrestaurował, a z gruntu

tu

a z gruntu wybudował podobno dom Gutko-
wskiego na Kleparzu pod L. ¹¹⁷/_{4. VII} potonony.
O budowlach przez niego wykonanych tém
mniej można coś pewnego powiedzieć ponie-
waż miał zwyczaj nie podpisywania pla-
nów przez siebie sporządzanych.

B. Budowniczości po r. 1830.

1. Feliks Radwan'ski ~~inżynier~~

Urodzony polski, do r. 1832, Profesor w
Oddziale Sztuk ^{piśmiennych} ~~technicznych~~ na ^{Współczesnej} ~~Wschodniej~~ Ca-
cieloniskiej - później Budowniczy Okręgu Kra-
kowskiego, a następnie od ratowania Insty-
tutu Technicznego do r. 1856 Profesor
tamże Instytucji.

Nawiązuje do lu naczelnik wydziału Budowniczych
główny ^{określenie} nauka swa, nielna praca, owocem której
jest dzieło wydane w ^{w autograficznem odbiciu} Nauka Budownictwa i
wiele rękopisów dotąd niewydanych; wickiem
swym i nawiązuje dla tego na pierwszeństwo
zasługuje, ponieważ wieksza część późniejszych
Budowniczych, pierwsze zasady nauki w jego
szkole pobierata.

z budownictwa publicznego

z budowni publicznych: wypracował projekt i czyn-
nie prowadził budowę ^{miejsca} ~~stajni~~ Kosciuszki - rów-
nież radę, projektem i czynnie brał udział w
zakładaniu Plantacji Chiało okalających - je-
go projektu i wykonania jest Cmentarz Cme-
siański, mur otaczający Szpital P^{ro} Duchas
od Ulicy Szpitalnej aż do Kociołka S^ę
Scholarzyki, i Alkana plantacyjna w
południu muru tego szajara. -

Z budowni prywatnych odrestaurował z grun-
tu dom p. Kopycińskiej w rynku głównym
pod L. ^{II} 234 I. potorem przy par Kirakowa
renowowany - i dom Polwinskiego pod
L. ^I 488 przy placu Dominikańskim
potorem. -

Wreszcie jako Budowniczy szeregony
restaurował i budował wiele probostw
Kościół w Szeregony, i kilka budowli
wodnych wykonat. -

2 Bogumił Trenner + 858r.

Inżynier Budownictwa Krakowskiego -
rodem z Prus - w r. 1819 przybył
do Krakowa, pierwotkowo podobno do
budowy Kościoła w Krzeszowicach -

pod L. 51/22. 3. I w Ryńku gotowany -
Domy pod L. $\frac{153}{241. II}$ i $\frac{158}{258. II}$ przy Ulicy
Brachiej gotowane -

Dom N. 17/261 II w Ryńku głównym goto-

wany -

Dom pod L. $\frac{72. 3}{145. 6. IX}$ przy Ulicy Wolskiej
gotowany. - i dom Wysockich przy Ulicy Górniczej

miły nowi pod L. $\frac{124}{52}$

3 August Plasquide. 1854.

Rodowiz Erusalski - przybył do Krakowa w
r. 1817 delegowany będąc ze strony Prus.
do Pruskiego do demarkacji - nie-
bawem jednak opuścił Kraków i dopie-
ro w r. 1822 sprowadził go powtórnie
Tremser. - Stoił najprzód examina-
torem Budowniczego prywatnego, a nastep-
nie wszedł do urzędowania jako
~~Inspektor Budownictwa~~
~~prywatnego~~ Budowniczego Aliarda. /-
Był również biegły w Budownictwie
leśnym jak i drog i mostów, zresz-
ta, gólniejszym wkradzie samostanowem
oddawał się budownictwu wodnemu.
Budował wiele publicznych i przy-
watnych budowli -
z powierzył
warunki

z pierwszych ważniejszych są: Restauracja ^{arkiej} Wierzy Mary-
 Most Stravomski jego projektu i wykonania -
 Inkwizytoriat Savony przy Ulicy Kanonij-
 Rogatka mogilska -

Licznosc Saliki mezinierc | po spaleniu nowo
 oobudowane przez innego Budowniczego |

Most pływający na Wiśle | do Łódzianki |

Oprócz tego wybudował wiele innych, a
 wypracował projekt wszystkie kana-
 łow podziemnych w mieście naszym
 z budowli rai prywatnych:

Dom ^{Her} Meckerta przy Ulicy Szarepawickiej
 pod n. $\frac{235}{372. III}$

" Kierwickich przy Ulicy Grodzkiej pod n. $\frac{101}{180. II}$

" Hotel Londyński na Stravomin

" S. Kacera pod n. $\frac{79}{85. VI}$ na Karimieran

4. Hermanowski † 838.

Krakowiak^{anin}, ku pobieral nauki, później b.
 od r. 1826 do 835 był na celu wykształcenia
 się we Francji - następnie rai wrót do
 urzędowania jako Adjunkt Budownictwa
 miejskiego - Przewodnikiem budowli tak publicz-
 nych jak prywatnych bardzo mało mógł
 się zajmować, ponieważ jako Urzędnik
 zatrudniony

28
a obrudniony był ciągle Komisaryami i projek-
towaniem budowli które po największej części wy-
budowanemi nie zostały. - Projekta jego odnawiają
się wielką poprawnością i pięknością rysunku
z budowli publicznych nie wykonał żadnej,
a z prywatnych jedynie

Dom Bielskiego pod $\frac{450}{672.V}$ przy Ulicy Świ-
tokrzyskiej - i

Dom Bogura ^{i Wojciechowa} pod $\frac{461.459}{653.650.I.V}$ przy Łybie Ulicy; -
dla Ulicy Ś. Procha w Warszawie. -

5. Michał Wasowicz † 840.

Krakowiak^{niem} - tu powieść nauki - wreszt
jako Adjukt do Urzędu Budownictwa
miejskiego - bardzo starannie miał udział w
prowadzeniu budowli, obrudniony także urzę-
downikiem - z publicznych budowli nie
nieprowadził, z prywatnych jedynie, wedle
swojego projektu wybudował dom pod
nr. $\frac{23}{4}$ na Stradomiu. -

6. Ignacy Hercek † 1864 r.

Krakowiak^{niem} - kształcił się na budownictwo Uni-
wersytecie - odbył podróże na granice,
wreszt

r. 1832

wzrost w urzędowanie ~~już~~ w. 1832 / ~~urzędowania~~ / ~~dotychczas~~ /
~~niej datę~~ ~~urzędowania~~, że najprzód jako Konduktor
 Budowniczy, potem roboty Budowniczym Okre-
 gowym. - W r. 1843 otrzymał od Króla
 Królestwa polskiego za sprawdzienie granic
 Order Szt. Anny. - Jako Budowniczy Okre-
 gowy najprzód budował folwark wiejskich
 i Plebanii; restaurował Kościoły, stawiał
 młyny i inne budowle wodne w Okregu.
 O Sztótkach wiejskich napisał rozprawę -
 na budowle młynowe wypracował także
 wiele projektów które w części nie przystały
 do wykonania. - Z osobliwym zamię-
 niem ude^{wał} się g^ł głęzi mechanicznej ra-
 modu budownictwa t.j. młynów, sawatkom
 urządzeni budowli fabrycznych itd. -
 Z budowli prywatnych jego projektu i
 wykonania są:

Dom Kcia Jabtownskiego pod l. ⁶⁸ 60.1.2 VI
 na Karimieniu

Dom Staszewskiej pod l. ^{77.8} 266.7. VI

Ulicy Zwierzynieckiej wstawiła na Wygodzie

Dom swój wstawił pod l. 88/354. Sawie.

" Sawarca przy Ulicy Grodzkiej
 pod l. 88 / 225.b. II.

Na kilka tygodni przed śmiercią ogłosił projekt
 na wydawnictwo Książeczek zabytłow architekt
 merytych, które sam rysował.

7. Majewski Tomasz. + 859.

W Krakowie^{nix}, lu koniuzyl nauki - odbył go-
dnie sagrańcie, budał jini Budowniczym -
wystąpił w zawodzie r. 1832 najpród
jako Adjukt przy b. Dyrekcji Budow-
nictwa, później został Inspektorem
Gmachów Akademickich. - Budował
sami z publicznymi jakobci i prywatnymi
budowli bardzo wiele, a ~~bardzo~~^{nie mało} wiele
także wypracował różnych projektów
które do wykonania nie przyszły. -
Pisał również prace i sekretowa-
ne wykształcał obok wdrożonych
reformacji -

z Budowli publicznych, jego projek-
tu i wykonania są:

Kordegarda przy bramie florentyńskiej.
Rogaska Cementarna.

Bursa murycka.

Budowle ~~w Krakowie~~^{w Warszawie} Technikal po spalaniu ogromnego ~~z-~~¹⁸⁰⁻
budowania. - ^{stawione}

~~Budowle w Warszawie~~

Przybudowane Pawilony od strony
plantacji w Gimnazjum

Ś. Anny i na przybudowanie
inne i projekt

inne i preistwienie Gymnaryum powolaty wypraw-
 nane przez niego projekta, nie wykonane.] —

Urządzenie projektów i inne wewnętrzne prze-
 stąpienia w Collegium physicum.

Wetung rai ogólnych planów przez Dyr: Kremen-
 ra wyprawowanych — wyrabiać ciągle budo-
 by, niektóre zmiany wprowadzać i cała
 budowa czynnie prowadzić w Collegium
 Jagiellońskim. —

W planach powolaty:

Bursa Jerusalem

Kaplica Cementarna

Czesi ^{szkoly} ^{gnej} Techniki gdzie miała być urządzona
 Matarnia. — i

Wielce w budowlach akademickich pro-
 ponowanych ulepszeni i preistwienie.

W budynkach prywatnych znacznijere
 jego projekto i wykończenia są:

Dom Westmalerowa przy Ulicy Floryan.
 szty pod l. $\frac{329}{5017}$. IV

Dom Stattlera przy Ulicy Kupernika
 na Weroty pod l. $\frac{29}{298}$. VII.

Kilka Kaplic na Cementarzu, jakoto
 Wężyków, Wallerow idł. —

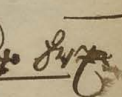
Katac w Mianociach w Wroclcu.

wie Polscy

Polakim w dobrach Hallerow, Koscioł w oko-
licach Dąbrowy i w dobrach Michronewskich /
Wyrestaurat z gruntu po upadaniu
Dom hr. Vilekowskich przy Ulicy Brac.

hicj pod L. $\frac{159}{257}$ gr II. L. $\frac{189}{283/4}$ III
przy Ulicy Goltzkiej. -

Wrenie miał czynny udział w bud-
wie Teatru Krakowskiego, na który
w rejii Kremer w rejii on plany
wypracowywał. - i wybudował tak-
że funkcyjne budynki w klinicznym
~~jak~~ raktarii -

8. Piotrowski Tadeusz 

Podróżnik w Królestwie Polskiego - wreszt ^{miasto Krakowa}
do służby jako Adjukt Burmistrza a etat-
użito w 1834. - w publicznych budowli
nie niebudował, w prywatnych zaś dwa
swoje domy l. j. i. d. Armatusa i
pod L. $\frac{15.16}{141.21}$ przy Ulicy Straszewskiego
i Brykady pod L. $\frac{417}{617}$ przy Ulicy Rozimnej
Jako Urzędnik zatrudniony był ^{najmiej} czyn-
siami komisaryjnymi -

9. Witz

9. Wisniewski Jan † 860

Rodem z Galicji, ukończył nauki w Insty-
tucie politechnicznym w Wiedniu - wsta-
pił do urzędowania jako Konduktor. Pru-
downiczy w r. 1834 i urzędował do
r. 1848. nieostawił po sobie żadnej
ani publicznej ani prywatnej budowli.

10 Golebiewski Stanisław † 855

Inżynier - tu ukończył nauki, praktycznie
kształcił się przy ^{inżenie} Tremsserze - do urzęd-
owania wszedł w r. 1834 a wystąpił w 842
zostawczy Kondukcji w wolno-praktykują-
cy.

Zi budowli publicznych: ukończył budowę
Koniata w dobrach Miroszewskiego
według planu Majewskiego i o czem już
wyżej wspomniano i wypracował
projekt na Organy w Łęchochowie

Zi budowli prywatnych: poświęcił się naj-
więcej zatrudniając, mianowicie na
Dom Siemieniuch pod n. $\frac{34}{198}$

przy Ulicy Stuzi

Dom swój własny pod n. $\frac{33}{114.5}$

przy tejże Ulicy

Dom Kiełmiewskiego pod n. $\frac{410}{604.5}$ ul. Ś. Szwabachy

} z gruntu
nowo
według
nieznanego
projektu
wybudowa-
niami

z gruntu restaurował i przebudował:

Dom Kramarskiego przy Ulicy Grodzkiej -
pod L. 62/26.

Dom hr. Polockiego Maurycyego w
Ryńtku głównym pod L. 19/23 IV

Domy Łowczyńskich № 68 i 72/98 I przy
Ulicy Grodzkiej

Dom Bajanowskiego $\frac{153}{241}$ przy Ulicy
Brankiej -

Opisuje jego budowal: w Łatorze,
w Krolestwie polskiem i wiele
pomniejszych restauracji domów
wykonat -

W r. 1859 przeniósł się do Warma-
ny gdzie dołat jako Budownic-
czy malarz - praktykujący portaję -
Woczeniu stowarzyszenia kuba-
now przyznał praktykę swoją i unaj-
mował doktora Szyloń -

Wydat bardzo miły i uczciwy
* D. Koszłowskich * -

II. Barański Paweł przyjeźdźca

Wrażliwyⁿⁱ, tu na Uniwersytecie
Koniery nauki - wstąpił do uniw.,
namia

Piotarkuza 57

do urzędowania w r. 1835 tym b. Dyrekcji Budownictwa Krakowskiego. - W r. 1842 i 3^{im} odbył podróże naukowe na granice. -

Od r. 1842 do 1845 był Budowniczym A. kademiickim, a następnie ciągle zastawał przy Dyrekcji Budownictwa i dopiero po oddzieleniu Dyrekcji i Budownictwa miejskiego przeszedł do tego ostatniego ~~związku~~

Z Budowli publicznych ^{wykonał} najważniejszą swą rolę w nich:

- Plaza w Rybnikach
- Bursa ^{Jerusalem} ~~St. Barbary~~
- Talki mennicze ^{po} spaleniach
- Większa część kamienic miejskich
- Regulacje, upiększenia i bruki.
- Pomniejsze prace w Ob. terwalorium, w Collegium Jagiellońskim i: Gallerie w Salsach
- Studnie kamienne w mieście ^{obecnie} ~~dotychczas~~ prowadzone ^{anamnefita} ~~głównie~~ restauracja Kosiwa ^{St. Na-} ~~la-~~ ^{la-} ~~my~~ ^{my} i: podciąganie nowych filarów nowe naklepienie itd.
- Wiele planów Kremera prowadził budowę Wielicki z Budowli przy.

2. Budowni prywatnych: wedle innych projektów myślnie
n. n. 858. Browary Schmidt na przedmieściu
Piarach pod l. 3/157.8. przy ulicy
Karpucyńskiej -

Dom Schmidt przy ulicy Grodzkiej pod
l. 53/26.7. gm I.

Dom Kharystsa pod l. $\frac{147}{217.8}$ przy placu
Wroblewskim i restauracya z gruntem i/

Dom Fischera pod l. $\frac{33}{44}$ - w Ryńku
głównym - i restauracya z gruntem i/

prywat. z gruntem nowo Dom Wysockich pod l. $\frac{133}{282}$ przy ul.

Dom Cypressa na Gradowinie pod
l. 3/25.

Dom Pama na Karimierze przy
ulicy Wroblewskiej pod l. $\frac{67}{74}$ gm VI.

Opisze rai tych znaczna ilość pomniejszych
szych budynków i restauracyi; - a w
planach niemyślonych barów i kawiarni
wielka ilość budynków tak publicznych
jak prywatnych prozanta. -

W ocenie ich zdolności jego kreacja ma
sprawiać gęstość praktyczną i surową
swoją stylów, które najlepsze u nas
nie znajdują w znakomitem rajcie,
nie publicysemu którego w miastach
nawet uszywa. -

12. Kremen

12. Kremer Karol + 1860

Sulejów - ukończył Uniwersytet, otrzymał stopień
 D^{ca} filozofii - w r. 1838 i 39. ~~W~~ odbył podróże
 naukowe za granicę - w r. 1840 został Budowniczym
 aym Akademickim a w r. 1842 Dyrektorem
 Budownictwa Krawowskiego - Był Członkiem
 Towarzystwa naukowego, b. Ekonomicznego Komit.
 letu, Towarzystwa Dobroczynności, Artybractwa
 miłośników i wielu innych Towarzystw - Za
 usługi wykonane w ciągłym wykonywaniu staun
 Wisty otrzymał od Króla pruskiego Order
 Korony żelaznej - Jako Dyrektor miał wpływ
 na wszystkie budowy tak publiczne jak
 i prywatne, a pod tym względem sturanie

Fi miał oddać mu należny zastępcę, się starał w
 sprawie w podzielnym Budownictwa - On wypracował
 mto dawał aplikację Statut władzający Budownictwa, przepisy
 nie pod jego skierem, to ogólnie po spaleniu Krawowa i wiele innych
 zanikła - umotywowane laboratorii - Jako Kandydat
 nie zawodzi na D^{ca} ~~filozofii~~ ^{filozofii} napisał rozprawę o
 i warunkach "punklach światłych". -

Sowiato mee Jako Budownicy Akademicki prowadził według
 mwiara się za swego planu gruntowną restauracyę
 cawir jego Dy. Collegium jizydywnege - Collegium
 rektorstwa naj. więcej mto dawał
 ry powiększył się Budownictwa, wielu kierowanych robot, jego rada, znawca
 wbyli sobie stanowiska w Kopci i Koźłach polski in, a wogóle przysnął po
 tneba nie pod jego rządem Budownictwa wykazał nie tylko na powadze, ale też
 i wpływ onego wiodącym jest w ogólnym poprosze Budowniczych ten ~~Collegium~~
 stromie zawodu. -

1881

Jagiellońskich, na które wypracował wszystkie
projekta i kloce rajnowat ni, do orładnie
dri swoich. -

Na budowę, kaktadu klinicznego wypracował
projekt wedle klocego pizniej i jak ni, jini
mekto. / Bar awiski budowę, wykonat. - -

Jako Dyrektor Budownictwa wykonat wedle
swego projektu restauracyę Bramy i Rondy
Floryanickiej; pierwsze myśli podat, nie-
ktore plany sporadit i wyminy udkat
miał w budowie Teatru. -

prowa-
drit także restauracyę Spalonych Ko-
ściół: Franciszk awskiego i Domu
nikawskiego, a plany do tybrni po-
srebne wypracowywali pod jego
okiem mtoctri aplikujcy si w Bu-
downictwie -

2 Budowli przyratury, prowadit tybr
jedne s. j. Pat ac Margrabięgo Wię-
lopolickiego ^{pod Pimromem} wedle planow Archi-
tekta pruskiego Stühlera, jednah
miedzygo, rdawny pizniej roboty ty
Gotschewskiem -

18 Tebrany



Scyfł

13. Lebrawski /ryjany/

Wra^{amjkom polski}owia^{ku} na Uniwersytecie królestwa nauki.

po r. 1830 został Adjunktem przy Uniwersytecie
przy katedrze Profesora Historji naturalnej i
oraz wykładat² Geometrię wykreślną do r. 1834.

Otrzymał dwa stopnie^{ien} Akademickie tj. Dra filo-
zofii i ~~Dra Medycyny~~ lat ~~podobny~~ jest Artow-

kiem wielu towarzystw naukowych; a przysięga-
wał^{wat} w Oddziale Archeologicznym. —

po r. 1834 został Inspektorem dróg i mostow-

tego tej rodzaju budowaniami rządu i nie
najmiej a najważniej z nich są:

Most pod Krasowicami na Krasowice —
wiele tam, jarow upulow itp w różnych
stronach Okręgu Wraowfliego —

Budownictwu ~~Architektonicz~~ uddat nie
saregotowicj po rozwieraniu b. Dyrekeji
Budownictwa Wraowskiego w 1853 r.

i jedną z pierwszych budowj jego byta restaw-
racya kościoła Dominikańskiego w pol-
nie z Wraowem, a obecnie powloznia
na wa, wtamę, reke, prowadzona —

Z Budowli prywatnych wedle tych
projektowj prowadz:

Budownę domu Sobieskiego pod ³⁶⁹
przy Ulicy Floryanckiej 531. IV

Restauracja i procbienie dachu w Pałacu

Michalskiego -

Dam. Str. Hadzickiego pod L. $\frac{71}{97}$ przy Ulicy Good.

przy / i restauracja /

Restauracja domu Karwickiego pod

L. $\frac{101}{180}$ przy Ulicy

Restaur. domu Lubimskiego pod L. $\frac{191}{305.6}$.

przy Ulicy S. Kury

" " Palisrenski pod L. $\frac{115}{124}$

przy Ulicy Karawony -

" " i w planach / Zakarzewskiego

pod L. $\frac{51}{217}$ przy Ulicy Koperskiej

na Werotę.

z resztą ^{jakże} ~~zestawienia~~ ^{rozprawy} naukowych

oddających się Archeologii - restaurowaniu

zoozoologii, Ornitologii, Botanice itd.

^{niektóre} ~~Jako~~ ^z ~~zestawienia~~ ^{zestawienia} porządku niezapamiętanie
wyrobie wyznaczenie. ~~z~~ ^z ~~zestawienia~~ ^{zestawienia}
~~czy~~ ^{czy} ~~ma~~ ^{ma} ~~praktyki~~ ^{praktyki}

14. Fryderyk Najetan / przypisy /

Wrocław ^{min}, lu koniunkt nauki, polim
na Just: polibekmierz w Wiedniu -

w r. 1834.

w. r. 1834 i 35 był przy Lebrawskim - później
 wystąpił i został Budowniczym przywal-
 nym, zatrudniał się najwięcej odrestawo-
 wym, wyprawien domów które nabywał i spore
 dawcał - wogóle budowy i restauracyjne
 23: Dom Wajnszkiński w Rynekungton -
 nym pod k. 15/259 II potłony -

Dom Winiakowski Ulica S. Jana
 Nr 293/462

Dom na Słotykhin Nr 334/412 Ulica Aljoranka

Dom Maciucha Nr 103/121 Ulica Gorkha

Dom Kodarski Nr 393/548 Ulica Spilak

Dom Delaveaux Nr 168/253 Ulica Gorb'a

15. Księżarski Feliks

Kirakow^{min}ski, kształcił się we Francji w
 Mebe, był przy budowie brzoze obron-
 mych Sztwamy w Paryżu - powrócił
 był w. 848r. do kraju wniot do
 Dyrekcyi Budow. i następnie przeszedł
 do Dyrekcyi fortyfikacyi - odnawał
 mianem i woliuciami we wybranych gats-
 riach Budownictwa, rysunek jego bardzo
 poprawny i piękny - w projektowaniu
 wamiem i agronomia Pałwii - praktyczne urdol-
 niemie i nauwe. - Wyprawwał.

Wypracował bardzo wiele projektów
na budowy madowe także pod zarząd
wania w. b. Dyrekcji Budow. jawolci
w c. h. Dyrekcji fortyfikacyjnej i c. h. Dy-
rekcji Budownictwa Krajowej. Wśród
dotychczas. jest Ortodoksem, z projektów tych
mnieknie opisać:

Restauracji ~~Antoni~~ Intuwnytorjatu,
nie do skutku nieprzyjęto -

Wykonał także projekt na restaurację
renewelanc, kościoła OO Franciszkan-
now, podobnie w tym kościele
otwierając drewniany suwle swego pro-
jektu -

W Budowlach przygotował
z gruntu nowy dom Gabriellogo
pod L. $\frac{394}{579}$ przy Ulicy Szpitalnej

Restaur: domu St. Lubomirskiego

pod L. $\frac{310}{484.5}$ przy Ulicy St. Jana
Budowy w Porcoworsku majątku

70% Lubomirskiego

Miał także udział w przerobieniu
Pałacu Hl. Potockiego w
Wrocławiu. —

W. Głowy

16. Starożytni Antoni, autostwierdzonych wiadomości.

Kraśniak^{ym} - kierował nauką w Inst. Technicznym w Łodzi - praktyczni kłopotliwi i w przed lat 6 przy
 Budownictwa Warszawskich - powrócił w r.
 1851 - przeszedł do b. Dyrekcji Budownictwa krajowego - podjął do c. k. Dyr. Budow. krajowy - stał się
 przy ras. examina Budownictwa przywódcy w
 r. 1853 przeszedł do Urzędu Budownictwa
 Miejskiego -

z Budowli publicznych jego projekty i wyko-
 nania są:

Arsenał miejski i restauracja z gruntu /
 Urząd w Prezydenckim Biskupim Cyt.

Obrotu Jarcichim -

Plan wielki ^{warszawski} w Cichoni carh i 2 bo-
 w. - i ~~Obrotu~~ Sarsiecki -

Urząd w restaur. koniata Francuskiej
 szczytu pod przewodnictwem Urzędnika
 Sarsiecki przywódcy na Wiede -

W planach porobaty: Budowa Kapticy na Cmentarzu

Restauracja Katedry Karłowickiej
 i budowa płyty isralickiej głównej

~~Sarsiecki~~

Archiwum drobiaz w tydownskim mieście
 Prezydenta Alamy ^{miejscu} na plan
 tarych - i ~~innych~~ plany

~~plan~~

~~przebudowanie przybudowania obrotu wierz
Raturnej w Ryżku,
przybudowania obrotu Barty Pajaszonich
skor~~

z Budowli prywatnych

Dom Baranowskię pod $\frac{70.1}{150.151}$ przy Ulicy
wolskiej / projekt, wykonat Goltzowich /

Dom Labusiewicza na Klepamu pod
 $\frac{103}{44}$ / ~~wykonat~~ projekt ~~ber~~ ^{nielata w} wykonanie /

Dom Baranowskię pod $\frac{72}{267}$ przy
Ulicy starowiskiej / tylko projekt /

Dom Armatysa pod $\frac{94}{202}$ przy Ulicy
Grodzkiej projekt i wykonanie -

Dom Mierystawa Skaryńskiego
pod $\frac{161.2}{250.1}$ przy Ulicy Brackiej

Dom Mohra pod $\frac{173}{267.8}$ przy
Ulicy Wiskiej / plany tylko /

Gruntowna restauracja Holecu
Laskiego / projekta i prowadzenie /

Dom Boyanowskię przy Ulicy
Kralewskiej na Karsiniem
pod $\frac{89}{111}$.

281
Opowiadanie było wykonać smażoną,
liście, przetrzeć i restauracji wewnętrz-
nych — a obecnie w roku bież.

konieczny wypracowanie projektu na
budowę szpitala ^{na Charyngi} flarozakcyjny.
w tym roku ma być rozpoczęta —

Także ma być wykonana według planu
drugiego ^{wykonano} planu, restauracji
Kapliry i budowa Otłana w
Ołpinach majątku W. Karola
Rogawskiego —

17. Poturynski Filip

Krajoznawca — ukończył nauki na Inst. Technicznym
Lubimym — później kształcił się w Akademii
Technicznej w Berlinie i odbył podróż
do Francji i Włoch etc. — powrócił do
do kraju w r. 1854 został zastępcą
Profesora Budow. przy Inst. Technicznym
na ulicy posadzie doświadczenia —
z publicznymi budowlami.

wypracował projekt i prowadził
budowę Gimnazjum, Towarzystwa nauki;
z pryncypalnym

z Kuznolli prywatyh:

Officyua i Spichtera w Hlonowic dobrach H^o Tarasowich

w Galicyi - 1. wykonanie

Krama wycedna w Dzikowie - dobrach Kurleni H^o.

1. projekt -

Kasienki Marfienowa i domu mieszkalny
pod L. 27/85. - [projekt i wykonanie]

Dom mieszkalny w Biskowic w Krolewie

dobrach Alfrida Kilińskiego

Oranierza w Laskach dobrach Wolfa -

Kaplica w Kierowie 1. dobrach Kierch-

mayera -

Officyua w Dzikowie -

Restauracya domu mieszkalnego Wasy-
ka Jozefa na Podolu -

Stajnie w Podhajcach dobrach H^o Mar-
celliny Crastowskiej -

Restauracya domu i budowa nowej
kuchni w Grozin dobrach P. Bo-
browskiej w Galicyi -

Katow w Lulincach za Berdyerowem
w dobrach Marszałka Karola Jankow-
skiego -

Restauracya domu Kierchmayera
pod L. 423
600. przy plantacyach -

1834
potwierdzenie

~~Wiele lat budował przedtem w planach
a z mających mu wykonał w. r. b.~~
sz. Głogocia w Smorzowicach
Kawarna kamie

Dom mieszkal. Tytusa Drohujewskiego
i inne pomieszczenia. -

Wykonawcą nam tu wypadła pensja o
Budownictwem Lancim jakubowskiem kamie
stare w mieście naszym mieszkaniec.
kierował - skimo to bowiem był on
od r. 1834 do 1840 Budownictwem
Oleśnickim i budował tam bardzo
wiele dworów i pałaców po Galicji
a i w Krakowie w owym czasie i
pozniej wszelkie domy budował -
~~z tego~~ z publicznych: rzeźnię
restaurację Zamku Krakowskiego -
wybudował mostki kamienne na
Płombacymach -
wypracował projekt na Szpital
Pr. Łazana wełki, którego budowa
ma rozpoczynać się -

Dowód
pymah

z domu prywatnych:

restauracja z Gruntu domu pod Ba-
ranami Hl. Potockiego pod L. 21/340.

Dom Filipiego przy Ulicy Lubuskiej pod L. 8/197

Pierwiastkowa Jurydyka domu pod
L. 9/235 przy Rynku głównym: przed
Młotem. -

Na wniosek rzeźbiarza Sakre:

Hubauer

Pracowni przy - budowl. Kossut
w Krasnowicach -

Dom Hl. Potockich przy Ulicy Szaprow-
skiego pod L. 7/212. 3.

Dom Hl. Skropki pod L. 395-
580 lid a.
przy Ulicy Szpitalnej. -

• Pierrol / Mójster murarcki:

Był on w Wiedniu w. 1826.; był jako
Mójster murarcki bardzo wdolnym, a wanych
czasach gdzie jeszcze ^{była} Przemysłowców nie
były u nas nalerjcie zorganizowane
wykonywał wiele projektów według Uli-
rysk

Ktoinych budował, - Budował zaś
bardzo wiele gęzi w królewim crafie
połcafit sobie ryżkai roughto więcej nowie
dla tego ie był osobliwosci, w Królewim
/ jako przedsiębiorca budowniczy / mi dla
niezwyklych rartug - tanpami barciem kłoi
poicawt, malato w miare, zwie, herazeret
nie licaby był wtanicieci domow, kłoi
pulegajac na jego kosztu rysark i
niepnygo konani na podwojnie lub po-
trajne cotto wydalci kosta budowy -
tracili i wtorene kapiaty i same
domy -

Budowy jego są:

- Kościół na Podgórzu (wedle planu normalny,
Dom Dehtowskiego przy ulicy Jur.
paukny
Dom Treutlera pod L. $\frac{30}{452}$ w Ryńku gt
" Goebela przed Spalarniem pod L. $\frac{150}{221}$
przy ulicy Plan WW dwulyr
" Hr. Koszynskiego przy ulicy Lubur
pod L. $\frac{1}{190}$
" Dom Lierhammera przy ulicy Wilney
pod L. $\frac{178}{209}$.

Restauracja domu Hrichmayera przy
Plantaryach pod n. $\frac{423}{605}$.

~~Dom Lemego~~
Browar piwny Lemego pod n. $\frac{9.10}{198.9}$.

przy Ulicy Lubir

Też wybudowane budowle wyhonane były
wedle obey d. planow -

wedle rai figo:

Dom Kochanowski przy Ulicy Wolskiej
pod n. 67/104.

Dom Salateckiego pod n. $\frac{323}{493.6}$ przy Ulicy

Floryanckiej

Dom Gulaowski przy Ulicy Matym
rynku pod n. $\frac{431}{681}$.

Dom Seiferta w Ryńku pod n. $\frac{34}{456}$

Domny Amy Krones pod n. $\frac{5.6}{135.436}$ przy

Ulicy Kroupniczej

Dom Cichanowski przy Ulicy
Krawalskiej na Karminie pod
n. $\frac{78}{81.2}$.

Budowat. wreszei Fabrykę w Larkach.



Potterbury 1841

Robertson's account of the ...
Potterbury 1841

Robertson's account of the ...
Potterbury 1841

Robertson's account of the ...
Potterbury 1841

Robertson's account of the ...
Potterbury 1841

Robertson's account of the ...
Potterbury 1841

Robertson's account of the ...
Potterbury 1841

Robertson's account of the ...
Potterbury 1841

Robertson's account of the ...
Potterbury 1841

Robertson's account of the ...
Potterbury 1841



